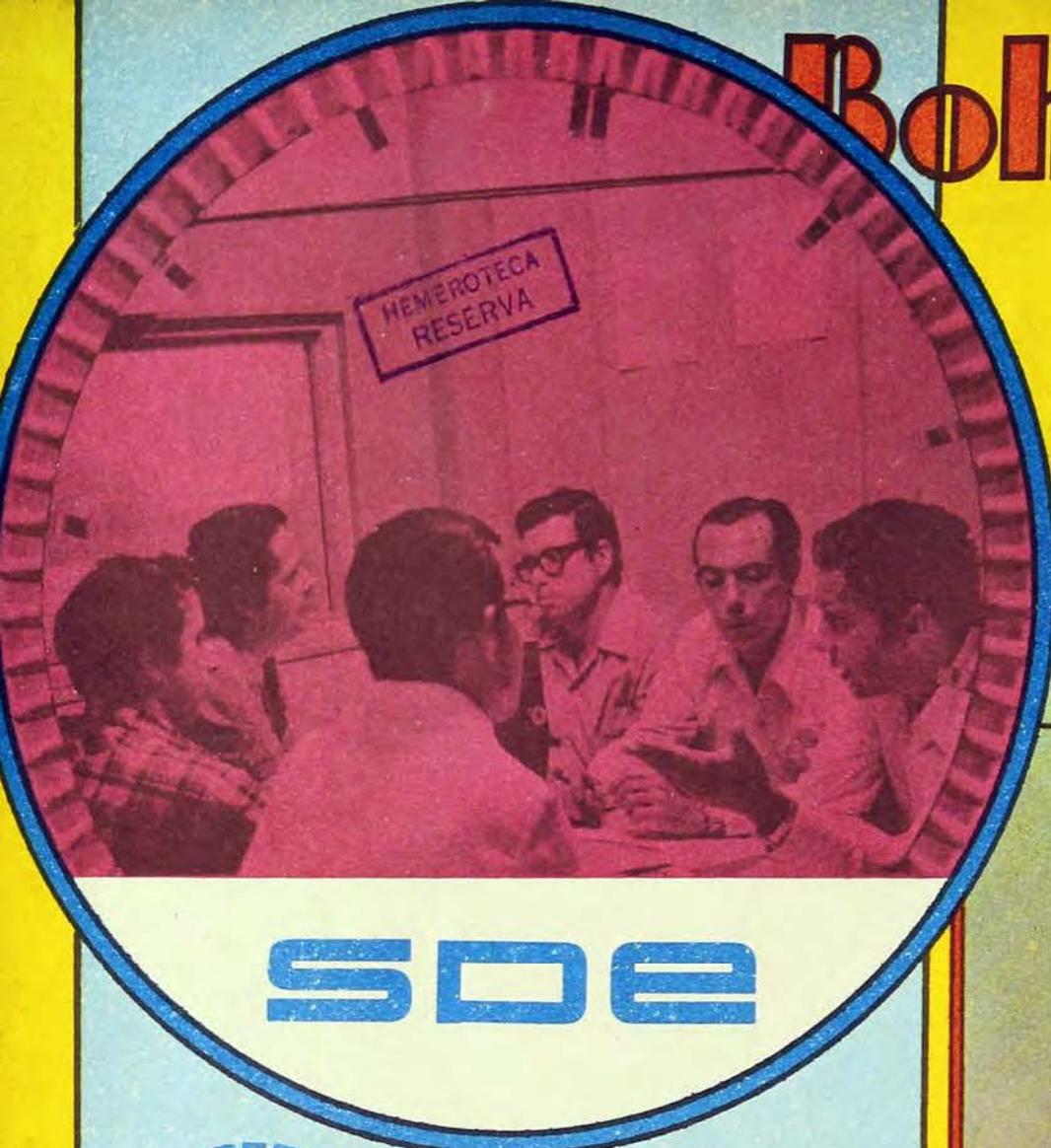


# Bohemia

## LA CIENCIA EN CUBA

pag 84



### SOE



MESA REDONDA  
pag 32  
DE BOHEMIA

### SISTEMA DE DIRECCION DE LA ECONOMIA



## PLAZA DE LA CATEDRAL

pag 44

# Hace 20 años



## UN ATENTADO A LA CULTURA NACIONAL

PARA los más selectos públicos del mundo, la primera "ballerina" Alicia Alonso es una de las principales glorias de Cuba. En teatros de América y Europa, donde sólo logran los consagrados, la impar artista ha puesto en un lugar cimero el nombre de su país. Pero tales merecimientos parecen tener escasa importancia para el Instituto Nacional de Cultura, cuyo director, Guillermo de Zúñiga, acaba de proponer al ministro de Educación que se suprima la cantidad — nada ínfima — dedicada por el Estado al mantenimiento de la sociedad "Ballet de Cuba". Cuando las entidades y sectores sociales más representativos y prestigiosos se preparaban a rendirle a la máxima figura de la escena patria el ho-

menaje que se le debe, ocurre este in-calificable atentado a la cultura nacional. Dificilmente puede justificarse una iniciativa tan censurable apelando a dificultades económicas, ya que los panegiristas del régimen fatigan la atención del pueblo jactándose del progreso de las recaudaciones públicas, y no constituye un secreto para nadie que se levantan fortunas colosales a la sombra de la administración. Tampoco es válida la misantropía, de que la empresa artística afectada se mantenga en un plano de exclusividad, alejada de las grandes audiencias, pues tienen plena y repetida evidencia las funciones populares ofrecidas por la ex-

tra danzarina. Y como si fuera poco, el Instituto Nacional de Cultura ha resuelto sustituir el aporte estatal por una subvención de 500 pesos mensuales — ayuda más apropiada a un orfeón municipal de segunda categoría que a un espectáculo nacional — dignamente rechazada al pie del suero por la gran ballerina. Todos estos hechos constituyen una flagrante manifestación de incultura, tanto más grave por afectar a la más ilustre figura del arte escénico cubano y por surgir del centro oficial que presume dirigir y favorecer la cultura de la nación. Vaya la protesta de BOHEMIA y su denuncia ante las muchas surgidas con motivo del reprochable propósito.

(Foto: Arias)

EN MOMENTOS EN QUE EL ROBO, EL LATROCINIO Y EL CRIMEN IMPERABAN EN CUBA, LA CULTURA NO PODIA SER SOSLAYADA DEL MALTRATO.



—ESO no lo calculaban los imperialistas. Y lo más importante, por eso, de un país, no son sus riquezas —los imperialistas tienen muchas riquezas, pero no tienen moral ni espíritu—; ¡lo más importante de un país, de una sociedad, es su moral y su espíritu!

—Hace 23 años del ataque al cuartel Moncada. Y si esta lucha ha podido marchar adelante, fue precisamente por eso, por la importancia que tiene la moral y el espíritu de los combatientes.

—Realmente, cuando comenzó aquella lucha, no había ni dinero, ni armas, ni entrenamiento militar; no había nada en absoluto. Y a pesar de las inmensas dificultades, nadie pensó que fuera imposible. ¡Y fue posible! Al ver el espíritu de nuestro pueblo hoy, recuerdo que precisamente ése era el espíritu de nuestros compañeros de aquellos días, sólo que hoy ya no se trata del espíritu de un puñado de hombres; ¡es el espíritu de un pueblo entero! Y si el espíritu de un puñado de hombres no pudo ser vencido, ¡mucho menos podrá ser vencido jamás el espíritu de un pueblo!

—Proclamemos este 26 de Julio que nuestro Partido, donde militan las vanguardias revolucionarias, donde militan hombres y mujeres de diversas edades —desde los que llevaban decenas de años luchando por la Revolución hasta los jóvenes que se incorporan día a día—, se siente orgulloso de la actitud, del temple y de la conciencia de nuestro pueblo.

FIDEL

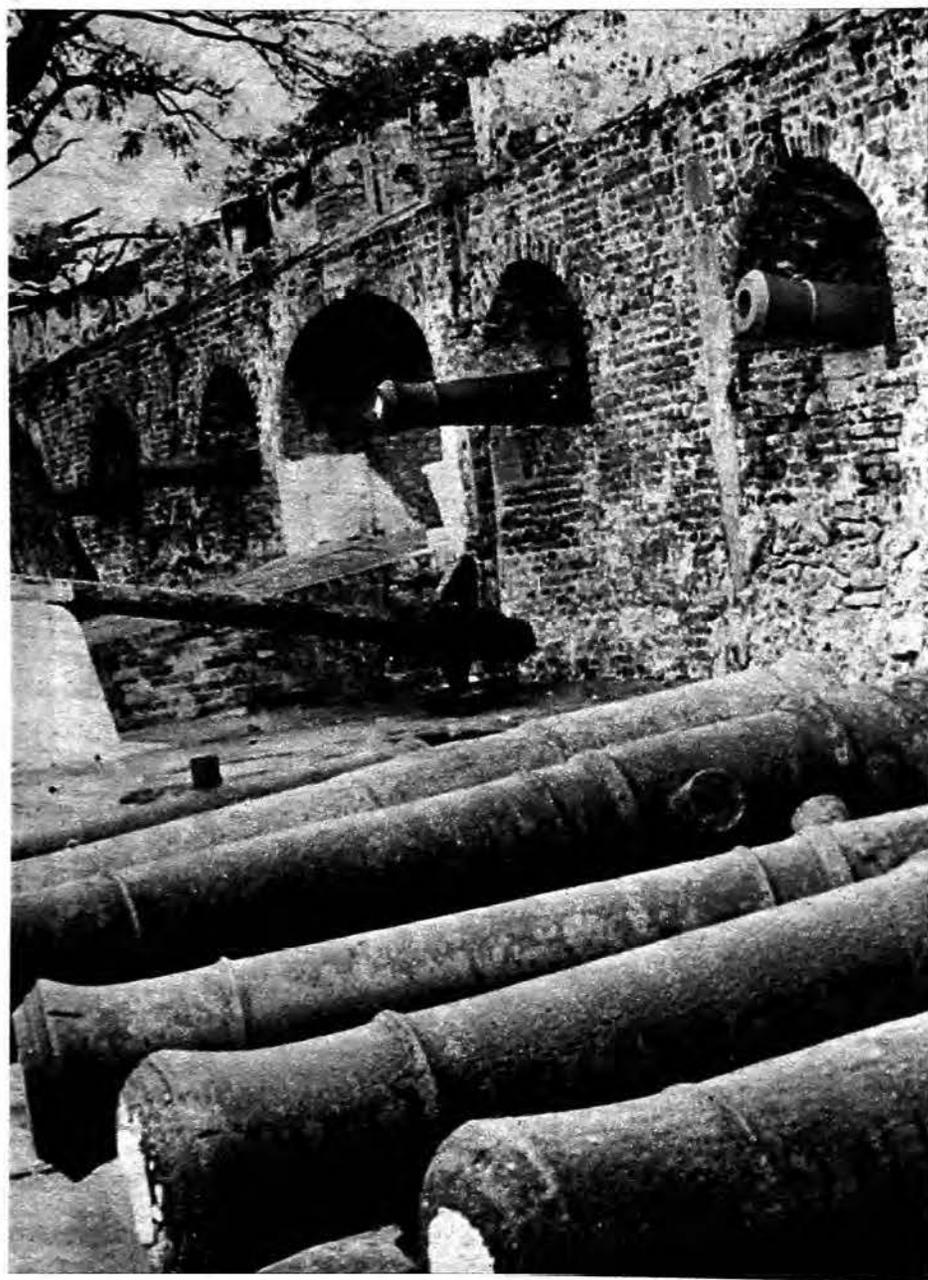
BIENESTAR  
RESERVA

**Bohemia** ● CUBA ● TERRITORIO LIBRE EN AMERICA ● REVISTA SEMANAL ● INSCRIPTA COMO IMPRESO PERIODICO EN LA DIRECCION NACIONAL DE CORREOS, TELEGRAFOS Y PRENSA ● PERMISO 81267/121 ● Director: ANGEL GUERRA ● Teléfonos: Redacción 70-3465, 79-1355 ● Avenida de Independencia y San Pedro ● Año 68. No. 33 ● 13 de agosto de 1976 ● AÑO DEL XX ANIVERSARIO DEL GRANMA.

PORTADA: Diseño de Peyi. Fotos de Gilberto Ante y Archivo ● CONTRAPORTADA: De nuestra América. "Port Royal". Foto de Enrique Castro ● REVERSO DE PORTADA: Hace 20 Años ● REVERSO DE CONTRAPORTADA: Para los niños. "El Camaleón", de Juan Francisco Quesada. Dibujo de Frank Morales.

# DESDE JAMAICA LEYENDA Y REALIDAD DE PORT ROYAL

Crónica histórica. Texto de MARIO G. del CUETO.  
Fotos de ENRIQUE CASTRO  
(Enviados especiales)



*Una sección de las ruinas de Fort Charles en Port Royal. Próxima a esos cañones que yacen en tierra se encontraba la tumba del temible bucanero Henry Morgan, que fue destruida por el devastador terremoto del 7 de junio de 1692.*





*Aspecto de uno de los interiores de la fortaleza británica, construida para la defensa de Port Royal contra los ataques piráticos de la época.*

**A**QUELLA mañana del 7 de junio de 1692 ninguno de los 8,000 habitantes del próspero poblado podía advertir la tragedia que lo acechaba. El día había amanecido claro, y limpio el cielo. Si bien se sentía un calor sofocante al que nadie le confería particular importancia porque era propio de la región durante las temporadas veraniegas, nada parecía indicar que se aproximaba una catástrofe de colosales dimensiones. La vida transcurría como de costumbre, envuelta en una atmósfera de intenso tráfico mercantil entre gentes de muy distinta condición: piratas de las aguas caribeñas que arribaban a su refugio ideal para vender parte del botín arrebatado a galeones enemigos; mercaderes ávidos de lucro cuya estampa física era ya bien conocida en los cuadros de pintores flamencos o de artistas hanseáticos; prostitutas que se presentaban obsequiosas a marinos aventureros recién llegados para carenar sus naves; pescadores que ofrecían insistentemente racimos de chernas, langostas o pargos; burgueses tratantes de negros esclavos procedentes de Sierra Leona o Guinea, realizando sórdidas transacciones con su mercancía humana, y tahúres, forasteros o residentes, que se enriquecían de la noche a la mañana cambiando vino por cuero de reses o joyas robadas en otras latitudes por provisiones de boca para emprender nuevas correrías filibusteras.

Actividades como éstas, que al decir de muchos de sus habitantes eran el índice de una economía floreciente, le venían dando al poblado la fama de ser "la ciudad más rica y corrompida del mundo cristiano", según la calificaban europeos y americanos que la conocían personalmente o por intencionadas referencias. La ciudad ocupaba el extremo occidental de una estrechísima y larga península que denominaban **Palisadoes**. Sus calles, muy angostas, eran un hervidero de razas y nacionalidades donde predominaban elementos que se habían hecho corsarios, bucaneros, filibusteros y piratas de toda laya, particularmente venidos de la Pérfida Albión —que así llamaban a la Inglaterra de la época— de donde habían huido a causa de las persecuciones religiosas. Se veían negros y blancos esclavos, sujetos a compraventas; franceses aventureros, y quizás algunos españoles de los que habían escapado a la furia de la conquista y colonización británicas de la región, desde que Londres se dispuso, tres décadas atrás, a desplazar a España de sus dominios en América. Salvo los fortines de piedra y ladrillos construidos por los ingleses —el sitio estaba tan bien fortificado que lo hacía inaccesible a los ataques enemigos—, las casas pintorescas eran de madera en su mayoría. La **Saint Peter's Church** parecía una catedral junto a otros centros religiosos anglicanos.

Cuentan testimonios de aquellos tiempos que entonces proliferaba la prostitución y que por cada 10 de los habitantes del poblado había una taberna bien abastecida, congestionada siempre de parroquianos que parloteaban en voz alta, donde se bebía vino, pero mucho más el aguardiente de caña o de frutas y una especie de cerveza que desde la fracasada colonización española de la isla se hacía de pimientos. Al margen de las riñas provocadas por juegos de naipes y dados, y por las abundantes libaciones, no es improbable que casi al instante de producirse la histórica tragedia, los clientes más sosegados se entretuvieran en comentar la entrada triunfante de la armada enviada por Oliverio Cromwell 30 años antes para darle el golpe definitivo al imperio hispano en la pequeña insula, o se recordara la construcción del **Fuerte Carlos** —levantado en homenaje a la Restauración— y por cuyo motivo la ciudad se había rebautizado con otro nombre, hundiéndose en el olvido el de **Cayo de Carena** que le habían dado los españoles; y se cantaran las glorias recientes del incursor vandálico que redujo a cenizas a Panamá, el temible bucanero Henry Morgan, quien había muerto hacia sólo 4 años y su tumba se encontraba allí mismo, a pocos pasos del Fort Charles. (Henry Morgan había hecho de aquel sitio una bien protegida guarida tras su salida de la Isla Tortuga. Convertido en amo y señor del nuevo terreno, con pleno respaldo de la Metrópoli [llegó a ser Teniente Gobernador de la isla designado por la Corona], desde allí desencadenó una de sus más terribles incursiones piráticas que culminó con los sangrientos ataques a Panamá y el saqueo a Puerto Príncipe, en la "siempre fidelísima Isla de Cuba").

\* \* \*

**PORT ROYAL**, entonces "la más rica y corrompida de las ciudades", comenzó a experimentar los efectos del terrible terremoto cuando faltaban 20 minutos para las 12 del día. (La fecha y la hora exactas fueron históricamente registradas por algunos supervivientes). Al principio los pobladores se habían espantado por un extraño ruido, que como un trueno parecía venir del Norte. Sin dar tiempo a pensar de qué se trataba, la tierra empezó a temblar en sacudidas violentas. Por todas partes se veían caer las casas.

*El ancla de una de las naves de guerra del Almirante Nelson.*



*La tumba del francés Lewis Galdy, extraño superviviente de la tragedia que asoló a Port Royal en 1692. Galdy vivió más de 30 años después del terremoto. En la inscripción se describen las circunstancias que le permitieron sobrevivir.*

*Al fondo, algunas de las instalaciones de la Escuela de Entrenamiento de la Policía de Jamaica.*

En el curso de tres espeluznantes temblores, de los cuales el último alcanzó una fuerza extraordinaria, los habitantes que lograban escapar a la catástrofe veían con ojos desorbitados por el pánico cómo gran parte de la ciudad se hundía en el mar; un mar que retrocedía, pero que pronto se levantaba en gigantescas olas descargando sus fuerzas contra la ciudad, para llevarse nuevamente consigo a centenares de víctimas que desaparecían envueltas en pavorosas marejadas. Más de 2,000 habitantes perecieron, la mayoría sepultados por las aguas. Sus cadáveres aparecieron después flotando cuando sobrevino una relativa calma, porque durante todo el día siguieron produciéndose, aunque en mucha menor escala, los movimientos sísmicos. Las dos terceras partes de Port Royal quedaron para siempre en el fondo del mar. (La Geografía de la península sufrió tan notorias alteraciones que muchos años después se hizo posible la comunicación por tierra desde el firme de la isla hasta el extremo occidental donde radicaba la ciudad vencida. Antes, según expresan algunos autores, sólo se podía llegar a ella, como si se tratara de un cay, luego de una breve travesía en chalupa).

En torno al terremoto de Port Royal, la otrora famosa ciudad de Jamaica, se han tejido numerosas leyendas, hijas casi todas de las creencias religiosas y de las supersticiones que dominaban la época. Esta que se relata a continuación no por ser rigurosamente histórica, sin embargo, deja de tener ribetes de leyenda, tal es su impresionante estampa. Ocurrió que en medio de aquella vorágine de furias elementales, de aguas tormentosas que devoraban una ciudad y de grietas enormes que se abrían y cerraban casi simultáneamente, tragando casas, hombres, mujeres y niños, se dio un caso insólito, increíble, uno de sus habitantes, un francés nombrado Lewis Galdy, fue prácticamente sepultado en una de esas profundas grietas, y expulsado de las entrañas de la tierra durante otra violenta sacudida hasta ser lanzado lejos en el mar, de donde fue finalmente rescatado para morir muchos años después en la cama. Un cronista de la época, el médico Sir Hans Sloane, naturalista, consumado coleccionista de especies, que dejó un Catálogo de Plantas de Jamaica, testigo presencial de esta tragedia que conmovió al mundo de las postrimerias del siglo XVII, escribió unas memorias de viaje en las que relata el histórico episodio citado que le contó el propio Galdy. Sir Hans Sloane era una figura interesante. Como médico privado del Conde de Abemarle, Gobernador de Jamaica, le era permitido por éste asistir también al pirata Henry Morgan, cuidados que compartía, a instancias del mismo bucanero, nada menos que con un brujo negro. Ni la ciencia ni la magia pudieron evitar que Morgan muriera, probablemente de tuberculosis el 25 de agosto de 1688. Fue enterrado en el Palisadoes, junto a los cañones de Fort Charles que apuntaban hacia lo que después sería Kingston y hacia el mar abierto del Caribe, con

salvas de cañonazos de los barcos piratas surtos en la bahía de Port Royal. Su tumba, desde luego, desapareció con el terremoto.

No son pocos los que afirman que en días luminosos y de aguas transparentes, el fondo del mar deja ver vagamente los contornos de la ciudad hundida en la aciaga mañana del 7 de junio de 1692, y más aún, por muchos años se creyó que la campana de un viejo templo español —esa misma que hoy se conserva agrietada en el importante centro de documentación que es el Instituto de Jamaica— rescatada de las profundidades del mar, solía producir sonoridades plañideras cuando el badajo tocaba su bronce milenario, de acuerdo con el movimiento de las mareas. Realidad o leyenda, como muchas otras que atesora el marco histórico de Port Royal, lo cierto es que el músico impresionista francés Claudio Debussy, dos siglos después, se inspiraba en la leyenda, enriqueciéndola, para deleitar al mundo con uno de sus más recordados preludios: "La Catedral Sumergida" (La Cathedrale Engloutie).

\*\*\*

Sucesivas catástrofes sufridas por Port Royal a lo largo de centurias —devastadores incendios y el azote frecuente de los huracanes— aconsejaron a los colonialistas británicos, que venían haciendo de la isla un próspero centro de explotación azucarera, establecer pronto la ciudad principal de la nueva colonia, justamente frente a la península de Palisadoes, en la orilla opuesta, cruzando la bahía. Ahí nació Kingston, que pronto se convertiría en centro de las correrías británicas por el arco antillano que forman las diminutas islas de Barlovento y Sotavento, hasta alcanzar en la Guayana la tierra firme del Continente Suramericano. El imperio inglés sentaba sus garras en las West Indies.

A lo largo del siglo XVIII las guerras dieron tremenda importancia estratégica a Port Royal, que devino en una de las más caracterizadas estaciones navales de Inglaterra en el Caribe. Allí radicó durante muchas décadas el llamado West Indian Squadron of the Royal Navy. Este Escuadrón de la Armada Real constituyó el trampolín británico de amenazas y asaltos al resto de los países de la cuenca caribeña. La nómina de depredadores es famosa: Admirals Benbow; cuya tumba se encuentra en el distrito de Kingston; Vernon, que incursionó hasta Panamá para apoderarse de Porto Bello con sólo seis barcos; Rodney, famoso por su victoria sobre los franceses en la Batalla de los Santos; Cuthbert Collingwood, socio de Nelson, cuya nave de guerra "Royal Sovereign" condujo la flota británica a la victoria de Trafalgar, y el Almirante Horacio Nelson, vencedor de Napoleón en el mar, quien mucho antes, en 1779, había derrotado la invasión francesa a Jamaica, comandando personalmente las baterías de Fort Charles.



La iglesia de San Pedro. (Reconstrucción del templo original hundido en el mar por el terremoto, y que sirvió de inspiración al músico impresionista francés Claudio Debussy para escribir su bello preludio "La Catedral Sumergida").

queda la entrada, que vigilan fuerzas de la Escuela de Entrenamiento de la Policía, se está ya dentro del pueblo. Delata la presencia de una pequeña aldea de pescadores el olor a pescado frito, "que se come con casabe", apunta la intérprete. En un ángulo del camino se levanta una "Nelson Tavern", y en otro, una barra, la "Buccaneer Rust" (que en una traducción libre podría ser la taberna enmohecida para bucaneros).

Por entre las ruinas de ladrillos rojos del Fort Charles, según cuenta el escultor, se escenifican con frecuencia actividades artísticas de grupos de danza y teatro. Sembrado de cañones, el Fuerte parece desafiar aún los embates del terremoto que hundió en el mar las dos terceras partes de la ciudad. Una placa en mármol detiene al visitante: "In this place dwelt Horacio Nelson: you who tread his footprints remember his glory" (En este lugar vivió Horacio Nelson: tú, que pisas sus huellas, recuerda su gloria).

Una copia de la iglesia de San Pedro, destruida ésta en 1692 en ocasión del terremoto, se levanta no exactamente en el sitio donde estaba el templo original. Reconstruida en 1725-26 era su celador el francés Lewis Galdy, el mismo que logró sobrevivir a la catástrofe, y cuya tumba se encuentra en el patio de la iglesia. Cuenta la catedral anglicana con un hermoso órgano de 1747, y con piezas de plata traídas por el pirata Morgan de Panamá, consideradas como reliquias de gran valor histórico, y que en ocasiones especiales se incorporan al ceremonial religioso. Una de ellas, por cierto, presenta un extraño aditamento, que así explica un "hermano oficiante" a los periodistas de BOHEMIA: "Se trata de un silbato —dice— que Morgan le había mandado a poner a la vasija donde solía tomar vino, y que utilizaba para llamar al sirviente cada vez que se le acababa el licor". "Seguramente —comentamos— lo tocaría con mucha frecuencia".

En el ocaso del siglo XVIII Port Royal comenzó a declinar. El incendio de 1805 puso a la ciudad en estado ruinoso. Más de un siglo después, en 1951, un huracán hizo tantos estragos que sólo quedaron en pie 10 casas de las 260 que entonces existían. Este último desastre obligó a la metrópoli, ante las protestas del pueblo jamaicano, a desarrollar un programa de nuevas viviendas que fue acompañado de la construcción de un camino a lo largo de la península Palisadoes con acceso a la ciudad de Port Royal, situada en su extremo occidental. También se levantaron allí, como medios de atracción turística, el Morgan's Harbour Hotel y el Beach Club. Rodeados de ruinas históricas y de tabernas que ostentan los más pintorescos nombres sobre la vida pirática de otras épocas, funciona hoy la Escuela de Entrenamiento de la Policía.

Placa en mármol que recuerda que en Port Royal vivió el Almirante Nelson.



\* \* \*

En realidad Port Royal es un sitio de indudable atractivo que ofrece interesantes muestras para la museología. Un programa de Gobierno, dedicado a las investigaciones marinas y arqueológicas, intenta entre sus principales objetivos realizar excavaciones en busca de artefactos del siglo XVII a fin de llevar a cabo la reconstrucción de la histórica ciudad, que en el caso de no poder hacerse físicamente, se levantará cartográficamente, en un mapa con la ayuda de fotografías y dibujos. Se incluye también la construcción de tres museos, dos de ellos alojables en la restaurada estructura de Fort Charles, que recuerda el esplendor de la época del Almirante Nelson, y otro en el viejo Hospital Naval.

La visita de BOHEMIA a Port Royal en febrero de este año, nutrió a los reporteros de nuevas vivencias del periplo jamaicano. El viaje se hizo acompañado de un profesor de escultura moderna de la Escuela de Arte de Kingston, Winston Patrick, y la eficiente intérprete Kate Davies. Desde que se entra en la estrecha faja de tierra que es Palisadoes, el paisaje de la margen derecha recuerda mucho el litoral sureño de la península de Hicacos, que da a la bahía de Cárdenas. A la izquierda mirando hacia el mar abierto del Caribe, un grupo de cayos con arenas blancas sirven de playa a la población de la isla. Pronto se llega al aeropuerto internacional "Norman Manley", de Kingston, al parecer construido sobre terrenos "robados" al mar. (Este singular aeropuerto, que ocupa un área muy extensa, instalado en un flanco de la delgada península, hacia las aguas de la bahía de Kingston, presenta características sorprendentes. Visto desde el aire, cuando la nave aérea se dispone a aterrizar, se tiene la impresión de que el avión se va a sumergir en el mar, en una velocísima operación de "diving").

Prosiguiendo por el camino de la angosta tierra peninsular, el visitante alcanza por fin la histórica ciudad de Port Royal. Fran-

# EL ESTIMULO DESEADO Y MERECIDO

"Hay sol  
bueno y mar  
de espuma,  
y arena  
fina..."

Por **MARIA DE LOS ANGELES RODRIGUEZ**  
Fotos: **GASPAR SARDIÑAS**

**ASI**, "con aro, y balde, y paleta", con toda la música y la poesía que esparce la juventud a su paso, se reúnen año tras año grandes grupos de estudiantes de la Enseñanza Media en los Planes Vacacionales que prepara la Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media y la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba.

Apesar de que funcionan varios centros vacacionales a lo largo de la Isla, aún no pueden albergar a toda la inmensa masa de estudiantes que cursa este nivel, por lo que resulta imprescindible realizar una selección de los mejores alumnos y se convierte en el estímulo deseado y merecido.

El Campamento Nacional Vacacional de la FEEM funciona en Santa María del Mar desde hace cinco años. Su duración es de seis semanas; en este tiempo son albergados aproximadamente 300 estudiantes Vanguardias a todos los niveles cada semana, lo que arroja un saldo final de 1800 a 2000 estudiantes de la Enseñanza Media y el Movimiento Juvenil.

Generalmente, cada una de las seis semanas disfrutan los Vanguardias de una provincia diferente de la playa y el conjunto de actividades que ofrece el Campamento.

**DEBORA HERNANDEZ TORRES** estudia en la Secundaria Básica "Simón Bolívar", en Santos Suárez. Ella es alumna vanguardia a nivel Regional. Esta es la tercera vez que participa en el Plan Vacacional de Santa María del Mar, de él dice: "A pesar de que la mayor parte de los compañeros que participan en el Plan, cambian todos los años y no nos conocemos, siempre me he sentido muy bien, enseguida nos relacionamos, porque la calidad de los participantes es magnífica".

Después de cumplidos los deberes durante el curso, ¡qué bien se está en la playa!





La enfermería se encuentra bien equipada para brindar los primeros auxilios a algún enfermo. Cuenta con una ambulancia por si hubiera que realizar traslados al hospital.



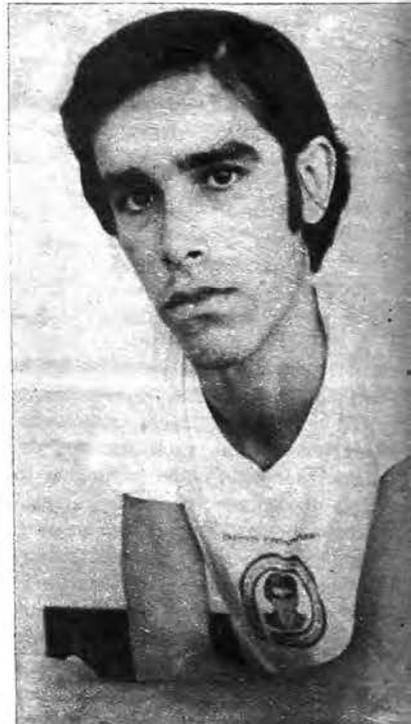
"Le llega a los pies la espuma: Gritan alegres los dos..."



En el Campamento Vacacional de la FEEM los jóvenes practican diariamente sus deportes favoritos de campo o de mesa y, por supuesto, también natación.

**OSCAR MEDEROS MESA** comienza el preuniversitario el próximo curso escolar. El se afana en sus estudios porque considera que debe tener "buena base" para cuando comience a estudiar la carrera universitaria que ya ha seleccionado: Ingeniería del Petróleo. Esta es la segunda ocasión que Oscar es seleccionado Vanguardia a nivel de Región y la primera que participa en el Plan Nacional. "Yo veo aquí realizados los ideales de Martí —dice Oscar— y los planteamientos que se realizaron en el Primer Congreso sobre las comunidades. Aquí existe una gran camaradería entre todos los participantes, nos ayudamos unos a otros sin que existan diferencias de ningún tipo, todos somos hermanos".

Y ahora a reponer las energías.





arte y  
literatura

# REGINO PEDROSO, yunque y verso

Por FERNANDO RODRIGUEZ SOSA Fotos: RICARDO BARRERO y Archivo

**A**NTE Regino Pedroso, el poeta proletario, la conversación pierde los límites del tiempo. Instalado en su pequeño cuarto de estudio, entre libros, discos, objetos de otros países —desde una auténtica pipa de un legendario mandarin chino hasta una máscara ritual mexicana—, donde múltiples fotografías recuperan los fragmentos de pared disponibles, recibe siempre con afecto de viejo amigo al nuevo visitante. Este hombre pequeño, de gestos mesurados y voz casi imperceptible, de ascendencia asiática y africana rememora, algunas veces con alegría brillante en sus apagados ojos, otras con hablar casi a punto del llanto, sus años de existir.

—Cuando yo tenía más o menos su edad estaba bastante embriagado con la poesía y no creía que habría de vivir mucho —sonríe, con esa tenue sonrisa que se abre como para no molestar sus labios, y prosigue—, era enfermizo, muy flaco y me daba los 30 años como final de mi vida. Mi gran dolor —y mi mayor ambición y esperanza a la vez— era no poder dejar un libro, que creía sería inmortal, que me sobreviviría. Pero viví después de los 30, y vi un libro en 1933 que produjo un gran efecto en nuestro país. Así, seguí pidiendo a la vida 5 años más, a cada petición iba pidiendo un numerito más creciente de años, hasta que ya en la madurez

me dije "bueno hasta los 60 ó 70 ya es bastante", pero llegué a los 80 y ahora le pido a la vida —aunque antes quise sólo llegar a los 80— vivir hasta los 95 años, entonces comenzaré a coquetear, un poco, con la muerte.

Regino Pedroso, carpintero, cortador de caña, trabajador azucarero, mecánico, herrero, hombre de pueblo, sudor y clamor proletario, yunque y martillo, inicia en Cuba la poesía social, con perfiles revolucionarios. Inaugura, como cronista y, también, como protagonista de su tiempo, la poética social que habla "de cien generaciones proletarias, / que igual que hace mil años piden en grito unánime / una

justicia igualitaria". Regino capta, ya se ha dicho en otras ocasiones pero siempre resulta estimulante recordarlo, su propia vida, no es el poeta-trasmisor de su desgarrada época, es el poeta-actor que explota con su testimonio de combate.

#### NACE UN OBRERO

A los 13 años este niño —delgado, de expresivos y lineales ojos— se despide de su infancia. Atrás quedan el pueblo natal, Unión de Reyes, con su iglesia, su parque, su estación de ferrocarril, su riachuelo —"todo el mar" para la mente infantil—, y también el recuerdo del padre desaparecido. Natural de Cantón, dedicado a la venta de frutos menores y dueño de un establecimiento comercial después, este hombre —sin dudas— ha dejado una profunda marca espiritual en el joven. De él recordará las visitas al casino chino, con su santuario, donde en esa simbiosis de fantasía y realidad se recrearán elevados templos, dragones mitológicos, aves de multicolores plumajes, árboles con frutas luminosas, ídolos de suntuoso jade, impregnado del olor fino y penetrante del rito asiático. En este ambiente, también con la presencia de la llamada tía Felicia, desconocida en su parentesco real, con el hambre y la miseria como lugar común, este niño desarrolló su vida. Ahora, a los 13 años, junto a su madre y sus cuatro hermanos, llega a La Habana. Corre el año de 1909.

—Al llegar fuimos a casa de mi padrino. Después, era necesario comenzar a trabajar, aprender un oficio. Antes no era tan fácil como ahora. Me coloqué, entonces, de aprendiz en una carpintería, para ver si mejoraba poco a poco —dice, mientras sus manos repasan



*El trazo de Juan David, atrapó así al poeta de "Salutación fraterna al taller mecánico".*

el borde de uno de sus libros—; me hablan por esa época de ir a la zafra. En el central "El jobo" fui aguador, roturé la tierra, corté caña, sembré, por un peso diario. Volví, esta vez al central "Amistad", a la zafra el próximo año. Después, en Las Villas, trabajé en la escogida del tabaco. Ya en Oriente, por siete años y medio, sigo en la zafra, en Media Luna, Píllon, Moa, Niquero, río Cauto, de clarificador de guarapo, ayudante de mecánico y asistente de puntista en los tachos. También, en reparaciones del central, carga y descarga en los muelles, esto casi siempre en el tiempo muerto.

Este adolescente fogueado al calor del trabajo, rompiendo la tierra para hacer germinar su futuro, aplastado por la muerte de su madre, impresionado por el amor primero, escribe en unos pequeños trozos de papel Entre prosa y verso. Híbrido preciosista, pleno de metáforas de amor, estas estrofas inauguran su producción poética.

—Me gustó siempre la prosa, pero mi modo de producción tomó el camino del verso. La poesía no está sólo en el verso medido o no medido, sino en el sentimiento que podemos encontrar en él. Cuando escribí Entre prosa y verso, tenía 16 años, vivía en Santa Clara, en una situación especial: allí había muerto mi madre y había dejado a una muchacha. Fue como un modo de desbordar esa emoción, fue algo instintivo, emocional. Después seguí leyendo prosa —Don Quijote, obras de Victor Hugo, Dumas— y escribí versos. También llevaba una Biblia que me gustaba leer por lo que hay de fantasía, de pasado, ya que nunca he tenido creencias religiosas.

—En 1919 vengo nuevamente para La Habana. Comienzo a publicar poemas en El Figaro, Castalia, Chic y BOHEMIA, eran versos parnasianos, exóticos, entre ellos "La ruta de Bagdad", "Los Borgia", "Cleopatra". Mientras, trabajé en la American Steel Co. —hoy Cubana de Acero— y después en los talleres ferroviarios de Luyanó. En estos años conozco a Núñez Olano, que al ver mis poemas también parnasianos como los suyos, los enseña a Rubén Martínez Villena, que entonces quiere conocerme.

Entre La ruta de Bagdad (1918-23) y Las canciones de ayer (1924-26) se produce una mutación en la obra de Regino Pedroso. En el primer poemario, entre el "lento cabecear de los camellos", la pedrería, las sedas y el exotismo de las ciudades orientales, entre la metáfora altisonante y la rima al vuelo, se evade el hombre. Las canciones de ayer, al decir del poeta, "inicia la inconformidad, la protesta", inaugura, además, una problemá-



*Juan Guillén en ocasión de su octogésimo aniversario.*

tica que cobrará materia en su próximo libro *Nosotros* (1933). No obstante, ya aquí "estoy sobre la vida como el héroe titánico / en la roca, sintiendo deshechas mis entrañas".

#### CANTAR SU VIDA

—Una tarde después de salir del taller, fui a ver a Rubén. Nos conocimos y fraternizamos de tal modo que le entregué el espíritu de mi franqueza tan abiertamente, que nunca después conocí a nadie que le hiciera idéntica impresión. Era de un gran sentido del humor, muy inteligente, muy sincero, conversábamos mucho, me enseñaba sus versos, algunas veces yo los míos. Recuerdo una vez, al salir del café Martí, me preguntaba si no había escrito algo, yo le decía que no a pesar de tener guardados algunos versos, pues he sido algo tímido, retraído, y con esa inteligencia y esa cosa emocional característica

de su personalidad, Rubén me sacó los versos del bolsillo.

30 de octubre de 1927: entre infinidad de materiales —intrascendentes unos, históricos otros— el *Diario de la Marina* publicó en su suplemento literario "Salutación fraterna al taller mecánico" y "Los conquistadores", dos poemas de Regino Pedroso, con una semblanza firmada por Rubén Martínez Villena. En breves y encendidas cuartillas sintetizó el autor de "Mensaje lírico civil" el existir del poeta: "He aquí la tragedia de un hombre explotado. De un hombre a quien el Estado no dio la instrucción requerida por su curiosidad humana; de un hombre a quien, contra su aptitud y contra su actitud consciente, es decir, su vocación, se ha condenado —con la inapelabilidad de la necesidad económica— al rudo trabajo corporal, agotador e irrecompensado; de un hombre a quien acosará el

prejuicio racial y el más genérico y humillante: el prejuicio social. Trabaja sobre el hierro, en el torno, con la mandarría".

—El día que escribí "Salutación fraterna al taller mecánico" trabajábamos seis hombres en un motor eléctrico, en los talleres ferroviarios de Luyanó, que debía estar terminado para las 5 de la tarde. Fue cuando me vino la inspiración y a cada momento tomaba un apunte, una idea, una nota, en pedazos de papel. Aquellos muchachos sabían que yo escribía versos. Uno de ellos me dijo, "mira chico, estamos viendo que te ha dado la bobería de la poesía, vete para el sótano que si viene el yanqui te avisamos, pues aquí estás fastidiando más que trabujando". Bajé al sótano y le fui dando algún orden al poema...

Los ojos de Regino quieren ver el pasado. La emoción los empaña y quiebra la voz. Una pausa para recuperarse y continuar:

—A los dos o tres días los bajé al sótano, para leerles el poema. Nunca había leído versos, los había publicado, pero impulsado por el sentimiento de ese poema lo leí. Por la atención que pusieron, por la emoción me daba cuenta que estaba leyendo algo que representaba la vida de aquellos hombres. Cuando terminé me abrazaron y a uno de ellos se le escapó una lágrima... Me di cuenta, entonces, que había escrito un gran poema que reflejaba el espíritu y la vida de los hombres de mi clase. Ese poema se lo dediqué a Roberto Molina, que era mi más querido compañero.

—Cuando escribo "Salutación fraterna al taller mecánico" lo único que recuerdo se había publicado de Maiakovsky era un fragmento de "Izquierda marchen". El sentimiento que brotó no creo haya tenido influencia de otro poeta, sino de un momento histórico de la revolución comunista. Ese poema me dejó interiormente una gran pregunta: ¿había hecho poesía o qué era aquello? En esa época se escribían algunos versos proletarios que hablaban de un dolor de clase pero no aportaban a la llamada poesía social de ese instante. Yo, por mi parte, no cantaba lo que veía sino mi propia vida, por eso creo ese poema tiene tanta fuerza humana, social, revolucionaria, porque yo era un hombre de trabajo.

#### UN ESTALLIDO NECESARIO

En una de las vidrieras, por la calle San Rafael, del lujoso establecimiento *El Encanto* acaba de aparecer a la venta un singular libro. Pequeño, con una portada donde una rueda dentada en color azul es movida por un hombre en rojo, con un título de sentido colectivo: *Nosotros*, este poemario de un autor poco conocido, Regino Pedroso, de seguro causará efectos insospechados en la Cuba de 1933.

—La edición de *Nosotros* fue algo grande. Pudo imprimirse gracias a Roa, Fernández de Castro, Tallet, y otros amigos y compañeros,



*Eliseo Diego lee las palabras de homenaje en el sencillo acto en su honor, en la sede de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba.*



*Regino Pedroso con León Felipe y Nicolás Guillén al inicio de la década del sesenta.*

con pie de imprenta falso y sacando poco a poco los ejemplares del taller. En *El Encanto* estuvieron expuestos, confundidos de seguro con el símbolo del Club Rotario, siendo retirados poco después al recrudecerse la persecución policial. A tal punto llegó, que durante la huelga de marzo, los poseedores del libro eran condenados a 6 meses de prisión. Nosotros fue considerado subversivo y peligroso.

Regino Pedroso, el poeta de *Nosotros*, quiere "contribuir en esta tierra joven de América a la afirmación de una lírica social", porque cree "en la bondad del arte como manifestación suprema de la belleza; pero sólo comprendemos y justificamos su utilidad y su razón de eternidad, cuando tiende a reflejar e interpretar angustias, ensueños, anhelos e inquietudes de grandes conjuntos humanos". Es este el mismo hombre que años antes se integra a la Hermandad Ferroviaria de Cuba —y a su grupo Pro-Unidad—, que milita en Defensa Obrera Internacional y en la Liga Antimperialista, y que en 1930 es cesanteado en los talleres ferroviarios de Luyanó.

—Trabajé entonces en el periódico *La Prensa*, escribiendo en muchas ocasiones su editorial. En *Ahora* fui redactor y corrector de pruebas. En el primer periódico legalmente oficializado del Partido Comunista de Cuba, *La Palabra*, también trabajé en corrección de pruebas y en la página literaria. Paralelamente era uno de los seis editores del órgano clandestino de la Liga Antimperialista, la revista *Masas*.

En 1935, junto a los editores de *Masas*, sufriría seis meses de prisión en el Castillo

del Príncipe. "No fue por escribir versos románticos ni deshumanizados —diría el poeta— por lo que se nos encarceló, sino por realizar una encendida labor antimperialista y propagar los ideales del socialismo sembrados en toda la anchurosa vastitud del mundo por Carlos Marx". Vendrán después *Los días tumultuosos* (1934-36), donde aparece "¡Vencedor!", el viril poema dedicado a Pablo de la Torriente Brau en su muerte; *Más allá canta el mar...* (1939), con el que obtiene el premio nacional de poesía; *Bolívar, Sinfonía de libertad* (1945), dedicado "a los pueblos hermanos de América, hijos y angustia de sus sueños"; y *El círculo de Yuan Pei Fu* (1955), con una ironía estilizada y una penetrante filosofía de la vida.

—Más allá canta el mar... es un libro de angustia profunda, de desconocido dolor. Me parece haberlo escrito con sangre de espíritu, también con esperanza y ensoñación. El círculo de Yuan Pei Fu, por su parte, es un libro de carácter humano, que está más allá de una determinada época y de un determinado país. Está el hombre en sus debilidades y en sus grandezas, en sus verdades, en su fingida creencia o en su mentir. Quise pintar la vida no sólo para aquella época sino también para el futuro.

#### REGINO EN EL TIEMPO

Ahora, con su lento andar, Regino explica cada una de las fotos que aparecen en su cuarto de estudio: al centro, en Roma, en París; más al costado, en China y México —donde desempeñó funciones diplomáticas

después de 1959—; arriba, con los editores de la revista *Masas*; también las fotos familiares: Petra, su compañera, con la belleza y lozania de los años juveniles. De la fotografía —uno de sus entretenimientos favoritos— la conversación pasa de nuevo a la prosa, donde Regino posee varios cuentos y algunos ensayos.

—Si mi vida hubiera sido distinta económicamente, hubiera escrito más prosa. El poema podía construirlo con varios apuntes, sin dedicarle mucho tiempo, cosa que no sucede con la prosa.

El poeta que puso "la primera piedra de una poesía nueva en Cuba" —al decir de María Villar Buceta—, el obrero que entre el sudor y la sangre de sus hermanos de clase —su propio sudor y su propia sangre— puso su verso del lado del deber, se refiere con alegría casi infantil a su *Obra poética* recién publicada, también a los estímulos recibidos: la distinción "José Joaquín Palma", de la UPEC, en 1975; y la medalla y el diploma del SNTPL "Alfredo López", en 1976.

—Cuando vuelvo la vista atrás —apunta Regino— no siento rencor ni amargura por todo lo pasado, no veo el trabajo y el aislamiento que pasé.

A los ochenta años, en su apacible casa de Marianao, 10 kilómetros al oeste de La Habana, Regino Pedroso, revive su pasado: afectado de la visión, sin poder leer ni escribir, el poeta proletario, el hombre que tuvo fe en el futuro, en "los grandes días" que llegaron, evoca el mejor saludo al taller mecánico: su propia vida.

# LOS TOROS DESDE LA BARRERA

## cuento

HOSANNA ABELA

LA tarde es de sol, claveles rojos y mantillas. Del palco presidencial, en lo alto, un hombre da el permiso para que empiece la fiesta. Se retiran los del paseillo. El primer corcel, brioso y bien cuidado, lo hace atrás, sin darse la vuelta, para luego emprender un rápido galope hasta el toril, en donde simbólicamente se utiliza la llave que tiraron desde arriba.

En el palco No. 4 de barrera un individuo asiste al espectáculo por primera vez. No se siente bien desde hace algún tiempo y desea distraerse. Tiene el clásico sello de los forasteros y, aunque no conoce de toros, evita hacerle a sus acompañantes las preguntas habituales en estos casos, acentuando con su gran mostacho y el ala del sombrero que le cae de medio lado sobre la frente, su semblanza austera y hasta desafiante.

Las primeras notas de un pasodoble ponen a todos en atención y sale a la arena, como de un disparo, un magnífico miura negro. Hay quienes protestan porque es novillo; el rabo no llega al suelo.

Unos pases de capa y de inmediato se produce el tercio de varas. El picador se ensaña y barrena por donde no debe, hasta que el toro, corajudo e insumiso, recula, da un bufido, y vuelve para tumbarlo con todo y caballo. El pobre penco recibe varias cornadas en el vientre y hace correr a un banderillero para sacarle al bravo con el capote. Algunos chiflan y miran hacia la presidencia pero, nada, no se da la señal y hay que seguirle quitando fuerzas al rebelde, hasta que éste, malherido, desiste de atacar a quienes lo atacan y se planta, aún portentoso, en el medio de la plaza. Por el cerviguillo le sale sangre, brama y los ojos le echan lágrimas.

El guerrillerito no tenía veintinueve años pero era mucho más que un hombre; nada le sacaban. Nada que pudiese delatar a los suyos que desde la Sierra estaban liberando al pueblo del tirano, porque sacarle ya le habían sacado las uñas y todavía el dolor le llegaba ni se sabe a dónde. Quizás le llegaba al lugar que también pensaban quitarle. Por de pronto lo estaban dejando sin dientes, sin los que le habían quedado después de las patadas. El esbirro que atendía el caso presenciaba el mismo, detrás de unos espejuelos de motorista, cómo se cumplían sus órdenes.

El muchacho estaba desnudo sobre la silla de torturas. Seis correas le frenaban las pocas fuerzas que podían aún quedarle, mientras la sangre le chorreaba, ya no por los pies y las manos que recién empezaban a cicatrizarle, sino por la boca. Y las lágrimas que comenzaban a rodar transparentes se hacían también rojas.

El espada, que es "torero por la gracia de Dios", se arrima bien con la verónica, es animoso en extremo además de tener buen plante y ser muy vistoso. Se le nota la sed del triunfo que parece haber conquistado muchas otras veces. Tiene un corte clásico, aparte de un depurado estilo. Hay plasticidad y ritmo en sus lances; por momentos semeja ser la estatua de sí mismo.

Posiblemente tenga el cuerpo cosido a cornadas, pero su garbo lo lima todo, incluso la dura lucha de la tarde.

La lidia es perfecta. Hay manchas en el traje de luces como prueba de que los pases del diestro son valentísimos. El toro es engañado con las muletas y, ya mareado y débil, queda quieto mientras su enemigo, conocedor de todos los secretos del oficio, se retira dándole la espalda para coger en el burladero el estoque que le entrega su peón de confianza.

Todo en el ruedo es silencio. Al cornúpeto de casta le tendieron una encerrona. Busca en vano el toril del que a ex profeso le alejaron, y espera tranquilo el final: estocada, descabello y arrastre.

Se lo llevaban entre dos —sin haber conseguido nada— con las piernas colgando, los pies hacia adentro. Aunque el esbirro apenas podía oír lo que le decía, el muchacho se dio un último gusto al pasar delante de él, para balbucearle otro hijoeputa y no se entendía qué de la madre. El resto: "cuando triunfemos, aunque huyas de aquí como gallina, las pagarás todas juntas", ya no le podía salir ni balbuceando.

Al llegar a la celda lo olvidó todo. Sólo sabía que tenía frío y quería que su madre fuese junto a él para limpiarle la cara, hacerle caricias y tapanlo. Pero ella no fue y él la soñaba. La soñaba en su casa pintada de esperanza, donde los libros apilados en su cuarto entretejían una enredadera por la que él subía hasta alcanzar en uno de ellos el poema:

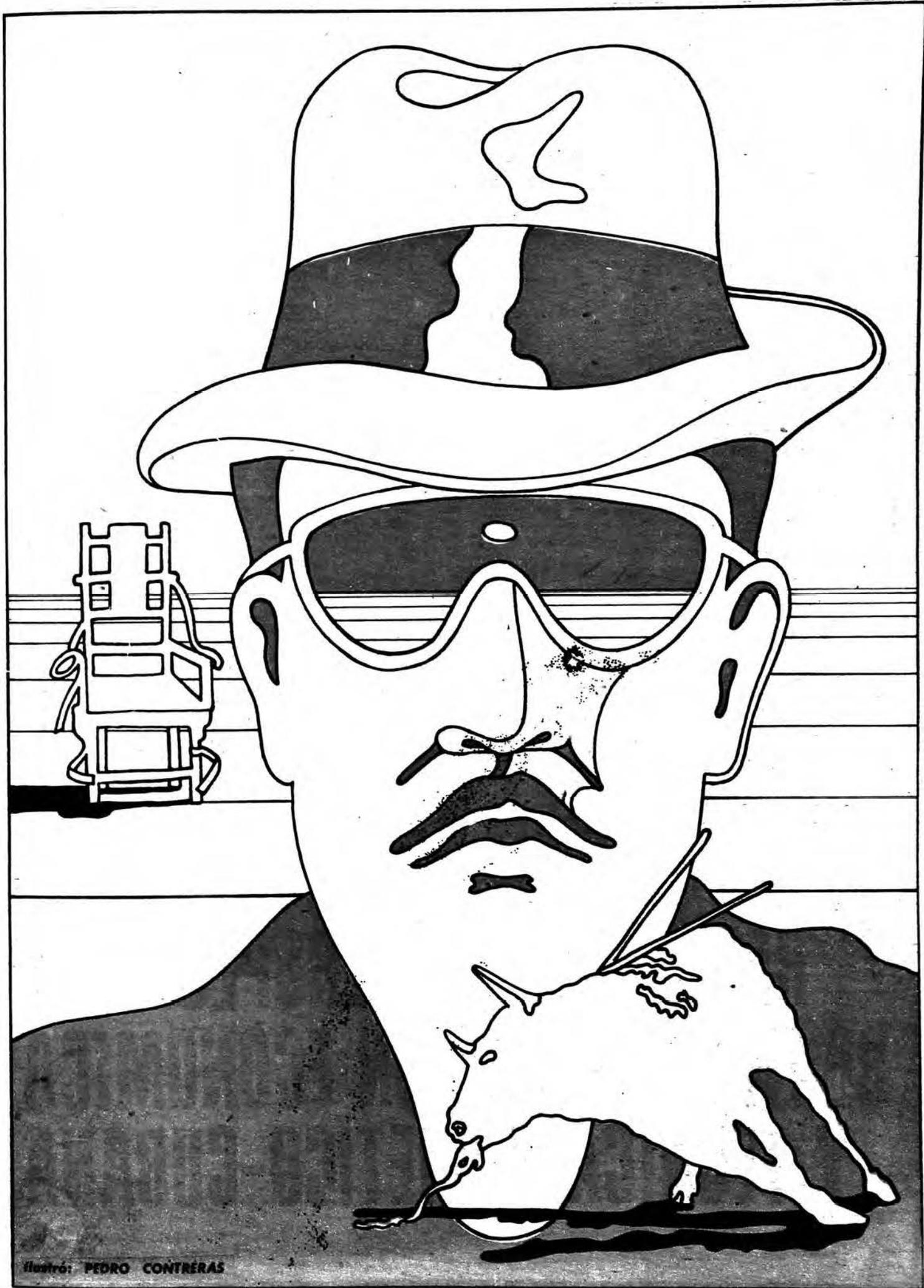
"...  
Retoñarán aladas de savia sin otoño  
reliquias de mi cuerpo que pierdo en cada herida  
Porque soy como el árbol talado, que retoño:  
porque aún tengo la vida  
..."

En el palco de barrera el esbirro se esconde detrás de sus espejuelos de motorista. Lleva mucho tiempo viviendo en ese amagamiento. Hoy, las emociones de la tarde le hacen experimentar una estrangulación en el pecho y se queda inerte viendo a los monosabios limpiar las manchas en la arena, como lo hacían sus ayudantes después de desconectar los aparatos de tortura.

Vuelve a sonar el clarín del inicio. Son seis los toros de la tarde. Seis las explosiones que se repiten ese día.

Con el último trabajo de los monosabios se termina la fiesta que más que brava ha sido cruel y sanguinaria, pero la multitud, acostumbrada a este circo, se va contenta porque hubo orejas, rabo y hasta pata.

Junto a las manchas de sangre descansan los claveles rojos que le llovieron al diestro. Ya no se ve el sol y sólo queda el último resplandor de la tarde; y en medio de la oscuridad que comienza, una luz roja da vueltas sobre el techo de una ambulancia, abriéndose paso con su sirena entre el gentío que se aleja de la plaza.



Ilustró: PEDRO CONTRERAS

# Bohemia

## ECONOMICA

**E**l Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba fue la consecuencia del movimiento progresivo de 17 años de la Revolución Cubana. Desde el día de su triunfo, el 1.º de enero de 1959, la Revolución Cubana recorrió un heroico y glorioso camino.

El Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba hizo el resumen de grandiosas realizaciones en todas las esferas de la vida social y trazó las principales direcciones de la construcción del socialismo en Cuba.

"Los soviéticos conocemos perfectamente que la trayectoria seguida por el combativo Partido Comunista de Cuba hasta su Primer Congreso ha sido un camino de intrepidez y grandes realizaciones —se dice en el mensaje de L. I. Brezhnev, Secretario General del Comité Central del PCUS al Congreso—, un camino iluminado por las ideas de Carlos Marx, Vladimir Ilich Lenin y José Martí y jalonado por el entusiasmo revolucionario sin par de los trabajadores, por su excepcional conciencia patriótica e internacionalista".

Los hechos hablan elocuentemente de los logros de Cuba. Durante los años de la Revolución

la producción en las diferentes ramas de la economía nacional aumentó considerablemente.

La producción de acero se incrementó 10 veces, la captura de pescado aumentó en más de 6 veces, la producción de la industria de construcción de maquinaria se triplicó, la producción de la energía eléctrica se aumentó en más de 2,5 veces, la producción de níquel, dos veces.

Considerables éxitos fueron logrados en el desarrollo de la agricultura. La superficie de las tierras cultivables se duplicó; la capacidad de los depósitos de agua creció más de 100 veces. Las áreas de riego se aumentaron de 160 hasta 508 mil hectáreas y las áreas para los cítricos crecieron 9 veces.

Se incrementa establemente la producción de azúcar.

Se elevó el nivel material y cultural de vida del pueblo.

Sus conquistas históricas, el pueblo cubano las relaciona con la cooperación, ayuda y apoyo internacionalista de la URSS y otros países de la comunidad socialista, participante activo de la cual es Cuba.

"Hemos hablado de los méritos de nuestro pueblo —dijo en el Congreso Fidel Castro, Primer Secretario del Partido Comunista de Cuba—, pero es imposible hacer este recuento sin resaltar el papel que jugó la solidaridad internacional. Sin la ayuda decidida, firme y generosa del pueblo soviético, nuestra patria no podría sobrevivir al enfrentamiento con el imperialismo. La deuda de gratitud contraída con el glorioso Partido de la Unión Soviética y su heroico pueblo no se borrará jamás de nuestros corazones".

La Unión Soviética fiel a los principios leninistas del internacionalismo vino en ayuda del hermano pueblo cubano.

La asistencia económica y técnica de la Unión Soviética ayudó a la joven República a vencer el bloqueo económico del imperialismo americano y realizar exitosamente las transformaciones económico-sociales en el país, contribuyó al desarrollo de las fuerzas productivas del país, a la creación de la base material y técnica del socialismo, a la elevación del potencial económico de la República de Cuba.

El comienzo de la cooperación económica y técnica de la Unión



# RESULTADOS Y PERSPECTIVAS DE LA COOPERACION ECONOMICA Y TECNICA SOVIETICO-CUBANA

Por **BORIS ASONOV**  
Consejero Económico de la Embajada de la URSS

Fertilizantes nitrogenados de  
Nuevitas: 235 000 toneladas  
anuales.



*Planta mecánica "Fabric Aguilar": la base de una nueva industria.*

Soviética y la República de Cuba se refiere a febrero de 1960, cuando en La Habana se firmaron los Convenios sobre el otorgamiento a Cuba de un crédito para la prestación de la asistencia técnica en la construcción de las plantas integrales y el convenio sobre el intercambio comercial y pagos entre la URSS y la República de Cuba.

Durante el periodo pasado la colaboración económica y técnica de la URSS y la República de Cuba se ampliaba y se fortalecía.

"La colaboración soviético-cubana —acotó Leonid Brezhnev, interviniendo el 29 de enero de 1974 en el mitin con la presencia de todo el pueblo en La Habana— abarca hoy las más variadas esferas de la vida. Se hace extensiva a la metalurgia y a la energética, a la agricultura y a la flota pesquera, a las investigaciones científicas y al arte. De una forma fan





*Antillana de Acero: importantes ampliaciones en proceso.*

«Con la asistencia técnica de la URSS las capacidades energéticas en la República de Cuba se aumentaron en 300 MW.

En particularidad, no lejos de La Habana (en la ciudad de Mariel) fue construida la Central Termoeléctrica con una capacidad de 200 MW. En Cuba prerrevolucionaria no había centrales eléctricas de tal capacidad.

Hoy día la capacidad de esta central eléctrica se aumenta hasta 500 MW por medio de la instalación de 3 bloques de energía de 100 MW cada uno.

El montaje de los bloques de tal capacidad se realiza en Cuba por primera vez.

Las organizaciones cubanas planifican poner en marcha el primer bloque de energía con una capacidad de 100 MW el año corriente. En la construcción, junto con los obreros cubanos, trabajan más de 60 especialistas soviéticos.

En el Oriente del país, cerca de la ciudad de Santiago de Cuba, con los esfuerzos de los obreros, ingenieros y técnicos cubanos, y con la asistencia de los especialistas soviéticos, fue construida otra central termoeléctrica, con una capacidad de 100 MW. En el sistema energético oriental del país, esta central no tenía iguales. En la actualidad se realizan los trabajos del aumento de la capacidad de esta central hasta 500 MW.

En agosto de 1973 fue puesta en explotación la línea de transmisión de energía eléctrica, con tres subcentrales, con una tensión de 220 KV 280 km de extensión, que va desde el oriente al noroeste, de Santiago hasta Nuevitás.

En la Isla de Pinos se trabaja en la construcción de una central eléctrica Diesel. Las organizaciones soviéticas suministraron las estructuras metálicas y materiales de construcción.

En el presente año, como planifican las organizaciones cubanas, serán puestos en marcha los primeros dos (de 10) generadores de

Una colaboración estrecha se estableció entre los órganos planificadores de Cuba y de la URSS.

La Unión Soviética presta a Cuba la asistencia técnica en el desarrollo de las ramas más importantes de la industria y la agricultura y en la formación de los cuadros calificados nacionales.

En la actualidad la Unión Soviética y Cuba colaboran en la construcción de 176 plantas industriales y otras obras, de las cuales unas 110 ya fueron puestas en marcha.

Las plantas construidas con la asistencia técnica de la URSS tienen una influencia considerable en la producción de las principales nomenclaturas de la producción industrial de la República de Cuba.

El Gobierno Revolucionario de Cuba atribuye una importancia primordial al desarrollo de la rama electroenergética.

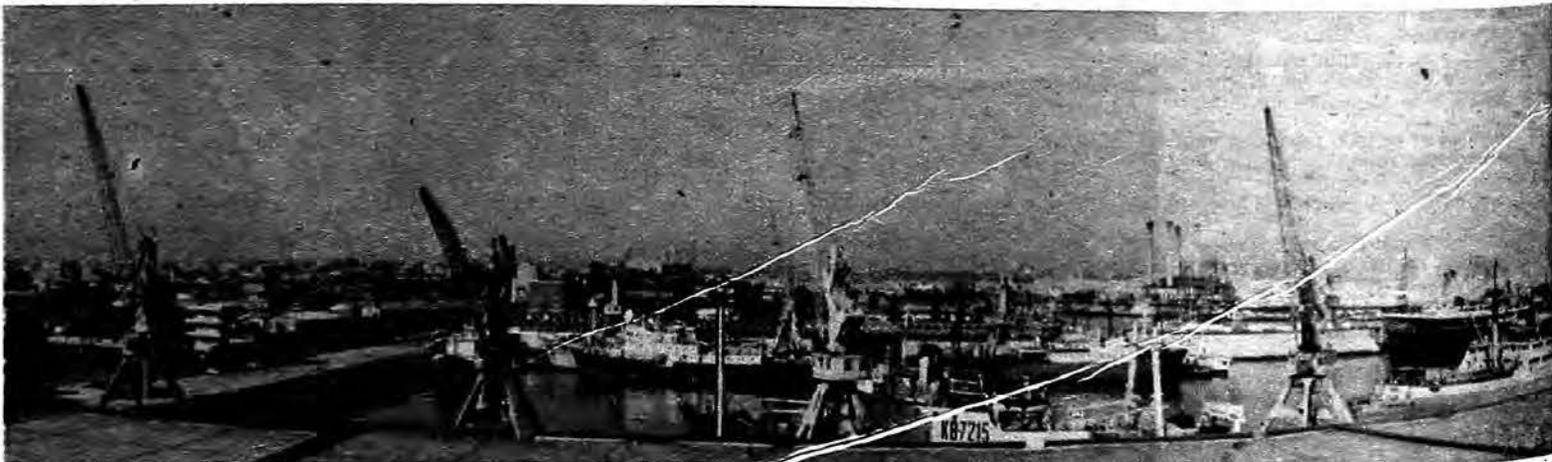
En los años transcurridos, la colaboración de la URSS y Cuba en el desarrollo de la rama electroenergética que en el nivel técnico contemporáneo es la base del desarrollo rápido de la economía nacional se transformó en una importante parte integrante de todo el complejo de sus relaciones económicas. Los dos países colaboran activamente en la construcción de nuevas centrales eléctricas y únicas de la transmisión eléctrica, en la formación del sistema energético único del país y en la organización de la dirección de despacho de él, en la explotación del equipo energético y en la organización del servicio de reparación, en la formación de los cuadros nacionales y en la determinación de los caminos más racionales del desarrollo de la energética en Cuba en perspectiva.

## Bohemia ECONOMICA

simple como es el comercio, se eleva hasta la cooperación de la producción y a la coordinación de los planes de la economía nacional".

Se fortalecen sus formas de organización. Fue fundada y funciona exitosamente la comisión Intergubernamental soviético-cubana para las cuestiones de la cooperación económica y científico-técnica.

*Puerto Pesquero  
de La Habana: el mayor de América  
Latina.*



Diesel con una capacidad total de 26,4 MW.

Para la formación de los especialistas de electroenergética, en la ciudad de Mariel fue fundado el centro politécnico para el cual las organizaciones soviéticas suministran equipos de instrucción, materiales didácticos y gráficos. En la actualidad estudian en él 500 alumnos.

Con la asistencia de la Unión Soviética, en los próximos años, en Cuba se planifica la construcción de la central electroatómica, con una capacidad de 880 MW.

La colaboración en la reconstrucción de la principal rama de la economía cubana, la industria azucarera, comenzó en 1965.

La reconstrucción tuvo por objeto lograr ante todo el incremento de la productividad del equipo tecnológico y de algunos talleres y áreas, el aumento de la capacidad que carga de los dispositivos de recepción y transportadores.

El resultado de la asistencia técnica de la URSS fue que en Cuba, en el período 1965-1970, fueron reconstruidos, en diferentes magnitudes, 78 centrales azucareros. Las capacidades del procesamiento de la caña se aumentaron en 14% respecto a las capacidades existentes en 1965 antes del comienzo de la reconstrucción.

En la actualidad, en la industria azucarera de la República de

Cuba, trabajan los especialistas soviéticos que, junto con los compañeros cubanos, realizan los trabajos de proyectos de la reconstrucción de 21 centrales azucareros.

Además de eso, se planifica la ampliación de la base de reparación existente y la creación de nuevas capacidades para la producción del equipo y piezas de repuesto, la modernización del transporte ferroviario y medios de comunicación.

Los especialistas soviéticos elaboran las recomendaciones para el mejoramiento de los índices técnico-económicos y tecnológicos del trabajo de los centrales azucareros.

Por los especialistas soviéticos fue elaborado un conjunto de proposiciones dirigidas al incremento de la efectividad del trabajo de los centrales azucareros de la República de Cuba durante el período de reparación al final de la producción.

El plan de 1976 prevé la introducción del conjunto dado en otros centrales azucareros de la República de Cuba.

De este modo, la colaboración de la URSS con la República de Cuba en diferentes esferas de la complicada producción azucarera, contribuye al logro del objetivo principal: la garantía de la producción estable del azúcar crudo en el nivel de 8-8.7 millones de

# NOTICIERO



## ANAP: BALANCES DE LA ZAFRA

SEGUIDAMENTE aparecen cifras y datos acerca del comportamiento del sector campesino, en la zafra de 1975. Tómese esto como un balance anual y los presagios de la actual faena.

Durante el pasado año, los pequeños agricultores cortaron 306 caballerías más de caña, que en el anterior. Los planes de 1976 son cortar 555 caballerías más. Esto equivale a un incremento de 865, en sólo dos años.

Por igual, la ANAP informó que en la contienda del 75, molieron 22 millones de arobas más, que en 1974. La incorporación de nuevas áreas, la reposición de cepas y una mejor atención a las plantaciones fueron un factor importante, a la hora de mantener los niveles de rendimiento de la caña:

	1974	1975	1976
Miles de arobas .....	57,2	57,5	57,8 (pronóstico)

Los macheteros campesinos se destacaron por su asistencia, productividad y entrega de caña. También, con un número menor de anapistas incorporados a las tareas de corte, enviaron al central 8 millones de arobas más de las planificadas. La productividad por hombre se comportó así:

	1974	1975	1976
	190	201	262 (pronóstico)

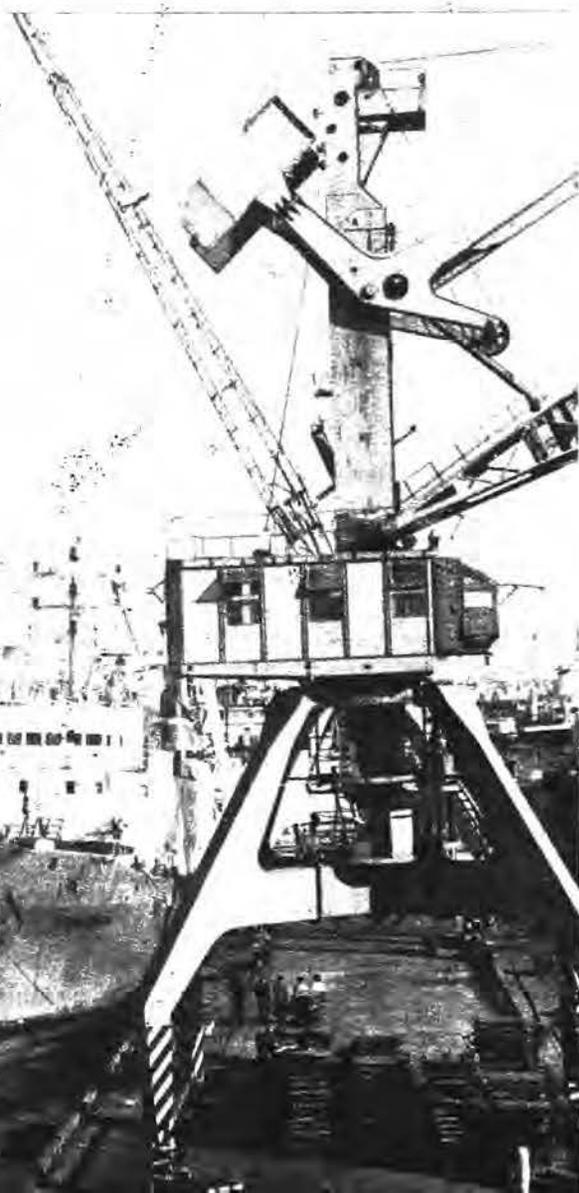
El movimiento millonario se incrementó notablemente, en el transcurso de la zafra. El desarrollo de estas brigadas, por los pequeños agricultores va de:

	Aspiran en		
	1974	1975	1976
	172	259	392

El resultado de todo este movimiento se refleja en los 231 héroes y heroínas de la zafra, en relación con 23 que lo obtuvieron en 1974.

En la presente los campesinos siguen brindando un valioso aporte y los resultados van proclamando, que este año de 1976, será, nuevamente, exitoso para los anapistas.

● **Magda Martínez**  
**Foto: Enrique Llanos**



## Bohemia ECONOMICA

toneladas al año, empezando desde el año 1980.

La siderurgia es una esfera importante de la colaboración soviético-cubana.

La Unión Soviética presta la asistencia técnica a la República de Cuba en el desarrollo de la siderurgia basándose en el Convenio Intergubernamental de 16 de noviembre de 1960.

El Convenio preveía la reconstrucción y la ampliación de tres plantas metalúrgicas que trabajan a base de chatarra, más tarde unidas en la empresa metalúrgica "José Martí".

La Unión Soviética suministró para la planta, diferente equipo metalúrgico, metálico, eléctrico y materiales, también dirigió a Cuba gran cantidad de especialistas para la prestación de la ayuda técnica en la reconstrucción de la planta.

En correspondencia con la tarea de proyección, la ampliación de la planta se realiza en dos etapas.

La primera etapa de la reconstrucción de la planta se terminó exitosamente en 1968. Fue reconstruido y ampliado el taller Martín, fueron construidos y puestos en explotación dos hornos Martín, Nos. 3 y 4 con una capacidad correspondiente de 70 y 140 toneladas. Junto con los hornos No. 1 y 2, la capacidad del taller alcanzó las 230 mil toneladas de acero anualmente.

Se creó la posibilidad de fundir el acero de calidad superior. Se reconstruyó el taller de laminación donde fueron modernizados y puestos en explotación el tren desbastador 720, con una productividad de 350 mil toneladas de prefabricado al año, y el laminador de perfiles finos, con una productividad de 100 mil toneladas de productos laminados al año.

Desde el 4to. trimestre de 1972, se realiza la II etapa de la reconstrucción de la planta metalúrgica, con objeto de aumentar la fundición de acero hasta 350 000 toneladas al año. La terminación de todos los trabajos está trazada para 1976. Además de eso, fueron suscritos los contratos que prevén la realización de diseño de trabajo, el suministro de equipo y materiales para la construcción de la base de chatarra, de la elaboración de 250 mil toneladas de hierro viejo, de los depósitos para la conservación del hierro fundido, lingotes y la producción acabada, y también la ampliación de la base de reparación de la planta: de nueve talleres de reparaciones mecánicas.

En el tiempo presente, las organizaciones soviéticas elaboran la documentación técnica para la realización de la III etapa de la reconstrucción de la planta.

La industria de níquel ocupa un lugar no menos importante en la colaboración de nuestros dos países.

Esta colaboración hasta 1972 se desarrollaba en las siguientes direcciones:

- el abastecimiento de las plantas en producción con las materias primas, combustibles, piezas de repuesto y ciertos bloques de equipo;
- el envío en comisión de servicio a Cuba de los especialistas soviéticos para la prestación de la asistencia técnica en las búsquedas y prospección de los minerales de níquel, en la proyección de las plantas mineras, en los trabajos de investigaciones científicas en los laboratorios, en las condiciones semi-industriales e industriales, dirigidas a la elevación de los índices técnico-económicos de las plantas de níquel en producción;
- el intercambio de delegaciones, que se componen de empleados ingeniero-técnicos para el estudio de algunas cuestiones relacionadas con la proyección, explotación de las plantas, elaboración de los minerales de níquel, el conocimiento de las empresas en producción;
- la instrucción de los estudiantes cubanos, practicantes y aspirantes en los centros de enseñanza superior de la URSS, las prácticas de los cuadros dirigentes cubanos en las empresas e institutos de la Unión Soviética.

El suministro desde la URSS de tales materiales escasos, como azufre, amoníaco, antracita, etc.,

en las cantidades necesarias para el proceso normal de la producción en las plantas de níquel, y también el abastecimiento de las plantas con las piezas de repuesto, después de la nacionalización jugaron un papel decisivo en el trabajo constante de las plantas.

Para la producción de las piezas de repuesto en la Unión Soviética, se atrajo gran cantidad de empresas industriales y una serie de institutos de proyección y de investigación científica.

Por ejemplo, en 1966 los encargos de las organizaciones cubanas de la producción de las piezas de repuesto se cumplieron por más de 30 plantas, 15 organizaciones de proyección y de investigación científica se ocuparon de la elaboración de la documentación técnica y las condiciones técnicas para la producción de detalles no estandarizados.

Los especialistas soviéticos prestaron la asistencia técnica también en la explotación de las empresas en producción de la industria de níquel, en la realización de una serie de trabajos de investigación científica para las necesidades de la industria del níquel de la República de Cuba.

Desde el año 1972 la colaboración soviético-cubana en la esfera de la industria de níquel entró en una nueva etapa importante. En concordancia con el Convenio de 23 de diciembre de 1972, la Unión Soviética presta la asistencia a la República de Cuba en la reparación general y la reconstrucción de las plantas de níquel, Nicaro y Moa. También en la construcción de la primera etapa del combinado minero-metalúrgico, en Punta Gorda, con la producción de 30 mil toneladas de níquel y cobalto al año.

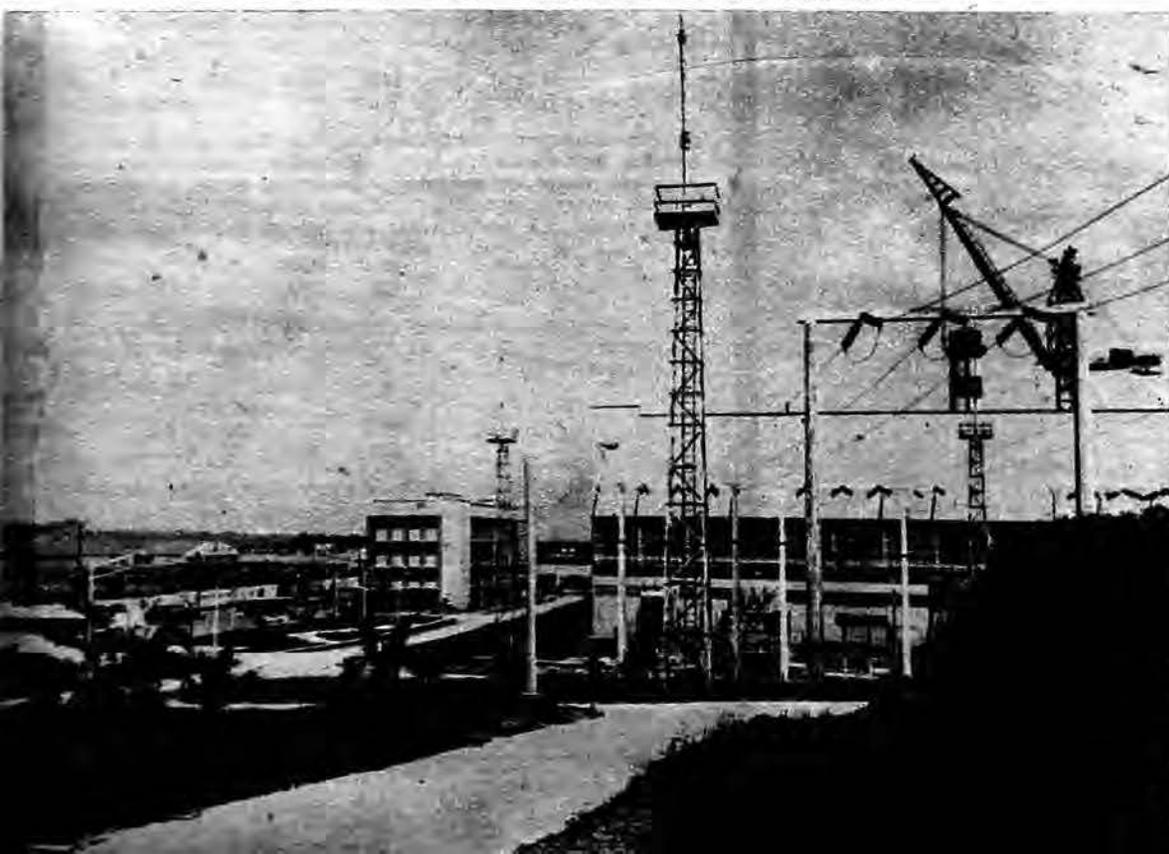
Las dos plantas en Nicaro y Moa, después de la reconstrucción, van a producir 46,5 mil toneladas de níquel y cobalto al año.

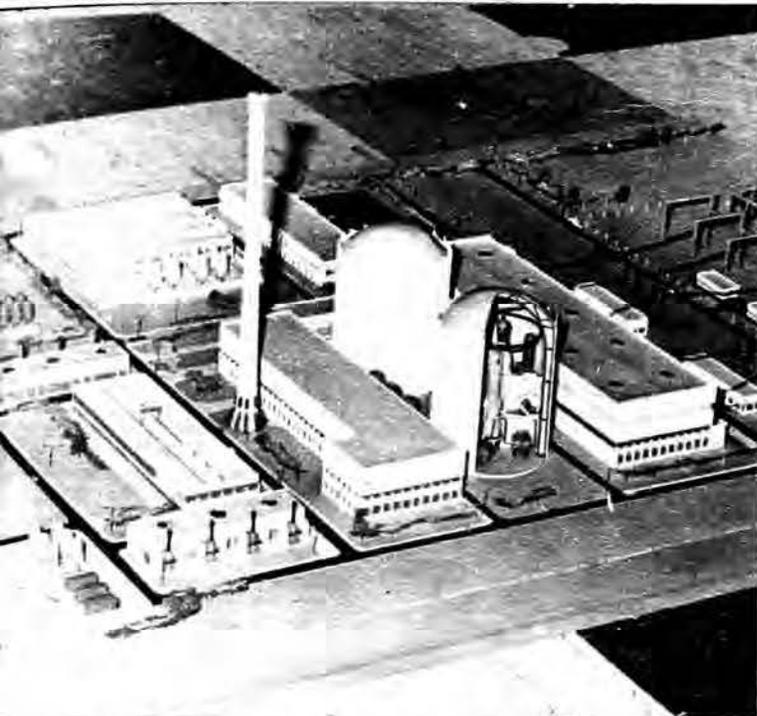
Después del triunfo de la Revolución, la República de Cuba logró grandes éxitos en el desarrollo de la industria pesquera. En la creación de la nueva rama de la industria alimenticia, un papel grande jugó la colaboración amplia con la Unión Soviética, cuyo comienzo fue dado en 1962, cuando fue logrado el acuerdo sobre la prestación de la asistencia técnica, gratuita a Cuba, en el desarrollo de la pesquería industrial. Este acuerdo encontró su realización concreta en la ejecución de los trabajos de prospección, en la organización de la pesca en las aguas que bañan la isla, en el aprendizaje del arte de la pesca.

La Unión Soviética ayudó a Cuba a crear su flota pesquera, tanto por medio de los suministros de los pesqueros como por medio de la transmisión de la experiencia de producción de los pescadores soviéticos.

En este mismo año (1962) fueron suscritos el acuerdo sobre la colaboración en el desarrollo de

*Termoeléctrica de Mariel: de 200 MW a 500 MW.*





Maqueta de la planta electronuclear 800 MW en su primera fase.

la pesca marítima y el acuerdo sobre la construcción en Cuba de un puerto pesquero. Después de 5 años, Cuba consiguió una magnífica base para su flotilla pesquera. Este puerto incluye en sí el complejo de las construcciones litorales; un frigorífico con una capacidad de 12 mil toneladas, talleres de reparación mecánica, depósitos, un taller de harina pesquera, una estación de radio, un dique flotante y otras construcciones de producción y auxiliares para el servicio anual de 115-130 pesqueros medios.

Hoy día es la construcción más grande del tipo semejante en la América Latina.

Se presta gran atención a las cuestiones de la formación de los cuadros nacionales cubanos para la industria pesquera.

Centenares de cubanos jóvenes adquirieron conocimientos en los Colegios de navegación de Kaleningrado y Odessa.

Al regresar a su patria, ellos inmediatamente empezaron a trabajar en los pesqueros.

Los especialistas soviéticos siguen prestando asistencia a los compañeros cubanos en la explotación del puerto pesquero, trabajan en los barcos pesqueros, y también realizan trabajos comunes de la investigación científica.

Sobre los éxitos de Cuba en el desarrollo de la pesquería y de la industria pesquera, durante los años posteriores al triunfo de la Revolución de 1959, y también sobre la efectividad de la ayuda soviética en esta esfera, se puede juzgar por el dinamismo del aumento de la captura de pesca y otros productos del mar. La producción de los productos del mar creció de 21,9 mil toneladas en 1958 hasta 105,9 mil toneladas en

1970 y hasta 160 mil toneladas en 1974.

La industria pesquera se convirtió en una rama rentable de la economía nacional de Cuba, dando beneficio al país también en moneda convertible.

Empezando desde 1961 con la asistencia técnica y económica de la Unión Soviética, en Cuba se realizan los trabajos de investigación geológica.

Hoy día, en diferentes regiones del país, se puede encontrar a los especialistas soviéticos que junto con los compañeros cubanos ejecutan las prospecciones de materias primas para las ramas metalúrgicas, química, de cemento y otras de la industria de Cuba. En el curso de la colaboración soviético-cubana en Cuba, fue creado el servicio geológico que está en condiciones de decidir importantes cuestiones y planificar la ejecución de los trabajos de la investigación científica en el país.

El organizado servicio geológico permite precisar ya hallazgos y encontrar nuevas reservas de materias primas que se utilizan para el desarrollo de la economía de Cuba.

Con el objetivo de aumentar el rendimiento de los cultivos agrícolas, el gobierno de la República de Cuba elaboró los medios del aumento de la producción de los abonos en el país. La Unión Soviética presta la asistencia técnica a la República de Cuba en esta importante dirección.

En 1972, con la asistencia técnica de la URSS, fue puesta en marcha la planta de abonos compuestos en Felton, con la producción de 360 mil toneladas de abonos al año.

En los días del trabajo del 1er. Congreso del Partido Comunista



## CASI NUNCA CUALQUIER TIEMPO PASADO...

**DICE** el viejo refrán —evidentemente inventado por típico romántico (en el sentido clásico) o por un burgués recalcitrante—, que cualquier tiempo pasado fue mejor. Pero ver para creer.

En Cuba, antes de 1959, hablar de una "industria básica" era exponerse a ganar una trompetilla meliflua e hiriente.

Quince años después —en realidad apenas un espacio en el tiempo—, ya la Industria Básica cubana, —escrita con mayúsculas— es todo un sector sólidamente conformado para la creación de las bases materiales de la construcción del socialismo.

Al sector de Industrias Básicas corresponderá el 48% de las inversiones ya decididas por el Gobierno Revolucionario para el quinquenio 1976-80, lo que es igual a \$1 868,7 millones de pesos.

En este sector fundamental, cuyo desarrollo ha alimentado la Revolución, se registraron crecimientos de la producción, entre 1959-1975, a una tasa promedio anual del 6,4%, mientras que en el quinquenio pasado la tasa era del 11%.

El número de técnicos universitarios ha triplicado los existentes en 1958 y, en comparación con esa fecha, el nivel de producción de la industria sideromecánica es 9 veces superior, la capacidad de generación eléctrica se ha triplicado, la de producción de fertilizantes de 9,3 veces mayor en términos de nutrientes y 5,1 veces mayor en toneladas, en tanto la producción de níquel duplica la cifra más alta alcanzada por la explotación yanqui hasta 1958. ¡Ahora sí hay industria básica!

● Raúl Palazuelos  
Gilberto Anto



## CONSTRUCCION EMULANDO CUBA-RDA

**PEDRO** Fernández, secretario general del Sindicato Nacional de la Construcción, y Lothar Lindner, presidente de la Unión Internacional de Trabajadores de la Construcción —que agrupa 14 millones de afiliados— y presidente del Sindicato de la Industria de la Madera de la República Democrática Alemana, realizaron acuerdos iniciales con vistas a desarrollar la emulación entre 5 fábricas de cemento de Cuba y 5 de la RDA.

Algunos de los índices en que emularán las industrias son el cumplimiento del plan de producción, medidas de Protección y capacitación de los trabajadores. También se plantea la visita de los trabajadores más destacados de nuestras fábricas de cemento a la RDA para tomar experiencias del trabajo que ellos desarrollan y como estímulo por el esfuerzo realizado.

A su vez los trabajadores de la RDA visitarán nuestro país para ofrecer conferencias y seminarios sobre diferentes procesos de la industria del cemento.

Igualmente los trabajadores de la Brigada No. 5 de la Construcción Industrial que edifican la fábrica de cemento de Cienfuegos recibieron el gallardete de reto emulativo de los trabajadores de una brigada de la Construcción Industrial de la RDA, que lleva el nombre del Comandante Ernesto Che Guevara.

La Brigada No. 5 fue seleccionada para el desarrollo de esta emulación, señaló Pedro Fernández, ya que la tecnología utilizada es del hermano país y en ella colaboran 21 técnicos de la RDA, lo que contribuye a aumentar los lazos de amistad entre los trabajadores de ambos pueblos.

**Texto: Gloria Marsán  
Foto: Tony Martín**

de Cuba fue puesta en explotación la planta de abonos nitrogenados "Revolución de Octubre" en Nuevitas, con una capacidad de 235 mil toneladas-fertilizantes al año.

La colaboración de dos países fraternales en la esfera de la construcción de maquinaria y elaboración de metales se realiza desde 1960. Antes de la Revolución, estas ramas de la industria no jugaban gran papel en la economía del país. En Cuba había sólo 14 pequeñas empresas con la cantidad total de obreros, técnicos e ingenieros de 1 900 personas. La producción anual de la industria global fue sólo 10 millones de pesos. Hoy día esta rama cuenta con casi 50 empresas que anualmente producen 91 millones de pesos. Entre estas empresas, están la planta mecánica en Santa Clara, la planta de reparación de automóviles en La Habana y la planta de limas en la ciudad de Guantánamo, construidas y puestas en explotación con la asistencia de la URSS en 1965-1966.

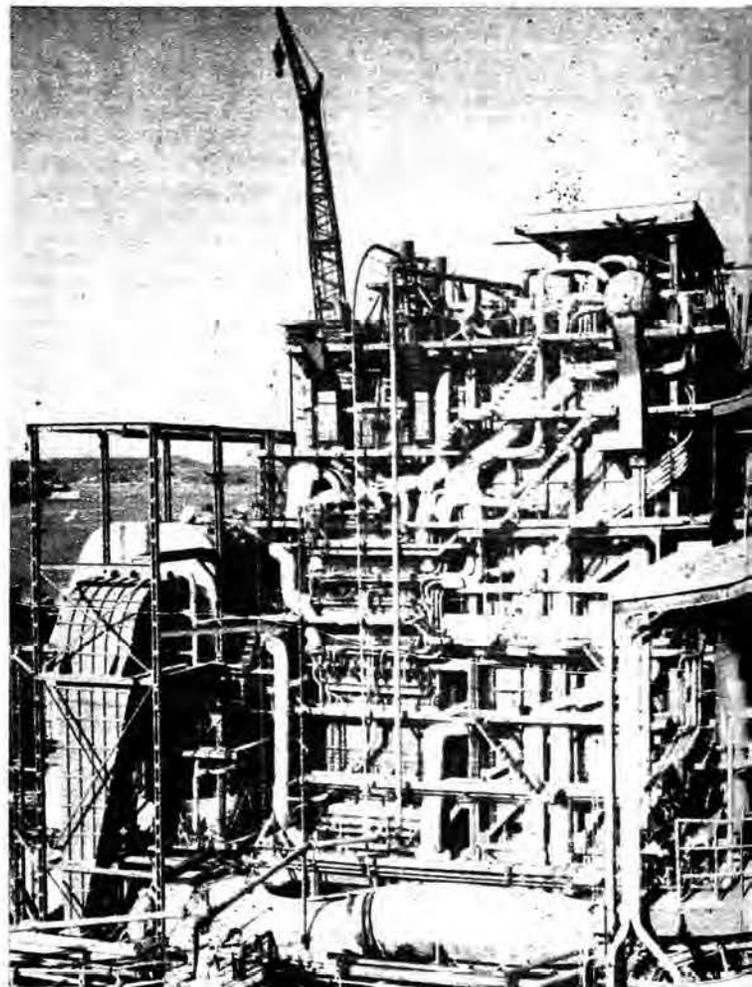
En los años próximos, gracias a la colaboración con la Unión Soviética, en esta rama de la industria cubana serán puestas en marcha 5 nuevas empresas (en particular, dos plantas de reparación de automóviles y una planta de la producción de combinadas cañeras) y dos más serán reconstruidas.

Además de las antes enumeradas ramas de la industria, las organizaciones soviéticas y cubanas, durante los años pasados, colaboraron fructuosamente en la esfera del desarrollo de la agricultura, comunicación, refinación de petróleo, la industria de los materiales de construcción, del desarrollo de la salud pública y la ampliación de la formación de los cuadros nacionales.

En los años del quinquenio corriente, a estas ramas se adicionaron la industria textil y el transporte (ferrocarriles, puertos y aeródromos).

En el quinquenio corriente, serán construidos un combinado textil, en Santiago de Cuba, con una capacidad de 80 millones de metros cuadrados de telas al año y una fábrica de producción de 15 mil toneladas de hilado al año en la ciudad de La Habana. Estas son dos enormes empresas en los talleres de las cuales van a trabajar más de 9 000 obreros y casi 1 000 del personal ingeniero-técnico.

Además de eso serán reconstruidas 7 plantas textiles. La importancia de la construcción y reconstrucción de estas empresas es muy grande para la satisfacción de la demanda creciente de la población en los artículos de amplio consumo. Es suficiente decir que sólo la



*Termoeléctrica de Renté, Santiago de Cuba, en ampliación.*



## EL FUTURO PUERTO DE SANTIAGO DE CUBA

**EN** dos etapas se harán los trabajos de construcción portuaria en Santiago de Cuba. La primera, dada su urgencia, se hará en el área del actual Puerto, durante todo el periodo 1976-80, en tanto que la segunda, a más largo plazo y cuya maqueta publicamos, comprenderá otras áreas de la bahía santiaguera, en concordancia con los pronósticos de incremento del volumen del tráfico de carga y descarga y del crecimiento industrial y poblacional de la nueva provincia de Santiago.

Foto: Gonzalo López

## OBRAS DEL QUINQUENIO

reconstrucción de las 7 plantas permitirá aumentar la producción de telas en 72 millones de metros cuadrados al año. Después de la puesta en explotación del combinado textil en Santiago de Cuba, la producción de telas en el país crecerá hasta 280 millones de metros cuadrado al año, es decir más de 25 metros cuadrados de telas a cada habitante del país.

Está decidido terminar la construcción de la planta de montaje de producción de 300 mil receptores de transistores y 100 mil televisores al año.

Además de las obras enumeradas en el quinquenio corriente, la Unión Soviética prestará la asistencia técnica a la República de Cuba en la construcción de la línea de comunicación La Habana-Santiago de Cuba, en la reconstrucción de la base técnica de te-

levisión, en el aumento de las capacidades de refinación de petróleo y producción de aceites, en la reconstrucción del ferrocarril desde La Habana hasta Santiago de Cuba, en la elaboración del esquema complejo del desarrollo del transporte, en la reconstrucción de los puertos marítimos, en la redacción del esquema general del

empleo de los recursos marinos, en la fundación de los centros de enseñanza y los colegios de profesión técnica para la formación de los cuadros nacionales; y en una serie de otras edificaciones.

La colaboración económica entre la Unión Soviética y la República de Cuba se realiza en base de la ventaja mutua, bajo el prin-

cipio de observación de los intereses de los dos países.

La ulterior colaboración económica y técnica de la URSS con la República de Cuba será dirigida al cumplimiento exitoso del Primer Plan Quinquenal de la República de Cuba.

"No hace mucho escuché la siguiente frase: escribió, en su mensaje al Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba, Leonid Ilich Brezhnev, en el corazón de cada soviético hay un pedacito de Cuba. A mi parecer es una expresión muy certera y justa, pues expresa bien los sentimientos de fervoroso cariño y solidaridad revolucionaria que los comunistas y todos los ciudadanos del primer país del socialismo triunfante que se conoce en la historia profesan a quienes fueron los primeros en izar la bandera del socialismo en el Hemisferio Occidental".

Bohemia  
ECONOMICA

# ver oír escribir

en estas páginas...



héroe nacional del trabajo  
pág. 25



Arturo!!!  
en el  
sótano

pág. 27



otros pioneros  
vendrán...

pág. 29



## cuando la ciudad despierta

LA ciudad es París, "la más bella del mundo", que a pesar de sus múltiples, nuevos y altos edificios no ha perdido su fisonomía de urbe perfectamente planificada en un verano que alarga los días parisinos dejando que el sol brille hasta las nueve de la noche en agradable clima sin lluvia y sin los terribles calores del agosto: una ciudad que sigue reflejando su imagen nueva y antigua en las aguas del Sena.

Sucede que, al amanecer, veinte veces cien millones de francos ha reunido por última vez a dos antiguos y famosos gángsters que permanecían retirados del malvivir: Bertin abandona Portugal, donde jubilaba con su perra por la costa lusitana, pues Morandi le ha venido a sonsacar ¡que es mucho dinero 2 mil millones! Y decide a Jo, cuyo horno no está para galleticas: que se ha casado, tiene un hijo y ha establecido hogar con la agobiante comodidad burguesa de los plazos mensuales y el pago de impuestos hasta por lo inimaginable.

Como verdaderos artistas del robo en gran escala preparan el golpe con toda la técnica: desde la camioneta blindada hasta las armas potentes de los francotiradores con nervios de acero. Pero...

Entre la prensa y la policía se echa todo a perder: con esta gente "tan buena" no hay quien gane y como el juego está entre profesionales de todos los bandos: el fotógrafo es un mago, el periodista, un buer compañero y el policía, un inepto que se guía por su intuición —a pesar que ha mandado revisar el archivo desde 20 años atrás— no hace "hablar" a las fotos de los atracadores que, en primera plana, dicen de un oficio entendido con la más irresponsable actitud y verdadera falta de escrúpulos; los sacos se quedan esperando en la tumba por la Sección de Objetos Perdidos, mientras Bertin se pierde de veras en las escaleras eléctricas del Metro parisién, y moribundo irá a dar entre las patas flotantes de su perra. Jo escapa. Todo muy dentro del esquema de los "buenimalos simpáticos".

Porque se "juega al duro", a la policía no importará exponer la vida del joven fotógrafo que sirve de anzuelo perfecto aunque la prefectura se conduela lastimosamente de la pérdida de uno de sus hombres y de pa-

so le eche la culpa al reportero gráfico y al periodista que no supieron confiar a tiempo en la capacidad y probidad policíacas.

En una atmósfera muy bien lograda, esta loa a la policía francesa, cuyos métodos deductivos y razonar analítico no deja fuera el uso y abuso de los pistoletazos al aire libre; policía que no hace tanto utilizaba videntes como el famoso Crousset para resolver casos de homicidio, demuestra que los muchachos de la prensa son "gente buena pero irresponsable" y que los gángsters retirados no deben complicarse la vida por francos de más o de menos: sólo los políticos y los comerciantes en la sociedad capitalista han logrado descubrir la alquimia perfecta para hacerse de todo el oro del mundo sin exponerse a tantos riesgos.

Porque eso hay que señalar a este filme francés, a colores, dirigido por Pierre Grasset: el individualismo a ultranza de los tres "equipos profesionales" enzarzados en la bolinada de la plata: el individualismo burgués del antihéroe con sus códigos de honor muy particulares, los valores de la amistad, la lealtad y la honestidad cueste lo que cueste, donde se desdibuja la diferencia entre agentes del orden y delincuentes, individuos de arrugas en cada costado de la boca porque la vida no les ha sonreído desde hace muchísimo tiempo. Quizá la violencia de la vida cotidiana en las urbes capitalistas entrega sus mejores imágenes en ese empleo de revólver desenfundado en pleno día, en plena calle, cuidando del traslado del dinero. O la barraca que exhibe potentes armas de fuego, carabinas en lugar de cacerolías.

El capitalismo aún existe. Por tanto, también existen todas sus secuelas de criminalidad, neurosis, crimen y robo organizado, negocios multimillonarios, abusos policíacos y corrupción política: por la cuerda floja del estilo duro y la apelación a sentimentalismos baratos —contradicción muy kitch— se fabrican filmes como éste que sirven de pretexto para vender la vida ciudadana como una peligrosa aventura: falacia de los apetitos desatados en contra del clásico, soberano aburrimento de los esclavos modernos de los Medios Masivos.

Azuena Isabel

música música músic  
 música música música  
 sica música música  
 ica música música m  
 a música música mús  
 música músic  
 música músic

## ADOLFO GUZMAN

LA pasada semana fallecía repentinamente el maestro Adolfo Guzmán. Tenía solamente cincuenta y ocho años de edad. Pero su vida, vivida intensamente para su arte y su público, lo trasciende.

Compositor, director de orquesta, arreglista, pianista acompañante, un músico completo, en todas las facetas de su arte dio siempre la más alta y pura nota: fue, en todo y para todo, excelente. De esas, sus dotes y calidades extraordinarias para la música, se podría hablar muchísimo, y así seguramente lo harán, con todo rigor, sus compañeros, los especialistas en la materia, los estudiosos de la historia musical en nuestra patria. De sus virtudes como hombre, sus compañeros de trabajo y sus discípulos hablan con admiración y respeto. Para todos fue siempre el gran amigo, solidario y solícito en el apoyo y el consejo a los más jóvenes, a quienes enseñó lo mucho que sabía sin egotismos ni reservas de ningún tipo. De sus virtudes como revolucionario son prueba irrefutable las numerosas órdenes que le fueron conferidas, principalmente la Medalla XX Aniversario y la Orden Héroe Nacional del Trabajo, que sólo logran recibir los mejores entre los mejores. Ellas son el justo premio al

esfuerzo de toda una vida, desde los tiempos difíciles del capitalismo hasta los días gloriosos de la construcción socialista.

Guzmán estuvo siempre ligado al movimiento obrero, a las luchas de los trabajadores, y desde los años cuarenta hizo amistad con su líder inmortal Lázaro Peña, cuyos años, inquietudes y hasta peligros compartió muchas veces. Por aquella época asume la dirección musical de la emisora radial Mil Diez, defensora de los derechos de los trabajadores. Al triunfo de la Revolución, y a propuesta de Lázaro Peña, el Gobierno Revolucionario lo nombra presidente del Instituto cubano de derechos musicales. Organiza y dirige el coro de la CTC; realiza múltiples actividades y pone toda su energía en la tarea de llevar a las masas el arte musical. La consigna del dirigente de los trabajadores de hacer que cada trabajador se sintiera un militante del movimiento obrero la hizo suya con su propio ejemplo. Por eso, el homenaje que hoy se le rinde no es un compromiso ni una formalidad tras su muerte; es, más que otra cosa, el reconocimiento necesario a su vida y a su obra, puestas por él al servicio del pueblo que hoy las hace suyas.

P. G. A.

## concierto de la sinfónica

LA Orquesta Sinfónica Nacional ofreció el domingo 1ro. de agosto, en la sala teatro Mella, un programa de concierto con la actuación del maestro Karol Stryja, de la hermana República Popular de Polonia, como director invitado, y del oboísta cubano Jorge Rivero.

Para Stryja no era ésta su primera representación en nuestra patria. En dos ocasiones anteriores nos había visitado, la última de ellas hace seis años. Desde entonces, en su opinión, el nivel técnico de nuestra orquesta sinfónica se ha elevado, y si hay algo que no ha sufrido cambio alguno en todos estos años, afirma, es el espíritu de trabajo alegre y cooperativo de nuestros músicos.

El maestro polaco, experimentado y prestigioso artista, ha recorrido todos los países de Europa. En América, aparte de Cuba, ha actuado además para el público argentino. Desde 1953, dos años después de su graduación como director de orquesta, dirige la Orquesta Filarmónica de Katowice.

Jorge Rivero, joven oboísta de 23 años, tuvo su estreno como solista en octubre del pasado año, cuando tocó el Segundo Concierto para oboe y orquesta de Jan Seidel, en primera audición para Cuba. Antes había obtenido el Primer Premio como ejecutante de su instrumento en el Tercer Concurso UNEAC, 1975. Egresado de la Escuela Nacional de Arte en 1970, actualmente ocupa allí una cátedra como profesor de oboe.

El programa que reseñamos dio comienzo con Tres obras en estilo antiguo para orquesta de cuerdas, de H. M. Gorecki, estreno absoluto en Cuba. Se trata, en realidad, de una sola obra en la cual el estilo —que ciertamente produce la impresión de algo antiguo— da coherencia a las tres partes de que está compuesta. Su interpretación transcurrió de manera discreta.



Seguidamente se escuchó el Concierto en Do Mayor para oboe y orquesta, de Haydn. Aquí el oboísta Jorge Rivero dio muestras de un notable sentido de la obra que estaba interpretando, así como de su dominio técnico en el instrumento, tan expresivo como difícil y en el que ciertos detalles de índole técnica ajenos a la voluntad y a la habilidad del ejecutante ponen en riesgo muchas veces los resultados del trabajo. La orquesta cumplió bien su tarea acompañante y se ajustó con fidelidad al estilo de la obra. El acoplamiento entre ambas partes resultó eficaz, sobre todo en el primer movimiento (*Allegro spiritoso*) y en el tercero (*Rondo, Allegretto*).

Cerrando el programa se escuchó la Sinfonía No. 2 en Re Mayor, de Brahms. En su ejecución, con la orquesta completa sobre el escenario, lució particularmente la labor del maestro Stryja, quien logró extraer de los instrumentos sonoridad y fuerza expresiva adecuadas al carácter de la obra.

El programa, en términos generales, fue bien recibido por el público, mas las condiciones acústicas de la sala del Mella, que no son las mejores para este tipo de concierto, restaron calidad a la audición.

Pedro García Albela  
 Foto: Bobby Pelegrino

## ELPIDIO

OCHO cuadros son suficientes para marcar un momento en la carrera de un joven artista. Ahora Elpidio A. Huerta, con sólo ocho muestras de su quehacer realiza su primera exposición personal en la sala transitoria del Museo Ignacio Agramonte de la ciudad de Camagüey, donde nació.

Alegría esta que nos trae la exposición de Elpidio, cuyo trabajo ya deja de prometer para convertirse en realidad al entregarnos sus primeros frutos depurados. En ésta, el pintor utiliza formatos grandes y no es por gusto porque llega a estas dimensiones mediante su habilidad y sus condiciones particulares. Pintar en grande, y bien, no es fácil ni mucho menos. Y Elpidio lo logra. Excelente la utilización del color como salido de mano diestra. Negro, blanco, rojo, verde, azul, rosa, más los difíciles sienas. Todo lo usa: el espectro completo.

El tema no podría ser más valioso: pictografías, ese legado de nuestros primeros habitantes. De las cuevas cubanas salen los motivos que al pasar de la mano precolombina a la del artista adquieren una relevancia digna de admiración. Se remonta a los orígenes y sale airoso.

Así, nuestras artes plásticas ya pueden inscribir un nuevo nombre: Elpidio.

José Eladio



## ZAYDA, ENTREVISTA

### 1. ¿Desde cuándo pintas y dibujas?

Empecé a dibujar desde muy niña, no sabría decir cuándo, sé que como cosa natural los dibujos han ocupado diariamente gran parte de mi vida. La pintura fue algo más complicado, pues hasta que ingresé en una escuela de Cienfuegos, a los 13 años, no había visto jamás un pincel, ni nada que tuviera que ver con los colores, ni libros de arte. Vamos, no conocía la existencia de pintores de ningún tiempo ni estilo. Bueno, pues allí vi color en pigmento por primera vez.

### 2. ¿Ves alguna diferencia entre la pintura y el dibujo?

Actualmente es muy difícil hablar de diferencias entre la pintura y el dibujo, por la gran diversidad de tendencias, experimentos y estudios realizados. Digamos que las cosas al mezclarse han ido a parar al fondo de las otras, y en el camino se han enlazado, confundiendo entre sí. La pintura es un dibujo ya, por haber seguido el movimiento de un pincel, o por la simple forma de componer algo, porque dibujo es todo lo que existe, y todo lo que existe tiene un dibujo. Todo, al mismo tiempo, guarda una intensidad, un valor, y todo esto es también la pintura.

### 3. ¿Qué piensas de la línea en particular?

Siempre he tomado el dibujo como algo puro, diría relacionado con el pecho y las manos. Cuando veo un dibujo siento que ha salido de allí. La línea en particular es para mí la calma, el aletazo más fino, la claridad del pensamiento, según ella sea.



### 4. ¿Qué significa el grabado para ti?

Como joven revolucionaria, el grabado para mí significa la mejor posibilidad de participar en el proceso que vivimos, ya que me permite obtener gran cantidad de originales, teniendo así el pueblo un mejor acceso a ellos. El grabado es un trabajo en el que me siento útil, entre otras cosas porque necesita de un gran esfuerzo físico.

### 5. ¿Qué haces, aparte de pintar y grabar y dibujar?

En estos momentos soy profesora de grabado en la Escuela Provincial de Arte, en Santa Clara. Tengo 23 alumnos entre trabajadores y becados. Además, trabajo día y noche, dibujando, grabando, escribiendo.

### 6. ¿Tienes algún pintor o dibujante favorito?

No. Admiro profundamente todo lo bien hecho y eso es lo que me gusta. No creo haber tenido influencias decisivas, porque no he estudiado nunca profundamente a ningún pintor. Todos dicen que me ha influenciado Chagall, puede ser, pero yo no lo creo.

### 7. ¿Qué te propones?

Me interesan los temas campesinos porque ante todo soy una campesina. He conocido de cerca la vida del campo, el trabajo diario, los animales, los árboles, los guateques, las costumbres en general, y toda la poesía que allí se encierra. Me he propuesto enseñar a todos cómo vive y ama el campesino, sus gestos, sus preocupaciones, que son representativos de la belleza cubana.

Yo, como dije antes, llevo sembradas muy adentro todas estas cosas.

Ele Nusso

teatro teatro teatro  
teatro teatro teatro

## ¡BASTA, ARTURO!



**PARECIA** en sus primeras piezas que Rolando Ferrer se quedaba con su afán sicologista, el gusto por el verso a lo Lorca y los personajes corales, aunque tanto *La hija de Nacho* como *Lila, la mariposa* intercalaban la escena de costumbres y el tipo popular. Pero fue más tarde —entre los años 55 y 60— cuando el recién fallecido autor cubano enrumbo hacia un teatro que, sin perder las peculiaridades del principio, abordaba temas más concretos sobre la realidad del país. Así sus últimas obras en un acto, recogidas junto con las primeras en un volumen de la colección teatro de las ediciones Unión de 1963, resultan revelaciones de la frustración republicana. Allí su interés por los mecanismos psicológicos que impulsan la conducta se convierten en armas ideológicas para demostrar desde su más secreta huella —la intimidad del hombre— el desquiciamiento y la injusticia en la sociedad a base de la politiquería (*Los próceres*), del hambre (*Función homenaje*) y las prerrogativas de clase (*La taza de café*). Su espíritu poético se realiza en función de la situación humillante, alienada, que deviene para el cubano medio, bajo aquellas cir-

cunstancias. Y su pasión por la presencia de los hombres y mujeres del pueblo, en sus formas más caracterizadoras de lo cubano, en voz protagónica, esencia temática, protesta rotunda contra el sistema de relaciones sociales impuesto. Tampoco falta la inserción en el nuevo mundo de la revolución y *El corte* presenta el empuje de la comunidad contra los rezagos del pasado, laborando por un destino mejor y sin tregua para el disociador.

El espectáculo *¡Basta, Arturo!* con el que la dirección de Miguel Montesco aglutina las cuatro piezas de Ferrer, acierta en el montaje de secuencia que le concede a las obras como partes que son de un mismo problema nacional, su evolución hacia la rebeldía y conscientización de la clase explotada. Sin embargo, no siempre los detalles de la puesta corresponden a los objetivos. El monólogo de próceres admite supresiones para que, por ocasiones, no sea reiterativo. Magdalena Sorás, la actriz del estreno, imprime sentido, en el papel de Amelia, al cúmulo de palabras que se gastan para señalar las peripecias del veterano de la independencia, aparejadas con los

fracasos de una vida matrimonial nunca compensada. Pero no basta la admisible caracterización de la intérprete para su acabado. Se necesitaría en el personaje mudo de Jorge Losada un ser agotado, mucho más viejo como correspondería a un mambí del 95, de modo que se hiciera claro el tiempo transcurrido entre los hechos que se narran y el presente de la república del cincuenta. Y también un movimiento de acuerdo con la dinámica del texto ajustaría mejor la representación. Aunque, en general, resulta una introducción esperanzadora.

No así *Función homenaje*, la obra que le continúa. Tanto dispersa en cuanto a señalar las hambrunas del cubano a través de una vedette destruida por el medio que escenifica su *¡Basta Arturo!*, aquella cancioncilla bufa que en cualquier carpa de barrio el público pedía a gritos por picaresca y que Ferrer seleccionó como exclamación de angustia y agotamiento populares. Habría que, para evitar el desenfoco, aminorar la carga que se le insufla al animador (Roberto Cabrera) al igual que al negrito (Jesús Requejo) para que la verdadera protagonista, Etelvina (cuidado

so trabajo de Daisy Fontao), surgiera centro, como es, de la depauperación de la época. Tal vez, más conocida, *La taza de café* resulta una puesta menos desajustada donde la Zoila de Melvin Calderón fluye graciosa (aunque podía dispensarse de tanto ademán bufo para su creación), así como el chulo de Néstor Gómez, el Quindelán de Roberto Figueras, el campesino de Sergio Prieto, la gallega de Belén Otero y, en especial, la pariente pobre de Paca Ornellas, estampa de la necesidad y la confusión. Lamentable que el vestuario de la marquesa fuera tan contraproducente (con su color fresa y tela de brillo), pues esfuerzos realizó Ziomarah Rivero, a pesar de que su personaje como el animador, rebasa los límites de la discreción, por lograr la avaricia, el racismo y la prepotencia que distinguen a la burguesía. Sin dejar de ser ambientadora, la escenografía de Héctor Lechuga parece poco efectiva por su uso mínimo. Más bien queda como escenario de muebles y trastos viejos, en penumbras, propiciador de tales visiones fantasmales.

Termina el espectáculo a toda luz, con el a propósito del corte, donde sobresale la actuación de Daisy Fontao, junto a Angel Más, en la cómica equivocada que el empuje colectivo y la determinación del marido la deciden por contribuir a la edificación de la nueva sociedad.

**Nati González Freire**  
**Fotos: Tito Alvarez**

## FUENTE- OVEJUNA, SEÑOR...



**EL** más genial de los escritores españoles, Cervantes, calificó a su contemporáneo Lope de Vega como "monstruo de la naturaleza". Y al paso de 341 años de la muerte del también nominado "fénix de los ingenios", los televidentes cubanos reconocían la justeza de lo dicho por el padre del Quijote y Sancho: la obra del madrileño que conoció a su pueblo y lo hizo conocer en las tablas, continuaba emocionando generaciones.

*Fuenteovejuna*, —comedia que junto a *Peribañez* y el *comendador de Ocaña*, representan dentro de la obra del autor, la imagen más real de la fuerza del hombre creador— llegó al gusto del cubano, esta vez en el marco de las 24 pulgadas, en realización conjun-

ta de la *Televisión Española* y la *Italiana*, ofrecida por el canal 2.

En el tercer siglo de su nacimiento, Laurencia clama por su venganza, no por el himen perdido, sino por su frente doblegada.

Fernando e Isabel, aunque siempre presentes, oscurecidos ante el único personaje vital: *Fuenteovejuna*.

Y este pueblo, unido por la solidaridad humana, se enfrentará a las torturas, a la muerte, tomará el cielo de su villa por asalto porque en la unidad está el poder y matará al opresor.

Pero, aclaremos, Laurencia no es la misma moza. Su traje está confeccionado con derivados del petróleo y quizás la vara del al-

calde sea plástica. *Fuenteovejuna* rejuveneció para entregar su mensaje a través de la televisión.

Olvidemos las fuentes de cartón y los paisajes pintados. Aquí no cayó el telón. ¿Para qué? La obra teatral, sin perder su simbología, cruzó el tiempo y supo cuadrar palabras y gestos en las pantallas.

Tiros de cámara rápidos, "paneos" precisos, imágenes soñadas en los versos populares, actores conocedores de que en la TV, una mirada ama o mata. Mientras, el sonido acompaña a *Fuenteovejuna* en el crecer de su odio. Levantase con el pueblo, sube en busca del comendador, del señor.

La fuerza del "Fuenteovejuna, todos a una", la imaginada por el madrileño enamorado del amor, estaba ahí, respetada por los realizadores que como a Lope, se les empujaba la figura de los Reyes Católicos.

Terminado el programa, en la fresca noche del viernes, Lope de Vega vuelve a hacer pensar. La comedia ha servido de recreación en el descanso de las responsabilidades diarias, nos acercó el acervo de la cultura universal y trae un ejemplo de solidaridad humana a través de siglos. El saldo es positivo para el televidente. El tiempo invertido frente a la pequeña pantalla significó recreación y enseñanza: Muy bien.

libros literatura  
 literatura libros  
 libros literatura l  
 a libros literatur  
 r libros literatu  
 a para libros liter  
 s literatura libro

## GUILLEN, prosa de prisa

—Palabras pronunciadas por Rolando Rodríguez, director general del Instituto Cubano del Libro, en la Biblioteca Nacional en ocasión de entregársele al Poeta Nacional el tercer y último tomo de su "Prosa de prisa".

Compañeros:

**H**ACER una presentación en el acto de lanzamiento de un libro puede parecer sencillo. Pero cuando en ese libro que ponemos en manos del lector existe una imbricación de años, sufrimientos, alegrías y luchas entre éste y su autor, identificados ambos como uno mismo en la obra y pretexto usados ahora para hacer homenaje a uno con motivo de la publicación del otro, el asunto se nos torna un tanto complejo y el corazón se impone a la palabra.

Tal vez un silencio, un abrazo, un seco estrechón de manos diga lo suficiente, lo diga todo. Seguros estamos que para él, el autor, ese murmullo callejero que precede a un toque de hombros y un señalamiento con el pronunciar de su nombre, o el oír sus versos en labios de un niño que hoy camina seguro hacia la escuela, tengan una connotación mucho mayor que todo lo que nosotros podamos decirle, porque sabe que ha contribuido, que ha ayudado, que es útil.

Ante ese caso estamos hoy, y por ello nos congregamos aquí.

Este tercer tomo de *Prosa de prisa*, y quinto de la obra de Nicolás Guillén, nuestro poeta nacional, y, por qué no, nuestro cuarto descubridor, nuestro descubridor poético, que acaba de publicar la editorial Arte y Literatura y cuya tinta aún está fresca, no significa la culminación de una edición, ni este sencillo pero emotivo homenaje pretende hacerse eco de ello. El linotipo queda abierto. Nicolás está aquí entre nosotros, más poeta que nunca, más revolucionario que nunca, y la editorial tiene ya en sus manos una nueva y diferente obra suya: *Por el mar de las Antillas anda un buque de papel*.

Mucho se ha escrito de la obra de Nicolás. Cubanos y extranjeros han pretendido atraparle en la lógica de la prosa ensayística. Algunos lo han logrado con acierto, otros han quedado prisioneros en la sonoridad de sus vocales, en el ritmo de sus versos. No han faltado tampoco los enemigos de clase, siempre bien ganados.

Hace poco, y con motivo de este homenaje, volvíamos a la obra poética de Nicolás. Repasábamos a aquellos que lo habían estudiado con profundidad, y sobre todo a los que lo habían enfrentado desde otras posiciones. No quedaba duda, y a esta conclusión arribamos: para entender a Nicolás, para sentir verdaderamente a Nicolás, hay que sentir como clase obrera, como trabajador, como hombre del pueblo, hay que haber caminado por las calles de La Habana, ya sea la Vieja, los



Sitios, Maloja, Cayo Hueso, Jesús María... respirar su ambiente, chocar con su sudor. Es solo entonces cuando podemos darnos verdadera cuenta de que aquella particularidad que surge de lo popular en Guillén lo condujo a un plano artístico de universalidad, rechazando lo superfluo y tomando su verdadera esencia.

Este contacto con el pueblo, y él, pueblo también, es lo que lo convirtió en nuestro primer y mayor poeta revolucionario, poeta social, poeta de la clase obrera. ¿No son acaso en este género poético nuestros mayores exponentes *Cantos para soldados y sones para turistas* y la *Elegía a Jesús Menéndez*, de los que dijeron, respectivamente, Juan Marinello y Mirta Aguirre que era "un modo nuevo, inusitado de poesía revolucionaria", y "un gigante y totalmente hablado oratorio revolucionario"?

Pero Nicolás no solo se ciñó a nuestros problemas nacionales, sino que vio en ellos parte del verdadero dilema dicotómico: imperio y neocolonia; sometedor y sometido; explotador y explotado. Es así como *West Indies Ltd*, primero, libro que lo convierte definitivamente en el poeta de la caribeñitud, y posteriormente con *España, poema en cuatro angustia y una esperanza*, que abraza definitivamente la causa del proletariado mundial del cual nunca más se separará.

Pero Nicolás no es tampoco solamente un poeta de lo que pudiera decirse de contenido. En él la forma, el idioma, su herramienta de trabajo cobra nueva vida, enriqueciéndolo y recreándolo como un verdadero artífice.

Otra faceta de Guillén es la que recoge este volumen que hoy lanzamos: su constante trabajo periodístico. Casi cincuenta años de labor, han permitido no dejar asunto que tratar, denuncia que exponer, verdad que decir.

Esas *Prosas de prisa* que recogieron originalmente publicaciones nacionales y extranjeras como *Mediodía*, el periódico *Hoy*, la revista *BOHEMIA*, el *Nacional* de Caracas, *Granma* y muchos otros, resume este cronista revolucionario, de maquinita prefada de anchas vivencias y sabroso estilo.

Crítico de arte, de costumbres, de la penetración cultural imperialista en América Latina, de prejuicios, y narrador en estos tres tomos de prosa popular y magníficamente bien escrita; de diálogo con el lector, encierran una gran parte de nuestra historia y de nuestras luchas, así como también la de otros muchos pueblos y razas.

Creemos que es un honor para el Instituto Cubano del Libro y para la Editorial de Arte y Literatura haber llegado a esta fase de la presente edición. El sexto tomo de esta obra está abierto.

Y a ti, Nicolás, poeta; comunista; no te damos las gracias, solo te decimos: sigue escribiéndonos, sigue pensándonos, sigue sintiéndonos.

Muchas gracias.

## CON EL COCHERO AZUL

**D**ORA ALONSO, la autora de *Las aventuras de Guille*, acaba de publicar el más bello de sus libros para niños: *El cochero azul*. Bello por su presentación, por su forma y, sobre todo, por los altos valores humanos, proteicos y edificantes de su contenido. No se trata ya de una falsa "asimilación" mimética de los clásicos —Martí, Twain, Tolstói— ni de la incierta "originalidad" que, a pesar de los insulsos axiomas y los descabros teóricos, sostienen algunos creadores en torno a la carencia de fantasía y sueño que debe caracterizar la literatura para niños y jóvenes, ni de esa otra vertiente, a veces aplaudida por cierto, que parafraseando aquello de "el arte por el arte", podría definirse como "el juego por el juego", cuyo fin y medio parecen ser la enajenación del adolescente y el aborto de formas poéticas y narrativas (también dramáticas por supuesto) plagadas de incoherencias y montajes donde las *costuras* se muestran toscas y tan poco elaboradas que nos recuerdan a los zapateros de poco oficio o a los filatelistas que olvidan la integridad de los sellos a la hora de coleccionarlos. *El cochero azul* es, precisamente, todo menos eso. De ahí su gran valor literario.

Dora Alonso no es nueva en estos propósitos y mucho menos en estos andares. Su obra, que dicho sea de paso no es sólo del género que hoy nos motiva —recordar *Once caballos* y *Tierra Inermé*—, la han dotado de la maestría necesaria. Años y años de una vida consagrada al ejercicio noble y fecundo de la literatura. Y si bien es cierto que en *Las aventuras de Guille* Mark Twain se respira insostenidamente —tampoco es válido partir de cero—, en *El cochero azul* pulso y aliento, color y vida le pertenecen y la distinguen.

Azul como ninguna otra es la playa de Varadero, quizás la más azul del mundo, como reza en un slogan turístico. Y el azul es el color que elige esta autora para que prime en su libro. De azul pinta Martín Colorín su viejo coche, su perro, su caballo, las ropas de sus dos hijos y la suya. Es como si el mar decidiera visitarnos, como si en su color radicara la magia, el "don" para alcanzar lo fantástico. Es como si de pronto vieramos otra nueva cercanía entre Dora Alonso y nuestro Onelio Jorge Cardoso, donde mar y poesía se hermanan para ofrecer el tono de la vida, los matices comunes al sueño y a la realidad. He aquí un primer logro de *El cochero azul*: el cuidadoso manejo que su autora hace del colorido, categoría expresa e insoslayable de todo buen texto para niños. Y a ello mucho contribuyen las ilustraciones que el dibujante Félix Rodríguez acompaña. Ilustraciones no divorciadas del contenido, como pretenden algunos críticos que sean las de estos libros, sino en función de él. Tal y como sostenía Brecht en cuanto a forma y contenido genéricamente. Tal vez el acierto de los dibujos de Rodríguez no radique en lo que tengan o no de originales, puede que transite caminos demasiado trillados. puede

aficionados teatro  
 aficionados danza aficion  
 aficionados música  
 aficionados aficion  
 aficionados danza aficion  
 aficionados teatro aff  
 aficionados aff

## como lo soñó Martí

UN problema organizativo enfrentará próximamente la delegación camagüeyana del CNC cuando trate de insertar en un sector al grupo juvenil de aficionados al teatro Como lo soñó Martí.

Estos estudiantes con mención de Destacados en el VI Festival de la FEEM y propuestos para la orden Gerardo Abreu Fontán del CNC, comenzaron su afición teatral como pioneros en 1968, pero ya trece de sus veintitrés actores son militantes de la UJC y su director-fundador Luciano Castillo, pasa a la categoría de trabajador-estudiante, mientras el también veterano José Labrada, matrícula Ingeniería Eléctrica.

Y por supuesto, no quieren separarse y el que los vio en el ensayo de *La Zapatera Prodigiosa* de García Lorca traída al recién terminado festival de la Enseñanza Media, tampoco lo desea.

Porque la calidad del montaje, las conversaciones sobre las películas vistas, la discusión "sobre si esta tarima va aquí o allí", el marcar y remarcar los pasos de baile de las muchachas mientras Mongo, veterano actor de 14 años, las imitaba cómicamente, los caramelos divididos equitativamente "para que todos coman", hacen saltar la camaradería alegre de estos antiguos niños que van aprendiendo la vida juntos.

Ahora, la historia del grupo. ¿Un cuento de hadas? No, la historia de *Como lo soñó Martí* es parte de la transformación económica y social vivida por la provincia más llana.

Unidos al calor de la Biblioteca Provincial Julio A. Mella en 1968, que en su joven director Luciano —por aquel entonces, 12 años y séptimo grado— colocó esperanzas bien fundadas. Casi todos los integrantes estudiaban la primera enseñanza, aunque había dos o tres en la secundaria. Por esta causa no participan oficialmente en los festivales de pioneros pues no querían separarse.

Debutan con *Escenario de un sueño*, del propio Luciano, en que se narraba en lenguaje fácil la situación de los niños en Cuba antes del triunfo de la Revolución. Desde los comienzos, definen su línea dedicada al tema juvenil e infantil, organizada en dos sentidos:

obras de mínima escenografía, listas para "llevar" donde sea necesario y un montaje anual, profundo, que revele el ascenso cualitativo de los jóvenes artistas.

Claudio Godo, de la delegación provincial del CNC, pasa a orientarlos desde entonces y el entusiasmo de los adolescentes gana el interés del Guíñol camagüeyano y otros artistas que les prestan ayuda. Pronto se les plantean programaciones en toda la provincia que cumplen sin afectar sus estudios. El director es invitado a asistir a los seminarios impartidos a los instructores profesionales y los actores también reciben cursillos.

Los niños han abandonado la bicicleta y proliferan las Fiestas de 15. Ya todos en el nivel secundario reciben mención como Destacados en el III y V Festival de la FEEM con *Había una vez... un pueblo*, también del director, y *Peter Pan* y *Wendy*. Con la obra de Luciano *La Canción del Bambú* obtienen el Primer Premio en teatro en el II Encuentro de Solidaridad con Viet Nam, Cambodia y Laos, efectuado el pasado año.

Durante este tiempo, el grupo se renueva constantemente. Unos marchan a la Escuela Nacional de Arte, a estudiar Artes Dramáticas. Otros, son becarios de otras carreras. Pero, llegan otros aficionados que aceptan el régimen de ensayos martes y jueves, y también muchos sábados y domingos; aunque, claro, en época de exámenes se suspenden las actividades artísticas.

Un hermoso trabajo les sitúa el MINED; las dramatizaciones de la Escuela de Padres del plantel Quebrada del Yuro. Allí, siguiendo los guiones entregados por Educación, presentan situaciones dadas por los niños con problemas de conducta, y donde los propios padres se ven "retratados". Esto provoca reacciones muy favorables dentro del medio familiar de los menores.

Actualmente, —habla Luciano, el antiguo pionero hoy propuesto para la Orden al Mérito de la UJC Rubén Martínez Villena— estudiamos una serie de obras de la dramaturgia socialista para escoger las que preparemos con vistas al XI Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, y también pensamos montar una obra cubana acorde con nuestra línea juvenil.

Ahora, en el grupo están representados además de varias secundarias básicas, institutos preuniversitarios, técnicos de economía y tecnológicos. Pero, muy pronto, estos jóvenes marcharán a la universidad, al trabajo.

No importa —sonríe Luciano— otros jóvenes se incorporarán al grupo.

**Ilse Bullit**  
**Foto: Isbel Sánchez**

que nos recuerden la técnica de los cómics, puede todo eso, pero de lo que si estamos seguros es de su efectividad, de su congruencia armónica con el asunto y la plasticidad del lenguaje literario en *El cochero azul*. Pedir algo distinto, más experimental, más nuevo, sería como convocarle un salón de dibujo a este solo creador. O, en otro caso, desdeñar aquellos fantásticos universos que Manuel Castellanos realizó en *Cuentos de Guane*, el ejemplar libro de Nersys Felipe que ganara el Premio Casa de las Américas en 1975. Y ahora nos aparece otro punto de referencia, no ya en lo plástico sino en lo literario. *El cochero...*, como *Cuentos de Guane*, se desarrolla a través de una estructura muy parecida: ambos mueven sus personajes en un tiempo enmarcado en la demora de un viaje; el primero, alrededor del mundo (en lo particular, alrededor de Varadero); el segundo, hacia la localidad pinareña. Otros son los resortes, los móviles, que impulsan a cada autor, pero estructuralmente el parentesco se da en ello, en el tiempo y en las circunstancias que los propician. Por lo demás, el que nos ocupa es más fantástico, más imaginativo; el otro, más real, menos mágico. Y los dos, esencialmente humanos y hermosos.

Pero *El cochero...*, como ya sugerimos, no es sólo color, es también vida, humanidad que se desborda y enseña. Colorín no es el único personaje animado y actuante del libro. El perro, el caballo Azulejo, Azulín y Azulosa (los niños), todos, son elementos de un mundo abierto a la aventura, a la indagación y a la amistad con otros seres, fantásticos o no. Y uno de estos, sin dudas el que más fuerza y simpatía alcanza, es Pipisigallo, esa "rareza con traje de vaquero", de "un metro de alto por casi otro de ancho, aire altanero, cara de pájaro, piernas como fideos embutidas en botas tejanas, espuelas resonantes y una hermosa cola de gallo que le salía por un ojal que tenían los pantalones. A la cintura, con el rojo cinturón de cuero, llevaba un arma". Un arma cuyas balas no eran de plomo, sino de azúcar. El Pipisigallo disparaba caramelos. El, como el enano parlanchín, el pájaro papalote, el pájaro espejo, los payasos, son un puente para penetrar en el sueño, en lo fantástico por excelencia. Si no ¿cómo explicar Pueblo Dormido, donde en 120 minutos cabía la realidad? Y no es que lo irreal abruma y elimine lo vivo, lo concreto, no, estos excursionistas, estos trotamundos de dimensión cubana, parten de situaciones muy objetivas. Los niños están de vacaciones; Colorín es cochero, su trabajo es precisamente el de viajar, el de recrear la mirada a través del paisaje. En nada se obstaculiza la labor creadora del hombre en nuestra sociedad. Al contrario, se alimenta con la satisfacción de esa otra "hambre", tan propia y eterna en los humanos.

Muchos otros pueden ser los logros que Dora Alonso consigue en esta su última entrega. Enumerarlos haría demasiado extensa la reseña, cuya ley parece ser su obligada brevedad. Pero hay algo, muy de su persona, muy de su esfuerzo, que merece destacar: se trata de que ella es, desde hace varios años, nuestra más vital narradora, y sin embargo, poco estudiada e indagada por la crítica. Su obra es vasta y rica como un campo de siembras; su quehacer, digno y encomiable, por su dedicación y su capacidad creativa. *El cochero...* ayuda a consagrarla.

**Omar González Jiménez**  
**Fotos: C. Arias**



# PRINCIPALES TAREAS TECNICO-DOCENTES DEL MINED

## PERFECCIONAMIENTO DEL SISTEMA

El Plan de Perfeccionamiento, puesto en marcha en el Subsistema de la Educación General, ha cumplido durante el recién finalizado curso escolar todo lo que se prescribió en el esquema de la etapa de tránsito aprobado para el período 1975-76, 1980-81.

La puesta en marcha del Perfeccionamiento ha operado una transformación profunda en la concepción metodológica del proceso docente-educativo, que constituye el fundamento de la educación.

En los esquemas y programas confeccionados se ha elevado el nivel científico, y se han actualizado y desarrollado en forma lineal a partir del 5to. grado de modo organizado y racionalmente, los contenidos de los mismos y se ha establecido un enlace más lógico entre los temas o unidades de cada materia y en la relación intermateria; se ha eliminado lo secundario, superfluo e innecesario y se ha asegurado la continuidad en el dominio de las bases de la ciencia, de acuerdo con la edad y nivel de los alumnos y a tenor del estado actual y futuro de su desarrollo. Se ha incrementado la actividad práctica y establecido una mayor vinculación ciencia-técnica con lo que se refuerza el carácter politécnico de nuestra educación. Se ha tenido presente en todos los programas, fundamentalmente, el objetivo de que contribuyan a que los estudiantes adquieran una concepción marxista-leninista de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento y que formen integralmente la personalidad comunista de la nueva generación.

Todo este trabajo se ha realizado con la valiosa colaboración de los especialistas soviéticos y se ha llevado a cabo en correspondencia con la lógica de cada ciencia y su desarrollo contemporáneo, sobre la base de las tesis fundamentales de la teoría marxista-leninista y los requerimientos didácticos y metodológicos de la Pedagogía y Psicología Socialistas.

Se consigna la magnífica labor de apoyo y respaldo en la aplicación del Perfeccionamiento del Sindicato de Trabajadores de la Educación y la Ciencia.

## FORMACION Y SUPERACION DEL PERSONAL DOCENTE

El Primer Congreso de nuestro Partido destacó la importancia de la función social de los maestros y profesores y señaló "su preparación científica y técnico-pedagógica, su actitud político-ideológica y moral, su conducta y hábitos personales que deben estar a la altura de la misión que la sociedad le ha asignado".

Durante este curso escolar se desarrolló un buen trabajo en la formación y superación del personal docente. Con relación a esto en la tesis sobre Política Educativa aprobada por dicho Congreso se plantea: "Los diversos y dispersos planes que actualmente existen en este tipo de enseñanza deben unificarse en una red de centros con una estructura y bajo una dirección única, de modo que logre la concentración de los recursos humanos y técnicos, y se posibilite a todo el personal docente el acceso a los niveles de estudios superiores, inclusive los de postgrado de especialización y de obtención de grados científicos, en dependencia de su nivel cultural, técnico y político-ideológico y de la necesidad de la sociedad".

La elaboración de un proyecto, aprobado por la Dirección del Gobierno Revolucionario, crea una red de centros docentes pedagógicos que comprenden dos niveles: formación pedagógica media y formación pedagógica superior. La primera estará integrada por 20 Escuelas Pedagógicas, nombre que recibirán a partir del próximo curso las actuales Escuelas de Formación de Maestros Primarios.

La nueva estructuración abarcará la Formación Regular de los Maestros de Primaria; de los maestros de educación especial; de los profesores de educación general media; de las carreras profesionales de secundaria básica y secundaria superior; de profesores de instructores de la enseñanza práctica para la educación técnica y profesional; el Destacamento Pedagógico; los profesores de marxismo-leninismo; la formación regular de profesores de idiomas; profesores y asesores nacionales y provinciales del Ministerio de Educación.

## ORGANIZACION ESCOLAR

Especial atención se prestó en el curso escolar 75-76 a la organización de la vida de la escuela. No obstante, la organización escolar no es todavía completamente satisfactoria en muchos centros y no cumple, por tanto, su función eminentemente educativa.

Los esfuerzos se dirigieron en este curso, fundamentalmente, a lograr un funcionamiento más eficiente de los órganos técnicos y de dirección a las distintas instancias, la calidad y cumplimiento de los horarios docentes y del día, la asistencia y puntualidad de los alumnos a sus deberes escolares y la tramitación del Expediente Acumulativo del Escolar.

Las medidas puestas en ejecución en el curso 75-76 mejoraron mucho la organización de la vida escolar.

## DESARROLLO DEL PROCESO DOCENTE-EDUCATIVO

Mediante las Indicaciones Generales, Indicaciones Metodológicas y otros documentos para el curso escolar 1975-1976, se ofrecieron las orientaciones necesarias para elevar la calidad del proceso docente-educativo en todos los tipos y niveles de educación. Se ha trabajado exitosamente en el nuevo contenido y estructura del

EL curso escolar 1975-76 ha exigido esfuerzos significativos a los estudiantes y trabajadores de la educación ya que se ha atendido, simultáneamente, las tareas planteadas por la institucionalización del país y las del Plan de Perfeccionamiento del Sistema Nacional de Educación. Los servicios educacionales han mejorado en todos los sentidos y al valorar el trabajo realizado las cifras evidencian que los resultados son, cualitativa y cuantitativamente, muy superiores a los del pasado curso escolar. Estas realizaciones estimulan al Ministerio de Educación y a todos los comprometidos con la educación de nuestro pueblo, a profundizar más todos los aspectos del trabajo educacional en los cursos escolares que corresponden a los años del quinquenio 1976-1980.

En apretada síntesis, las tareas principales que se previeron para el curso 1975-76 fueron:

Elevar la calidad de los servicios educacionales en todos sus aspectos. Priorizar, dentro de esta tarea, todas las actividades relacionadas con el Plan de Perfeccionamiento del Sistema Nacional de Educación.

Organizar adecuadamente la vida en los centros y en especial el proceso docente-educativo. Exigir de los directores el cabal cumplimiento de esta tarea.

Fortalecer el trabajo formativo con nuestros niños y jóvenes. Utilizar adecuadamente el proceso docente-educativo para desarrollar en ellos una sólida concepción marxista-leninista de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento.

Profundizar en el estudio de las Ciencias Pedagógicas Socialistas basado en el marxismo-leninismo. Materializar sus principios en el trabajo diario que realizan maestros, profesores y técnicos de la docencia.

Desarrollar consecuentemente los planes de formación y superación de los cuadros docentes para todos los tipos y niveles de educación. Dar asesoramiento sistemático a la labor docente-educativa que realizan los alumnos-profesores de los Destacamentos Pedagógicos.

Perfeccionar la aplicación del régimen estudio-trabajo. Resumir y generalizar las mejores experiencias que se obtengan en la práctica de esta concepción pedagógica revolucionaria.

Cumplir consecuentemente las regulaciones que norman las relaciones del MINED con los órganos locales del Poder Popular.

Ejecutar el plan de inspecciones del organismo central del MINED como ayuda para mejorar los métodos de dirección, control, e instrumentar la realización de inspecciones sistemáticas.

Cumplir estrictamente los calendarios, planes y programas de estudio y demás documentos básicos que norman el proceso docente-educativo en los diferentes tipos y niveles de educación.

Estudiar los contenidos de las Indicaciones Generales del Ministro y demás documentos principales de planificación y aplicarlos en estrecha vinculación con el SNTec, UJC, UPC, FEEM, FMC, CTC, CDR y ANAP.

Redoblar los esfuerzos para que la calidad del trabajo y, en particular, el cumplimiento de las tareas que señala el Perfeccionamiento del Sistema, sean un digno homenaje al Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba.

## LOGROS MAS SIGNIFICATIVOS

Importantes son todas las tareas que se señalaron en las Indicaciones Generales del Ministro de Educación para el desarrollo del trabajo educativo y administrativo durante el año escolar 1975-1976. De ellas vamos a exponer en este breve trabajo un resumen de los resultados correspondientes a las cuestiones centrales de la actividad técnica docente.

Subsistema de Educación General dentro del Plan de Perfeccionamiento y paralelamente en el resto de los Subsistemas se ha cumplido con el plan elaborado. Hay que reconocer el esfuerzo, la exigencia y la receptividad que han existido en todas las instancias para que se diera cabal cumplimiento a los planes y programas de estudio. En las inspecciones realizadas se ha podido comprobar que aún existen factores que entorpecen su cumplimiento, como la organización escolar deficiente del plantel, la no preparación adecuada de la clase por el maestro o profesor, la no utilización de la base material de estudio, empleo deficiente de las técnicas pedagógicas, etc.

Otras cuestiones atendidas fueron: los programas de la cátedra de Marxismo en las ESBE y otros planteles, la preparación metodológica del personal docente y de los profesores de marxismo, la evaluación del aprendizaje, el estudio individual, la práctica docente de los alumnos de las escuelas de formación de maestros, los monitores, la televisión escolar.

### ACTIVIDADES DE CONTINUIDAD DEL PROCESO DOCENTE-EDUCATIVO

Durante el curso se produjeron avances en el desarrollo del trabajo educativo en su conjunto, lográndose mayores resultados en la disciplina y conducta, higiene y limpieza de los centros.

El Comandante en Jefe, Fidel Castro, se ha referido muchas veces a la conducta ejemplar que en todos los sentidos deben observar los niños y jóvenes cubanos a los que nuestra educación forja como futuros comunistas. Sin embargo, la educación formal no puede encerrarse en un esquema que incluya, de forma absoluta, todos los factores que la integran. Se trata — y eso es lo que se pide a los padres y maestros — de la actuación práctica de la vida social y personal de los educandos. Sin embargo, dentro de la vida familiar y escolar hay determinadas reglas o hábitos cotidianos de riguroso cumplimiento de parte de los niños y jóvenes. Actualmente se trabaja en la elaboración del "Manual Práctico de Educación Formal" que, sin duda, contribuirá a desarrollar un mejor trabajo del colectivo pedagógico.

En este curso escolar el trabajo ideológico ha sido centro de la labor realizada tanto por los profesores individualmente como por el colectivo de trabajo en su conjunto, teniendo en cuenta la responsabilidad que a la escuela le está signada como institución, en la formación comunista de las nuevas generaciones de niños y jóvenes. La introducción paulatina de las asignaturas Moral Comunista y Marxismo-leninismo en nuestros centros de educación media, han contribuido a la preparación teórica de los alumnos y, por consiguiente, a la elevación de su formación ideológica, aunque por no estar generalizada su aplicación no influye aún en la medida adecuada.

Se analizaron asimismo el desarrollo que dentro de la educación ha alcanzado la educación física y los deportes y la necesidad de su incrementación, los concursos de conocimientos, la educación artística, la creación y utilización de las bibliotecas escolares, la orientación de los padres y maestros a través del Departamento de Psicología del MINED, los campamentos docente-recreativo, los planes vacacionales, el estudio-trabajo, los huertos escolares y las escuelas al campo y en el campo.

### INDICES DE EFICIENCIA ESCOLAR

Todos los principales logros del curso escolar 75-76 han sido recogidos en cifras concretas, que abarcan los índices de promoción y escolarización, esencialmente, en los diferentes tipos y niveles de la educación.

En todos los subsistemas de educación infantil y juvenil los índices de promoción fueron superiores al 95%, y en el subsistema

de Educación de Adultos promovió el 91,8 por ciento de los trabajadores-estudiantes. Estas cifras muestran resultados importantes para el país, no sólo por los logros en la preparación de la futura fuerza laboral, sino también en la superación científica y técnica de la actual fuerza productiva.

En la Educación Primaria, nivel con una matrícula de 1 922 300 niños, la promoción nacional ascendió al 97,3 por ciento, cifra superior, en casi un 5 por ciento, a la obtenida en el curso escolar anterior.

Alentadoras fueron también las promociones en las escuelas secundarias, institutos preuniversitarios, centros de la Educación Técnica y Profesional y del Movimiento Juvenil. Índices sobresalientes obtuvieron los centros de Formación de Personal Docente, que promovieron al 99,7 por ciento de sus estudiantes.

### INDICES DE PROMOCION EN LOS CURSOS 1974-75 Y 1975-76

	Curso 1974-75	Curso 1975-76
Primaria	92,5	97,3
Secundaria Básica	94,4	96,1
Preuniversitario	95,2	95,9
Form. Maestros Primarios	97,2	99,7
Técnica y Profesional	94,5	96,2
Movimiento Juvenil	91,1	96,8
Educación de Adultos	88,3	91,8

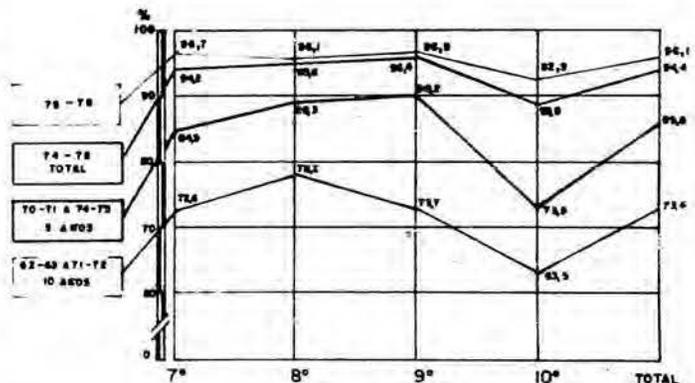
La escolarización durante este curso reflejó un notable incremento. En el grupo de edades de 6 a 12 años fue del 98,5 por ciento, y en el grupo de 13 a 16 años, del 78,3 por ciento, que representa un incremento de 3,4 en relación con el curso 1974-75.

El índice de retención por subsistema de educación es similar al curso 1975-76, con excepción del subsistema de Formación de Maestros Primarios que presenta una variación positiva y la Educación Técnica y Profesional que se mantiene con el por ciento más bajo en ambos años escolares.

Los resultados de este curso evidencian lo expresado por el Ministro de Educación, José R. Fernández, en la reunión de balance del MINED, de que este año escolar era el de más altas promociones en todos los niveles y tipos de educación.

EDUCACION MEDIA - Secundaria Básica  
POR CIENTO DE APROBADOS CON RELACION A LA MATRICULA FINAL  
MEDIA ARITMETICA DE 10 AÑOS (1962-63 A 1971-72)  
MEDIA ARITMETICA DE 5 AÑOS (1970-71 A 1974-75) Y RESULTADOS  
DE LOS AÑOS ESCOLARES 1974-75 TOTAL Y 1975-76

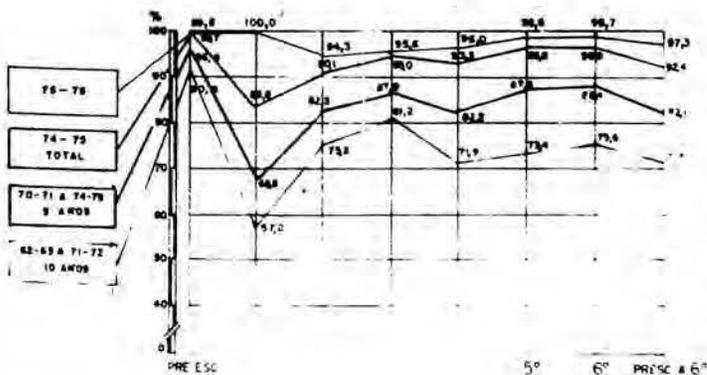
RESUMEN NACIONAL



### EDUCACION PRIMARIA

EDUCACION PRIMARIA  
POR CIENTO DE APROBADOS CON RELACION A LA MATRICULA FINAL  
MEDIA ARITMETICA DE 10 AÑOS (1962-63 A 1971-72)  
MEDIA ARITMETICA DE 5 AÑOS (1970-71 A 1974-75) Y RESULTADOS  
DE LOS AÑOS ESCOLARES 1974-75 TOTAL Y 1975-76 SIN MONTAÑA

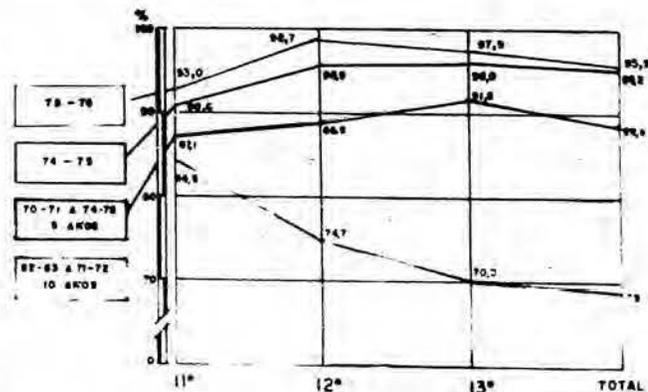
RESUMEN NACIONAL



### EDUCACION MEDIA - Pre Universitario

EDUCACION MEDIA - Pre Universitario  
POR CIENTO DE APROBADOS CON RELACION A LA MATRICULA FINAL  
MEDIA ARITMETICA DE 10 AÑOS (62-63 A 71-72)  
MEDIA ARITMETICA DE 5 AÑOS (70-71 A 74-75) Y RESULTADOS  
DE LOS AÑOS ESCOLARES 1974-75 Y 1975-76

RESUMEN NACIONAL





**MESA  
REDONDA  
DE**  
Bohemia

**SOBRE EL NUEVO  
SISTEMA  
DE DIRECCION  
Y PLANIFICACION  
DE LA ECONOMIA**

**"El éxito del Sistema dependerá en medida decisiva del dominio del mismo que tengan los trabajadores".** Con esta frase cierra el epígrafe que, dentro del Informe Central al Primer Congreso, lleva el título de "El Sistema de Dirección de la Economía".

La economía es una ciencia y, si no fuera reiterativo, agregaríamos: una ciencia compleja.

No resulta fácil, ni se logra de una sola vez, divulgar su contenido. Y más difícil aún es traducirla a un lenguaje sencillo. Explicar con palabras comunes terminología tan específica siempre está bajo la amenaza de no ofrecer el significado correcto, de no alcanzar la exactitud en lo expresado.

El problema no es fácil de resolver. De una parte exige de todos nosotros, los trabajadores, el estudio consecuente. De otra parte, de los divulgadores, demanda el hallazgo de las fórmulas más sencillas, pero veraces, de expresión.

Esta vez hemos unido nuestros esfuerzos con los del compañero Marcos Llanos, responsable del programa "Temas", de Radio Liberación, para ofrecer una Mesa Redonda de BOHEMIA sobre el Sistema de Dirección y Planificación de la Economía.

Naturalmente, este esfuerzo de divulgación no hubiera podido llevarse a cabo sin la presencia de varios compañeros de la Comisión Nacional de Implantación del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía, que han accedido a este conversatorio y que han cumplido con esta norma de expresar conceptos complejos en forma sencilla.

Participan los compañeros de la antedicha Comisión, José Acosta, del frente de finanzas; René Pombo, del frente de gestión y dirección de empresas; y Miguel Dotres del frente de planificación. Por el ICR, el compañero Marcos Llanos. Y por BOHEMIA, los compañeros Raúl Martell y Raúl Lazo.

Tanto BOHEMIA como el ICR, así como todos los medios de difusión masiva estamos conscientes de la necesidad de crear una conciencia económica.

Esto no se resuelve con una Mesa Redonda esporádica, sino con una campaña bien implementada, analizada sistemáticamente y enriquecida con nuevas experiencias, a lo largo del tiempo.

Dentro de nuestras fuerzas y capacidades, no escatimaremos trabajo para contribuir a lograr una óptima eficiencia económica en el país.

Pero no se trata de la responsabilidad de los medios de difusión masiva solamente, sino que cada trabajador, cada cubano, debe poner énfasis en el estudio sistemático de la economía, pues sin esta superación resulta imposible hacer frente idóneamente al cumplimiento de su deber social.

MARTELL: ¿Cuáles serán las relaciones y los mecanismos económicos que se establecerán entre las empresas experimentales y los organismos encargados de dirigir la actividad financiera en nuestro país?



JOSE ACOSTA: "...En 1977 todas las empresas funcionarán bajo el principio del financiamiento presupuestario. Pero en 1978 iniciarán sus actividades las empresas experimentales sobre la base del cálculo económico..."

ACOSTA: Ya enmarcadas dentro del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía, las empresas experimentales comenzarán a funcionar a partir de 1978.

Sin embargo, a partir de 1977 comenzarán a funcionar las empresas en todo el país, sean experimentales o no, y pondrán en marcha una serie de mecanismos de la actividad financiera.

En efecto, a partir de 1977 entrarán en acción tres aspectos capitales dentro del campo de las finanzas, que crearán las condiciones en esta área para la implantación del proceso del SDPE en 1978.

En primer lugar, el presupuesto nacional. En segundo lugar, las relaciones de cobros y pagos entre todas las empresas y organismos del país. Esto vinculado, lógicamente, al restablecimiento de las relaciones mercantiles en el sector estatal de la economía. Y en tercer lugar, el sistema de contabilidad nacional, que permitirá controlar los gastos de empresas y organismos a lo largo de 1977.

Claro está que esta actividad será algo diferente con respecto de la que se realizará en 1978. Ello se debe a que en 1977 todas las empresas y organismos estatales funcionarán bajo el principio del financiamiento presupuestario.

Esto quiere decir que la empresa productiva tendrá una cuenta corriente única en la que depositará todos sus ingresos y extraerá los recursos financieros para el pago de sus operaciones corrientes —los pagos de las inversiones contratadas se efectuarán por una cuenta diferente— y todo el exceso de los ingresos sobre los egresos constituirá el aporte al presupuesto de la empresa, después de efectuados los pagos por concepto de amortización y de seguridad social —en este caso el 10% del salario devengado en el mes. El aporte de las empresas, en 1977, se define entonces como la diferencia de caja entre sus ingresos y egresos. La periodicidad del pago del aporte será mensual.

Ya en 1978, la situación cambia. Las empresas experimentales serán las que funcionen sobre la base del cálculo económico. En este sentido, varían las relaciones financieras de las empresas con los órganos de planificación financiera.

¿En qué sentido varían? El funcionamiento del cálculo económico en las empresas experimentales significa que ellas deberán cubrir sus gastos con sus ingresos. En los casos normales, dejarán un excedente económico determinado. A partir de este excedente económico se establecerán las relaciones financieras de las empresas estatales con los órganos financieros.

Una parte determinada de la ganancia de la empresa experimental pasará a formar parte del presupuesto, por la vía de impuestos o contribuciones, a los fines de que se cumpla la tarea de redistribución del ingreso nacional entre sectores, ramas y territorios del país. Otra parte, permanecerá en manos de la empresa, como recursos propios,

Con el Sistema de Dirección de la Economía que se propone se trata de lograr hacer crecer la eficiencia económica, crecer la productividad del trabajo, lograr que los mismos recursos que tenemos nos den mucho más de lo que nos dan.

Ahora bien, ningún sistema en el socialismo puede sustituir la política, la ideología, la conciencia de la gente; porque los factores que determinan la eficiencia en la economía capitalista son otros que no pueden existir de ninguna manera en el socialismo,

y sigue siendo un factor fundamental y decisivo el aspecto político, el aspecto ideológico y el aspecto moral.

Este sistema nos va a ayudar a organizar la economía, va a obligar a cada cual a llevar todos los controles que tiene que llevar, a promover una mayor participación de los trabajadores, a crear, sobre todo, una conciencia económica en nuestros cuadros políticos y administrativos.

Informe Central de Fidel  
al Primer Congreso del Partido

**JOSE ACOSTA:** "...El funcionamiento del cálculo económico en las empresas experimentales significa que ellas deberán cubrir sus gastos con sus ingresos..."



## A PARTIR DE 1977

- Presupuesto nacional
- Relaciones de cobros y pagos
- Contabilidad nacional

a los fines de cubrir parte de su reproducción ampliada, los gastos de estimulación, etc.

Ya estarán establecidos los componentes de los gastos de las empresas que deberán ser total o parcialmente financiados por el presupuesto, en dependencia del tipo de gasto de que se trate.

Para ser más concretos, las empresas experimentales en el año 1978 ya tendrán elaborado un plan financiero que contemplará las relaciones con los ministerios y organismos encargados de la actividad financiera.

Al establecer el sistema de impuestos y contribuciones, se parte, lógicamente, de garantizar a las empresas experimentales un margen suficiente de recursos monetarios que les permitan resolver aquellas cuestiones relacionadas con la reproducción simple y, en cierta medida, de la reproducción ampliada. Hay otros gastos de las empresas que serán financiados total o parcialmente por el presupuesto nacional.

Las empresas se relacionarán con el presupuesto, fundamentalmente a partir de sus ganancias. Lógicamente, los márgenes de ganancias están determinados por el sistema de precios. Las relaciones de cobros y pagos se registrarán ya por una lista oficial de precios.

A lo largo de 1978 se deberán efectuar algunos cambios en los precios, a fin de garantizar que no sólo las empresas industriales y agropecuarias funcionen bajo condiciones de rentabilidad, sino también las comerciales, sean mayoristas o minoristas.

**MARCOS:** ¿Esas listas de precios estarán ya vigentes para la confección del plan de 1977?

**ACOSTA:** Sí, y en lo adelante seguirán rigiendo esas listas con las modificaciones normales que van teniendo las listas de precios, adecuadas a la experiencia de nuevos productos, a estudios sobre niveles de rentabilidad de productos, etc., que determinen alguna modificación de los precios mayoristas o cambien, incluso, los precios minoristas, determinado esto por la política económica del estado, que podría conllevar alguna modificación de precios.

En resumen, a partir de la aprobación del presupuesto por la Asamblea Nacional, se procederá a la asignación de disponibilidades financieras por ministerios, que cubrirán los distintos conceptos por actividades económicas del país.

Las relaciones financieras no sólo tienen lugar con respecto a las empresas productivas propiamente, sino comprenden también las unidades presupuestadas. Es decir, a aquellas unidades de base, que forman parte de la estructura organizativa de los ministerios, cuyo fin es la prestación de servicios sociales.

Me refiero al caso de Educación, de Salud Pública y otros, que realizan actividades gratuitas en favor de la población. De todas maneras, ellas tendrán que adquirir a través del sistema de compra-venta los distintos productos, insumos, etc., que van a utilizar en la prestación de servicios a la población.

Las actividades no económicas —por decirlo así—, o sea, las vinculadas a los servicios sociales también se hallan dentro del sistema general de las finanzas del país. Son organismos, dependencias, unidades que funcionarán siempre bajo un sistema de financiamiento presupuestario total, por cuanto ellas no generan ingresos por tratarse de servicios gratuitos a la población o los generan en una medida muy pequeña.

**MARTELL:** ¿Qué pasos de tipo institucional u organizativo se están dando con el fin de cumplir estas tareas?

**ACOSTA:** Las tareas están vinculadas a los tres aspectos a los cuales me he referido y que comienzan a funcionar a partir de enero de 1977: La confección del presupuesto nacional; el establecimiento de las relaciones de cobros y pagos, entre todas las empresas, dependencias y organismos del país; y el establecimiento del sistema de contabilidad.

En este sentido, la subcomisión o el frente que atiende las cuestiones de finanzas en la Comisión Nacional de Implantación del SDPE, se ha constituido grupos de trabajo en distintos organismos del país, basándose, fundamentalmente, en la estructura del Banco Nacional

de Cuba, con el objetivo de elaborar las metodologías por las que se confeccionará el presupuesto de 1977.

También trabaja en la metodología por la que se llevará a cabo el sistema de cobros y pagos del 77, así como otros trabajos adicionales vinculados con éstos, como, por ejemplo, el método, la forma en que se financiarán las empresas productivas en 1977, diferente del que se aplicará a las actividades no económicas, es decir, de servicios sociales.

A finales de este año, conjuntamente con el proceso de desagregación de las cifras directivas del plan a los organismos y las empresas, bajarán las cifras correspondientes al presupuesto para el año 1977.

En los últimos días se ha decidido por la dirección del Gobierno la creación del órgano financiero especializado en las tareas de elaboración, control y ejecución del presupuesto nacional, así como otras tareas en el campo financiero. Se trata del Comité Estatal de Finanzas, que constituye el órgano rector de las finanzas del país y el ejecutor, en este campo, de la política estatal correspondiente. Este nuevo organismo se encuentra en los momentos actuales en vías de constitución y su creación representa un cumplimiento de los acuerdos del Primer Congreso del Partido sobre el establecimiento del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía.

## A PARTIR DE 1978

- Empresas experimentales sobre la base del cálculo económico

**LAZO:** ¿Cuáles son las principales características del SDPE en cuanto a la organización de la actividad económica?



**RENE POMBO:** "...El eslabón primario, la base del complejo sistema de relaciones de la economía nacional, es la empresa estatal socialista..."

**POMBO:** El SDPE está condicionado y conformado atendiendo a los fundamentos del sistema económico del socialismo, cuya base, como todos conocemos, es la propiedad social sobre los medios fundamentales de producción.

El sistema, en este sentido, constituye un instrumento utilizado por la sociedad para lograr la dirección planificada de la gestión económica, la cual está encaminada a lograr el objetivo de satisfacer de manera racional y creciente las necesidades materiales y espirituales del ser humano mediante el desarrollo de las fuerzas productivas y el perfeccionamiento de las relaciones de producción.

Al establecer esta organización y encaminar dentro de ella las diferentes actividades económicas y los vínculos que deberán existir entre las mismas, el SDPE parte del reconocimiento de un conjunto de intereses objetivos. Y trata, mediante sus mecanismos, de conjugar y lograr que el interés social general se concilie con el interés particular de los organismos, ramas, empresas, provincias, municipios y trabajadores, de manera que todos los mecanismos que se establezcan

## RASGOS FUNDAMENTALES DE LA EMPRESA ESTATAL SOCIALISTA:

- Cohesión técnico-económica
- Unidad territorial
- Independencia relativa

y utilicen por el sistema contribuyan a hacer prevalecer como lo fundamental el interés general de la sociedad, y elimine cualquier posible tendencia hacia el sectorialismo, regionalismo o individualismo.

Dentro del conjunto de mecanismos componentes del sistema, tiene un lugar especial la definición de lo que hemos llamado el eslabón primario, donde deben comenzar a corresponderse los distintos intereses en el logro del interés social general. Y donde, además, deberá expresarse objetivamente la acción de la totalidad de los mecanismos del sistema, tales como los de planificación, financieros, de control, normación del trabajo, normación del consumo de materias primas y otros, los cuales deben conjugar armónicamente en este eslabón primario.

Este eslabón primario de que hemos hablado y que es, por lo tanto, la base del complejo sistema de relaciones de la economía nacional, es la empresa estatal socialista, cuyos rasgos fundamentales se hallan definidos en la resolución del Primer Congreso y son: en primer lugar, la cohesión técnico-económica interna y objetiva del proceso de producción; en segundo lugar, la unidad territorial, que permite la mayor racionalidad en su organización, planificación, control y administración de la empresa como un todo; y en tercer lugar, la independencia relativa, que permita diferenciar a cada empresa de los restantes núcleos de la economía nacional y se concrete en una determinada autonomía económico-operativa para efectuar la gestión económica de la empresa en cuanto al cumplimiento del plan.

Conformar las empresas a partir de los dos primeros rasgos, posibilidad ya la creación de la comunidad de intereses de todos los trabajadores de la empresa, de manera que, junto a sus intereses individuales, se forme y desarrolle el interés colectivo, que representa ya el primer paso del camino a través del cual se transforma el interés individual, particular de cada trabajador en interés social, donde predomina, y debe predominar a través de todos los mecanismos del sistema, el interés de toda la sociedad, el interés general.

**LAZO:** Partiendo de estas características, ¿cómo se conforma el sistema empresarial para la aplicación del sistema de dirección?

**POMBO:** Las características actuales de nuestra actividad económica determinarán la existencia de dos tipos de empresa, atendiendo a cómo son conformadas.

Tenemos, en primer lugar, aquellos centros de producción o de servicios que por el grado de concentración de la producción o por sus características particulares, cumplan las condiciones para ser constituidos como empresas.

Habrán otros casos, es decir, una segunda posibilidad en que un conjunto de establecimientos o centros de producción y servicios deberán ser agrupados adecuadamente para lograr que reúnan, en forma conjunta, los requisitos previstos, fortaleciendo la condición técnico-económica de la empresa, por cuanto existen centros que individualmente no reúnan todas las características desde un punto de vista individual y si las puedan cumplir en forma colectiva.

Serán agrupadas en empresas aquellas actividades económicas, aquellos establecimientos, cuya actividad fundamental, ya sea de producción o de servicios, genere un ingreso, es decir, su resultado se comercialice, pueda ser objeto de venta a otras empresas estatales, a organismos presupuestales del estado o a la población.

Si miramos las empresas desde otro ángulo, esto es, atendiendo a su subordinación, tendremos también dos tipos de empresas: las de subordinación nacional y las de subordinación local.

Las empresas de subordinación nacional o empresas nacionales serán aquellas cuya actividad rebasa los límites territoriales de provincia o que por su interés nacional así sean definidas.

Serán empresas locales aquellas cuya actividad económica fundamental no rebasa estos límites territoriales que establece la DPA o que sean definidas así, aunque en algún caso rebasen el término. Estarán dirigidas directamente por los órganos de Poder Popular, en las diversas instancias.

Todas estas empresas deben estar conformadas y estructuradas en 1976, con vista a que comiencen a funcionar como tales a partir de enero de 1977. Y dentro de ellas, se ha establecido una selección en primera instancia, de un conjunto de ellas que a partir de 1978 comenzarán a aplicar en forma íntegra los mecanismos del SDPE, y que hemos llamado empresas experimentales.



**MARTELL:** ¿Cuáles posibilidades y márgenes de decisión existen para las empresas experimentales en relación con la planificación centralizada de la economía nacional, tanto para el proceso de producción como para el inversionista?

**MIGUEL DOTRES:** "...Es necesario darles a las empresas nuevas un cierto grado de autonomía de la gestión económica, lo que no significa perder la dirección centralizada, única forma de construir conscientemente la sociedad socialista...".

**DOTRES:** Es necesario darles a las empresas nuevas un cierto grado de autonomía en su gestión económica. Esto no significa, en ningún momento, desvincularse o perder la necesaria dirección centralizada, única forma de la construcción consciente de la sociedad socialista.

Corresponde, entre otros mecanismos, a la planificación plasmar a través de métodos concretos este planteamiento de la resolución del Primer Congreso.

Hasta ahora, en el sistema de planificación actual, no se ha tenido en cuenta la empresa de nuevo tipo, puesto que respondía a otra organización de la economía. Por tanto, el sistema de planificación que ha regido hasta el momento se ha fundamentado en una empresa de carácter nacional, que constituía, hasta ahora, la base de la economía.

Es necesario que la nueva empresa tenga un conjunto de indicadores que conformen su propio plan. Cada una de estas empresas señaladas por el compañero Pombo deberá contar —ya que será responsable de él— de un plan determinado.

Sin embargo, los indicadores del plan no pueden ser dejados de forma autónoma a las empresas. Ni tampoco pueden ser fijados todos desde los organismos superiores. Hay actividades de la empresa que tienen un interés nacional. Hay otras actividades que tienen carácter ramal. Y hay otras que tienen interés solamente para la empresa.

Esto determina que en el sistema de indicadores de las empresas se haya hecho una división en dos grupos fundamentales de ellos: indicadores de responsabilidad, por los cuales la empresa está comprometida y que son de obligatorio cumplimiento; y de otro grupo de indicadores que son completamente autónomos, que no requieren aprobación de ningún nivel superior.

Aun en los indicadores de responsabilidad se le ha querido dar a la empresa la posibilidad de participar, independientemente de que no está en manos de la empresa la decisión, que siempre se hallará en el organismo superior.

Para dar esa mayor autonomía a la empresa, se ha planteado que no todos esos indicadores de responsabilidad sean fijados por el organismo superior, sino sólo una parte de ellos. Que se le permite a la empresa, ya que no decidir, al menos proponer las cifras para los restantes indicadores de responsabilidad.

De esta manera, la empresa no sólo determina los indicadores propios, de los cuales depende su gestión y que tienen un carácter puramente empresarial, sino que también comienza a jugar un papel importante en la determinación de indicadores para la rama y aun para la economía nacional.

Esto permite a la empresa extraer el máximo de las reservas que se encuentran en ella y poner al descubierto posibilidades que desde el organismo superior no siempre es fácil descubrir.

Con el nuevo Sistema de Dirección la empresa está mucho más interesada en lograr una gestión altamente eficiente, ya que es el objetivo principal del sistema obtener la mayor eficiencia en la actividad económica.

Bajo estos principios y con esta organización, es posible perfectamente, sin correr ningún riesgo, permitir a la empresa tomar una participación más activa en esos indicadores fundamentales. Es decir, que de esta forma la planificación trata de darle en la práctica a la empresa esa cierta autonomía de que se habla en la resolución del Primer Congreso.

El SDPE conjuga el interés social general con los intereses ramales, territoriales, colectivos e individuales

# LISTA DE PRECIOS A PARTIR DE 1977

**MARTELL:** La implantación del SDPE conlleva un cambio radical en las concepciones y en la práctica de planificación, dirección y control de la economía socialista, en relación con los métodos puramente administrativos, pudiéramos decir, que hasta ahora se venían utilizando. ¿Qué medidas se han tomado y se seguirán aplicando para capacitar al personal encargado de llevar a cabo con éxito la implantación de este Sistema de Dirección y Planificación de la Economía?



**MIGUEL DOTRES:** "...La existencia de cobros y pagos permite utilizar el valor como un instrumento eficaz para el cálculo de todo un conjunto de indicadores de eficiencia económica..."

**DOTRES:** Realmente, la pregunta es un poco compleja. No cabe duda de que el SDPE implica hacer algunos cambios importantes en los métodos de planificación que tradicionalmente se han aplicado hasta ahora.

Ello se deriva, en primer lugar, del restablecimiento de las relaciones mercantiles, de los cobros y los pagos, de la valoración de la producción, cosa que hasta ahora no tenían en cuenta los sistemas de planificación existentes.

La existencia de cobros y pagos permite utilizar el valor como instrumento eficaz para el cálculo de todo un conjunto de indicadores de eficiencia. Ya esto, de por sí, entraña cambios importantes. En primer lugar, obliga a la elaboración de un plan financiero para la economía nacional, para cada rama y para cada empresa.

Hasta el nivel de empresa, por ejemplo, deberán elaborarse balances financieros donde se reflejen todos sus ingresos, todos sus gastos y el resultado de su gestión. A nivel de rama, igualmente. A nivel de la economía nacional tiene otras implicaciones mayores, ya que en el plan financiero influyen aspectos como el presupuesto, de circulación monetaria y de créditos. Y todo esto debe resumirse en un balance financiero global de la economía nacional.

Hay otros aspectos importantes que obligan a hacer algunos cambios. Por ejemplo, la necesidad de introducir el aspecto territorial del plan. Hasta ahora, los planes han sido elaborados sobre la base ramal, pero el sistema requiere también la planificación territorial. Hay que tener en cuenta no sólo cierto grado de autonomía de las empresas, sino la gran cantidad de ellas con carácter local, subordinadas a los órganos del Poder Popular. Esto hace que muchos aspectos se decidan a nivel local, a nivel de empresa. Y ello obliga, como una necesidad, a los planes territoriales y a la compatibilización de los planes a nivel de las nuevas provincias.

**MARTELL:** ¿Cómo se manifiesta esa relativa autonomía económico-operativa de la empresa desde el punto de vista de la planificación?

**DOTRES:** En el plan, solamente un pequeño número de indicadores se bajarán por el organismo a la empresa. Los restantes, una parte son propuestos por la empresa y aprobados a nivel superior —llamados también de responsabilidad— y otra parte son totalmente autónomos.

Esto permitirá a la empresa decisiones que ahora no están en sus manos. Pongamos un ejemplo sencillo: la empresa podrá disponer de una serie de residuos de materias primas con los cuales podrá realizar producciones diversas para la población o venderlas en bruto.

Pero, fundamentalmente, la autonomía se refleja en la mayor libertad de la empresa en la elaboración de su propio plan.

Esta autonomía sí influirá en la política de cuadros, en su contenido de trabajo, pues deberá abordarse un conjunto de aspectos que no están incluidos en la metodología actual de planificación.

Harán falta economistas planificadores especializados o con conocimientos suficientes para elaborar planes financieros o territoriales; por ejemplo.

Se introducirán nuevas categorías en el plan, digamos, ciencia y técnica, para la cual se hace necesario contar con cuadros capaces de planificar, estimular y lograr la introducción en las empresas de

muchos adelantos de la ciencia que, a veces, resulta factible emplearlos mediante pequeñas inversiones, pero cuyos resultados en la eficacia de la gestión son considerables.

Incluso en las categorías actuales habrá modificaciones. Tomemos por ejemplo fuerza de trabajo. No se trata de controlar el número de personas expedientadas en la empresa, sino de planificar el gasto de trabajo real. Esto implica un cambio radical en la metodología y en el cálculo de la fuerza de trabajo.

Al existir fondos de premios, fondos de consumo social, se requiere realizar una serie de cálculos para el plan y tener en cuenta estos elementos con vista al plan de nivel de vida de la población a nivel nacional y territorial.

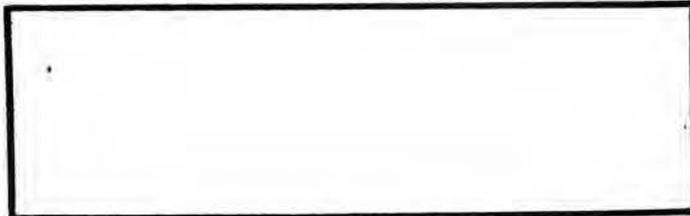
Los mismos fondos descentralizados —es bueno advertir que descentralizado no quiere decir desplanificado— requieren toda una serie de conocimientos técnico-económicos.

En general casi todas las categorías van a sufrir transformaciones, y esto hace que nos veamos obligados a la formación urgente de cuadros, independientemente de que por el sistema normal de la enseñanza ya se están tomando las medidas necesarias para dirigir estudiantes hacia estos frentes.

**MARTELL:** Respecto a los cuadros que se están formando en estos momentos en la Escuela Nacional de Dirección de la Economía, ¿qué materia o qué orientación tiene la formación de estos cuadros respecto a la planificación?

**DOTRES:** Ya, de inmediato, se necesitan cuadros con un mínimo de calificación. Por esto, la Comisión ha abierto la Escuela Nacional de la Dirección de la Economía, y allí estamos intentando formar, si no todos, al menos una parte de los cuadros que en un corto plazo harán falta para el funcionamiento de las nuevas empresas.

Allí se estudia un curso de planificación de la economía nacional, otro de economía de empresas, estadística económica, contabilidad, economía política, dirección de la economía, matemática y otras materias necesarias.



**LAZO:** ¿Qué papel juega el hombre, el obrero desde su puesto de trabajo, desde el torno, desde un equipo en general, dentro del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía?



**RENE POMBO:** "...El trabajador interviene directamente en todos los mecanismos del Sistema de Dirección y Planificación de la Economía..."

**POMBO:** Un papel de primera importancia. Cuando el organismo superior sitúa a la empresa un conjunto de indicadores para el análisis del futuro plan, ya resulta imprescindible, obligatoria, inevitable, la participación directa del trabajador.

Los indicadores propuestos por la empresa, y que son de obligatorio cumplimiento, una vez aprobados por los organismos superiores, tienen que concebirse a partir de los criterios de los trabajadores.

Cuando los trabajadores están discutiendo las cifras del plan, ¿qué están proponiendo, que están evaluando? Pues, sencillamente, los niveles de producción o de servicios que van a lograr en su empresa. Esto puede hacerse en cada taller y, dentro de cada taller,

Los fondos descentrados se distribuyen con tres objetivos:

1—Para pequeñas mejoras del proceso de producción. 2—Para mejorar ciertas condiciones sociales —comedores, círculos, casas de recreo, etc. 3—Para premios individuales.

en cada puesto de trabajo, donde, necesariamente, como es lógico, hay un trabajador, un hombre que tiene que cumplir esa tarea.

Pero no se trata solamente de las cifras del plan. ¿Con qué gastos, con qué recursos se cumplirá? Por tanto, discuten acerca de la eficiencia con que van a utilizar los medios de que dispone la empresa.

Esto determina, lógicamente, el nivel de ganancia, el nivel de rentabilidad. Y deducidos de la ganancia, los fondos descentralizados de estímulos que serán utilizados en diversas actividades, ya sea para mejorar diversas condiciones sociales de la empresa —comedores, casas de recreo, etc.—, ya sea para pequeñas inversiones para mejorar la producción, ya sea premios individuales a los trabajadores.

Después resulta evidente que sin la participación del trabajador no se puede cumplir el plan. Por tanto, el trabajador interviene directamente en todos los mecanismos del sistema y debe tener las informaciones correspondientes de cómo se van realizando los objetivos.

Es necesario dejar muy claro que la implantación del SDPE no disminuye en ningún momento, sino, por el contrario, reafirma y fortalece el papel del trabajo político e ideológico con las masas, en este caso particular, con los trabajadores.

Todos estos mecanismos deben contribuir a alcanzar una sólida conciencia económica, de la cual estamos requeridos y necesitados para el desarrollo de nuestra economía. Conciencia que debe ser colectiva y masiva.

El SDPE contempla una adecuada combinación de los estímulos materiales con un reforzamiento, con una utilización superior, de los estímulos morales, ambos ligados a la emulación socialista, lo cual conduce al desarrollo de la actitud comunista ante el trabajo.

¿Con qué gastos se producirá, con qué recursos? Estos aspectos están muy relacionados con la eficiencia económica, de la cual depende la ganancia.

Estamos urgidos de una sólida conciencia económica

El sistema conjuga una adecuada combinación de estímulos materiales y morales

La eficiencia económica determina el nivel de ganancia, de rentabilidad

Tendrán las empresas cierto grado de autonomía

Hacen falta cuadros a corto plazo

El SDPE reafirma y fortalece el trabajo ideológico con las masas

## Equipo de Trabajo:

MARCOS LLANOS,  
RAUL MARTELL,  
RAUL LAZO,  
ALBERTO POZO,  
LUIS ALONSO,  
GLADYS PEREZ,  
y detrás de la cámara,  
GILBERTO ANTE.



**DESCENTRALIZACION NO QUIERE DECIR DESPLANIFICACION**

## DESARROLLO DE UN SISTEMA

Por JORGE ALFONSO

Fotos:  
JOSE OLLER,  
ADN y  
NOVOSTI



Algunos aspectos no reflejados en la fría tabla de medallas y títulos. Hace mucho tiempo quedó atrás la hegemonía de un pequeño grupo de países. Lo que no pudo el dinero invertido por los norteamericanos. Una nueva etapa en el deporte olímpico. Siete naciones integrantes de la comunidad socialista aparecen en la relación de los diez primeros en Montreal

**ANALIZADAS** estrictamente desde el ángulo gramatical las competiciones deportivas y las restantes actividades colaterales relacionadas con los Juegos Olímpicos de Montreal pertenecen al pasado. Sin embargo, una vez más, como ha sucedido en las últimas citas universales del deporte, el balance general de los resultados atléticos motivan un análisis adicional que recoja algunos elementos no contenidos en la fría tabla general de títulos y medallas.

Cuando mencionamos la referencia a Olimpiadas anteriores situaremos al lector en los XV Juegos, celebrados en Helsinki, Finlandia (1952). A partir de esa fecha irrumpieron en los certámenes olímpicos la URSS y un conjunto de países que enarbolaban una nueva bandera, la del socialismo. Baste recordar que sólo una década atrás estas mismas naciones se hallaron envueltas en feroz lucha contra el fascismo durante la II Guerra Mundial. Mas, siete años después de concluido el fragor bélico la presencia de los integrantes de la comunidad socialista provocó un visible vuelco en el predominio sostenido hasta entonces por un pequeño grupo de países poderosos.

A manera de evidente ejemplo citaremos la cifra de medallas obtenidas por Estados Unidos, Francia e Inglaterra desde 1896 a 1948.

	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
EUA	376	319	263	958
Inglaterra	121	141	100	362
Francia	90	100	85	275

A primera vista se comprende la hegemonía que imperaba. Los atletas de esas potencias conquistaron más de la mitad de las medallas disputadas. No es necesario apuntar la diferencia cualitativa que se derivaba de esos desnivelados índices.

Un antecedente servirá para aquilatar esta desproporción. En ocasión de efectuarse los III Juegos Olímpicos, en San Luis, Estados Unidos, la mayoría de los participantes fueron del país sede y por consiguiente los norteamericanos sumaron a su cuenta la increíble cifra de 192 medallas.

El traslado de escenario en 1908 a la capital londinense motivó que los anfitriones británicos se adjudicaran una buena cantidad de triunfos, al extremo que casi igualaron en medallas a los estadounidenses. A lo largo de posteriores eventos, Estados Unidos continuó imponiéndose por margen abrumador al resto de los contendientes. En medio de ese ambiente la propaganda capitalista encontró un buen manantial para tejer toda una aureola de comentarios que los presentaba con la etiqueta de poco menos que invencibles.

Pero, lo que va de ayer a hoy. Por sólo citar datos de Montreal, tenemos que el otrora temible coloso cae superado ante el vigoroso empuje de los atletas de la República Democrática Alemana, un pequeño país con poco más de 17 millones de habitantes. Mientras que Inglaterra y Francia obtuvieron entre las dos, cinco medallas de oro, una cantidad inferior a la alcanzada por los representantes cubanos.

Volvamos a los norteamericanos. En un desesperado esfuerzo por encontrar una "solución" al inevitable declive, precisamente en el bicentenario de su Independencia, los jefes del Potomac a solicitud expresa del presidente Gerald Ford aprobaron un sustancioso presupuesto extra con el propósito de que los atletas yanquis reeditaran glorias pasadas y enfrentaran el reto de los países comunistas. Se habló en los meses precedentes de la unidad entre las federaciones deportivas, conseguida como es lógico a base de \$\$\$\$, y que el comité olímpico había recobrado por completo la autoridad perdida. Sacaron a relucir incluso resultados de los Juegos Panamericanos de México. En realidad, con la acostumbrada mentalidad prepotente pensaron que todo quedaría solucionado con dinero.

Y Montreal lo que les tenía reservada era mayúscula sorpresa, pues si excluimos el atletismo y la natación, ambos en la rama masculina, así como los eventos de clavados, sólo pudieron recuperar el terreno perdido en el baloncesto masculino y el boxeo. En resumen, cinco de las veintisiete disciplinas del programa.

#### UN POCO DE HISTORIA

Lo que quisieron ignorar con su plata los magnates del imperio es que hace un cuarto de siglo, exactamente entre el 19 de julio y el 2 de agosto de 1952, en Helsinki, lugar de reunión de la XV Olimpiada, fue testigo del debut de los deportistas soviéticos, representantes genuinos de las hondas y radicales transformaciones poli-



ticas, económicas y sociales, quedaba enmarcada una nueva etapa en los anales del olimpismo moderno.

La Revolución de Octubre determinó otra concepción sobre el deporte y la educación física como elementos fundamentales en la formación integral del hombre. Las difíciles condiciones que impuso en todos los órdenes el cambio de sistema social no constituyeron un obstáculo para que el deporte fuera adquiriendo un carácter verdaderamente masivo. Al respecto Lenin señaló: "... que el país de los trabajadores necesita un ejército de millones de personas fuertes en el sentido físico, voluntariosas, valientes, enérgicas y tenaces, ya que a estas personas pertenece el futuro y conquistarán con sus manos el derecho a edificar los nuevos cimientos de la sociedad humana..."

Estas palabras dejaban trazadas las nuevas tareas del movimiento deportivo. Se comenzaron a preparar los especialistas capaces de echar a andar un plan masivo acorde a los lineamientos revolucionarios. La educación física y el deporte dejaron de ser patrimonio de unos pocos para convertirse en una actividad de todos.

Enfrascados en ese trabajo estuvieron envueltos por largos años los dirigentes y deportistas soviéticos. Sus triunfos en 1952, no fueron obra de la casualidad, sino el resultado de una organización y de la aplicación de unos principios consecuentes.

Ante el asombro de millones de personas que seguían paso a paso las incidencias de los Juegos Olímpicos de Helsinki, los atletas soviéticos lograron importantes triunfos en su primera prueba de importancia en la palestra internacional. El caudal de experiencia en estos certámenes de algunas potencias deportivas encontró la firme resistencia de los equipos de la URSS.

Destacadas actuaciones en gimnasia, lucha, pesas, remo y tiro dejaron perplejos a los que no podían explicarse lo que acontecía ante su vista. La prensa deportiva internacional en sus análisis de la puntuación final por equipos se vio obligada a reconocer que la balanza entre Estados Unidos y la URSS quedó bastante equilibrada.

En subsiguientes presentaciones volvió a repetirse lo que en principio fue considerado un fenómeno de primera magnitud. Junto a la URSS, implantaban marcas y escalaban peldaños en la tabla de posiciones los restantes miembros de la comunidad socialista.

#### NECESARIA MENCION A LA RDA

Sin lugar a dudas, en el capítulo general, la actuación de mayor resonancia en los Juegos de Montreal pertenece a la RDA, que brillantemente representada en un buen número de especialidades consiguió 40 medallas de oro, para duplicar la cifra obtenida cuatro años antes en Munich.

Vale la pena destacar que tampoco el "fenómeno de Montreal", como han consignado los reporteros de la prensa capitalista, es el producto de la casualidad, sino el lógico resultado de la aplicación de modernos métodos científicos en la práctica masiva del deporte.

Después de largas discusiones en defensa de un legítimo derecho dentro del Comité Olímpico Internacional (COI), la RDA logró la aprobación del máximo organismo deportivo para competir bajo su propia bandera en los XIX Juegos Olímpicos de México, en 1968. Con anterioridad tomaron parte en tres certámenes al lado de los atletas de la RFA.

En el cuadro de titulares de los Juegos de Munich (1972) aparecen inscriptas en veinte oportunidades las siglas del primer estado socialista alemán y ello posibilitó que ascendieran hasta el tercer peldaño en el orden por naciones. Recordamos que aquellos inobjetables éxitos tuvieron lugar en medio de una feroz campaña desatada por algunas agrupaciones revanchistas que pretendieron convertir el certamen deportivo en un teatro de operaciones con evidentes matices políticos.

Ahora, la cantidad de títulos se ha duplicado y como todos sabemos la RDA desplazó a EUA, a pesar de los "poderosos millones de dólares" y pasó a ocupar el segundo escalón.

Este inobjetable adelanto, repetimos, para muchos un "fenómeno", encuentra su punto de partida en un pujante movimiento deportivo desarrollado al finalizar la conflagración universal. La colaboración internacional influyó en gran medida en el inicio de la vida deportiva en la RDA. Una valiosa ayuda recibió el joven deporte democrático, de parte de la URSS en esta primera etapa. Una gran prueba embrionaria la constituyó el Festival Mundial de la Juventud (1951), con su rica gama de competencias y encuentros.



Otro marcado factor en el progreso se localiza en la Escuela Superior Alemana de Cultura Física (DHFk), en Leipzig. La creación de este instituto es obra de la Cámara del Pueblo de la RDA. Dicha ley fue promulgada el 8 de febrero de 1950, o sea, cuatro meses después de fundada la República.

Hasta 1975 fueron instruidos en dicho centro superior de estudios completos alrededor de cinco mil maestros de deportes diplomados y en la actualidad más de dos mil realizan sus estudios superiores. La amplitud del movimiento deportivo popular alcanza la cifra de más de tres millones de personas con el carné azul de la Federación Alemana de Gimnasia y Deportes (DTSB). Esta organización comprende la práctica periódica de ejercicios y entrenamientos hacia la participación en competencias en los programas de asociaciones, empresas y grupos de barriadas.

Esa estructura nos refleja que el salto experimentado no es el producto del azar sino un progresivo desarrollo cualitativo planificado en base a posibilidades reales en un buen número de los deportes olímpicos y fundamentalmente a la correcta utilización de recursos unida a la incorporación cada vez mayor de la mujer en estas actividades.

Contrastan estos elementos de trabajo sostenido y consecuente con la arcaica solución que pretendieron dar a su problema los sesudos de Washington. Y, es muy natural que así suceda pues en el socialismo el deporte y las actividades físicas resultan un primordial fin de salud, de bienestar, de cultura y entendimiento entre hombres y pueblos, mientras que en el capitalismo estas actividades son un ínicuo medio de explotación.

En Montreal, siete países socialistas figuran en la lista de los diez primeros como genuina expresión de lo que representa el deporte masivo y la colaboración mutua. Estamos convencidos que en futuras Olimpiadas el contraste será cada vez mayor, ya que este ascenso es multilateral, mancomunado y solidario. Fiel exponente del inevitable **DESARROLLO DE UN SISTEMA.**



E U A					
OLIMPIADA	AÑO	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
HELSINKI	1952	40	19	17	76
MELBOURNE	1956	32	25	17	74
ROMA	1960	34	21	16	71
TOKIO	1964	36	26	28	90
MEXICO	1968	45	28	34	107
MUNICH	1972	33	31	30	94
MONTREAL	1976	34	35	25	94
		254	185	167	606

U R S S					
OLIMPIADA	AÑO	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
HELSINKI	1952	22	30	19	71
MELBOURNE	1956	37	28	31	96
ROMA	1960	43	29	31	103
TOKIO	1964	30	29	37	96
MEXICO	1968	29	32	30	91
MUNICH	1972	50	27	22	99
MONTREAL	1976	47	43	35	125
		258	218	205	681

R D A					
OLIMPIADA	AÑO	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
HELSINKI	1952 *				
MELBOURNE	1956 **	1	4	2	7
ROMA	1960 **	3	9	5	17
TOKIO	1964 **	3	11	5	19
MEXICO	1968 ***	9	9	7	25
MUNICH	1972	20	24	26	70
MONTREAL	1976	40	25	25	90
		76	82	70	228

\* No participaron.  
 \*\* Compitieron junto a la RFA.  
 \*\*\* Compitieron solos.



## MEDALLA A LA VOLUNTAD Y AL TESON

**S**i en Montreal se hubiese acordado entregar una simbólica medalla al tesón y a la voluntad, sin lugar a dudas, de que ésta habría correspondido al cubano Héctor Rodríguez. Su desempeño —sólo enmarcado en las actuaciones de los grandes del tatami— va mucho más allá de sus inobjetable cinco triunfos conquistados en una misma memorable jornada, sino que por lo que tiene de enseñanzas se remonta en hechos y situaciones a dos meses atrás.

Es precisamente el período comprendido entre mayo y julio en que Héctor experimenta y atraviesa por una serie de dificultades de singulares proporciones, que son muchos los que ni siquiera le mencionan, llegado el momento de formular criterios y vaticinios en torno a su posibilidad de rendir una demostración aceptable.

Primero, afronta serios problemas para hacer el peso de 63 kilogramos. Con el propósito de no subir de división se somete a una rigurosa dieta cuya consecuencia no es otra que la merma considerable de sus capacidades y reservas físicas. Tan deplorable es su estado que se va en blanco en el torneo internacional José Ramón Rodríguez López que tiene lugar en Camagüey. El nivel de sus adversarios no es el causante de este lamentable resultado. Sobre el terreno de los hechos, el cuerpo de técnicos y de científicos que atienden a esta disciplina comienzan a sacar conclusiones y a perfilar con pupila crítica la realidad.

Durante una útil e informal rueda de prensa con los periodistas, los compañeros de la Federación Nacional no ocultan la gravedad del acontecer a ocho semanas de que se inicien los Juegos de Montreal. Algo importante y decisivo prevalece en el ánimo de todos. Por muy valioso que sea el aporte médico y de los entrenadores, sólo una voluntad férrea y unas condiciones atléticas excepcionales pueden concretar la recuperación anhelada.

Consciente de la situación, Héctor Rodríguez no se amilana. Su máximo empeño: darle a Cuba una medalla en la venidera cita olímpica tiene que cumplirla. Es a partir de ese momento en que se inicia una labor mancomunada en el que cada cual contribuye con pasión y conocimiento de causa desde su frente. Mas, cuando la recuperación se hace inminente, un tremendo obstáculo parece hacer añicos los esfuerzos emprendidos. Héctor, a poco de encontrarse en México, cumplimentando la parte final de su entrenamiento, sufre la fractura de una costilla. Este hecho de por sí resulta una limitante para cualquier deportista, pero no para quien ha formulado el firme compromiso de competir y de vencer...

Poco antes de partir la delegación cubana rumbo a Canadá es que el judoka reinicia su preparación. Sobre él, casi nadie habla. Sin embargo, él se encargaría de hablar por todos llegado el momento de la verdad.

Veamos sobre la marcha cuál fue su actuación. Oportuno es señalar de que el judo, a diferencia de otros deportes, donde el competidor escenifica su participación en eliminatorias, semifinales y final con uno o varios días de diferencia, en esta actividad, se ve precisado por los reglamentos competitivos a rendir cinco agotadores combates en el período de ocho horas! El campeón en cualquier división olímpica de judo es el más capaz, diestro y poderoso de todos los competidores, ya que en un breve período de tiempo mediante su técnica, condiciones, empuje y resistencia tiene que quebrar similares bondades de otros tantos contrincantes. En el caso específico de Héctor Rodríguez, saeteado por los problemas físicos y fisiológicos a los que ya hicimos referencia, la obtención de la medalla de oro, constituye una hazaña tal que la historia de este deporte sólo recoge muy de tarde en tarde.

Después de lograr el pase para la segunda ronda por la no presentación de Emmanuel Abolo de Camerún, el cubano liquida por un preciso yuko a José Pinto Gómez de Portugal. Su próximo oponente se presenta como uno de los más peligrosos, ya que cuenta con varios títulos internacionales a su haber, nos referimos al húngaro Jozsef Tuncsik. Este combate permitiría detectar la forma en que se encuentra Héctor y qué se puede esperar del mismo... Después de librarse algunas alternativas por ambas partes, el cubano impone su clase. Su triunfo es por ippon (punto completo). También en el ya impresionante y victorioso camino del antillano es relegado el polaco Marian Standowicz por yuko (casi un punto completo).

Concluye la impactante jornada vespertina. La noticia corre como un reguero de pólvora. Infinita alegría entre los miembros de la delegación cubana y de la mayoría de los atletas y especialistas de habla hispana. Por vez primera, en el judo olímpico un latino americano goza del honor de disputar el máximo galardón.

¿Cuál es el rival de Héctor?

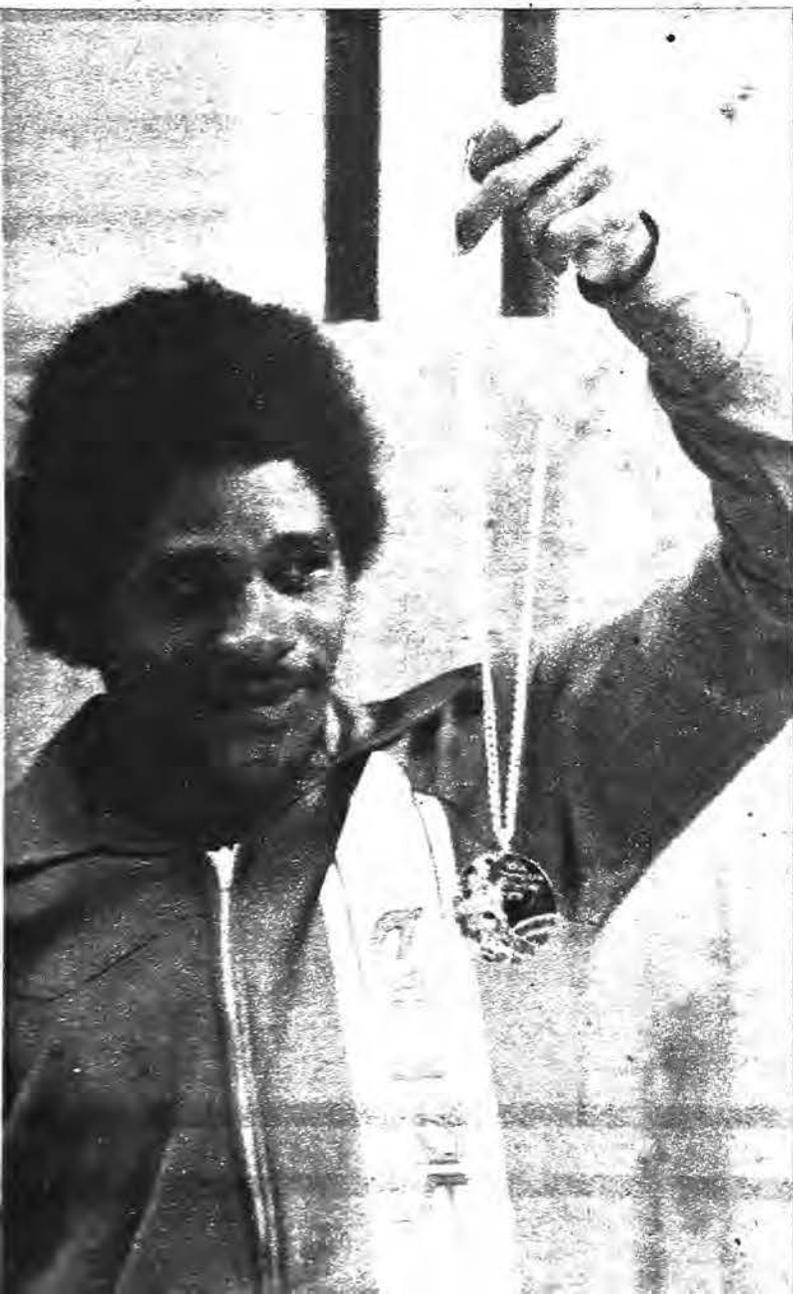
Este es en síntesis el expediente de su contrincante Eunkyung Chang de Corea del Sur. Viene de pulverizar al laureado Brad Farrow de Canadá, así como al tailandés Pakit, al italiano Mariano Felice y al austriaco Poinner. Se le conceptúa como un formidable judoka, de singular talla y fondo en el combate, hábil, diestro, y persistente y armado de una rapidez asombrosa en sus desplazamientos.

El pleito que tiene lugar dos horas más tarde es una lucha de titanes. Ambos gladiadores batallan por el triunfo hasta lo imposible. Extremidades y músculos que vibran como cuerdas de arco, mientras las pupilas despiden fuego... El antillano tiene que ser atendido. Sufre una lesión. No obstante, Héctor es de hierro. Su nombre es coraje y su corazón late por su patria, por su bandera, por su pueblo y por Fidel.

Concluye el encuentro cumbre. Héctor Rodríguez es proclamado vencedor. ¡Medalla de oro al coraje y a la vergüenza!

Minutos después, aún jadeante, pero satisfecho manifiesta:

—Lo sabía. ¡Esa medalla de oro es para Cuba!



## VOLEIBOL: PASO A PASO



SIN ese derroche de posibilidades que en ocasiones opera en contra de quien las exhibe. Paso a paso, conocedor del tremendo valor y significado que para la delegación de la enseña tricolor representa la conquista de una de las tres cimera posiciones a nivel mundial, el plantel masculino de voleibol de Cuba, quiebra uno tras otro serios obstáculos en su difícil ascenso hacia la cumbre del llamado deporte de la malla alta.

Los caribeños que impresionan desde su primera salida a los especialistas por su actuación estelar matizada por un excelente juego de conjunto e impregnada a ratos por el virtuosismo individual de varias de sus principales figuras, llega al partido decisivo con Japón donde se discute el tercer escaño olímpico con un elocuente saldo de realizaciones.

Sólo son vencidos, tras cinco sets de heroico y singular batallar por Polonia que con posterioridad alcanzaría el título de este certamen, y por el no menos potente colectivo de la URSS de reconocido nivel e historial.

Su choque con Checoslovaquia —determinante para su pase a la final en el llamado grupo de los grandes— muestra la garra y el empuje de que solo hacen gala los planteles de verdadera puntería, llamados a realizar sonados desempeños. La clasificación definitiva se logra poco después a costa de Corea del Sur, sexteto que no tarda en diezmarse ante la acometida y férrea defensa de los cubanos.

La tarea que tienen los muchachos del patio por delante para adueñarse de las medallas de bronce en Montreal se las trae. Los nipones exhiben con orgullo los máximos cetros de este deporte alcanzados en innumerables confrontaciones internacionales. Hablar de japoneses y de soviéticos en voleibol es referirse a la meca de esta disciplina.

Sin embargo, los criollos, remate tras remate y bloqueo tras bloqueo van elaborando progresivamente la cadena que les conducirá al triunfo. Este se produce en tres sets: (15-8, 15-9, 15-8). Es la feliz y aleccionadora culminación de una etapa determinante para dicha actividad, que se inicia cinco años atrás cuando el equipo gana los títulos Panamericanos y Nortecentroamericano y del Caribe. De entonces al presente, muchas satisfacciones brinda a su pueblo, aunque ésta no guarda paralelos.

## JUANTORENA: MUCHO MAS

A dos semanas de haberse consumido el fuego olímpico, el nombre del cubano Alberto Juantorena continúa paseándose de boca en boca y de teletipo en teletipo por todo el mundo. En el conocido comentario *Semana Deportiva*, la AFP difunde al mundo la grata nueva.

Tras prolongadas deliberaciones, la Academia Francesa de Deportes designó en París al corredor cubano Alberto Juantorena y a la gimnasta rumana Nadia Comaneci, como los campeones del mes de julio. El despacho añade, que la ilustre institución, se declaró impotente para escoger al más sobresaliente atleta de los Juegos de Montreal y prefirió mantener al mismo nivel a la Comaneci y a



Juantorena quienes según la agencia, sobrevolaron sus respectivas especialidades.

Antes de abandonar la Capital del San Lorenzo, este enviado especial, recibió dos interesantes notas escritas por dos colegas, elaboradas especialmente para *BOHEMIA*. A través de su lectura observemos cómo dos estilos y pupilas diferentes definen la grandeza materializada por el cubano.

Alberto Juantorena entra en la fabulosa historia olímpica con una demostración capaz de estremecer al mismísimo olimpo de la milenaria Grecia. Ya el cubano, por derecho propio puede pasear su nombre junto a la de los más grandes ases de todos los tiempos, llámense Nurmi, Tolán, Owens, Kutz, Snell o de su contemporáneo, el finlandés Lasse Viren. Un formidable corredor norteamericano Whitfield intentó en Londres hace 28 años hacer lo del cubano. Mas, al ganar por vez primera los 800 y los 400 metros sólo podía ser concretado por un corredor que junto a su extraordinario poder físico y técnica irreprochable en su vertiginoso andar, corre mucho más con su idea y con su corazón. Para Alberto la victoria se llamaba Cuba y sus compatriotas le impulsaban en busca del triunfo y del récord. Sólo así pudo dejar atrás la hazaña. Sin descanso y seguro de sí se lanzó al día siguiente a la conquista de los 400 metros. Qué forma de administrar sus energías y qué clara inteligencia para hacer lo debido ante cada contrincante y situación. Mi mente y mi cronómetro que lo siguieron a todas partes fijaron un registro de 11.4 en los primeros 100 metros y de 21.7 en los 200. ¡Fantástico! Soy del criterio de que si Juantorena hubiera corrido solamente la prueba de los 400, el récord del mundo impuesto en 1968 en México a más de 2,500 metros de altura hubiera pasado a mejor vida. No obstante, la performance registrada en la gran final de Montreal es el mejor tiempo cronometrado por un ser humano a nivel del mar y en mi opinión algo fuera de toda comparación. Al ver a Juantorena, eché a un lado a los norteamericanos Evans y James. El cubano es la gran fuerza y a la vez la poesía sobre la inmensa pista. Deportistas como él hacen grande al atletismo y a la olimpiada.

● OSCAR ELENÍ  
"Il Giornale Nuovo", Milán

Alberto Juantorena es el dios del estadio olímpico de Montreal. Pero en él no existe lo irreal, sino un joven que con sus condiciones, voluntad de hierro y cariño hacia su pueblo convirtió el deseo en esfuerzo y éste en triunfo. A pocas horas de conmemorarse el vigesimotercer aniversario del 26 de Julio, Alberto, animado de la hazaña inmortal de los Jóvenes de la Generación del Centenario liderados por Fidel, corrió y venció para su pueblo que vibró y lloró con este triunfo. Ese sí es otro poderoso dios, pero un dios que construye su presente y su futuro, que levanta escuelas a lo largo de toda la isla y que con sus manos trabaja para que en el mañana existan jóvenes de la talla deportiva, revolucionaria y humana de Juantorena.

Como mexicano y latinoamericano me siento orgulloso del uno y del otro dios.

Gracias, compañero Juantorena.

● MANUEL BARRAGAN  
"El Universal", México

# REVALORIZACION DE UN HISTORICO MONUMENTO

Por GLADYS BLANCO ● Fotos: ROGELIO MORE (Servicio Especial AIN)

**E**l Gobierno Revolucionario ejecuta, desde hace algún tiempo, un amplio plan de remozamiento de la Plaza de la Catedral con el propósito de destacar el gran valor histórico del lugar, como marco indiscutible de actividades nacionales e internacionales.

—Este proyecto ha tenido entre sus propósitos fundamentales cambiar el uso de las mansiones que integran la Plaza, verdaderas

joyas de nuestra arquitectura barroca, por funciones culturales y sociales que motiven el acceso del pueblo a este sitio —explica el arquitecto Daniel Taboada, jefe de proyectos y ejecución de obras de la Comisión Nacional de Monumentos, durante una entrevista sobre esos trabajos.

—Un ejemplo del cambio en los usos de esas casonas lo constituyó la restauración,

hace unos años, de la antigua residencia del Conde de Casa Bayona, donde actualmente funciona el Museo de Arte Colonial.

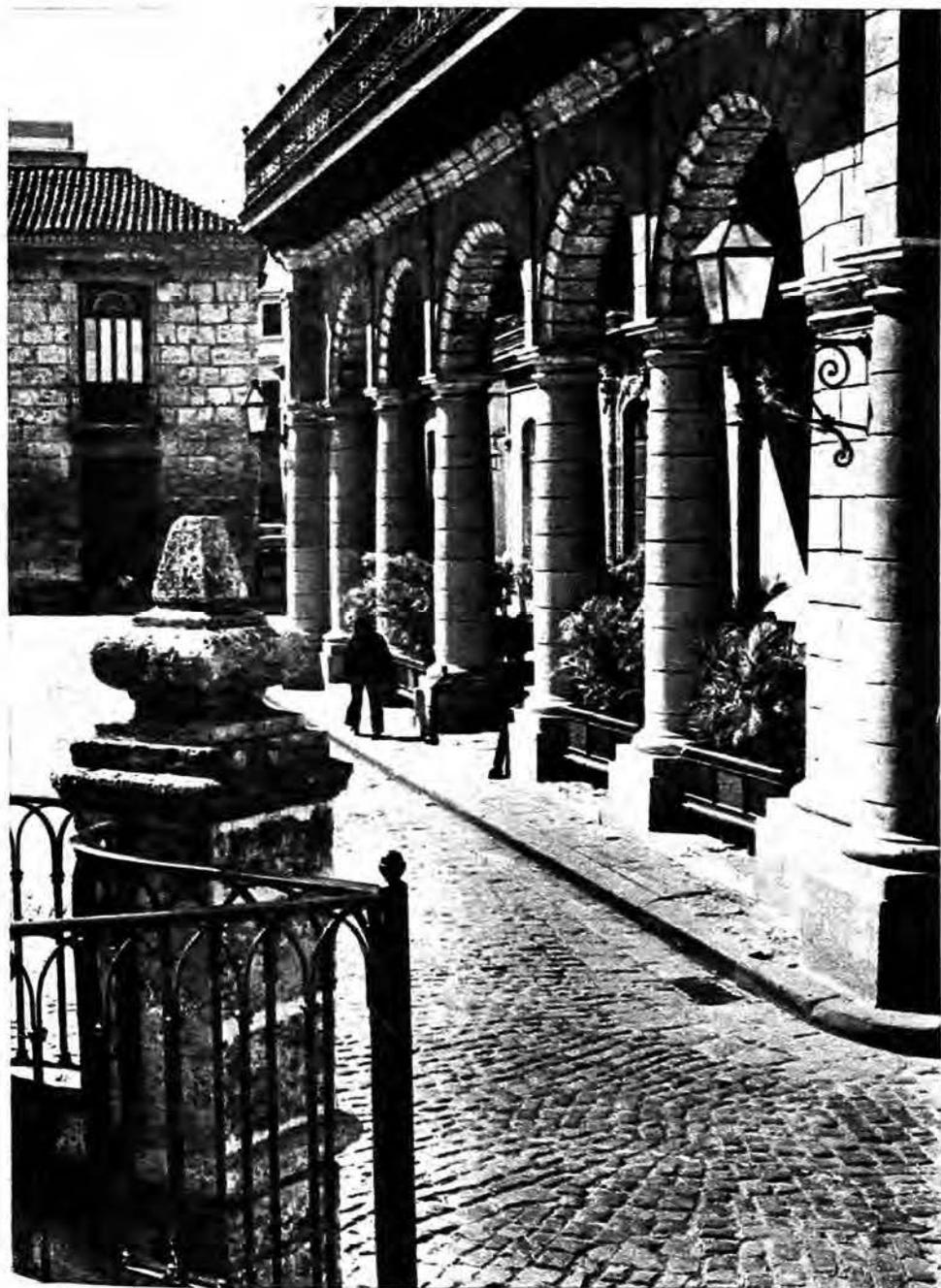
Lejos en el tiempo, cuatro siglos atrás, era poco menos que una ciénaga. Por eso, la llamaban la Plaza de la Ciénaga. Allí fue instalado un aljibe o cisterna, que surtida por manantiales que brotaban en ese sitio, servía para con-



La reja de la Catedral que aparece en primer plano ha sido remozada. Al fondo se observa el Museo de Arte Colonial.



*Desde el Callejón del Chorro se puede admirar una de las torres de la Catedral, cuya cúspide fue reparada y restituido su color rosado original.*



*Un ángulo de la otrora mansión del Marqués de Aguas Claras donde se restauró su torre y el resto de la fachada.*

sumo de la población y abastecimiento de las flotas. Con el correr del tiempo sus aguas se secaron y sus alrededores se poblaron de casonas.

#### **LAS MANSIONES DE LA PLAZA: UNA NUEVA APARIENCIA**

—El primer paso en el actual trabajo de remozamiento de las fachadas se hizo en la casa de Lombillo, en zonas del techo del portón y en los balcones de esa edificación. También se incluyó la casa del marqués de Arcos, la del conde de Aguas Claras y la Casa de Baños —agrega Taboada.

—Actualmente se trabaja, además, en el portón de la entrada de la antigua mansión de Navarrete, aledaña a la Plaza, y se adquinó el callejón entre el Museo Colonial y la casa del Marqués de Arcos.

—Estas obras son ejecutadas por una brigada especial de restauración de la Administración Metropolitana de La Habana, bajo la orientación técnica de la Comisión Nacional de Monumentos del Consejo Nacional de Cultura.

Alrededor de la Plaza se levantan las bellas mansiones señoriales que entre títulos de condes y marqueses convirtieron aquel antiguo desaguadero (a veces mercado o corral de ganado y, en otras, sitio de pescadores) que era antes esta zona, en un lugar de refinado lujo, donde colonialistas y sacarócratas criollos festejaban sus fiestas y ceremonias.

—El programa de restauración contempla también la eliminación del parqueo indiscriminado en esta zona —añade Taboada— mediante la construcción de áreas destinadas a ese fin y cercanas a esas edificaciones, que permitan la preservación de ese valioso lugar.

—Asimismo dispondrá de servicios sanitarios, instalaciones lumínicas y camerinos, estos últimos facilitarán el montaje de las presentaciones artísticas que para disfrute del pueblo en general, turistas nacionales y extranjeros, se ofrecerán en la Plaza, así como para los encuentros con delegaciones que nos visitan.

#### **LA FACHADA DE LA CATEDRAL: EL MAS IMPORTANTE TRABAJO DE RESTAURACION**

La fachada de la Catedral de La Habana ha sido objeto de la más importante obra de restauración, entre las que se efectúan en esta plaza y ella incluyó la reparación de las dos torres de la iglesia.

—La torre de la Catedral, que se levanta entre las calles de San Ignacio y Empedrado —añade Taboada—, había perdido su pináculo a consecuencia de la caída de un rayo. Ello nos obligó a restaurar su cúspide y también la del otro campanario, dándoles a ambas su color original. Actualmente se reparan las barandas y el reloj que lleva una de ellas.

La construcción de la Catedral de La Habana se inició en 1748. Posee su fachada la típica representación del barroco cubano. Sus torres asimétricas, sus columnas adosadas, sus entrantes y

salientes y, en fin, su línea quebrada, señalan ese "movimiento" que sugiere el ritmo de las olas del mar, tan cercano. Desde su edificación, el antiguo nombre un tanto despectivo que identificaba al lugar como una ciénaga, se echó al olvido y para siempre se conoció como la Plaza de la Catedral.

—Una meritoria labor fue realizada por nuestros trabajadores en la portada de la capilla del Loreto, la más antigua de la Catedral, cuya puerta, muestra típica del estilo barroco cubano, ha requerido de un fino trabajo de carpintería.

Finalmente Taboada dice: —Un especial interés despertó en nosotros la reparación de la luceta del óculo central de la Catedral, al considerar que su diseño actual no correspondía con su estilo original. Esto nos llevó a realizar una investigación en grabados de la época y, apoyándonos en una fotografía de la pasada centuria, hemos confeccionado unos planos que devolverán a esa pieza su diseño de finales del siglo XIX.

Este hermoso cuadrilátero de piedra, que aprisiona entre sus muros el recuerdo de caleseros, vendedores ambulantes, fralles, tabaqueros, mulatas y aristocráticas damas —símbolos todos de un pasado donde predominó el colonialismo español por más de cuatro siglos—, se reanima por el esfuerzo de nuestros trabajadores que le restituyen la belleza que esta histórica Plaza encierra.



Estos aldabones, clavos y bocallave volvieron a su color original mediante la labor realizada por un grupo de mujeres que trabajan en la brigada de restauración de monumentos de la Administración Metropolitana de La Habana.



Detalle del restaurante "El Patio"



*En la antigua Plaza se celebrarán numerosas presentaciones para disfrute del pueblo en general y de los turistas nacionales y extranjeros que la visitan.*



*El techo del portal de la que fuera casa de Lombillo, al igual que sus faroles, fueron restaurados.*



*En la fachada de la catedral se lleva a cabo actualmente un amplio plan de restauración. La luceta de cristales cuadrículados, del óculo central, será restituida a su diseño de finales del siglo XIX, mediante estos trabajos.*



*La Plaza de la Catedral y sus viejos adoquines del siglo XIX.*

**HACE** 25 años. Detrás del féretro de Eduardo R. Chibás fluye la calle 23 como un río crecido de pueblo. La extraordinaria multitud responde, de pie y andando, al último aldabonazo de quien disparó sobre sí mismo ante el micrófono radial, en desesperado llamamiento a la rebeldía cívica contra los vicios y crímenes políticos que —luego de 26 años de constantes denuncias— se afirman como esencial configuración externa del régimen imperante.

Son tiempos en que todo el aparato estatal está a disposición de una camarilla corrompida de dirigentes. Cuando los métodos fraudulentos son insuficientes, se acude al asalto a los sindicatos y a la violencia descarnada. El período coincide con la guerra fría, y el anticomunismo adquiere una violencia inusitada. Todos los medios criollos de divulgación están al servicio del macartismo yanqui. Los comunistas son desalojados de sus puestos de trabajo y hostigados por todas las formas posibles. La política oficial está abiertamente al servicio de los intereses patronales e imperialistas. En la administración pública, donde las recaudaciones habían aumentado por los precios relativamente altos del azúcar, el robo, la corrupción, y la malversación adquirieron relieves nunca vistos. De la noche a la mañana surgían nuevos millonarios. La prensa burguesa contribuía a la confusión reinante con su demagogia y la exaltación de los falsos valores políticos. La anarquía, el caos y la violencia reinaban por doquier.

“Surge en ese período un movimiento de carácter cívico político dirigido por Eduardo Chibás, que capitaliza una gran parte del descontento nacional y arrastra considerables masas de jóvenes y sectores del pueblo.

“En las elecciones de 1948, con todos los recursos del poder, triunfa el candidato oficial Carlos Prío Socarrás. Su gobierno fue una continuidad del latrocinio y la corrupción reinantes. Prosiguió la política de asalto a los sindicatos. Numerosos dirigentes obreros comunistas fueron fríamente asesinados. La campaña anticomunista alcanzó extraordinaria fuerza. Se intentó llevar tropas a la guerra de Corea, lo que no fue posible por la resistencia del pueblo. Se suscribieron pactos militares con Estados Unidos. La entrega al imperialismo era total.

“Los llamados gobiernos auténticos reflejaban una profunda crisis de nuestras instituciones políticas. La democracia representativa y el parlamentarismo burgués eran incapaces en absoluto de resolver los grandes problemas del país, y por el contrario los agudizaban.

“Chibás se suicida y muere el 16 de agosto de 1951. El movimiento político fundado por él contaba con notable apoyo popular, pero la dirección en muchos lugares del país estaba ya en manos de políticos tradicionales y terratenientes. En sus filas contaba, sin embargo, con elementos valiosos del pueblo que más tarde jugaron un papel importante en la lucha contra la tiranía batistiana. En potencia su masa era revolucionaria, pero carecía de dirección correcta. Su triunfo electoral en 1952, con amplio apoyo popular, incluidos los comunistas, estaba garantizado. Ello no traería por sí mismo cambios sociales en el país, pero abría posibilidades futuras de acción a los revolucionarios”.

La caracterización de la época y del movimiento chibasista, en los párrafos anteriores, está dada textualmente en el Informe Central de Fidel Castro ante el Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba, en diciembre de 1975.

El triunfo de la Revolución había cerrado coherentemente el ciclo de las luchas de este hombre, Eduardo R. Chibás y Ribas —Agramonte— que surge como líder en la vanguardia de una manifestación estudiantil el 17 de diciembre de 1925, reclamando la excarcelación del líder comunista Julio Antonio Mella, en peligro de muerte en las cárceles machadistas.

En Santiago de Cuba, en la entonces calle de San Félix número 656, esquina a Maceo, nació Eduardo R. Chibás Ribas el 26 de agosto de 1906, hijo del ingeniero Eduardo Justo y de Gloria, hija de Luisa Agramonte, la abuela que “con sus leyendas heroicas de la guerra del 68, me inculcó en mi infancia el sentimiento del patriotismo”.

Su primera detención, a los 18 años, se produce a raíz de un diálogo violento con el jefe de la policía, brigadier Pablo Mendieta, ante la estatua a José Martí en Prado y San Rafael. El esbirro quiere apoderarse de las pancartas que exigen la libertad de Mella. Chibás, estudiante universitario, se le enfrenta y termina arrestado en la Tercera Estación habanera. Es la ruta heroica de la juventud de su tiempo. Y la sigue en el exilio cuando, luego de participar en la organización del Directorio Estudiantil Universitario contra la prórroga de poderes machadista, le expulsan de las aulas durante cuatro años.

Regresa, y en 1929 cae otra vez preso, en causa que engloba a numerosos protagonistas de la resistencia contra Machado. Le confinan en la colectiva galera 13 que se abre a la presión popular. De nuevo en el destierro organiza la Unión Cívica de refugiados cubanos y a la muerte de Trejo regresa clandestinamente. Otras veces, estará preso, hasta la caída del tirano el 12 de agosto de 1933. Como vocero del Partido Revolucionario Cubano “Auténtico” se inicia su programa radial, pero gana oyentes en la medida en que de-



# EDUARDO CHIBAS: DE PIE Y ANDANDO

Por RICARDO VILLARES  
Fotos de Archivo



nuncia el peculado de los gobiernos presididos por Ramón Grau y Carlos Prío. Así surge el Partido del Pueblo Cubano (Ortodoxo).

"Allí estaba una gran parte del pueblo —dice el Informe de Fidel ante el Primer Congreso, caracterizando la composición social del partido fundado por Chibás—: pequeña burguesía y también sectores humildes, aunque muchos influidos por la incesante propaganda imperialista, e incluso con prejuicios sobre el comunismo, pero que hastiados de la situación reinante, y víctimas de una opresión y una explotación cuyas causas no alcanzaban todavía a comprender profundamente, ansiaban cambios radicales en la vida del país. Exceptuando los sectores más conscientes del proletariado, es decir, los comunistas y una parte de los trabajadores organizados, nuestro pueblo humilde y explotado, aunque descontento, y decidido a luchar contra la opresión reinante, no poseía una clara conciencia del fondo social del drama que vivía. El problema a resolver estratégicamente era conducir esta gran masa por los caminos de la verdadera revolución, que no podían ser por cierto institucionales. Eso lo comprendían ya perfectamente, y en eso pensaba, el grupo de hombres que más tarde organizaron la lucha insurreccional armada".

Los enemigos buscan símiles denostadores al "loco" que se enfrenta a la rapiña politiquera. Califican de "savonarólicos" sus afanes de honestidad administrativa. De "quijotesco" su enfrentamiento al trust eléctrico norteamericano. Le dicen "Robespierre criollo y con el mote, por denunciar a la Bond and Share que exprime a Cuba la cuarta parte de sus ganancias mundiales, le confinan por seis meses en el Castillo del Príncipe.

El preso por sus campañas de honradez denuncia luego los monstruosos desfalcos del Ministerio de Educación, en un país millonario en analfabetismo. Le exigen "pruebas físicas". Cada domingo, a las 8 de la noche, miles y miles de cubanos buscan su voz en la radio, se identifican con su iracundo acento.

"¡Pueblo de Cuba, levántate y anda!" —clama resonando en las conciencias alertas—. Su aldarabazo, ese disparo mortal, repercute sobre puertas que van a abrirse de par en par al único camino: el de la lucha armada revolucionaria. De pie y andando responde el pueblo detrás del cadáver de Eduardo R. Chibás. De pie sigue y combatiendo hacia el Moncada, hacia la Sierra, a la victoria de Girón, para siempre la vergüenza erigida en montaña sobre los aficos del lucro y la injusticia social.

# EN CUBA

## LA MARCHA DEL PROCESO ELECTORAL

SEMINARIO. NOMINACION DE CANDIDATOS A PARTIR DEL DIA 16. ANTES DE IR A LA ASAMBLEA.

LOS documentos que norman el desarrollo del proceso electoral para la instauración de los Organos de Poder Popular, fueron objeto de estudio y debate durante dos días por las catorce Comisiones Electorales Provinciales y la del municipio especial de Isla de Pinos en un seminario que ofreció la Comisión Electoral Nacional en el Instituto de Ciencias Básicas y Pre-clínicas Victoria de Girón, en la ciudad de La Habana.

La necesidad de un claro y profundo conocimiento de las normas que guían este proceso por parte de los encargados de llevarlo adelante en esta etapa, fue uno de los aspectos tratados por José Arañaburo García, vicepresidente de la Comisión Electoral Nacional, al dejar inaugurado dicho seminario. Destacó además la importancia de que estos compañeros dominen cada uno de los artículos de la Ley Electoral, así como los aspectos para el desarrollo de las asambleas de nominación de candidatos, que serán dirigidas por los compañeros elegidos recientemente en las asambleas de vecinos.

En el primer día de trabajo, Raúl Ruiz Montegudo, jefe del Departamento de Organos Estatales y Judiciales del Comité Central del Partido, ofreció una detallada explicación de la Ley Electoral. También fue esclarecida la metodología para el funcionamiento de las asambleas de nominación de candidatos que tendrán lugar entre los días 16 y 29 de agosto.

La conferencia del segundo día correspondió a Carlos D'Roux, quien trató los puntos fundamentales en la Constitución de los Organos de Poder Popular, su funcionamiento, y muy especialmente abordó —dentro del proceso

electoral— los requisitos para elegir y ser elegidos, así como la preparación de las elecciones, las tareas del delegado, la responsabilidad del mismo y de las masas al elegirlo. Significó además, la importancia que reviste el hecho de que los electores conozcan todos estos detalles con el fin de lograr elecciones de óptima calidad y que sean elegidos realmente los que cuenten con mayor cantidad de méritos ciudadanos y los más aptos para desempeñar este importante papel.

En su intervención D'Roux se refirió a que es necesario —previo a las elecciones de octubre— realizar una correcta publicación de las biografías de los candidatos a delegado, tanto en la calidad como en la claridad de los datos en la fecha prevista, de forma que los electores cuenten con el tiempo necesario para hacer un buen análisis en cada caso y elegir finalmente a quien considere su representante.

En el transcurso del seminario las comisiones asistentes efectuaron reuniones individuales en colectivos de estudios por provincias para en sesiones plenarias exponer las respectivas dudas y preocupaciones de acuerdo con las características y condiciones de cada lugar. Todas las interrogantes fueron evacuadas por miembros de la Comisión Electoral Nacional, luego de amplios debates.

Los compañeros seminariados imparten entre el 9 y 15 de agosto, en sus respectivas provincias, un seminario con igual temario a los miembros de las comisiones electorales municipales, quienes a su vez deberán transmitirlo a los recién elegidos presidentes de las asambleas de nominación de candidatos, que

nes fungirán el tiempo que duren las asambleas, del 16 al 29.

Al concluir la sesión final de esta reunión, José Arañaburo deseó éxitos a los compañeros en sus funciones durante la etapa de trabajo que se avecina y aseguró que de acuerdo con lo realizado hasta el momento, estaban todas las posibilidades para un cumplimiento victorioso del cronograma de trabajo de la Comisión Nacional de Constitución de los Organos de Poder Popular.

Esta reunión estuvo presidida además por Levin Rodríguez, secretario de la Comisión Electoral Nacional, Armando Torres Santrayll, Raúl Ruiz, Israel Becerra, Carlos D'Roux, y Bergileno Zaldivar, vocales, y Olivia Milanés, suplente.

### CONCLUYERON REUNIONES PARA LA ELECCION DE PRESIDENTES

El proceso de elección de presidentes y secretarios que dirigirán las asambleas de nominación de candidatos a delegados de Poder Popular, concluyó con la participación masiva y entusiasta de cientos de cederistas de las 14 provincias y 169 municipios del país.

Es justo destacar el esfuerzo desplegado por las organizaciones de masas CDR, FMC y ANAP en la realización y aseguramiento de estas asambleas, que tuvieron como paso previo la división de los municipios en circunscripciones electorales y la reestructuración de cada una de estas organizaciones de acuerdo con la nueva división territorial. En esta etapa el trabajo cederista y de la ANAP en bases campesinas, fue fundamental, tanto en la ac-



tualización de los registros de direcciones (RD), como en la confección y publicación de las listas de electores.

La elección de los presidentes se efectuó también en circunscripciones especiales creadas en lugares apartados y en las constituidas en unidades de las FAR y EJT. Las circunscripciones electorales especiales en unidades militares se han agrupado para garantizar que los compañeros que residen permanentemente en las unidades puedan ejercer sus derechos electorales en la comunidad en que se desenvuelven. Los militares que residen fuera de la unidad, participan de todo el proceso electoral por su localidad, por donde viven, con los mismos deberes y derechos que los demás electores civiles.

Las circunscripciones electorales especiales en unidades militares han sido divididas en áreas, de acuerdo con la estructura interna, de manera que cada área seleccione a un candidato a delegado.

En el caso de las circunscripciones especiales en las ESBE y demás centros educacionales internos, llevarán a cabo todo el proceso previo a las elecciones entre el 2 y 10 de septiembre, debido a que resulta imposible confeccionar una lista de electores si no está actualizada la matrícula, y esto estará a comienzos del nuevo curso.

## SOBRE LAS ASAMBLEAS DE NOMINACION DE CANDIDATOS

En estos momentos, ya está elegido el presidente, (y en algunos casos los secretarios), que fungirán —como es sabido— de orientadores en las asambleas de nominación de candidatos, que se desarrollarán en todo el país a partir del lunes 16.

Según ha informado la Comisión Electoral Nacional, estas asambleas constarán de cinco pasos:

El número uno será el pase de lista con el fin de conocer si han asistido la cantidad mínima de electores que corresponden al área (más de la mitad) lo cual le da validez a la reunión, además se elegirá el secretario si no ha sido elegido antes. Luego se hará una introducción a la reunión por parte del presidente donde expondrá algunos rasgos principales de los Organos Locales de Poder Popular, artículos claves de la Ley Electoral y asuntos que deben conocer los electores. El tercer



Un aspecto del seminario: José Arañaburo en un momento de su intervención.

paso será la proposición para candidatos, que harán los electores del área. Como cuarto punto se efectuará la votación, elección (nominación) del candidato para delegado a la Asamblea Municipal de Poder Popular. El quinto paso que registrará esta reunión será la lectura del acta que habrá elaborado previamente el secretario.

En el desarrollo de las asambleas para nominar a los candidatos antes de que se hagan las proposiciones, el presidente debe informar los límites en que está comprendida la circunscripción y el área, y además el número de CDR o bases campesinas que abarca. Explicará además que cualquier elector que resida dentro de los límites de esa área puede ser propuesto como candidato, según lo que establece la Constitución y la Ley Electoral.

La Ley Electoral, aprobada el 7 de julio por el Consejo de Ministros, en su artículo número dos establece:

"Todos los ciudadanos cubanos, hombres y mujeres, incluidos los miembros de los institutos armados, que hayan cumplido los 16 años de edad, tienen derecho a votar en las elecciones de Delegados a las Asambleas Municipales de Poder Popular y en los referendos.

"Están excluidos del ejercicio de este derecho los incapacitados mentales previa declara-

ción judicial de su incapacidad y los inhabilitados judicialmente por la comisión de delitos; todos los ciudadanos cubanos con derecho al voto y que se hallen, además, en pleno goce de sus derechos políticos, tienen derecho a ser elegidos para Delegados a las asambleas Municipales y Provinciales de Poder Popular".

## ANTES DE IR A LAS ASAMBLEAS

Es importante que cada elector, antes de ir a las asambleas donde va a proponer y nominar a su representante, conozca detalles concretos de la formación y funcionamiento de los Organos de Poder Popular, y algunos principios en que se sustentan.

Los Organos de Poder Popular no significan el establecimiento de un aparato administrativo más como los que ya existen en nuestro país. Ni siquiera serán similares, en su fundamento, a las actuales administraciones locales aunque, por su radio de acción tengan algunas similitudes con ellas.

Los Organos de Poder Popular se integran con delegados y diputados elegidos por la población o por sus representantes y no con funcionarios designados por la administración del Estado. Los delegados y diputados al Poder Popular sólo pueden ser revocados por las personas o asambleas que los eligieron y no por otras personas o autoridades.

Cada circunscripción electoral elegirá un delegado al Poder Popular, y como en cada circunscripción existirán varias áreas de nominación de candidatos (2 como mínimo) con todos los candidatos nominados se integrarán las candidaturas a delegados de la circunscripción y de entre ellos se elegirá al delegado al Poder Popular por votación directa y secreta de los vecinos del territorio que abarca la circunscripción de que se trate, el día de las elecciones (10 de octubre).

Se considerará elegido delegado aquel candidato que obtenga, como mínimo, la mitad más uno de los votos emitidos en la circunscripción. En el caso de que ninguno de los candidatos obtenga la mitad más uno de los votos emitidos en su circunscripción electoral se procederá a realizar una segunda votación el domingo siguiente a la primera elección (17 de octubre), sometiéndose sólo a votación esta vez, los dos candidatos que más votos obtuvieron en la primera vuelta.

Por SUSANA TESORO MARTINEZ  
Fotos: GASPARD SARDIÑAS y JOSE RIVAS



# ENCUBA

## ● MATANZAS

### UNA FABRICA DE SECUNDARIAS BASICAS

DOS planes importantes se emprenden en la región "Victoria de Girón", en el sur de la provincia de Matanzas: el de cítricos y el de construcción de las secundarias básicas en el campo que atenderán la producción de esa área agrícola.

Para fines de este año, deberán existir 39 ESPEC —con más de 19 mil 500 alumnos en total—, atendiendo cada una de ellas un lote típico de 578 hectáreas.

Con tal propósito desarrollan sus esfuerzos seis brigadas del DESA, "Contingente del Quinquenio", Ejército Juvenil del Trabajo y otras fuerzas.

Cada secundaria básica en el campo tiene un valor aproximado de un millón 056 mil pesos. Su construcción se ejecuta a un ritmo continuado, luego de un trabajo preparatorio de cuatro meses que comprende investigación geológica del terreno, proyecto de excavación, cimentación, montaje y acabado.

En "Victoria de Girón" lo rocoso del suelo dificulta la primera fase, y la excavación requiere del compresor y del martillo neumático para ganar esa batalla metro a metro.

Antes de unificarse los criterios constructivos y vincular el salario a la norma, el abrir los huecos llevaba de seis a siete meses. Hoy esa labor se efectúa en un término de 45 a 50 días.

Posteriormente, la brigada de cimentación acomete su parte en 30 días. Mientras, los excavadores van trabajando en otra secundaria, de modo que el flujo constructivo no se detiene.

Este sistema origina sobrecumplimientos del plan técnico-económico, y en menor tiempo. Es una especie de producción en serie, sin interrupciones. Como si ese colectivo fuese una gran fábrica de ESPEC.

Cada brigada se subdivide en grupos especializados que tienen definido su programa diario y saben cuándo deben comenzar un trabajo y cuándo concluirlo.

Si antes terminar un edificio demoraba 18 meses, ahora se logra en sólo siete.

Para que la calidad no se afecte, existen normas técnicas por grupo de obreros que evitan errores en cualquiera de las fases.

## LA PAQUETIZACION

La paquetización es un programa de transportación por secuencias de prefabricados, que evita la distribución anárquica y ahorra 100 mil pesos por secundaria básica.

Todos los elementos prefabricados de una edificación se dividen en 232 paquetes —entre cocina-comedor, área docente, dormitorios y galería— y la rastra los deposita en el lugar más indicado por un plano. A partir de ese momento, es la grúa la que maneja sin dificultad.

De esta forma se ahorran 100 viajes por ESPEC y pérdidas por roturas, se gana en productividad y se evita la subutilización de los equipos.

La paquetización es iniciativa de los obreros del DESA en la región y actualmente se aplica en obras de la provincia.

Precisamente es la eficiencia de estos trabajadores su característica principal. Nada se

efectúa si no obedece al cronograma de cada obra, y ahí está el éxito y la seguridad de entregar los módulos docentes para la fecha prevista.

(ROBERTO VAZQUEZ PEREZ, servicio especial AIN).

## ● ISLA DE PINOS

### · HACIA UNA EFICIENTE ZAFRA DE LA TORONJA

LA zafra de la toronja 1976 en Isla de Pinos comenzará el 16 de agosto y ya todo está listo para la arrancada.

Los preparativos se iniciaron desde que estaba en sus finales la del pasado año (noviembre-diciembre) con las labores de riego, fertilización, poda y limpieza de las plantaciones, que cada vez se realizan con más calidad.

Especialmente ha mejorado en esta ocasión, por contar con más organización y posibilidades materiales, el control fitosanitario de las plagas.

Si en 1975 se realizó la zafra más eficiente de la historia pinera, en el "Año del XX Aniversario del Granma" se espera superar aquella en el tiempo más breve posible y, a la vez, obtener la cosecha más voluminosa que haya tenido lugar aquí.

En la anterior se hicieron importantes inversiones encaminadas a ampliar la capacidad del envasadero, y para la contienda que se avecina se han hecho otras complementarias.

Un nuevo volteador hidráulico de cajas-palets, igual al ideado y construido por técnicos y obreros del INRA el pasado año, se montó para duplicar la posibilidad de entrada de fruta al proceso industrial.

Ocho cámaras portátiles de desverdizar, con estructuras de acero y revestimiento de lona, incrementarán en 160 toneladas la capacidad en esta primera parte del proceso del envasadero que, junto al volteo de las cajas-palets, eran los pasos que más limitaban el aumento de producción.

Además de otras mejoras de menor magnitud, se instaló una máquina de parafinar, construida en la Isla, se mejoró el túnel de secado y se prolongaron las estetas conductoras del producto terminado.

Estudios sobre organización del trabajo realizados durante la última zafra, determinaron muchas de estas adaptaciones que ahorran fuerza de trabajo y aumentan la productividad en la selección, envase y carga paletizada de las frutas hacia las rastras.

Esto último se hacía dentro de la sala de envase en gran parte, pero ahora se habilitó un área exterior bajo techo hasta donde llegan las cajas por esteras, lo cual aumenta el rendimiento del trabajo.

De aquí saldrán decenas de miles de cajas de la prestigiosa toronja "Tesoro" para entrar de inmediato al moderno frigorífico agropecuario puesto en marcha este año en la zona portuaria de Nueva Gerona, donde se mantendrá la fruta en óptimas condiciones hasta su traspaso a las bodegas de los barcos refrigerados que la lleven al mercado de destino.



Más toronjas con más calidad gracias a una eficiente atención fitosanitaria.

La toronja sin los requerimientos para ser exportada fresca, es enviada a granel hacia la fábrica de jugo en conserva, donde también se hicieron inversiones que elevaron su capacidad diaria de 5 a 8 toneladas.

En las granjas también culminan los preparativos para la gran cosecha; se arreglan los caminos de acceso a los campos y acondicionan los acopiadores, y han sido reparadas las carretas de cítricos, los morrales y escaleras.

La fuerza de trabajo para la arrancada, y que se mantendrá durante toda la zafra, son los propios obreros de las granjas y otros centros del INRA, las brigadas organizadas por la FMC con el compromiso de recoger 184 000 cajas, y las de la ANAP que se propusieron cosechar 85 000.

En septiembre la contienda alcanzará su máximo ritmo con la entrada de los estudiantes de las escuelas en el campo, que se van convirtiendo en el puntal fundamental de la producción de cítricos en la Isla.

Con las cajas-palets construidas este año, más las fabricadas el pasado, se dispondrá de unas 4 000 para garantizar un ritmo ininterrumpido de cosecha, apoyado por los tractores-montacargas que mecanizan el trasiego de las frutas y la flotilla de camiones que asegura su rápida llegada al envasadero.

La estrategia será recoger todas las frutas con una sola pasada y mantener un ritmo acelerado la zafra, llevando como consigna campo recogido, campo atendido. El INRA espera, con un cultivo esmerado que comience temprano, lograr un salto en el rendimiento de la cosecha de 1977.

Dispuestas así las fuerzas y con una excelente "preparación combativa", al romperse las hostilidades de la contienda toronjera —principal frente de batalla de la economía de la Isla— los pineros sentirán la satisfacción de ver el constante tránsito de camiones cargados de cajas-palets hacia el envasadero, y arrastres repletos de fruta envasada rumbo al puerto.

Es la confirmación, cada año en mayor escala, de lo dicho por el Comandante en

# EN CUBA

Jefe Fidel Castro al hablar en Isla de Pinos el 20 de junio de 1975:

"...No tenemos la menor duda de que esta región revertirá a la Patria las inversiones que se han estado haciendo durante estos años y contribuirá de manera importante al desarrollo de la economía nacional". (Servicio Especial de la AIN. Texto: CANDIDO DOMINGUEZ. Fotos: RENE CALVO).

## ● EDUCACION

### CREADO EL MINISTERIO DE EDUCACION SUPERIOR

EL Consejo de Ministros creaba mediante la ley 1306, de 28 de julio de 1976, el Ministerio de Educación Superior que tendrá, entre otras funciones: elevar la eficiencia del subsistema y la calidad en la preparación de los especialistas acorde con el desarrollo económico-social del país y con los principios de la Pedagogía Marxista-leninista; establecer los planes nacionales de desarrollo de la educación superior y de la educación de postgrado según la estructura de especialidades y especializaciones aprobadas para la primera, y sobre la base de las necesidades de reorientación, especialización y actualización de los conocimientos que requieran los egresados de los centros de educación superior; dirigir y controlar la formación de los especialistas de nivel superior que reclama el desarrollo económico-social del país y acorde con las crecientes exigencias de la cultura, la ciencia y la técnica; establecer los principios generales para la organización y dirección docente-metodológica y científico-investigativa, así como la aprobación de los planes de estudio y programas correspondientes a todos los centros de educación superior; establecer de acuerdo a las directivas fijadas por los órganos de planificación nacional, la cuantía de los ingresos en el subsistema, su distribución por especialidades y especializaciones, teniendo en consideración la red nacional de centros de educación superior, su base material y el desarrollo de sus cuadros profesionales; establecer el perfil de los especialistas, sobre la base de la nomenclatura aprobada, tomando en consideración las necesidades de la economía, el desarrollo tecnológico, los resultados de los estudios pronósticos y las experiencias acumuladas en la educación de postgrado; ejercer la inspección en el subsistema de la educación superior; elaborar y aprobar los proyectos del plan técnico-material y de presupuesto de los centros directamente subordinados. Conforme a las indicaciones de Organismos Globales de la Economía, conocer y evaluar los planes técnico-materiales y de presupuesto de los centros de educación superior adscritos a otros organismos, realizar el balance técnico-material y de presupuesto del subsistema de educación superior; aprobar y elevar al Consejo Nacional de Ciencia y Técnica para su consideración final, las líneas de investigaciones de la educación superior para el período que se establezca, viendo por que las mismas se ajusten a los criterios y política establecida para la investigación científica en la educación superior; proponer al Gobierno la creación y desactivación de centros de educación superior.

Otra ley —la No. 1307— establece la estructura de las especialidades y especializaciones siguientes para la educación superior, organizadas en quince grupos que se corresponden con las líneas principales del desarrollo económico-científico, cultural y social del país: Grupo I Geología, minería y metalurgia; Grupo II Energética; Grupo III Construcción de Maquinaria; Grupo IV Industria Azucarera y Química; Grupo V Electrónica, Automatización y Comunicaciones; Grupo VI Transporte; Grupo VII Construcción; Grupo VIII Producción Agropecuaria; Grupo IX Economía; Grupo X Salud Pública y Cultura Física; Grupo XI Ciencias Naturales y Exactas; Grupo XII Ciencias Sociales y Humanísticas; Grupo XIII Pedagogía; Grupo XIV Arte; Grupo XV Especialidades Militares.

El Gobierno Revolucionario ha designado Ministro de Educación Superior al ingeniero Fernando Vecino Alegret, miembro del Comité Central del Partido, quien ocupaba el cargo de Viceministro Jefe de la Dirección Política del MINFAR y anteriormente fue director del Instituto Técnico Militar.

## ● OCLAE

### III REUNION DE CONSULTA

CON el lema "La unión ant imperialista es la táctica y la estrategia de la victoria", se efectuaba en el Salón de la Solidaridad del hotel Habana Libre la III Reunión de Consultas de la OCLAE. El ministro de Educación José R. Fernández y el primer secretario de la UJC, Luis Orlando Domínguez, ambos miembros del Comité Central del Partido, asistieron a la presidencia durante la sesión inaugural, en la que usaba de la palabra el presidente de la FEU, Carlos Lage.

En una de las sesiones de trabajo, el presidente de la OCLAE, Jesús Reyes, leyó el informe del Secretariado Permanente de la organización, en el que se rinde cuenta del trabajo desarrollado en el período transcurrido desde la celebración del V Congreso Latinoamericano de Estudiantes (OCLAE).

En el documento se expresa la valoración de la dirección de la OCLAE de los cambios ocurridos en el escenario internacional, de acuerdo con los principios trazados para sus únicos miembros.

A pocas horas del X aniversario de la OCLAE, señala el texto leído por su presidente, reafirmamos el deber insoslayable de marchar unidos junto a nuestros pueblos en el camino de la liberación definitiva del continente.

Al cierre de esta edición de BOHEMIA se estaba celebrando la sesión vespertina que estuvo dirigida por Carlos Fernando Rosado, representante de la Federación Universitaria Proindependencia de Puerto Rico (FUPI), en el Secretariado Permanente de la OCLAE. Delegados del Centro Universitario de la Universidad Nacional de Nicaragua, de la Federación de Estudiantes Secundarios Proindependencia de Puerto Rico (FEPI) y del Consejo de Presidentes de las Federaciones Universitarias de Chile (CPFUCH), intervinieron durante la tarde. Además, usaron de la palabra representantes de la Asociación de Estudiantes de Derecho y Economía de Martinica, del Gremio de Estudiantes No Graduados de Trinidad Tobago, y del sector estudiantil del Frente Patriótico Antifascista de Brasil.

En sus discursos los oradores se refirieron a la situación del movimiento estudiantil medio y universitario en sus respectivos países, y de la población en general. Los representantes de las organizaciones que intervinieron en la sesión de la tarde apoyaron el informe del Secretariado por la labor desplegada en estos años, y reconocieron a la OCLAE como la representante del genuino estudiantado latinoamericano y condenaron las acciones encaminadas a sembrar la división en el frente de lucha ant imperialista del estudiantado de América Latina.

Asimismo subrayaron la importancia de la celebración en Cuba, y por primera vez en el continente americano, del XI Festival de la Juventud y los Estudiantes, y patentizaron su restrictiva ayuda para lograr que ese encuentro sea un éxito de la región.

Los participantes en el evento disfrutaron de un extenso plan de actividades programadas por las organizaciones estudiantiles cubanas. A este foro asistieron cerca de 40 delegados de 29 organizaciones estudiantiles de América Latina y el Caribe, en representación de 21 países, así como de la Unión Internacional de Estudiantes y la Federación de Estudiantes de Centroamérica, quienes examinaron la situación del movimiento estudiantil y de cada país del área.



Presidencia de la apertura de la III Reunión de Consulta de la OCLAE.

# ENCUBA

● EJT

TRES AÑOS DE TRABAJO  
Y DE VICTORIAS  
DEDICADOS AL XX  
ANIVERSARIO DE LAS FAR



**SOLDADOS**, clases y oficiales del Ejército Juvenil del Trabajo se reunían el tres de agosto para conmemorar en un acto central su tercer aniversario con saldos positivos en la producción y demás tareas que tienen a su cargo los integrantes del joven ejército que se colocó en el segundo lugar en el país como fuerza más productiva en la pasada zafra azucarera.

Con este acto, que estuvo presidido por el comandante Armando Orizondo, jefe del Estado Mayor del EJT, culminó todo un cúmulo de actividades similares y ascensos en los distintos mandos que se efectuaron en todo el país para saludar esta fecha.

El entusiasmo que caracteriza a los jóvenes del EJT estuvo presente en toda la actividad; enarbolaban lemas y consignas con la convicción de seguir siempre adelante prometiendo nuevas metas en la producción, sin abandonar jamás el estudio ni la preparación para la defensa de la patria.

La suboficial Margarita Medina leyó un comunicado en nombre de la UJC de esta fuerza donde destacó que se cumplen tres años de esfuerzos útiles y resultados positivos en los diferentes frentes acometidos y ratificó en nombre de los militantes y jóvenes el compromiso de seguir cosechando victorias en el año del XX Aniversario del Granma bajo el lema: EJT, vanguardia aguerrida y firme de la construcción socialista. Expresaba además el documento la disposición de elevar los éxitos alcanzados y de ser dignos continuadores de las tradiciones heroicas de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias.

En el discurso clausura, el comandante Armando Orizondo hizo un recorrido histórico desde la creación del EJT y destacó cómo ha alcanzado extraordinarios avances en todo el país en estos tres años. Significó además los importantes logros obtenidos por esta fuerza no sólo en la zafra, sino también en las construcciones, en la reparación de vías férreas, en otras ramas de la economía y a su vez

en la superación cultural y técnica y en la preparación combativa. Señaló que el EJT es una avanzada segura de la juventud cubana, que reclama para sí las tareas más difíciles, "no importa dónde, siempre que sea allí donde la Revolución necesita abrir una nueva trinchera en esta lucha hermosa y justa que libra nuestro pueblo contra el subdesarrollo".

En otra parte expresó: "sentimos gran satisfacción por la confianza con que se tra-

de acción que deberán seguir las naciones y agencias especializadas de la ONU.

Cuba, a través del Comité Nacional Cubano para la Conferencia de Naciones Unidas sobre el agua, organización nacional que encabeza el ingeniero Pedro Luis Dorticós y tiene como secretario al ingeniero hidráulico Andrés Díaz Arenas, estará presente en ambas Conferencias con una sólida tesis dentro de la agenda de tres puntos básicos.

La delegación cubana desarrollará su tesis "Propuestas para la acción", dentro de la comisión tercera, una de las tres que trabajarán en la Conferencia convocada por la CEPAL, del 29 de agosto al 3 de septiembre, en Lima, Perú, bajo el título de Reunión preparatoria regional para América Latina y el Caribe. En esta Conferencia se dará la oportunidad a los países participantes de identificar problemas de interés común y adoptar posiciones conjuntas para los temas que se tratarán en la Conferencia de Mar del Plata.

Esta se efectuará del 7 al 18 de marzo de 1977, en esa ciudad litoral de Argentina.

Dentro del tema confeccionado por la Comisión Nacional Cubana se plantea la utilización racional de los recursos hídricos, que como bien social, deben estar al servicio de la sociedad y de todos sus integrantes. También el deber de todos los estados de obedecer los acuerdos y resoluciones 3201 y 3281, que establece el nuevo orden económico internacional y la Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados, en cuanto a los recursos naturales, así como otras recomendaciones de irrefutable validez internacional. (Raúl Palazuelos).

baja y con el avance que hemos tenido en la actualidad. Esto nos permite asegurar que aún podremos elevar los índices de productividad y alcanzar loables éxitos en las actividades culturales y deportivas para con ello contribuir a elevar la formación integral de nuestros soldados".

Finalmente el comandante Orizondo aludió al lema central que preside las actividades del EJT en este año del veinte aniversario del desembarco del yate Granma: **Tres años de trabajo y de victorias que dedicamos al XX Aniversario de las FAR**, expresión apoyada y aplaudida largamente por los jóvenes allí presentes, quienes a la vez patentizaban el mensaje que envió el Comité Nacional de la UJC a esta fuerza, que destaca: **en ustedes están el esfuerzo, la entereza y la combatividad de la juventud cubana**. (SUSANA TESO-RO. Fotos: GASPAS SARDINAS).

## ● CUBA EN LA CEPAL

PROPUESTAS DE  
ACCION

**INCOLORA**, inodora e insípida en su estado natural, el agua, la inocente agua, ha sido siempre un elemento de la naturaleza participe de la vida del hombre, junto al fuego y al aire, y desempeña un rol importantísimo según el tipo de sociedad donde se le utiliza.

A finales de agosto de 1976 y en los primeros días de marzo de 1977, se efectuarán dos importantes eventos convocados por Naciones Unidas cuyo tema principal será el agua, su utilización racional y la estrategia



# EN CUBA

## ● HUERTOS ESCOLARES

### III CHEQUEO



La viceministra Asela de los Santos clausuraba el Encuentro.

MAS de 367 mil quintales de productos agrícolas cosecharon en el curso escolar 1975-76 los 536 huertos escolares de todo el país, atendidos por 162,455 alumnos de 677 escuelas primarias. Comparadas las cifras con el curso anterior (74-75) se aprecian incrementos en la producción y una mayor participación de estudiantes a la actividad de los huertos.

Estas cifras eran ofrecidas en el III Chequeo de Huertos Escolares, que clausuraba Asela de los Santos, viceministra de Educación Ge-



Intervención de Las Villas.

neral y Especial del MINED y miembro del Comité Central del Partido, y que presidían Julio Casanovas, Asesor Nacional del Ministerio de Educación e integrantes de la Comisión Nacional de Huertos Escolares.

Se daba a conocer asimismo el resultado final de la Emulación, en la que resultaban seleccionados los mejores huertos del país: "Guerrillero Heroico" y "Pioneros por el Comunismo", ambos de La Habana, en las categorías pequeño y grande, respectivamente.



Participación de los pioneros.

En la categoría de huertos medianos el "Raúl Peroso" realizó el mejor trabajo.

La viceministra Asela de los Santos, en sus palabras de clausura del Encuentro, expresaba que la actividad de los huertos escolares forma parte importante del plan de estudios de la educación primaria y contribuyen a formar en los niños los principios de la moral socialista y comunista y una concepción científica del mundo sobre la base del materialismo histórico y dialéctico.

Se refería después a los nuevos programas para el próximo curso en los que se dará a los alumnos un conjunto de conocimientos teóricos que tendrán su aplicación práctica, muchos de ellos, en la actividad de los huertos. Los niños adquirirán conocimientos políticos mediante el manejo de los instrumentos sencillos en el trabajo.

La emulación socialista que se desarrolló en los huertos escolares —apuntaba seguidamente— profundiza la vinculación del estudio con el trabajo productivo y socialmente útil y precisa hacer del huerto escolar un taller de la educación. Señalaba que a pesar del buen trabajo de los huertos y de la cantidad de alumnos incorporados, la cifra representa sólo el 8 por ciento de la matrícula total.

El Encuentro tuvo instantes de alegría cuando un grupo de pioneros, con su banda rítmica, interpretaba varios números artísticos y musicales. (Rego).

## ● TRANSITO

SEMANA NACIONAL  
DEL 14 AL 21  
DE NOVIEMBRE

A fines de la semana anterior —sábado 7— se efectuaba una reunión en el salón teatro del Ministerio del Interior en la que se dio a conocer que del 14 al 21 de noviembre

se llevará a cabo la Semana Nacional del Tránsito. Al rendir su informe sobre los accidentes y su secuela, el mayor Wiquelme Arias Tamayo, jefe de la Sección Nacional de Seguridad del Tránsito de la PNR, expresó que durante los 6 primeros meses del presente año el saldo de personas muertas y de daños materiales se había incrementado en 903,34 y 65 800 pesos respectivamente en comparación con igual período del año anterior. Añadió el informante que la cifra de aumento, anteriormente citada, no debía calificarse de alarmante, aunque no dejara de constituir una preocupación constante, "por cuanto siempre existen en nuestras manos las posibilidades potenciales de contribuir a su disminución".

En el curso de la reunión —en cuya presidencia se encontraban el primer comandante Enio Leyva Fuentes, viceministro primero del MININT, el comandante Lorenzo Mora, jefe de la Dirección General de la PNR, y Valentín Llama, del Ministerio de Transportes— se habló de una novedad que será introducida este año en la Semana del Tránsito consistente en la celebración de una competencia de conocimientos y habilidades de choferes previamente seleccionados de un grupo de organismos, que se efectuarán el primer día de la Semana.

Según el programa aprobado, el domingo 14 de noviembre se iniciará la Semana con un acto central en el que quedará inaugurada la Exposición Nacional de Tránsito; el lunes 15 se denominará "Día del Chofer Prudente"; el martes 16, "Día del Ciclista Prudente"; el miércoles 17, "Día de las Fuerzas Auxiliares del Tránsito"; el jueves 18, "Día del Pasajero Prudente"; el viernes 19, "Día del Peatón Prudente"; el 20, "Los Pioneros en el Tránsito"; y el domingo 21, la clausura, con planes gigantes de la calle.



# EL TIEMPO, EL MEJOR AMIGO DE LA VERDAD

Por EDEL SUAREZ, Servicio Especial de PL

El refranero popular afirma que el mejor amigo de la verdad es el tiempo: en el caso de las relaciones de cooperación existentes entre los países socialistas y los No Alineados, esta formulación del ingenio popular se ha cumplido.

Esta realidad, evidente desde el surgimiento de la Revolución de Octubre de 1917 para la inmensa mayoría de los pueblos oprimidos del mundo, ha tratado de ser mixtificada sobre todo en las últimas décadas por los grupos sociales empujados en perpetrar la explotación de unos hombres por otros.

Sin embargo, el desarrollo y desenlace de las deliberaciones en las últimas asambleas generales y extraordinarias de Naciones Unidas han puesto en una difícil situación a estos obcecados grupos sociales que han visto derrumbarse sus mixtificaciones en torno a las relaciones de cooperaciones entre los países socialistas y los No Alineados.

Particular atención merecen en ese sentido, la Vigésimonovena y Trigésima Asamblea General, así como el séptimo período extraordinario de sesiones de Naciones Unidas.

Fue durante la Vigésimonovena Asamblea General de ONU, que comenzó pocos días después de concluida la Cuarta Conferencia Cumbre de los países No Alineados en Argel (1973), que el representante permanente de EE.UU. ante ese organismo, John A. Scali, habló de la existencia de una "tiranía de la mayoría" en el máximo organismo mundial.

Para los observadores destacados en ONU resultó paradójico, que el propio portavoz del país que más ha insistido en tratar de mixtificar las relaciones de cooperación entre los países socialistas y los No Alineados admitiera implícitamente lo contrario de lo propagandizado hasta ese momento.

Para todos los delegados ante las Naciones Unidas estaba perfectamente claro que la alusión ("tiranía de la mayoría") se refiere a la creciente colusión en las votaciones de ese organismo de los países socialistas y los No Alineados, fundamentalmente, además de otras posiciones progresistas.

## CARTA DE DEBERES Y DERECHOS DE LOS ESTADOS

La votación de un proyecto de resolución presentado por México para la adopción de una "Carta de Deberes y Derechos de los Estados", además de otros importantes documentos aprobados, puso muy en claro estas estrechas relaciones de cooperación.

Durante la votación de la Carta propuesta por México los países socialistas votaron junto a los No Alineados a favor, mientras lo hicieron en contra: EE.UU., República Federal de Alemania, Luxemburgo, Gran Bretaña, Dinamarca y Bélgica.

Se abstuvieron: Francia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Noruega, España, Países Bajos, Austria y Canadá.

Esta tendencia se acentuó en el séptimo período extraordinario de sesiones y en la Trigésima Asamblea General, que dieron inicio pocos días después de concluida la reunión ministerial de los países No Alineados celebrada en Lima del 25 al 30 de agosto del año pasado.

La Quinta Conferencia Cumbre de Jefes de Estado y Gobierno de los países No Alineados se celebrará del 16 al 19 de agosto en Colombo, la capital de Sri Lanka (Ceilán) en vísperas del comienzo de la Trigesimoprimera Asamblea General de la ONU.

La celebración de este importante foro, en el que participarán los jefes de estado o gobierno de 82 países No Alineados, aparte de las nuevas admisiones que se consideren (el ingreso de Angola se da por descontado), seguramente que catalizará la cooperación entre los países socialistas y los No Alineados en la próxima Asamblea General de ONU.

## LABOR DIVERSIONISTA

Frente a esta eventualidad los EE.UU. y sus aliados acrecientan su labor diversionista, encaminada a enfrentar a los países socialistas y los No Alineados, de una parte, y a enfrentar a los países No Alineados entre sí, de la otra.

Esta maniobra imperialista se inscribe dentro de una estrategia global de promover el enfrentamiento entre los países socialistas y los subdesarrollados, a pesar de la comunidad de fines e intereses entre estos países en la lucha contra el imperialismo, la reacción y la opresión colonial, independientemente de su heterogeneidad desde el punto de vista de clase.

Dentro de estas maniobras diversionistas se inscriben las llamadas teorías de los "Tres Mundos", la de las "Dos superpotencias", la de la "Ciudad mundial y la aldea mundial", la de los "Países ricos y países pobres", la de "La equidistancia", la de "Apoyarse en las propias fuerzas", la que promueve la existencia de "Un cuarto mundo", etc.

Este esfuerzo diversionista fue denunciado certera y sintéticamente por el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, en la Cuarta Conferencia Cumbre de Argel: "...Inventar un falso enemigo, sólo puede tener un propósito: rehuir al enemigo verdadero".

## CAMBIO EN LA CORRELACION MUNDIAL DE FUERZAS

Una interpretación científica de la historia pone rápidamente en claro que la denominada "tiranía de la mayoría" en Naciones Unidas, es un reflejo consecuente del cambio operado en la correlación mundial de fuerzas después de la Segunda Guerra Mundial.

La derrota del fascismo alemán y del militarismo japonés en 1945, a la que hizo una aportación decisiva el socialismo representado por la URSS, dio lugar a que un buen número de nuevos países se desprendieran de la órbita del sistema capitalista y a un fuerte debilitamiento de las posiciones imperialistas a nivel mundial.

Un análisis de la evolución de la membresía en la ONU desde su fundación a la fecha, evidencia este desarrollo.

El número de miembros del máximo organismo mundial casi se ha triplicado desde su fundación (49 países) hasta la pasada Asamblea General (144 países).

Un desglose del crecimiento de la membresía, comparándolo con tres períodos de la lucha anticolonial es muy demostrativo de este proceso.

Desde 1945, fecha de fundación de la ONU, hasta 1955, año en que se celebró la Conferencia Afroasiática de Bandung, considerada uno de los hitos del nacimiento de los países No Alineados, ingresaron al máximo organismo mundial 27 nuevos países.

Desde la celebración de la Conferencia de Bandung (1955), hasta la primera conferencia de los países No Alineados que tuvo lugar en Belgrado en 1961, fueron admitidos en ONU 28 nuevos países.

Desde la primera Conferencia de Belgrado, que se considera la fecha de nacimiento formal de los países No Alineados hasta la última Asamblea General de ONU (trigésima) fueron admitidos en Naciones Unidas 40 nuevos países.

Debe señalarse que de los 49 países fundadores de ONU en 1945, sólo 14 entraron a formar parte de los países No Alineados a partir de su primera Conferencia de Belgrado (1961), mientras que la actualidad los 82 países (incluida la Organización para la Liberación de Palestina) que conforman los No Alineados pertenecen a Naciones Unidas.

Examinados estos antecedentes se pueden resumir: que la comunidad de fines e intereses entre los países socialistas y los subdesarrollados frente al imperialismo y el cambio en la correlación mundial de fuerzas que se ha operado en el mundo desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta el triunfo de las fuerzas patrióti-



cas en Angola explican este consecuente proceso operado en Naciones Unidas.

*Deliberaciones en la ONU.*

### PRINCIPALES VOTACIONES ADOPTADAS EN ONU

Un examen del resultado de las votaciones principales durante la Trigésima Asamblea General que acaba de concluir, pone de relieve con hechos muy concretos: votos a favor, en contra, abstenciones o evasivas, esta importante cuestión, relativa a las relaciones de cooperación entre los países socialistas y los No Alineados.

Para el presente trabajo se han tomado diez resoluciones aprobadas en la Trigésima Asamblea General y se ha realizado un estudio comparativo del comportamiento durante la votación de cada país, reuniendo a éstos en tres grupos principales.

Estos grupos son: Países No Alineados, Países de la Comunidad Socialista y otros países.

En el grupo de los países No Alineados se incluyen a los 82 países que conforman actualmente ese movimiento. De ese total para los efectos de analizar el comportamiento de la votación no se ha podido tomar en cuenta a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), la República Popular Democrática de Corea (RPDC), el Gobierno Revolucionario Provisional de Viet Nam del Sur (GRPVS), ni la República Democrática de Viet Nam (RDV) por no haber sido aún admitidos en ONU como miembros plenos.

Es importante señalar que de resultar miembros efectivos estos países y organización, su voto en cada una de las diez resoluciones objeto del estudio, estaría junto a los demás países que hoy forman parte de la vanguardia de los países No Alineados.

En el grupo de los países de la comunidad socialista se incluyen a la URSS, la República Democrática Alemana (RDA), Bulgaria, Checoslovaquia, Mongolia, Hungría, Polonia y Rumania.

No se incluyen en este grupo a Cuba ni a Yugoslavia, por su condición de países fundadores de los países No Alineados.

En el grupo de otros países se incluye al resto de los miembros de Naciones Unidas, incluso los países que figuran como observadores dentro de los países No Alineados: Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, El Salvador, México, Uruguay y Venezuela.

En este grupo también se contabilizan países que habitualmente participan o han participado en calidad de invitados en las reuniones de los países No Alineados: Australia, Austria, Filipinas, Finlandia, Guatemala, Honduras, Portugal y Suecia.

Debido al carácter heterogéneo del "grupo de otros países" su votación no tiene un carácter tan definitorio, como el de los otros dos grupos (países No Alineados y países de la Comunidad Socialista), cuyo proceder en la votación de las diez resoluciones examinadas constituye el centro del presente estudio.

Las diez resoluciones adoptadas en la Trigésima Asamblea General de ONU seleccionadas para el presente estudio son representativas de las cuestiones en que más han centrado la atención los

participantes de las principales reuniones de los países No Alineados en los últimos años.

Se ha tenido cuidado en escoger cuestiones en torno a las cuales existe un cerrado consenso entre los países socialistas y los No Alineados (invitación de la OLP para que participe en los esfuerzos de lograr la paz en el Medio Oriente), y otras en las que la coincidencia en el enfoque del problema no es tan cerrado, como es el caso de la resolución relativa a la implementación de la Declaración del Océano Índico como Zona de Paz.

O sea, que se ha cuidado un balance en la escogencia de los diez temas, para que el muestreo tenga un valor lo más representativo posible.

La cuestión del desarme, que siempre ha sido una preocupación constante en las reuniones de los países No Alineados, no fue seleccionada por el hecho de haber sido aprobadas en la última Asamblea General cinco resoluciones sobre el tema, contentivas de distintos enfoques y votaciones, lo que habría obligado a incluir en el estudio todos los proyectos aprobados.

### DIEZ RESOLUCIONES DE LA TRIGESIMA ASAMBLEA GENERAL

A continuación se ofrecen las diez resoluciones aprobadas por la Trigésima Asamblea General de ONU escogidas para el presente estudio:

- Invitación a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para que participe en los esfuerzos para lograr la paz en el Medio Oriente.
- Implementación de la Declaración que garantiza la independencia de los países y pueblos sometidos a condición colonial.
- Eliminación de toda forma de discriminación racial.
- Medidas contra las prácticas de corrupción de las transnacionales y otras corporaciones, sus intermediarios y otros implicados.
- Protección de los derechos humanos en Chile.
- La situación en el Medio Oriente.
- Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados.
- Cuestión de Corea.
- Cuestión de Chipre.
- Implementación de la Declaración del Océano Índico como Zona de Paz.

Para el estudio del comportamiento de la votación de cada uno de los tres grupos de países, se ha dividido la opción de cada país en cuatro alternativas: voto a favor, abstención, voto en contra y un cuarto capítulo (no haber asistido o participado en la votación; encontrarse el país separado de la Asamblea General, como es el



Colombo.  
la capital de Sri Lanka, sede de la V Cumbre...

caso de Sudáfrica o no haber ingresado todavía en el momento de la votación en cuestión a ONU).

**INVITACION A LA ORGANIZACION PARA LA LIBERACION DE PALESTINA (OLP) PARA QUE PARTICIPE EN LOS ESFUERZOS PARA LOGRAR LA PAZ EN EL MEDIO ORIENTE (RESOLUCION 3375)**

Esta resolución establece que la OLP participe en todos los esfuerzos, deliberaciones y conferencias sobre el Medio Oriente que se efectúen bajo los auspicios de ONU, en pie de igualdad con otros partidos.

**RESOLUCION 3375**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	73	2	0	3
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	18	7	23	7

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**IMPLEMENTACION DE LA DECLARACION QUE GARANTIZA LA INDEPENDENCIA DE LOS PAISES Y PUEBLOS SOMETIDOS A CONDICION COLONIAL (RESOLUCION 3481)**

Esta resolución establece una serie de medidas encaminadas a acelerar el proceso de descolonización, emprendido en virtud de anteriores acuerdos de ONU.

**RESOLUCION 3481**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	65	1	0	12
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	24	12	2	7

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**ELIMINACION DE TODA FORMA DE DISCRIMINACION RACIAL (RESOLUCION 3379)**

Esta resolución determina que el sionismo es una forma de racismo y discriminación racial y reafirma anteriores resoluciones aprobadas por ONU, la Conferencia Internacional de la Mujer y los países No Alineados.

**RESOLUCION 3379**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	52	18	8	0
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	7	0	0	1
OTROS PAISES	55	12	11	29	3

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**MEDIDAS CONTRA LAS PRACTICAS DE CORRUPCION DE LAS TRANSNACIONALES Y OTRAS CORPORACIONES, SUS INTERMEDIARIOS Y OTROS IMPLICADOS (RESOLUCION 3514)**

Esta resolución condena todas las prácticas de corrupción de estas entidades incluyendo sobornos, y reafirma el derecho de todo estado para investigar, legislar y adoptar acción legal al respecto.

**RESOLUCION 3514**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	78	0	0	0
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	55	0	0	0

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**PROTECCION DE LOS DERECHOS HUMANOS EN CHILE (RESOLUCION 3448)**

Esta resolución reafirma su más profunda preocupación por la constante y flagrante violación de los derechos humanos en ese país, incluyendo la institucionalización de la práctica de la tortura, la crueldad y el maltrato a los prisioneros, arrestos arbitrarios, detenciones y exilio.

**RESOLUCION 3448**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	55	16	2	5
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	28	7	4	10

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**LA SITUACION EN EL MEDIO ORIENTE (RESOLUCION 3415)**

Esta resolución reafirma que la paz en esta región es indivisible y que un acuerdo sobre el Medio Oriente en una solución que auspice ONU debe tomar en consideración todos los aspectos del conflicto, incluyendo los inalienables derechos del pueblo palestino.

Reafirma además que la adquisición de territorios por la fuerza es inadmisible y que todos los territorios ocupados deben ser devueltos. Condena a Israel por la ocupación de territorios y llama a todos los estados a que no suministren ayuda militar y económica a este país, mientras mantenga ocupados territorios árabes.

**RESOLUCION 3415**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	63	8	1	6
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	12	18	16	0

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**CARTA DE LOS DEBERES Y DERECHOS ECONOMICOS DE LOS ESTADOS (RESOLUCION 3486)**

Esta resolución dispone una serie de medidas para implementar la Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados que fue aprobada en la Vigésimonovena Asamblea General.

**RESOLUCION 3486**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	72	0	0	6
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	32	11	3	9

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**CUESTION DE COREA (RESOLUCION 3506 B)**

Esta resolución considera necesaria la disolución del "Comando de la ONU" y la eliminación de todas las tropas extranjeras estacionadas en Corea del Sur, bajo la bandera de la ONU.



*Una vista  
de la Cuarta Reunión  
Cumbre de los No Alineados.*

**RESOLUCION 3390 B**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	39	25	11	3
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	2	12	29	2

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**CUESTION DE CHIPRE (RESOLUCION 3395)**

Esta resolución demanda la retirada de todas las fuerzas armadas extranjeras y personal militar de ese país, así como el cese de toda interferencia extranjera.

También llama a facilitar el voluntario regreso de los refugiados y a reanudar negociaciones de conformidad con las resoluciones adoptadas al respecto por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad.

**RESOLUCION 3395**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	65	4	0	9
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	8	0	0	0
OTROS PAISES	55	41	5	1	0

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

**IMPLEMENTACION DE LA DECLARACION DEL OCEANO INDICO COMO ZONA DE PAZ (RESOLUCION 3468)**

Esta resolución solicita a los países ribereños y vecinos del Océano Indico continuar las consultas hasta su fin para la celebración de una conferencia sobre el Océano Indico.

**RESOLUCION 3468**

GRUPOS DE PAISES	TOTAL	SI	ABS	NO	(1)
PAISES NO ALINEADOS	78	71	0	1	6
COMUNIDAD SOCIALISTA	8	1	7	0	0
OTROS PAISES	55	34	15	0	7

(1) No asistió o participó, no había ingresado o estaba separado.

Cuando anteriormente se describieron los tres grupos de países formados para el presente estudio, no se incluyó a China ni Albania

en el grupo denominado Comunidad Socialista, debido a la conocida posición política de estos países.

En tres de las cuestiones seleccionadas y consideradas de capital importancia por los países No Alineados (la invitación a la OLP, los Derechos Humanos en Chile y la situación en el Medio Oriente) la votación de China y Albania es particularmente reveladora.

En ninguna de esas tres votaciones participaron, lo que es interpretado como una original evasión en ONU, para no verse precisados a retar abiertamente la posición de los países No Alineados y el resto de los socialistas.

**PERSPECTIVAS EN ONU**

Frente a estos resultados en la última Asamblea General de ONU, premonitores del desarrollo que debe tener la Trigesimaprimer Asamblea General que se iniciará a fines de este año, con el catalizador de una conferencia cumbre de jefes de estado y gobierno en fecha previa, muchos observadores se preguntan cuál será la reacción de EE.UU. y sus aliados.

El Senado de EE.UU. ya se comenzó a ocupar de esta encrucijada a través de varias audiencias de la Comisión de Relaciones Exteriores.

Entre las recomendaciones que se escucharon a los senadores figura la suspensión de las contribuciones financieras de EE.UU. a la ONU, su retirada de las deliberaciones de la Asamblea General o un cambio en el sistema de votación más beneficioso a sus intereses.

La tercera opción se da por descontada, pues el propio resultado de las votaciones en las resoluciones examinadas anteriormente, avizora la imposibilidad de un acuerdo en este sentido.

La primera de las recomendaciones, la suspensión de las contribuciones financieras parece hasta el momento la opción más posible, a juzgar por los hechos.

Varios delegados permanentes de EE.UU. ante la ONU han recurrido abiertamente a esta amenaza en los últimos meses.

Por otra parte, la UNESCO acaba de informar que EE.UU. se ha negado a pagar la contribución que le corresponde como estado miembro de ese organismo, adeudando un total de 19 millones 472 mil dólares.

Washington se queja de que la UNESCO se ha convertido en un organismo muy politizado y manifiesta disgusto por las resoluciones de UNESCO que condenaron al régimen racista de Israel y a la Junta Militar chilena.

De acuerdo con la reglamentación de la UNESCO, si EE.UU. no paga en los próximos meses la deuda correspondiente al período 1973-74 perderá su derecho a participar en la Decimonovena Conferencia General de esa organización que se efectuará en la capital de Kenya a fines del presente año.

Mientras tanto, el tiempo sigue transcurriendo, el cual según el refranero popular es el mejor amigo de la verdad.

Hay dos tipos de motivaciones en una guerra: **las justas y las injustas.** En un caso son liberadoras, patrióticas, buscan el bienestar general, la paz, la igualdad social sin distinción de raza o sexo. Las otras, son destructoras, su fin es someter a los pueblos, explotarlos en beneficio de la minoría dominante de las fuerzas imperialistas, impedir su liberación cuando ya las artimañas ideológicas y otros infames métodos no surten efecto. Para ver la diferencia entre los que luchan por una y otra causa, basta situar algunos ejemplos: Viet Nam, Laos, Cambodia, Guinea-Bissau, Mozambique, y la más reciente, donde el imperialismo recibió una aplastante derrota: Angola.

# LA LUCHA CONTINUA, LA VICTORIA ES CIERTA

Fotos: E. CASTRO y C. PILDAIN  
Entrevistó: JANET SALVA

- obligadas a beber orines, sangre humana...
- enterradas vivas
- vientres de embarazadas abiertos
- un gran festín: asar a un niño y comerlo
- congeladores con corazones humanos
- úteros inutilizados

EN el mes de mayo invitadas por la Dirección Nacional de la Federación de Mujeres Cubanas, visitó a Cuba una delegación de dirigentes de la Organización de la Mujer Angolana (OMA), integrada por: Luisa Inglés, Coordinadora Nacional del Comité Ejecutivo Nacional de la OMA; Rhodet Gil, miembro del Comité Ejecutivo Nacional; Sara Neto, Responsable de la provincia de Cabinda, María José Gama, miembro de la Comisión Directiva Regional de Luanda y Ana Nunes, secretaria de la Coordinación Nacional.

Testigos y víctimas ellas mismas de las atrocidades realizadas por los asesinos profesionales que intentaron detener el proceso revolucionario en ese hermano pueblo, relataron en entrevista exclusiva para BOHEMIA, algunos episodios de la reciente lucha que culminó con una aplastante derrota al enemigo y donde la mujer desempeñó un relevante papel.

—Desde el inicio de la lucha armada en 1961, la mujer angolana se incorporó al trabajo clandestino en ciudades, aldeas, y sobre todo en los sectores de trabajo campesino, donde los colonialistas portugueses las usaban en la siembra y recolecta de café de baja calidad. Las compañeras con más preparación política, educaban a las demás por distintas vías. Por ejemplo, era frecuente que un patrón injuriara a los trabajadores, cuando esto sucedía, se hablaba

con una compañera y se le incitaba a provocar un incendio en el campo de café. Allí, las hogueras permanecían durante meses, aunque lloviera no se apagaban. Por estos actos de rebeldía, muchos trabajadores desaparecían o eran entregados a las autoridades portuguesas, otros eran llevados a las cenizas ardientes de esos campos incendiados, hasta que morían.

—La actitud inhumana de los colonialistas portugueses hacia las masas humildes del pueblo, comenzó a crear un espíritu rebelde, y así vimos que un pueblo analfabeto, aún sin desarrollo ideológico, desconocedor del significado de la palabra política, pero sabiendo, sí, que era necesario rebelarse para terminar con la agresión, la explotación, y la humillación, comenzó a involucrarse de forma espontánea en una serie de actividades, sin saber que ésa era una forma de hacer política.

- ES LUISA INGLÉS. HABLA DESPACIO, SUAVE, SONRIE POCO. SU MIRADA SE FUGA CON FRECUENCIA O SE QUEDA CLAVADA EN UN LUGAR, TAL VEZ PIENSE, O RECUERDE...

—En las ciudades había organizaciones femeninas de tipo religioso. La labor de esas compañeras y de los hombres también, consistía en recolectar fondos con el pretexto de ayudar a las viudas y a los huérfanos, pero realmente ese dinero se destinaba a actividades políticas, pero se encubría la verdadera razón para burlar a los colonialistas. Los fondos se entregaban a los responsables clandestinos para comprar armamento en el extranjero y poder iniciar la guerra en un futuro. Muchas de esas mujeres y sus hijas, después participaron en la lucha, y muchas también fueron encarceladas por llevar materiales educativos a los guerrilleros, o por actuar como mensajeras llevándoles informaciones sobre las actividades de las



*Junto a Vilma, aparecen de derecha a izquierda: Rhodet Gil, Luisa Inglés, Sara Neto, Ana Nunes y Maria José Gama.*

células clandestinas en las ciudades. Muchas de estas camaradas fueron asesinadas... otras viven y actualmente son muy activas. Algunas tienen hijos que son grandes dirigentes de la Revolución.

—Con el desarrollo de la guerra, el camarada presidente doctor Agostinho Neto, orientó la necesidad de la participación de la mujer en la lucha de liberación nacional con vistas a llegar a emanciparla en el futuro, porque la angolana debía enfrentarse a dos luchas: una, contra el colonialismo, y otra contra la explotación de que es víctima por parte del hombre.

—Esta idea se fue desarrollando, y a la vez que se preparaban cuadros políticos masculinos, también se preparaba a las mujeres. Se les reclutaba. Se creó el Centro de Instrucción Revolucionaria (CIR), donde las compañeras recibían instrucción político-militar y educacional. Los primeros cuadros femeninos militares se enviaron para el norte de Angola, pero el 2 de marzo de 1967 fueron interceptadas por fuerzas de la UPA (organización reaccionaria, antecedente del FNLA), y durante tres años sufrieron atroces torturas. Finalmente fueron asesinadas. Estas combatientes eran Deolinda Rodrigues, Irene Cohen, Engracia dos Santos, Teresa Afonso y Lucrecia Paim, en honor de ellas y de todas las combatientes contra el colonialismo portugués, se proclamó el 2 de marzo como el "Día de la Mujer Angolana".

#### ● CINCO SIGLOS DE ESCLAVITUD

—En Angola, las mujeres cargaban cinco siglos de esclavitud y son quienes hoy todavía sufren más, porque sienten el peso de aquella esclavitud. La mujer constituye la mayoría de la población analfabeta. Por eso, a través de nuestro Movimiento, en las guerrillas, por las campañas de alfabetización, los cursos del CIR, se logró formar cuadros que después supieron organizar y movilizar más mujeres.

—Un año después del inicio de la lucha, en 1962, cuando se crea nuestra organización, nos percatamos de una realidad, la mujer era extraordinariamente útil, alimentaba a los guerrilleros, unas tenían capacidad para ir a los combates, otras no podían pasar el servicio militar pero sí el servicio político en la retaguardia, transportaba

materiales hasta cerca de los frentes de combate, trabajó como profesora, como enfermera, como médico, y al mismo tiempo continuó formándose como cuadro político. Sólo que, tristemente, al llegar el momento de transición a fines de 1974, los avances que tuvimos durante la guerra se destruyeron...

#### ● REPRESALIAS CONTRA LA MUJER

En Angola, las fuerzas reaccionarias de la UNITA y el FNLA, auspiciadas por el imperialismo, ocuparon parte del territorio. Las infamias de que las angolanas fueron víctimas, son relatadas por la Coordinadora Nacional de la OMA. Antes de comenzar, un profundo silencio invade la sala donde se efectúa la conversación.

—En cada una de las dieciséis provincias de nuestra Angola, las fuerzas enemigas utilizaron diferentes métodos para asesinar a nuestro pueblo, principalmente a las mujeres. La forma de matar no era la misma en todos los lugares. Por ejemplo, lo que hicieron en el Norte, no era posible en el Sur, ni en el Este, principalmente en las regiones donde el MPLA tenía más controlada la lucha. Durante el período de transición, cuando los enemigos llegaron al Este del país, el pueblo mismo los obligó a retirarse, se levantó masivamente, y los expulsó hasta con piedras. Allí hubo bombardeos aéreos, no así confrontaciones de infantería. En el Este bombardeaban con aviones que salían desde Zaire, incendiaban las casas... El pueblo sólo tenía la posibilidad de huir hacia los montes, junto a los guerrilleros. Pero muchos morían antes de llegar...

—En el Sur fue diferente. La UNITA pensó que era dueña de esa parte de Angola. Jonas Savimbi es un analfabeto político y el responsable de las vidas que perdió el pueblo angolano, es el responsable de la entrada de los sudafricanos en Angola, de la realización de los combates con nuestro Movimiento. Empleó el triba-

## COMUNICADO DE LA DELEGACION DE LA OMA

Compañero Comandante en Jefe Fidel Castro:  
Compañero Presidente de la República de Cuba:  
Compañeras de la Dirección de la FMC:  
Compañeras de lucha:  
Pueblo cubano:

**EN** nombre del pueblo angolano, en nombre de la Organización de la Mujer Angolana, en nombre del MPLA y de nuestro Camarada Presidente, doctor Agostinho Neto, guía incuestionable del pueblo angolano, les enviamos saludos revolucionarios.

La OMA se enorgullece por el gran privilegio de que la Federación de Mujeres Cubanas haya permitido este encuentro en este país amigo, hermano cubano, para un intercambio de experiencias. Para nosotras, mujeres angolanas, este encuentro no significa simplemente un intercambio de experiencias, sino también una forma de encontrar soluciones para reorganizar o reconstruir nuestro país.

Aunque la mujer angolana está luchando con grandes dificultades para crear una nueva sociedad, ha dejado bien clara su posición revolucionaria: hasta ahora ha combatido y combatirá la explotación del hombre por el hombre. Sabemos que nuestra lucha no está aislada, ya que tiene su origen en una amplia tradición de resistencia contra la penetración imperialista. Por eso respetamos los principios revolucionarios de los que ya han triunfado y, en particular, de Cuba y la Unión Soviética, que pusieron en práctica el principio del internacionalismo durante las confrontaciones contra las fuerzas agresoras sudafricanas: fueron a Angola a reforzar las Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola, las FAPLA. Sin embargo, tomamos en consideración las condiciones específicas de nuestro país y sus características históricas y sociales. Esta lucha que estamos librando se sitúa en el marco de la lucha general de los otros pueblos por su liberación total para acabar con la explotación del hombre por el hombre, con las diferencias raciales y de otro tipo existentes. Nosotras, mujeres angolanas, luchamos al igual que otros pueblos del mundo lucharon por conquistar la felicidad, la emancipación y el bienestar de las mujeres.

No olvidamos nunca a nuestras compañeras víctimas de las garras imperialistas que fueron asesinadas, enterradas vivas en estado de gravidez, violadas y arrastradas hacia Zaire, donde fueron nuevamente torturadas hasta que encontraron la muerte. Estas barbaridades tuvieron como consecuencia la eliminación de muchos cuadros femeninos. Destacamos particularmente en este aspecto, la ayuda que nos ha brindado el pueblo cubano. También necesitamos más específicamente, la ayuda de las mujeres cubanas, y por eso se la solicitamos a la FMC.

Le llevamos a nuestro país, todos los mensajes de solidaridad del pueblo cubano al pueblo angolano, desde el del pionero hasta el de todas las organizaciones del Partido Comunista de Cuba y de todo el pueblo en general. El pueblo angolano no olvidará nunca el calor que ha recibido del pueblo cubano.

Una vez más, les damos las gracias a las compañeras de la FMC, a todo el pueblo cubano, al Buró Político, al Comité Central y a todas las organizaciones de masas, y en particular a nuestro gran líder y compañero, Fidel Castro.

¡Gloria y honor a los héroes caídos!  
¡Aquí queda plasmado un caluroso y fraternal abrazo de la mujer angolana a todo el pueblo cubano!  
¡Viva el internacionalismo proletario!  
¡Viva la unidad de los pueblos progresistas del mundo!  
¡Viva el pueblo cubano!  
¡Viva el pueblo angolano!  
¡Viva el pueblo soviético!  
¡Viva el Comandante en Jefe Fidel Castro!  
¡Viva el Camarada Presidente doctor Agostinho Neto!  
¡Viva la Federación de Mujeres Cubanas!  
¡Viva la Organización de la Mujer Angolana!  
¡Viva el MPLA!  
¡Patria o Muerte, Venceremos!  
¡La lucha continúa!  
¡La victoria es cierta!



lismo para desarrollar su lucha. Realizó grandes masacres, se encarcelaron niños, ancianos, mujeres...

—Las mujeres sufrieron mucho porque no se les trataba como seres humanos: se les golpeaba, violaba... las obligaban a comer inmundicias, a beber orines, la sangre de un muerto. Todo eso lo sufrieron las mujeres. Abrieron los vientres de compañeras embarazadas para matar "un revolucionario" aún antes de nacer. A la compañera presidenta de la OMA de Obidié, le hicieron eso y le mataron además a dos hijos que tenía a su lado... A otra camarada activista de la OMA, también embarazada, la enterraron viva. Y ella gritaba: ¡No me entierren que no he muerto...!

—Como éstas, murieron muchas camaradas en el Sur del país. Los asesinos decían que como la OMA era el brazo derecho del MPLA, valía la pena dejar vivo a un soldado nuestro y matar a las mujeres, para que no pudieran dar más hijos a la patria.

—La mayor parte de las compañeras que fueron encarceladas, quedaron inutilizadas: unas con los senos cortados, otras sin brazos... Murieron tantas compañeras que nos hemos visto obligadas a formar rápidamente nuevos cuadros políticos.

### ● ¿CRIMINALES? CRIMINALES Y ALGO MAS...

Interviene de nuevo Luisa para hablar sobre los acontecimientos en Luanda.

—Como refuerzo a las fuerzas armadas, se creó el Poder Popular, integrado por pioneros, mujeres, ancianos: era el pueblo organizado para vigilar. Para los reaccionarios, todo el que perteneciera al Poder Popular era un "Neto", y había que matarlo. Para defendernos de los enemigos, que no eran sólo angolanos, pues había muchos mercenarios que combatían contra los verdaderos hijos del pueblo, se usaban machetes y otros implementos agrícolas. Esa fue la forma en que se levantó todo un pueblo.

—En cuanto a las prisiones del FNLA eran terribles: usaban cadenas eléctricas, dentro de ellas cavaban fosas, le echaban ácido sulfúrico en el fondo y cuando llegaba un revolucionario vivo le amarraban las manos y los pies y lo enterraban en ese ácido. Eran tan salvajes que a una compañera de nuestra organización que estaba embarazada la enterraron hasta el cuello, sólo le dejaron fuera la cabeza... así hasta que murió. Eso se lo hicieron a muchas compañeras pues con las mujeres se ensañaron de manera especial, demostrando sus pocos escrúpulos.



*Hoy Angola es libre, pero en las humildes mentes del pueblo quedará grabado un triste pasado...*

--Ellos detenían a las compañeras y las llevaban a un cuarto para que las violaran. Después de servirse de ellas, les inutilizaban el organismo sexual introduciéndoles piedras, pedazos de tela. Ese método fue aplicado en Luanda! Muchas compañeras aparecían con el cuerpo lleno de cortaduras. Tenemos el caso de una compañera que fue maltratada, violada, le rasparon el cabello, le introdujeron piedras en el útero y le llenaron el cuerpo de navajazos...

--¿Por qué hacían esto? Porque son unos cobardes y no vacilaban en usar los más viles métodos para sembrar el terror, para amenazar a las mujeres y tratar de hacerlas vacilar, que se automarginaran.

--La OMA organizó una gran manifestación frente al Palacio del gobierno de transición para denunciar estos hechos. Si realmente había guerra, no se justificaban los métodos que se estaban empleando. Eso no está concebido dentro de guerra alguna. Y gritamos frente a palacio: "abajo la UNITA, abajo el FNLA, abajo Chipenda". Fue también allí que los reaccionarios redoblaron su odio contra la OMA.

**Lo que se narra a continuación demuestra el estado de salvajismo a que puede llegar el enemigo para tratar de detener el proceso de liberación de un pueblo. Esto ocurrió en Angola. Esto está escrito en la historia del hermano pueblo. ¿Existe una sanción capaz de hacer pagar tanta maldad?**

--Había prisiones especiales para los pioneros del MPLA. Allí se les obligaba a cantar el himno de nuestro Movimiento entre torturas. Les cortaban los dedos, los brazos... les daban a beber orines, les obligaban a comer porquería... a fumar cigarrillos hechos con picante y cabellos...

--Muchos muchachos consiguieron engañarlos diciendo que eran de la UNITA y no del MPLA, estos conseguían huir y nos daban las informaciones sobre las prisiones clandestinas de Luanda, donde se castigaba a los pioneros del MPLA.

--Se levantó una gran actividad que fue la última, para detectar dónde se encontraban las prisiones secretas en que se cometían estas salvajes torturas y muertes. Dentro de ellas, se descubrió un depósito grande donde tenían cabezas humanas con el propósito de llevarlas a Zaire y presentárselas a Mobutu y que éste conociera el número de personas que mataban.

**El salón donde se produce el conversatorio se llena de silencio. Luisa reflexiona. Las demás también. Baja aún más su dulce voz y logra que salgan las palabras de**



*El emblema de la OMA resplandece en la paz. Una nueva batalla libraré ahora la mujer: la lucha por su igualdad.*

**denuncia, demasiado duras... Traga en seco... y continúa.**

--También secuestraban a los niños, se los quitaban de al lado a las madres y los preparaban como puerquito para una fiesta: les quitaban los intestinos, los rellenaban con papas y los ponían en un horno para comerlos. Una vez, una compañera de la OMA estaba esperando el ómnibus con su niño cargado. Frente a la parada había un cuartel del FNLA. Dos soldados cruzaron la calle y fueron donde estaba la compañera y comenzaron a congraciarse con el niño: "¡Oh, qué lindo el niño!", decían. Como un niño simpatiza con cualquier persona, comenzó a corresponderles y ellos le dijeron a la madre que se lo bajara de la espalda. Uno corrió hacia el cuartel llevándose al niño. La madre gritaba: "¡Dame mi niño, dame mi niño!" Ella intentó seguirlos unos metros, pero el soldado había visto que la tela de la saya tenía impreso el emblema del MPLA. La madre corrió hasta un cuartel nuestro y en compañía de fuerzas de las FAPLA fue en busca del hijo. "¡Ese es el hombre que se llevó a mi niño, dame mi niño!" La compañera miró entonces hacia un tablero: "¡Oh, mi niño ya está en el tablero, ya me lo mataron! ¡No tiene ni pies ni manos!" Le habían raspado el cabello, no tenía ojos, ni pies y estaba preparado con sal y vinagre, ¡listo para hornear!...

--Este niño fue llevado como prueba al palacio para presentárselo a un ministro del gobierno de transición y a un alto comisario portugués que estaba allí para verificar las atrocidades.

--Nuestro Movimiento denunció que los enemigos estaban allí para comerse la carne del pueblo, no sólo la de hombres, si no la



*"Esta compañera fue enterrada viva, y decía '¡no me entierren, que no he muerto!'", denuncia Rhodet Gil, mientras muestra la foto de su compatriota.*



*Ella, mujer humilde del pueblo angolano, ejerció su voto en las elecciones del Poder Popular.*

*¿Por qué asesinar y comerse un chiquitín? ¿Por qué lo hacían? No sólo tú, Luisa, nadie puede explicarse eso.*



*Feliz y en paz crecerá la nueva generación que las fuerzas reaccionarias auspiciadas por el imperialismo quisieron destruir.*



de chiquititos que estaban en las espaldas de sus madres. Así se denunciaron las prácticas de antropofagia de esos elementos feroces. ¡No sé cómo podemos decirlo, ni cómo calificarlos! Un pueblo como el nuestro, que hacía la lucha por defender la libertad y que era combatido por gente que come cuerpos humanos... Durante las últimas confrontaciones, se encontró el cuartel de Casenga con un congelador lleno de corazones humanos... ¡Y estas cosas nosotros las vimos, esas atrocidades fueron comprobadas por nosotros!

**Un silencio de meditación, o de repulsa, o tal vez el más elocuente de los silencios sigue a estas denuncias... Hay que reponerse para preguntar... y ellas para continuar.**

—Hubo otra gran masacre en Quifangondo, donde usaron el método de bombardeo sobre las humildes viviendas de la población sobre pobres casas techadas de lata. Una aldea fue totalmente destruida. Estos fueron sólo algunos de los acontecimientos sucedidos en Luanda.

● **SARA NETO RELATA DOS ENFRENTAMIENTOS QUE HUBO EN CABINDA**

—En Cabinda, el enemigo no tuvo oportunidad de realizar las masacres habidas en otras partes del país. Cabinda era el corazón del MPLA, la región donde se encontraban las fuerzas más importantes. El enemigo intentó hacer lo que en otras partes, pero nuestras fuerzas revolucionarias los rechazaron y no tuvieron tiempo de masacrar a la población. Al contrario, ellos sufrieron grandes y numerosas bajas, y en un corto plazo de tiempo fueron obligados a entregarse a las fuerzas portuguesas, y a partir de allí, ellos fueron obligados a mantenerse apartados.

—Durante un segundo enfrentamiento, y con las fuerzas de Mobutu cerca, fueron ayudados e intentaron hacer una invasión. Pero no lo consiguieron, fueron desbaratados y reinó la paz en Cabinda. Por parte del FNLA y la UNITA, simplemente no pudieron masacrar al pueblo, ni a nuestros guerrilleros, ni a los cubanos.

—Después han intentado emplear tácticas de guerrillas que nuestros camaradas logran deshacer en emboscadas, y los hacen fracasar de nuevo.

● **AHORA INTERVIENE RHODET. MIENTRAS HABLA, UN GESTO OASI CONSTANTE, SEMEJANTE A UNA SONRISA DEJA VER SUS BLANCOS Y PAREJOS DIENTES**

—El pueblo angolano ha estado día y noche al lado de las armas, presto a luchar por liberarse de las garras imperialistas, de sus ata-

ques injustos, sucios, vergonzosos. Dentro de una revolución, dentro de una guerra, pasan muchas cosas, y todavía vamos a continuar luchando hasta que consigamos derrocar a las fuerzas imperialistas en su totalidad. No estamos solos. Hemos luchado con los camaradas que comprendieron la situación del pueblo angolano, que oyeron los gritos de dolor del pueblo angolano. Al lado nuestro han luchado pecho a pecho, para la expulsión del enemigo común, los camaradas cubanos; los camaradas soviéticos también nos ayudaron, y en los momentos actuales se encuentran ambos junto a nosotros en la reconstrucción del país y para deshacer cualquier nuevo intento de invasión.

—Los cubanos están siempre con nosotros. También ayudan a la OMA. Ya hemos tenido varias reuniones con los camaradas de este pueblo que también son del nuestro. Ellos nos han dado consejos, algunas ideas de trabajo, nos han hablado de las experiencias de la mujer cubana después de triunfar la Revolución. También sobre la Federación de Mujeres Cubanas, y cómo nuestras hermanas cubanas trabajan hoy. Allí, los cubanos son incansables. Colaboramos todos juntos.

**Ahora, en la reconstrucción de Angola, se plantea la colaboración de todo el pueblo, y ante esta nueva tarea histórica se abren para la mujer nuevas perspectivas. Aquel pasado triste quedó atrás, pero se levantará siempre sobre las conciencias y será un eterno acicate que mueva al pueblo a defender lo que tanto trabajo le ha costado conquistar: su libertad.**

—Estamos reorganizando de nuevo a todas las provincias —señala Luisa—, creando nuevos cuadros políticos, pues debido a las mermas que tuvimos durante los enfrentamientos con los imperialistas, perdimos muchos cuadros. Tenemos algunas dificultades para situar dirigentes en todas las regiones donde se necesitan cuadros, por ello recurrimos a compañeras de países amigos para pedirles ayuda. Ya hablamos con las compañeras de la Federación y les dijimos la necesidad de que nos ayuden con algunos cuadros políticos y profesionales, también especialmente de círculos infantiles, para que nos ayuden a organizar este aspecto de trabajo en Angola.

—Estamos abriendo escuelas, dando cursos políticos para que las compañeras se capaciten y puedan dirigir los trabajos de reorganización de la mujer angolana en las provincias. Al mismo tiempo, tenemos la tarea de organizar escuelas de alfabetización. Con estos cuadros educacionales, debemos atender todo lo concerniente a la cultura: aulas de costura, programas culturales, cursos de primeros auxilios, y otros. Ya la OMA ha dado inicio al método de trabajo futuro. Tenemos casas donde en días alternos se imparten progra-



*"No hay palabras para calificar las atrocidades que nuestros enemigos cometieron en Angola", Luisa Inglés.*

mas culturales y clases de politización, pero aún no son suficientes. Tenemos que hacer un esfuerzo para ver si conseguimos extender estos servicios a todo el país.

● **ADEMAS, HABRA QUE INCORPORAR A LA MUJER A OTRAS TAREAS, HACER QUE FORMEN PARTE ACTIVA DE LA RECONSTRUCCION TOTAL DEL PAIS. A ELLO RESPONDE TAMBIEN LA COORDINADORA NACIONAL**

—Estamos movilizandoo a las compañeras para que se alisteen en líneas de trabajo que desarrollen la economía del país, porque también en la reconstrucción nacional las mujeres son muy necesarias para que el trabajo avance más. Algunas han comenzado a trabajar, pero en ocasiones se ven detenidas por el estado de miseria en que nos dejó el enemigo. Sin embargo, el Partido y la OMA están dedicados a ayudar a esas áreas de la población, a proveerles de ropas, alimentos, para que todos sean asistidos de alguna y puedan más rápido incorporarse a las diversas tareas.

● **LIBERAR SU MENTE, HACERLE COMPRENDER SU IGUALDAD SOCIAL CON RESPECTO AL HOMBRE, VINCULARLA A LA VIDA POLITICA: OTRA TAREA DE ORDEN DE LA MUJER ANGOLANA**

—La angolana es una mujer que durante siglos fue ama de casa y trabajadora del campo. Hasta hoy, sigue haciendo estos trabajos, porque la discriminación propia del colonialismo llevó al hombre angolano la concepción de que la mujer sólo sirve para el trabajo en el campo y en la casa. La OMA tiene delante ahora una campaña de politización, de alfabetización, para que la mujer comprenda que trabajar sólo en el campo no es suficiente. Hacerle ver que ella tiene otras capacidades que le permiten desarrollar otras actividades, de igual forma que el hombre. Si un hombre trabaja en una fábrica, la mujer también puede hacerlo. Si un hombre trabaja como motorista, la mujer puede también. Ambos tienen la misma capacidad. El problema es que el propio nivel en que ha vivido, no le dio posibilidades de desarrollar su conciencia, y ahora hay que hacerle comprender que ella puede trabajar en tareas modernas de todo tipo.

—Para la reconstrucción del país, no sólo se construirán casas y se harán calles. Esto no es suficiente. Es preciso hacer más. Angola

es rica, mas es preciso saber dónde están las riquezas, desarrollarlas, y en todos los trabajos la mujer tiene que participar.

—Aquí en Cuba, vemos un gran ejemplo del trabajo activo que la mujer cubana realiza y que en Angola sólo lo ejercen hombres. El propio hombre angolano está convencido que la mujer no puede realizar ciertas labores, pero verá su error en el momento en que la propia mujer se sienta capaz de hacer ciertos trabajos.

Durante dos horas, las compañeras integrantes de la delegación de la OMA y los periodistas de BOHEMIA hemos conversado. Ha sido una tarde de experiencias, de unión de ideales que no se vieron limitados porque ellas hablen el portugués y nosotros el español. Nos hemos comprendido. Se acerca la despedida y en mis mejillas se depositan besos africanos, sentidos, llenos de emoción. Besos que simbolizan la gratitud y el respeto que esas dignas mujeres sienten por sus hermanas de Cuba.

Antes de separarnos, proponen enviar un mensaje a las mujeres cubanas, principalmente, a aquellas que estuvieron o aún están separadas de sus familiares porque ellos están allá, cumpliendo con su deber internacionalista.

—La OMA agradece mucho el espíritu existente en el seno del pueblo cubano a través de la educación recibida del camarada Fidel Castro, que es el guía de la revolución cubana, que supo llevar al pueblo en una línea política correcta, que lo hace consciente y sentir por un pueblo amigo como si fuera el propio.

—Nosotros tenemos en Angola a camaradas cubanos que partieron de su país voluntariamente. Llegaron a Angola y lucharon al lado de nuestras FAPLA, al lado del pueblo angolano para liberarlo y expulsar al imperialismo norteamericano. Los camaradas enfrentaron en combates peligrosos a los racistas sudafricanos y a los mercenarios zairenses y de otras nacionalidades. Nosotros sabemos que es un gran sacrificio que un pueblo se levante con las armas en la mano y responda al llamado de otro pueblo, a miles de kilómetros de distancia. Mas, revolucionariamente, se siente orgulloso de defender a otro pueblo: eso es cumplir con el deber de la solidaridad internacional.

—Hay muchas camaradas cubanas que tienen a sus esposos, a sus hijos, a sus hermanos y a sus padres en nuestro país, y sienten la ausencia de esos seres queridos, su falta. Mas ellos partieron para Angola cumpliendo un deber internacionalista. Es verdad que algunos no van a regresar: dejaron sus vidas en los frentes de combate, la sangre cubana y la angolana se unió... Nuestro pueblo reconoce eso. No podemos hablar de agradecimiento, porque agradecer no es suficiente, pero esa sangre derramada en los frentes de combate es lo que más nos une.

—Durante nuestra visita a Cuba, hemos conversado con compañeras que tienen a sus maridos en Angola, y estas mujeres nos dijeron que sus esposos se encontraban cumpliendo su deber, ¡y eso es algo que nos ha llenado de coraje! ¡En vez de nosotras darles coraje, ellas nos lo han dado a nosotras! Esto tiene un significado muy simbólico y es una realidad que el pueblo angolano escribirá en su historia.

—Nuestro pueblo, las mujeres angolanas, sabemos que hay otros pueblos que se encuentran bajo las garras imperialistas, y que estos pueblos algún día se levantarán para luchar. El agradecimiento nuestro se manifestará cuando nos levantemos a ayudar a otros pueblos con la misma espontaneidad con que este pueblo se ha levantado para ayudarnos a nosotros.

—¡Ya llegará la hora de ayudar a otros países sometidos bajo las garras del neocolonialismo! Y entonces Angola dirá ¡PRESENTE! como lo hicieron nuestros hermanos cubanos.

*"Lo que nos une es el deber de contribuir para que los hombres, mujeres y niños del mundo puedan tener el mínimo de condiciones materiales para su existencia, para que puedan vivir libre y en paz. Cuba y Angola son así, áreas libres del mundo que contribuirán de manera cada vez más efectiva para la libertad y el progreso de los pueblos".*

AGOSTINHO NETO. 26-7-76.

—Hemos recibido una ayuda decisiva de Cuba, y sabemos que la continuaremos recibiendo mientras sea necesario. ¡De eso no nos cabe duda! —finaliza ratificando Luisa Inglés, la máxima dirigente de la OMA.

*"La ayuda de hombres y mujeres, preparados para la tarea, por eso esperamos de nuestro pueblo, de nuestros trabajadores y en especial de nuestros jóvenes que de la misma forma en que cientos de miles estuvieron dispuestos a ir a pelear a Angola, haya ahora decenas de miles que estén dispuestos a prestar esta colaboración civil... será necesario trabajar en ese sentido, antes fue la etapa heroica, la etapa creadora, ahora es la etapa de la paz y hacen falta los héroes de la paz... La lucha continúa, la victoria es cierta".*

FIDEL CASTRO. 26-7-76.



**EL SER O NO SER... PREMIADO**

La víctima de este especie de dilema shakesperiano fue una pobre mujer avechada en el reparto Las Cañas de Artemisa, entonces Pinar del Río. Un buen día envió a su hija a la bodega cercana a proveerse de materia prima para el "lavado para fuera" de que vivían ambas y horas más tarde el barrio entero era conmocionado por la noticia de haber caído allí, en Las Cañas, la "balita" premiada del jabón Rina.

Durante días los parabienes de los vecinos y amigos se mezclaban a las invocaciones a tal o cual santo al que habían confiado la suerte de obtener el premio.

Un hijo de la modesta mujer, perteneciente al Ejército, fue comisionado para tramitar la entrega del premio. Pero tras múltiples e inútiles gestiones regresó a la casa para informar que la empresa premiadora se negaba a pagar aduciendo que "la balita" era falsa.

No es necesario aclarar que aquello fue el acábóse; indignación popular que trascendió el barrio para desbordarse por toda la ciudad; visitas de pésame a la infortunada agraciada; amenazas de denuncia a la policía; declaraciones del bodeguero sobre la procedencia —almacén— de la caja de jabón que contenía la pastilla premiada.

La prensa escandalosa de entonces cogió el toro por las astas y se dedicó a bombardear a la Gravi con informaciones como ésta: "...centenares de vecinos y obreros de Artemisa se organizan para reclamar de los Tribunales y del Gobierno especial atención contra la firma productora... y otras que están estafando la fe del público consumidor, ofreciendo premios que al ser obtenidos se les niegan..."

En posterior información el propio diario refiere que un agente del almacenista había adquirido determinada cantidad de jabón "Rina" destinada a Consolación del Sur; así como que había resultado puramente accidental que la caja que contenía el premio fuera a parar a Artemisa. Y añadía el comentario informativo: "Como quiera que esta localización del premio estropea los planes de la empresa, que

*Algunos periódicos acogieron los descargos de la firma acusada, pero como anuncio pagado por pulgada. Eso no impidió el inicio de una causa criminal por estafa contra la Gravi.*

**A LA OPINION PUBLICA**

**"VEINTE Y OCHO AÑOS TRABAJANDO HONRADAMENTE PARA EL PUEBLO CUBANO"**

**"ESA HA SIDO Y SERA LA CONDUCTA DE LOS LABORATORIOS GRAVI"**

Los LABORATORIOS GRAVI, firma genuinamente cubana, con veinte y ocho años de trabajo continúan por el desarrollo de una industria que es orgullo de Cuba, y que de más de 450 familias cubanas, ha mantenido como muchas otras industrias, sistemas de propaganda comparados por la ley de la República. Siempre, en todos los concursos, los LABORATORIOS GRAVI han cumplido fielmente la promesa a sus consumidores y buena prueba de ello son las miles y miles de ganadoras de estos y muchos otros premios más que a través de toda la Isla responden a esta afirmación como prueba contundente de la verdad.

Sin embargo, en un burdo y vil intento de chantaje por personas interesadas en perjudicar el prestigio de esta industria cubana, se ha pretendido hacer aparecer como ganador de una casa de Concurso La Balita Premiada del Jabón Rina a una persona que dice haber encontrado un vale en un pan de jabón de nuestra marca. Este falso vale, no es igual, ni siquiera parecido, a los vales oficiales del Concurso La Balita Premiada del Jabón Rina. Los Balitos Premiados del Jabón Rina son de material plástico y el vale que viene en su interior está debidamente foliado y firmado por el Presidente de esta Compañía, y la falsa balita presentada por el supuesto ganador es de un pedazo de metal y al vale un burdo recorte de anuncio clasificado de un periódico.

La seriedad de los Laboratorios Gravi, consolidada en el curso de veinte y ocho años de actividades industriales está respaldada por el pueblo de Cuba; pues si hemos podido llegar a ser uno de los primeros industriales de nuestro país, es porque siempre hemos cumplido con nuestros consumidores. Una industria como GRAVI que ha entregado ya a través de innumerables concursos cientos de miles de pesos en premios, incluyendo numerosas cosas amuebladas, sería infantil pensar que intentase echar al suelo su prestigio, negando un premio cuyo costo es insignificante comparado con sus presupuestos de propaganda, pero confiamos en que el pueblo cubano es muy inteligente para dejarse engañar por los que intentan chantajear a una industria cubana.

Hecha esta aclaración a nuestros consumidores y al pueblo de Cuba; y a fin de evitar nuevas tentativas de chantaje por personas interesadas en perjudicar el prestigio de nuestra industria, pedimos que lleváramos ante los Tribunales de Justicia correspondientes este caso a fin de que responda ante la Ley por su tentativa doliciosa.

**Laboratorios GRAVI, S. A.**

**Siguen Negando la Casa a La Señora Alvarez Llanes**

**Argumentan que El Premio era Para Otro Lugar**

Esta fotografía es la página 4 del...

En EL MUNDO...  
 Antecedente de un concurso...  
 En la ciudad de Artemisa...  
 La señora María Álvarez...  
 En una fotografía que aparece...  
 En la página 4 del periódico...



**MARIA ALVAREZ LLANES** muestra al ganador de un concurso de jabón Rina. En la fotografía se ve a la niña ganadora del premio...

*En su edición de julio 12 de 1956, "El Mundo" expone, muy ponderadamente, que "la balita" no respondía al azar.*

ya tenía «un pala» a quien había de entregar cierta cantidad de dinero para que apareciera como «premiado»...

**EL NO, NO Y NO DE LA EMPRESA**

Durante más de un mes la empresa se gastó un dinerillo adicional para, a través de anuncios desplegados, no editoriales, tratar de demostrar que se le estaba haciendo víctima de un chantaje e insistía en que la "balita" no era la balita, quiero decir, la verdaderamente premiada, la cual, comentario aparte, no apareció en otro lugar, como debió suceder de ser cierta su afirmación.

Asesorada por quienes más sabían de la cuestión, la infortunada agraciada puso el asunto en manos de un abogado y, como consecuencia de su gestión, fue radicada la causa No. 91, de 1956, por estafa, en la que aparecía acusada la empresa Laboratorios Gravi, S.A.

En su edición de julio 12 el periódico El Mundo, insospechable de amarillismo, se hacía eco de declaraciones del representante de la empresa sobre que "el premio no estaba destinado a Las Cañas sino a Consolación del Sur" y dejaba constancia que ello evidenciaba que "el premio no respondía al azar".

**ESTAFA POR PARTIDA DOBLE**

El propio diario citado publicaba en su edición del 29 de julio una carta pública del entonces presidente de la Asociación de Detallistas de Víveres en que ponía de manifiesto un nuevo ángulo de esta cuestión de los planes de regalos que, incumplidos o no, "han convertido a Cuba en un inmenso garito".

Pero lo más resaltante de la carta del presidente de los Detallistas es que evidencia que un nuevo factor duplicaba, en alguna forma, la estafa contenida en estos incumplimientos. Dicho factor era que los productos cuyas ventas se incrementaban con dichos planes de regalo, según afirmaba, "debieron haber sido rebajados hace mucho tiempo en un 20 por ciento, con gran perjuicio para el consumidor e infimas utilidades para el detallista".

Así quedaba plenamente demostrado que el cuero —dinero— con que se confeccionaban las correas —premios— tenían una misma procedencia: el pueblo consumidor y que al negársele luego dichos premios a los agraciados se consumaba con ello una doble estafa.

También —como diría un chusco de la época— que el asunto del concurso de la "Balita Premiada", al igual que los demás en uso en esa lamentable época, era... ¡de bala!

**Texto:**  
**H. NUÑEZ LEMUS**  
**Fotocopias de:**  
**LOPEZ CARLON**



Trabajadores de diversos oficios y responsabilidades analizaron la Mesa Redonda sobre Pinar del Río.

Por GREGORIO HERNANDEZ  
Fotos: GILBERTO ANTE



Aida Martínez: "...el sindicato agropecuario es el que más problemas de escolaridad tiene. Todos debemos ayudarlo..."

CON la participación de José Amador Martínez, secretario general de la CTC pinareña; Juan Valdés, presidente de la ANAP, y varios secretarios generales de consejos provinciales de sindicatos nacionales, tuvo lugar recientemente, en el municipal San Juan y Martínez, una Mesa Redonda de BOHEMIA donde se consideraron, con análisis críticos, diversos aspectos de la actividad sindical y laboral, tanto de producción como de servicio, de la porción territorial más occidental del país.

En dicha Mesa Redonda, además de señalarse los positivos y grandes saltos dados por la provincia desde el triunfo revolucionario, y especialmente en los últimos años, que la hizo acreedora a la celebración, en su capital, del acto central en conmemoración del 23 aniversario del asalto al Cuartel Moncada, también afloraron deficiencias, que, sin empañar sus logros, por demás extraordinarios, no por eso dejan de afectar la óptima integridad que debe tener cualquier gestión productiva o de servicio.

En consonancia con los pronunciamientos vertidos en la Mesa Redonda, efectuamos, en la fábrica de tabacos PE-1 (Francisco Durruthy), situada en la propia capital provincial, una ENCUESTA que recoge las opiniones de trabajadores de base respecto a lo expuesto por sus dirigentes sindicales en cuanto a eficiencias y

# Encuesta TEMA: PINAR DEL RÍO

deficiencias, así como su interés en que las últimas, por mínimas que sean, no persistan.

En la ENCUESTA intervinieron los compañeros Antonio Machin, torcedor; Mario Vila, jefe de Producción de la fábrica; Gerónimo Cruz, antiguo torcedor y actualmente dependiente de normas; Marta Calderón, seleccionadora de escogida y activista sindical provincial; Pedro Miranda, responsable de Taller, y Aida Martínez Escobar, empaquetadora manual.

Marta Calderón.—Tanto nuestro secretario general, José Amador, como los demás dirigentes provinciales, fueron críticos y profundizaron en todos los aspectos durante la Mesa Redonda. Creo que lo expuesto por ellos sirva de orientación para emprender un mejor trabajo, superando todas las deficiencias, y, sobre todo, debemos efectuar una mayor vigilancia para ahorrar materiales.

Asimismo considero que se deben mejorar las condiciones socioambientales del trabajo de la mujer para lograr su permanencia laboral.

Gerónimo Cruz.—El trabajador fue muy pocas veces al colegio, pero ahora, por la constante lucha, se va incorporando más al aula y la campaña por el sexto grado se va desarrollando bien.

Ahora bien, de que hay dificultades, sí hay dificultades. Las tenemos en el mismo comercio, muchas veces en los servicios, que vamos al café, que vamos a la bodega, a la placita, donde se venden las viandas y esas cosas.

¿Y por qué esas dificultades? Se le ha dado trabajo al que ha querido trabajar y muchas veces llegamos allí y el dependiente está de mal humor, aunque no todos. Eso, claro, se ha perfeccionado mucho, comparado con tres o cuatro años atrás.

En cuanto al sexto grado, creo que antes del 80 se haya ganado la batalla.

Sobre lo planteado por el secretario general de la CTC provincial, compañero Amador, en relación con aquellos dirigentes de base que



**Marta Morejón:** "... Mejorar las condiciones socioambientales de la mujer para mantener la permanencia laboral..."



**Pedro Miranda:** "...En cuanto a los dirigentes sindicales no incorporados a las aulas, no debemos esperar por las elecciones para sustituirlos..."

no están incorporados al estudio, entendemos que precisamente éstos son los que deben dar el ejemplo, asistiendo los primeros al aula.

**Aida Martínez Escobar.**—Fue muy acertado el compañero Scull al dar a conocer que el Sindicato Agropecuario es el que más problemas de escolaridad tiene en la provincia, pues el 70 por ciento de sus afiliados no llega al sexto grado. Debemos hacer un esfuerzo por ayudarlos.

**Pedro Miranda.**—Podemos decir que en la provincia los servicios al público, tales como transporte, etc., eran escasísimos. Ahora se

**Dejan encendidas las luces,  
innecesariamente, algunos  
establecimientos.**

**A veces compramos un pantalón, y está  
mal cortado; pero, además, cuando  
lo lavamos, queda para los muchachos.**



ha mejorado el transporte de ómnibus de un municipio a otro, de esta provincia a otras provincias; también ha mejorado el transporte ferroviario, aunque, desde luego, hay centros de trabajo en nuestra provincia que no tienen la mayor preocupación en cuanto a mantener, sostener y brindar, con esa responsabilidad que señalará nuestro Comandante en Jefe, un mejor servicio a la población.

Hemos visto cómo en el sector del comercio, en lo que se refiere a la distribución de productos del agro, se presentan dificultades. Esos productos deben llegar en las mejores condiciones y, en algunos casos, llegan pasado de la forma en que debe recibirlos la población.

En cuanto a la no participación de los dirigentes sindicales en la tarea de la educación, creemos que no se debe esperar a las elecciones, sino que, independientemente de que en la base la masa los sustituya, la dirección inmediata superior a que correspondan esos dirigentes debe exigirles que, si no se incorporan al estudio, no pueden continuar actuando como dirigentes.

Aquí, en la fábrica PR-1, trabajamos por mantener la mejor calidad. La materia prima que recibimos para confeccionar las diferentes vitolas no siempre llega a manos del torcedor con la calidad necesaria para darle al pueblo que paga un mejor producto, con una buena presentación.

Nosotros entendemos esto así porque, si vamos a comprar un artículo, nos gusta que tenga la mejor calidad.

**Antonio Machín.**—Quiero plantear que debemos tener un cuidado exquisito en la elección desde la propia escogida, puesto que ahí comienza el proceso industrial del tabaco. De allí para el despallido y del despallido a la fábrica. Cuando no llega, no podemos hacer nada. Por eso planteo que las compañeras de las escogidas deben seleccionar lo mejor posible y voy a explicar por qué: En el año 64 se nos envió un lote donde venían marcadas unas capas que, en realidad no daban capas. En aquel momento nos faltaban alrededor de dos millones de tabacos para cumplir el plan técnico-económico. Unos paquetes que venían marcados como capotes, al abrirlas, nos dimos cuenta que tenían muchas capas y nos dimos a la tarea de sacar las que necesitábamos para cumplir el plan.

Cuando aquello, nuestra fuerza de trabajo no estaba organizada como ahora y pudimos hacerlo, pero, si ese caso se da ahora, ten-

**Gerónimo Cruz:** "...nos parece que no se está luchando en iguales condiciones que en la PR-1 por mejorar la calidad..."



**Mario Vila:** "... si se hace una buena campaña en oficinas y centros de trabajo, se lograrían muchos maestros..."



**Antonio Machín:** "...los compañeros de las escogidas deben seleccionar lo mejor posible..."

**En gastronomía se ha descuidado el trato al público: los empleados están hablando, y se molestan porque pedimos que nos atiendan.**

driamos que desorganizar la fuerza de trabajo, y el plus-trabajo, que se hace para otros renglones, tendríamos que emplearlo en arreglar lo mal hecho que comenzó en la escogida.

Eso en cuanto al problema del tabaco, que creo muy saludable que se debe recomendar dentro de nuestros centros de trabajo, aunque tengo conocimiento de que se ha superado mucho.

En cuanto al problema del transporte, a veces hay un grupo en la parada, llega el ómnibus, para rápidamente y, en muchos casos, no da tiempo a montarlo, o de lo contrario no llega con su horario regular y entonces el trabajador llega tarde a su centro laboral, perjudicándose en su economía si trabaja mediante el sistema de escala salarial y horario de trabajo. Pero lo afecta aún más, lo afecta en su condición de trabajador, pues el jefe de personal se ve precisado a ponerle llegada tarde cuando, quizá, se levantó con tiempo más que suficiente para llegar temprano a su lugar de trabajo.

**Gerónimo Cruz.**—Yo tengo que recoger un niño en el colegio y en estos días ha estado lloviendo. Ha pasado un taxi a gran velocidad, le he hecho la señal y no ha parado, a pesar de estar con un niño. Y no ha sido uno solo, sino varios. Eso refleja que no es hombre de conciencia el que está manejando el carro, pues ni atiende a nadie y con su velocidad sí puede matar a alguno.

Por otra parte, quiero referirme que aquí se dio una vez una reunión de todos los sectores para mejorar la calidad del tabaco, y, efectivamente, se va llevando a efecto. Aquí todos los organismos luchan por la calidad y todo el mundo, al comprar un tabaco, quiere, que sea bueno. Pero nos parece que no se está luchando en iguales condiciones que en la PR-1 para mejorar la calidad. Y voy a señalar algunos ejemplos: a veces vamos a una tienda de ropa, el día que nos toca comprar, y compramos un pantalón. A veces, éste está jorobado, y, en cuanto lo moja, si lo compra largo, le queda a media canilla, asimismo, la camisa. Está mal cortado, parece que la tela no se lava. El caso es que cuando se lo pone sale muy bien con él, pero cuando lo lava es un pantalón para muchacho y una camisa para muchacho. Esas cosas de la calidad no pasan en esta fábrica PR-1, porque aquí se trabaja de verdad para mejorar la calidad del tabaco.

Con alegría vemos que se rellenan las áreas de cultivo y que todo se está cuidando. Sabemos bien, bien, bien, que ello va a traer buen resultado.

**Marta Calderón.**—El compañero Juan Valdés, presidente de la ANAP, mencionaba la cosecha obtenida en 1976, con los rendimientos más altos en calidad y en cantidad. Nosotros, los trabajadores de Cuba-Tabaco, como de los otros sectores, participamos en esa cosecha tabacalera, en su acopio y en este momento la selección, el beneficio, se hace con calidad.

**Pedro Miranda.**—Cuando el XIII Congreso Obrero, Fidei y el compañero Lázaro Peña plantearon que se estaba desperdiciando mucha electricidad, que se habían creado las brigadas click y que, sin embargo, muchas empresas, muchos centros de trabajo, muchas casas particulares, no contribuían al ahorro de energía eléctrica. Aunque se ha avanzado, vemos establecimientos que sólo requieren cierta cantidad de luces, las necesarias para evitar actos delictivos, y sin embargo, innecesariamente mantienen prendidos todos los bombillos.

También, y esto concierne a Recursos Hidráulicos, creo que al Departamento de Salideros, observamos que en determinadas calles el agua corre constantemente. Vemos a muchos vecinos que se dirigen a los compañeros de la CONACA para buscar la manera de evitar estos salideros.

Esta agua, que además de ser necesaria y por tanto no debe desperdiciarse, cuesta, y sin embargo a veces hay demora en solucionar este problema. Inclusive días atrás esta situación la encaró el periódico **El Guerrillero**. Velamos cómo en las calles Retiro y Rosario respectivamente, existían salideros.

Igualmente recordamos la campaña que hicieron el Sindicato Gastronómico y el INIT para lograr un mejor trato a los usuarios de esos servicios. Eso se ha descuidado un poco. A veces, vamos a determinados lugares a hacer uso de los artículos que se venden y los compañeros trabajadores, en lugar de atendernos, se ponen a conversar y, cuando se les exige el despacho, responden en una forma que no es la mejor. Desde luego, que esto no es en sentido general, pero sí se tiene que profundizar, por parte de los gastronómicos, en esta situación y superarla.

A cada rato leemos en una sección del periódico "**Juventud Rebelde**" y en la Sección Opiniones de "**El Guerrillero**" cómo se plantean estos problemas. Creemos, que entre otros, éstos son aspectos planteados por el compañero Amador y que los compañeros a que correspondan deben enfatizar en su solución.

**Antonio Machín.**—Debemos ahorrar al máximo, pero el ahorro tiene un límite. Cuando por ahorrar perjudicamos la calidad, no debemos hacerlo. Debemos tener presentes las palabras del Che, de que la calidad es el respeto al pueblo y eso debe ser el factor principal en nuestra conciencia cuando producimos un artículo.

Nosotros, los trabajadores pinareños, a todos los niveles, debemos hacernos el firme propósito de optimizar la gestión de nuestras industrias, de optimizar nuestras empresas, de optimizar nuestros servicios... de hacerlo a través del limpio pensamiento de que estamos produciendo para nuestra clase obrera, de que con

**A veces el jefe de personal tiene que ponernos llegada tarde... y se la debemos al transporte.**



Vista parcial de la fábrica de tabacos PR-1 ("Francisco Durruthu").

nuestra producción avanza el proceso revolucionario y nuestro futuro y que con ese avance podemos ayudar a los pueblos que necesitan de nuestra solidaridad.

**Mario Vila.**—Analizando el problema de los servicios, queremos decir que todo eso que se ha planteado aquí es cierto, que hay trabajadores del INIT a los cuales uno llega y no nos quieren servir. En relación con el transporte, aunque ha mejorado mucho en Pinar del Río, hay que decir que todavía tenemos choferes irresponsables e inconscientes, que manejan los carros a mil por las calles, y no sólo los taxis, sino también muchos camiones del Estado van a mil por las carreteras y por eso cada día hay más accidentes.

En cuanto a lo planteado por el compañero Scull, en relación con la situación que tiene el Sindicato Agropecuario en lo que se refiere al déficit de maestros para la batalla por el sexto grado, creemos que si se hace una buena campaña en los centros de trabajo y en las oficinas se puede sacar muchísimos maestros que cooperarían en esta tarea de la educación.

**Gerónimo Cruz.**—En cuanto al comercio, volvemos a caer en el acopio de viandas. La yuca, cuando llega a la placita, que es a los dos o tres días, ya no sirve. Viene pobre y se tiene que coger para hacer almidón. Lo mismo pasa con el boniato; muy grande, muy bonito, pero cuando llega está maduro, y no es como la malanga, que tiene más resistencia. Debemos buscar la manera de que se corrija eso, de que el consumidor, que casi siempre es un trabajador, lo pueda aprovechar, pues no hace nada con comprar una yuca y tener que usarla como almidón. A veces se pone tan prieta, que ni para almidón sirve.

**Antonio Machín.**—Volviendo sobre el transporte, hemos visto un taxi vacío, nos ha pasado a una velocidad vertiginosa y eso no nos ha gustado. No nos ha parecido responsable el compañero que lo guía. No nos ha parecido que ese compañero se haya dado cabal cuenta de que ese taxi se adquirió con el esfuerzo de la clase obrera, que no se ha dado cuenta que puede atropellar a un trabajador o a cualquiera otra persona y que tampoco él se ha dado cuenta que puede romper el esfuerzo que hace la clase obrera para adquirir esos taxis. Recomendamos a los compañeros de Transporte que

**En determinadas calles el agua corre desde los salideros... y el arreglo se demoraaa.**

batalien aún más con esos compañeros para que adquieran el sentido de la responsabilidad y ver si logramos reducir los accidentes que tanto daño nos hacen.

**Gerónimo Cruz.**—No estamos satisfechos al ver a algunas compañeras que trabajan en departamentos como boticas, porque no siempre uno va a buscar una pastilla, y a veces se entretiene hablando de fotografías o atendiendo a un amiguito y no van directamente donde el trabajador que necesita comprar una medicina. Aunque, claro, hay muchas compañeras que se desviven por atender al usuario.

En cuanto a los hospitales, una vez me llevaron y pasé catorce días ingresado y me atendieron muy bien, y hace pocos días me sacaron de aquí en una forma que se figuraron que no regresaba. Tuve en aquellos días y en estos últimos, atenciones de todas clases y el mejor servicio, así que de los hospitales tengo la mejor opinión.

**Antonio Machín.**—Hemos visto que nuestros compañeros dirigentes analizaron su propio trabajo con un alto sentido crítico. También vimos, durante la Mesa Redonda de BOHEMIA que ellos, en su totalidad, poseen un alto dominio de la industria o sector que representan sindicalmente. Como trabajador de esta provincia apreciamos el formidable salto de calidad en las direcciones políticas, sindicales y administrativas. Igualmente, como trabajador, nos sentimos satisfechos, nos sentimos contentos de ver la forma en que se aplican los Acuerdos del XIII Congreso Obrero.

**Un ejemplo: compramos la yuca... y tenemos que convertirla en almidón. Las viandas deben llegar a tiempo a la placita.**

**No siempre llega con la necesaria calidad la materia prima para confeccionar las vitolas.**

# A TRAVÉS DEL MUNDO

Servicio Gráfico de  
PRENSA LATINA



## COREA

### UN FOCO DE TENSION

**PANMUNJONG**, Corea, agosto 5. (AFP).— Norcoreanos y sudcoreanos intercambiaron esta mañana tiros de mortero en el sector meridional de la zona desmilitarizada. Durante una reunión de la Comisión de Armisticio celebrada hoy, un general norteamericano atribuyó la responsabilidad a los norcoreanos, pero un general norcoreano culpó a los sudcoreanos. Es el primer inci-

dente de importancia que se produce en la zona desde 1974".

El despacho de la AFP sitúa a la península coreana en el vórtice de la actualidad internacional. Exactamente una semana atrás, el jueves 29 de julio, en Pyongyang, al recibir una delegación del Comité Cubano de Apoyo a la Reunificación de Corea, el primer ministro Pau Seng Chel expresa que esa zona de Asia constituye un peligroso foco de tensión que en cualquier instante puede estallar creando una situación de imprevisibles consecuencias.

Este último incidente en el paralelo 38 no se puede contemplar, pues, como un episodio aislado. Hace ya tiempo, acentuadamente desde el colapso imperialista en Indochina, que los yanquis y sus títeres han venido aumentando el ritmo de sus provocaciones reforzando sus dispositivos de agresión. El clima de aparente sosiego en Panmunjong no evade el hecho de que el enemigo está ahí, a unos pasos en permanente acecho.

Para el periodista que visita el histórico escenario del armisticio de 1953, se presenta la oportunidad para ver de cerca a un yanqui en muchos años. Entiéndase bien, no precisamente a un ciudadano norteamericano común y corriente con los cuales se tropieza frecuentemente en hoteles y aeropuertos en el trajín del oficio, sino con un yanqui representativo, utilizando el sustantivo en su peor connotación agresiva y filibustera.

*Casa de reunión donde se efectuaron las conversaciones de armisticio de Corea (1951-1953).*

La zona coreana, a un nivel topográfico más elevado, oficia como un mirador. Contemplados desde esa perspectiva, con sus cascos blancos, pistolón al cinto y manos a las caderas en actitud de matones profesionales parecen unos enanos. No se trata solamente de una cuestión de distancia y posición sino de una valoración moral.

Las características exteriores de Panmunjong corroboran esa impresión. Cada una de las partes ha creado su propia atmósfera. Del lado coreano se levantan bellas instalaciones de tejas grises y techos curvos en las que se funden elementos de la arquitectura tradicional y moderna. Allí donde la furia de los bombardeos arrasa la tierra y quema hasta la última brizna de yerba, los soldados de la RPD de Corea montan guardia junto a macizos de flores en un panorama de avenidas y arboledas.

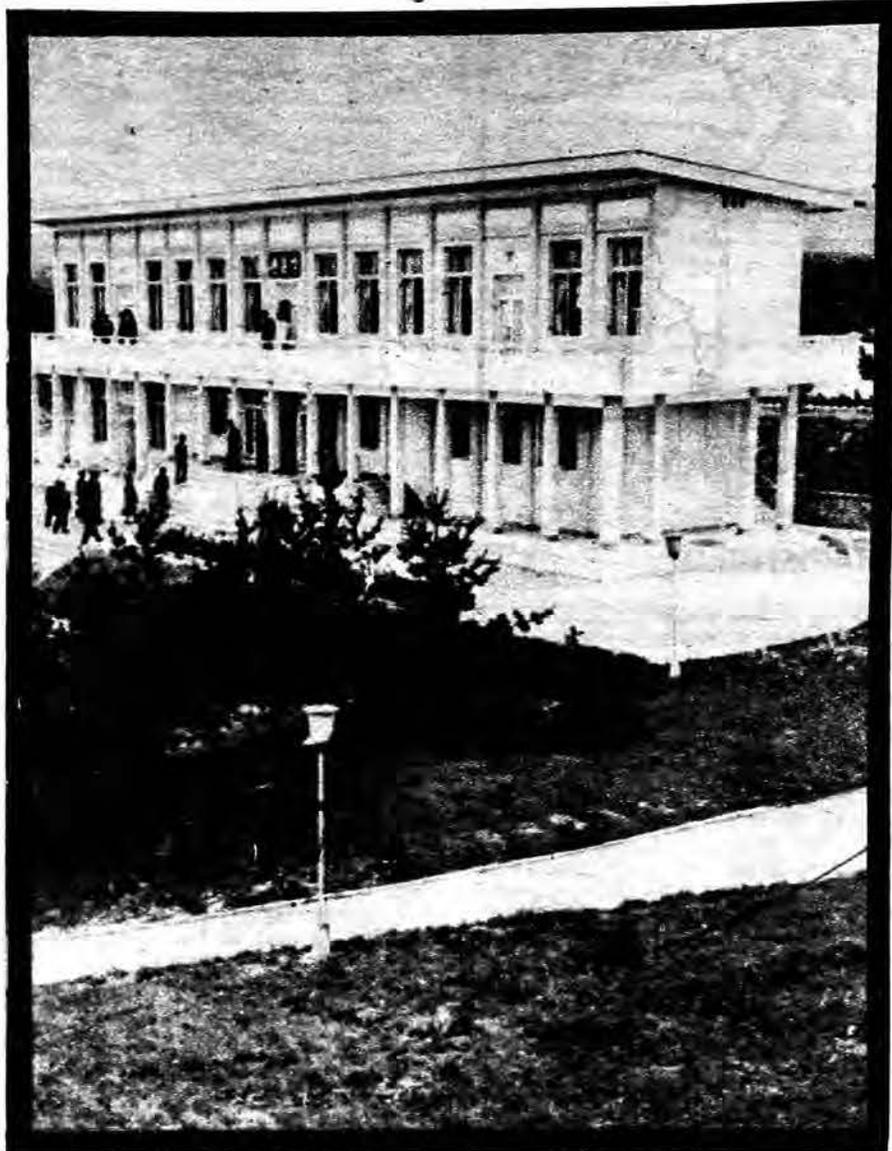
Una de las construcciones, aquella donde la soberbia imperialista tiene que firmar los acuerdos del armisticio renunciando a su operación rapaz de conquista se convierte en un museo que registra el itinerario de la derrota estadounidense. Este edificio tiene su historia. Los coreanos lo construyen en cinco días. En principio los yanquis pretenden que el acto de suscribir los documentos se efectúe en una tienda de campaña para demontarla apenas finalizada la ceremonia. Quieren borrar todas las huellas del fracaso y la humillación.

El lado enemigo, en cambio, ofrece un aspecto de abandono, de suciedad, en un paisaje rústico al estilo de los barracones de un pueblo minero de filme norteamericano. La maleza crece libremente. Hay un sitio en el que la línea divisoria corta una vía férrea que antaño, antes del tajo predatorio, conduce a Seoul. Entre los ralles y las traviesas, quebrando la continuidad de las comunicaciones dentro de un mismo país, se alzan árboles y yerbazaes que acabarán por cubrir la vía con un manto verde.

Estas diferencias se explican fácilmente. Los coreanos están en su hogar. Cuidan, aman y embellecen lo suyo, lo que les pertenece como patrimonio de su pueblo. Mientras, los ocupantes se saben en casa ajena. Ningún vínculo afectivo los une a esta tierra que los repudia y odia. Son los intrusos que han venido para matar y destruir, demasiado torpes para entender el mensaje creador de los arrozales, los manzanos y los huertos que se extienden hasta los mismos bordes del paralelo 38. No saben lo que es ver como crecen las espigas.

Desde la misma fecha del armisticio, el 27 de julio de 1953 hasta igual día de este año, se han producido 197 mil violaciones de los acuerdos por tierra, mar y aire, expresión de un hostigamiento sistemático que ya cubre ampliamente la existencia de una generación. El pueblo coreano, en tanto construye el socialismo ha tenido que vivir prácticamente con el dedo en el gatillo bajo la posibilidad permanente de otra agresión. La amenaza se produce antes que se seque la tinta con la que el general Clark acaba de firmar los acuerdos de Panmunjong. "Asunto inconcluso" advierte el siniestro pirómano del Pentágono mascando su soberbia herida.

*Los árboles crecen sobre la línea de ferrocarril, en la zona de demarcación militar.*



Los yanquis consideran la porción sur de la península como uno de sus enclaves vitales en la región. Sus planes para una ocupación fulminante del norte en una operación a realizar entre 5 y 9 días son del dominio público. Enseñando las garras están introduciendo grandes cantidades de armas, incluso de destrucción masiva, en las proximidades de la zona desmilitarizada. Recientemente, precisa el primer ministro de la RPD de Corea en su plática con la delegación cubana traen 4 mil 200 toneladas de municiones desde sus depósitos de Japón a la vez que mueven sus aviones desde Tailandia hacia bases en Corea del Sur, anunciando sin tapujos su disposición de usar armas nucleares si lo consideran necesario.

La reunificación del país, el respeto a su libre determinación, por supuesto que no entra en la estrategia imperialista. Washington, en concierto con la camarilla de Pak Jung Hi bloquea cualquier iniciativa en ese sentido. Hay un momento en que se dan ciertos pasos auspiciados por los organismos respectivos de la Cruz Roja. Los representantes de Seoul parecen aceptar los términos de las conversaciones en cuanto al rechazo a ingerencias extrañas pero a las 24 horas repudian el compromiso insistiendo en el mantenimiento de lo que llaman "fuerzas de las Naciones Unidas", eufemismo que a 26 años de distancia encubre todavía la ocupación militar norteamericana.

El mariscal Kim Il Sung en un discurso pronunciado el 23 de junio de 1973 pre-

senta un programa de cinco puntos, que de ser aceptado por las autoridades del sur abriría las puertas para mayores y más profundos entendimientos. Son ellos; a) eliminar la confrontación militar entre el Norte y el Sur; b) colaboración e intercambio entre las dos partes; c) convocar una Asamblea Nacional con amplia participación de personalidades y organizaciones políticas; d) establecimiento de un sistema confederal del Norte y el Sur bajo el nombre de República Confederal de Koryo, e) ingreso en Naciones Unidas.

¿En qué forma responden los títeres de Seoul? En junio del 73 emiten una declaración especial reiterando el propósito de mantener las "dos" Coreas. Al propio tiempo acrecen las medidas de represión fascistas y extienden las maniobras conjuntas con Estados Unidos y Japón. Los belicosos ejercicios incluyen vuelos de exploración sobre el norte, ensayos de bombardeo, operaciones de transporte y desembarco, lanzamiento de paracaidistas. En el espacio de tiempo entre noviembre del 75 a enero del año en curso se reportan 12 mil 840 violaciones.

Todos estos antecedentes con su creciente peso acumulativo conforman la tensa situación de que hablan las autoridades de la República Popular Democrática de Corea. La dimensión del incidente reportado por la agencia AFP, el más grande desde 1974, se inserta en el acontecer mundial con los peligros potenciales de una carga de dinamita.

FULVIO FUENTES



## PARAGUAY

### EXODO MAGISTERIAL

EN la medida en que se profundiza el proceso de represión y entrega del régimen paraguayo, se agudizan también los problemas del sistema educativo, en un país que tiene en su haber un 50 por ciento de analfabetos.

Con respecto a la enseñanza primaria, se acentúa la desertión de maestros en busca de salarios que permitan por lo menos un nivel de subsistencia, situación que se hace sentir con más intensidad en el interior del Paraguay. A la vez se intensifican las luchas del gremio por sus reivindicaciones.

Ya a fines del año pasado se previó que se produciría un vaciamiento en las escuelas por la marcada tendencia de los maestros varones a buscar trabajo en las obras en construcción en Itaipú, Yaciretá, Acaray y otras, y se consignaba que el 90 por ciento de los docentes del interior, incluso profesores de secundaria aspiraban masivamente a puestos de obreros o empleados en dichas obras donde el salario mensual, entre los 35 y 50 mil guaraníes (alrededor de 290 a 400 dólares), equivalía a lo que devengarían como maestros en un año entero.

Así se cuentan por millares las solicitudes de empleo que llegan al Ministerio de Justicia, principalmente para Itaipú, para lo cual los maestros no consiguen su condición de tales para eludir los

reclamos del Ministerio de Educación y Culto, alarmado ante la situación, denunciada permanentemente por la oposición. Un trágico ejemplo lo constituye lo que sucede en la zona de Pedro Juan Caballero, en la frontera con Brasil, situada frente a Punta Porá. Más del 50 por ciento de la población infantil en edad escolar cruza la calle que separa ambas ciudades y efectúa sus estudios en un idioma que no es el suyo, lo que se aviene perfectamente a la puesta en práctica por el coloso brasileño de su teoría geopolítica de las "fronteras vivas".

Del aumento del 40 por ciento solicitado por la Federación de Educadores del Paraguay (FEP), el gobierno sólo concedió un 10 por ciento. De esta forma un docente de primera categoría gana 8 mil guaraníes, pero cobra después de los descuentos de rigor sólo 6,500, lo que equivale a unos 45 dólares, y un director de escuela primaria, cubriendo los turnos de mañana y tarde, alcanza un salario de 16 mil guaraníes; mientras un ordenanza de empresa privada en Asunción percibe alrededor de 8 mil guaraníes mensuales. Agréguese a esto que las maestras en estado de gestación o que se encuentren enfermas, deben pagar al suplente de su propio sueldo.

Un estudio del salario mínimo para una familia tipo, efectuado a fines de 1975, estableció que el mismo debía alcanzar los 35,940 guaraníes. En la actualidad debe ser superior a esa cifra, debido al aumento del costo de la vida, en rubros indispensables como el de la canasta familiar.

Desde 1974, a partir de la XV Convención Nacional de Educadores realizada en la capital paraguaya, la FEP ha venido planteando en forma combativa —en un gremio tradicionalmente inerte— sus reivindicaciones, en una serie de asambleas y gestiones que tuvieron como corolario la detención de su secretario general, incomunicado durante varios meses en la penitenciaría de Tacumbú. La más importante institución carcelaria del país, se encuentra ubicada en un barrio obrero de la zona marginal de Asunción, que lleva el mismo nombre.

La desnacionalización de la educación se lleva a cabo con el "asesoramiento" de funcionarios norteamericanos que dirigen centros nacionales de enseñanza e intervienen en la Universidad Nacional. También Brasil interviene activamente en el rubro, mediante el acuerdo

básico de Cooperación Educacional, Científico y Cultural.

Para implementar el "proyecto general de reforma educacional", la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) otorgó un préstamo de 5 millones 100 mil dólares a la dictadura strosnista. El convenio fue denunciado en su oportunidad por sectores universitarios que afirmaron que el mismo "dejará en manos de los representantes de consorcios extranjeros, toda la orientación de la enseñanza media y superior, y además el plantel de instructores estará al servicio de intereses extranacionales", lo que aumenta la dependencia del país.

También se adoptaron modificaciones en los planes de educación de adultos, el Centro Regional de Educación Funcional para América Latina y el Movimiento Brasileño de Alfabetización (MOBRAL). Ciento quince especialistas para la formación de personal docente participaron en cursos especiales en Estados Unidos y Brasil.

El programa de alfabetización de adultos, es financiado mayoritariamente por el Ministerio de Educación y Cultura del Brasil, y su objetivo fundamental, como declarara Maurice Dos Santos, director del MOBRAL, es el de "atemperar la resistencia que oponen los campesinos a los colonos brasileños que se han instalado en territorio paraguayo".

SARA ARIAS



## EE. UU.

### LA MISMA VIEJA GUERRA

AUNQUE otros aspectos de la crisis general de las estructuras económicas norteamericanas han ocupado alternativamente los planos frontales de la actualidad, el problema energético continúa siendo el renglón más sensitivo de la misma.

A pesar de todas las medidas adoptadas por la Oficina Federal de la Energía, Estados Unidos depende cada día más de las importaciones de petróleo, las cuales le costaron en 1976 la bicoca de 35 000 millones de dólares, lo cual equivale al 41 por ciento del consumo total anual del país.

Hace poco, Frank Zarb, Administrador de la Oficina Federal de Energía enfatizó que no se prevé ningún cambio en esta tendencia hasta que comience a producir el yacimiento de Prudhoe Bay, en Alaska, el cual arrastra consigo el

*Señal alfabetizados a la brasileira.*





La imagen sangrienta de Wounded Knee.

problema del oleoducto Alaska-EE.UU. que, planificado para entrar en funciones plenamente para 1977, ha presentado miles de defectos y averías en su prueba técnica inicial, lo cual demorará su puesta en marcha.

Ahora el problema energético parece augurar una nueva "tragedia norteamericana". En efecto, hace más de un siglo los geógrafos y aventureros yanquis confinaron a las naciones indias —legítimas poseedoras de la tierra norteamericana— a tierras en el Oeste del país, sin valor alimentario para aquellos pueblos que vivían de la agricultura, la caza y la pesca. Los Navajos y otros grupos, fueron confinados por la fuerza en verdaderos campos de concentración, antepasados de las "aldeas estratégicas" de Viet Nam y de los "bantustanes" del Apartheid africano.

Pero, ahora parece que, bajo las desérticas "mesas" hacia donde empujaron al indio los Custer, los Bowie y los Wild Bill Hickock, hay notables reservas de petróleo, de gas natural y de carbón.

Las 22 tribus del Oeste norteamericano controlan 53 millones de acres y se han unido para formar el Consejo de Recursos Energéticos Tribales, una especie de OPEP india, para defenderse de los tiburones federales y de los pulpos, como la EXXON, que ya se ciernen, —armados de trampas legales— para esquilmar una vez más a los milenarios pobladores de los Estados nidos.

Para dar una idea de la magnitud del bocado a que se aprestan las transnacionales, pongamos como ejemplo la reserva de los Navajos, —la mayor en Norteamérica— que comprende 15 millones de acres en 4 estados y 140 000 habitantes. Sus reservas estimadas son de 100 millones de barriles de petróleo; 25 trillones de pies cúbicos de gas natural; 80 millones de libras de uranio y 50 billones de toneladas de carbón.

En esta reservación ya la EXXON tiene un contrato inicial por valor de 6 millones de dólares para la explotación del uranio.

Una idea de la situación social de este pueblo la trae la noticia de que en el pasado mes de junio se graduó el "segundo médico en la historia del pueblo navajo", el doctor Roger Gray Eyes (Roger Ojos Grises).

Otras tribus, como la de los Indios Cuervos, del estado de Montana, han resistido hasta el momento la explotación de sus reservas de carbón por los grandes trusts y han cancelado previos contratos con cuatro de ellos.

Un representante de esta tribu, señala el peligro de graves alteraciones ambientales, como resultado de los grandes movimientos de tierras, legalizados por el Gobierno Federal —en tierras indias— así como la planta de gasificación de carbón también en el plan de explotación.

Este mismo representante señala la posibilidad de que la introducción masiva de trabajadores no-indios en la reservación, convertiría a los aborígenes en una minoría dentro de su propia tierra, con las lógicas fatales consecuencias sociales y económicas.

Por profundas razones, en la memoria del indio norteamericano resurgen las terribles imágenes de finales del pasado siglo; la conquista del Oeste; la avalancha del oro en California, y sienten que ante su resistencia, podrían llegar nuevamente los regimientos de "cuchillos largos" de los "caras pálidas".

Después de todo, ésta es una cruel y vieja guerra, donde la imagen sangrienta de Wounded Knee se ha repetido: ayer bajo los cascos de la caballería depredadora, hoy atronada por los blindados de la "Guardia Nacional".

ALDO MENENDEZ



ONU

## LA DIPLOMACIA DEL MAR

OTRA vez el mar es tema de análisis y discusión en un foro internacional. Desde la más remota antigüedad ha sido en verdad, objeto de atención para los seres humanos, aunque los esquemas de intereses han ido variando con el tiempo. El surgimiento de los Estados y en consecuencia el establecimiento de fronteras, dio lugar a un problema que todavía se debate: los países mediterráneos, sin costas que den al mar ¿en qué medida tienen derecho a disfrutar de las inmensas riquezas marinas? Es cierto que hace varios siglos la limitación de los conocimientos científicos y de la propia navegación determinaron un marco reducido a la problemática del mar. Los antiguos hablaban del "mare nostrum", aludiendo a la extensión marítima conocida y dominada, más acá de otras extensiones donde supuestamente campeaban monstruos fantásticos. Entonces las aguas territoriales alcanzaban, y nadie las discutía, la discreta parábola de un disparo de cañón de la época, que nunca excedía las tres millas. Con el nacimiento del capitalismo y en su contexto con los formidables avances de la navegación y de la ciencia, en general, las cosas cambiaron. El mar pasó a ser fuente fundamental de riqueza y de dominio. Un "pedazo" de mar se tornó materia de disputa y hasta de conflictos, como las modernas "guerras del bacalao", para citar un ejemplo.

El mar se ha convertido, pues, en tema fundamental de discusión y derechos para todos los países del mundo, sobre todo, para los pueblos que han alcanzado la independencia en los últimos años, empeñados en cambiar las estructuras legales impuestas por las viejas potencias coloniales y que el imperialismo trata, igualmente, de mantener en su provecho. En este marco son muchas las reuniones que se han efectuado sobre "derechos del mar" y aunque algunos avances se han logrado, algunas diferencias básicas permanecen sin solucionar. Ahora, unas 150 delegaciones efectúan en Naciones Unidas un nuevo esfuerzo en el complejo ámbito de los Derechos del Mar. Los observadores



*El mar, ese disputado...*

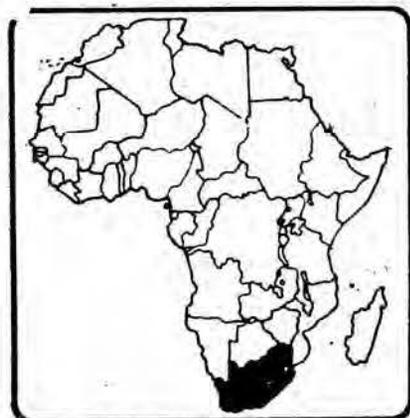
consideran, sin embargo, que este periodo de discusiones en Naciones Unidas, continuación de los debates que comenzaron hace dos años en Caracas para estructurar una convención internacional, constituye la fase "más crucial" del viejo problema.

Se han creado tres comisiones encargadas de continuar los debates sobre la explotación de los fondos marinos; delimitación del mar territorial (en esto hay un consenso favorable a las 200 millas); los problemas de contaminación y de la preservación del medio ambiente; el tránsito por los estrechos internacionales, etc., etc.

Los países sin litoral, que representan aproximadamente un tercio de los 150 que participan en la conferencia, han comenzado a mostrarse muy activos en es-

ta oportunidad y según lo trascendido podrán negociar con posible éxito sus "discrepancias" con los países costeros. México, que recién acaba de establecer las 200 millas, aparece presidiendo el grupo de estados costeros que defiende la tesis de esa zona marítimo-económica exclusiva, y ya se ha mostrado partidario de entrar en negociaciones sobre el acceso de los estados mediterráneos — por lo menos — a los recursos pesqueros en esa extensión de 200 millas. Pero, este es uno de los varios problemas pendientes. Los observadores señalan, en resumen, que la "diplomacia del mar" enfrenta esta vez en Naciones Unidas una verdadera "prueba de fuego" en los esfuerzos para llegar a un acuerdo mundial.

JUAN SANCHEZ



## AFRICA DEL SUR

### ¡NO! AL APARTHEID

Las protestas contra el sistema de Apartheid continuaban al iniciarse esta semana, en distintas poblaciones de África del Sur. La violenta represión desatada por la policía racista no podía impedir que se extendieran a otras localidades esas manifestaciones que, como en junio último, tenían sus orígenes en el barrio de Soweto, verdadero getto de la población negra, ubicado al sur de la ciudad industrial de Johannesburgo. En tres días de violencia la furia racista co-

bró tres nuevas víctimas en la población nativa y, luego de una relativa calma el fin de semana, el lunes tenían lugar nuevas protestas.

En Tswana, al oeste de Transvaal, fue incendiado el edificio principal del Parlamento, así como vehículos oficiales, y se reportaron incidentes en las localidades de Middleburg, Brakpan, White River y Garnakua, también en Transvaal, así como en Tebanchu, Griquatown y Port Elizabeth. El lunes estallaron protestas de la población negra en Soweto y Alexandra, donde los estudiantes africanos exhortaban a los obreros para que no acudieran a sus trabajos en Johannesburgo.

Los incidentes tuvieron sus inicios cuando la policía sudafricana arremetió contra cientos de jóvenes manifestantes que intentaban realizar una marcha hacia Johannesburgo, a fin de exigir la libertad de los estudiantes encarcelados desde junio último, durante las manifestaciones que tuvieron lugar en Soweto contra la instauración obligatoria de la lengua afrikaans en las escuelas para negros. En aquella ocasión cientos de jóvenes africanos resultaron muertos y cerca de mil heridos, a causa de la represión desatada por el régimen racista de John Balthazar Vorster. Estas nuevas víctimas se suman a los cientos de miles de africanos que han caído desde la colonización y posterior instauración

del sistema de apartheid, por el cual los negros sudafricanos no sólo mueren masacrados, sino que son sometidos a muerte lenta y penosa por las condiciones de vida a que están sometidos.

Por otra parte, Sam Nujoma, presidente de la Organización del Pueblo del Sudoeste africano, SWAPO denunció las negociaciones "constitucionales" que el gobierno de Vorster mantiene con jefes de algunas tribus de Namibia, y expresó que SWAPO no apoyará estas maniobras. Sudáfrica mantiene ocupado ilegalmente el territorio de Namibia, pese a las resoluciones de la ONU, e intenta en estos momentos transferir el gobierno a representantes títeres con la finalidad de mantener su hegemonía y control sobre Namibia, que posee ricos recursos naturales, explotados particularmente por transnacionales norteamericanas, inglesas, germanooccidentales y otras.

La decisión de SWAPO de declarar la guerra a todo tipo de sojuzgamiento al pueblo namibio, recibe la amplia solidaridad del mundo, que apoya la justa lucha por la independencia total de Namibia. Asimismo, los estudiantes y, en general, la población negra sudafricana recibe el apoyo de la humanidad progresista. La policía racista desplegaba un amplio dispositivo represivo en los últimos días, pero ello no podrá detener las protestas contra el apartheid, ni las ansias de libertad de la población autóctona. Esto lo debían conocer Vorster y los pulpos internacionales que lo alimentan.

T.M.D.



## GUATEMALA

### FRENTE A LA REPRESION

La inmoralidad desenfrenada del régimen de Guatemala en el poder, que se conjuga con el incremento progresivo de una represión bestial — 20 mil muertos en diez años —, ha llegado ya a un punto crítico. Esto se puede observar a través de una carta abierta que la Asociación de Estudiantes Universitarios guatemaltecos, (AEU), dirige a los principales personeros del gobierno y a los diputados del Congreso, y en la cual se denuncia la intensidad y dimensiones de la acción del aparato represivo.

En las palabras al presidente del país, general Kjell Eugenio Laugerud García, la carta afirma que a casi dos años de su gobierno los principales problemas, que padece la mayoría de los trabaja-



La represión aumentó en forma alarmante en Guatemala.

dores, no se resuelven. Así también continúan el hambre, las enfermedades, la falta de asistencia médica, de escuelas y viviendas, los salarios de miseria y el desempleo. Situación que ahora se agrava a consecuencias del pasado terremoto del 4 de febrero, cuyos efectos los sufre la población pobre.

Los estudiantes indican que el objetivo fundamental de su denuncia no es directamente enjuiciar el destino de la ayuda material enviada por varios países —la cual no se advierte en mejoras del pueblo— sino pedir cuentas sobre la angustia cotidiana de cientos de madres y familiares, que ven cómo sus seres queridos desaparecen en manos de las bandas armadas, que actúan impunemente, así como, en otras ocasiones, los capturan las fuerzas de seguridad. Algunos logran recuperar el cadáver del secuestrado a orillas de caminos vecinales, pero otros llevan años en espera de noticias del desaparecido. Nadie está seguro. Ráfagas de ametralladoras siegan vidas valiosas al doblar una esquina, o espera la muerte violenta en cualquier vereda del campo. Los jóvenes preguntan al presidente: "¿Acaso no hay poder en Guatemala que controle a los grupos paramilitares que aterrorizan al pueblo?".

El documento increpa al ministro de Gobernación, general Leonel Vassaux Martínez. Exige respuestas concretas por la desaparición de los estudiantes Mario Poggio, José Fernando Lobo Dubón, y Mirza Cabrera Ramírez, esta última junto a sus familiares. Reclama el esclarecimiento del atentado a Roberto Valdeavellano Pinot, rector de la Universidad San Carlos de Guatemala, el asesinato del licenciado Rolando Andrade, el atentado contra el licenciado Manuel Colón Argueta. Interrogan el porqué miembros del cuerpo de detectives golpearon a 20 jóvenes en el barrio El Gallito, y se utiliza al pelotón modelo de la Policía Nacional contra los trabajadores en huelga.

Los estudiantes se dirigen, a su vez, al general Romeo Lucas, ministro de Defensa. Lo responsabilizan de que los grupos civiles armados poseen armamentos de calibre sólo permitido a los sectores militares. Le recuerdan un artículo de la Constitución, según el cual "el Ejér-

cito Nacional es la institución destinada a mantener la paz de la República y es punible la organización o funcionamiento de milicias ajenas al ejército de Guatemala". Hacen un llamamiento a este cuerpo de las fuerzas armadas para que se coloque al lado de la población, "en una verdadera unidad nacional cuyo objetivo sería la liberación definitiva del pueblo guatemalteco".

Conminan a los diputados al abandono de la preocupación politiquera, a que se discutan en el Congreso la violencia y la represión existentes y a que hagan algo por detener la matanza del pueblo. Al finalizar, la carta pide a los trabajadores del campo y la ciudad, intelectuales, estudiantes y amas de casa, que se reúnan en un Frente Nacional Contra la Violencia y la Represión, que sea el instrumento para detener los crímenes del régimen.

TALIA CAROL



## RDA

### EN EL CAME

EL ingreso en el Consejo de Ayuda Mutua Económica fue uno de los primeros pasos dados por la RDA en la esfera de la política exterior. En el marco del CAME, la RDA tuvo la posibilidad de aprovechar las ventajas de la constructiva cooperación económica internacional de países socialistas, por el bienestar de cada pueblo y en provecho común del conjunto.

Son escasos los yacimientos de materias primas en la RDA. Cerca de dos tercios partes de sus necesidades tienen que ser cubiertas por importaciones, y casi el 70% de éstas corresponden a los países miembros del CAME, sobre la base de acuerdos a largo plazo.

Aquí desempeña la Unión Soviética un papel sobresaliente. Desde 1950 ha suministrado a la RDA más de 120 millones de toneladas de petróleo y 50 millones de toneladas de minerales de hierro. La URSS cubre, en el ciento por ciento, las necesidades de gas natural, en la RDA, y de petróleo, mineral de hierro, madera y algodón en más del 90%, de zinc en un 70,5, de aluminio y de estaño en un 60%.

Es necesario señalar también que, al participar en proyectos de inversión del CAME, en el territorio de la URSS, la RDA tiene más posibilidades de satisfacer, de manera estable y a largo plazo, sus crecientes necesidades de materias pri-

mas y combustibles. El 80% de los inmensos yacimientos de esos productos en la URSS, se halla más allá de los Montes Urales, en Siberia y el Extremo Oriente. La búsqueda, la extracción y el transporte son muy costosos. Por esta razón, los países del CAME, entre ellos la RDA, participan en la realización de las obras, con créditos de inversión. Una vez terminadas, los créditos son reembolsados por la URSS con el suministro de los productos correspondientes. Entre los proyectos en los que participa la RDA están: un combinado de producción de celulosa en Ust-Ilim (Siberia); un combinado elaborador de asbesto, al Sur de los Urales; en la construcción del gasoducto, de una longitud de 2,750 kilómetros, desde los yacimientos de gas natural de Orenburgo hasta la frontera occidental de la URSS. Una vez terminado, fluirán por él anualmente 15,500,000,000 de metros cúbicos de gas natural. Si la RDA hubiese tenido que producir mediante la destilación y la refinación de lignito, la misma cantidad de gas que recibirá por su participación en la construcción del tramo que le corresponde de ese gasoducto, habría tenido que hacer una inversión terrible de capital.

También la construcción de centrales eléctricas, y de redes para la distribución de la electricidad, dan una prueba evidente de las ventajas para la RDA de la cooperación con la URSS y otros países del CAME, con el fin de cubrir a largo plazo sus crecientes necesidades de materias primas y de energía. A mediados de abril de 1976 fue puesto en servicio el primer bloque de 500 megavatios de la central eléctrica de Hagenwerder, en el río Neisse. Es la primera unidad energética de esa importancia que funciona en los países socialistas, a base de la utilización del lignito como combustible. La mayor central eléctrica de la RDA, en Boxberg, se llama "la central eléctrica de la amistad germano-soviética", puesto que los equipos más importantes fueron suministrados por la URSS a base de acuerdos a largo plazo. La central nuclear de Rheinsberg, llamada Central Nuclear Norte, y que es la tercera central nuclear de la RDA, se construye mediante la estrecha cooperación con la URSS y con otros países del CAME.

Ya está instalándose una línea de conducción eléctrica de 750 kilovoltios, desde Winiza (Ucrania) a Albertirsa (Hungría), proyecto común del CAME en el que participa la RDA, que representará un potente puente de energía entre la red "Paz" y gran parte del sistema energético soviético.

La RDA pasó a la producción moderna e intensa de grandes series de productos, debido a la especialización en el marco del CAME, para cubrir determinadas necesidades de todos los países del CAME: máquinas-herramientas, vagones y barcos, instalaciones químicas, máquinas textiles, grúas, aparatos científicos y máquinas poligráficas. La RDA participa en más de 400 convenios sobre especialización y cooperación en el CAME.

Así pues, la RDA es un ejemplo brillante de la eficaz integración económica socialista, que hace del CAME la organización más dinámica del mundo en la actualidad.

J.I.G.

# LA SEMANA

**VIET NAM — POLITICA INTERNACIONAL.**—El gobierno de la República Socialista de Viet Nam y el del reino de Tailandia decidieron, el 6 de agosto, establecer relaciones diplomáticas, a nivel de embajadores, según se anunció en Hanoi por un comunicado conjunto. El acuerdo se tomó después de la visita a Viet Nam y a Laos, del canciller de Tailandia, Pichal Rattakul, quien, en Viet Nam, celebró conversaciones con su colega vietnamita Nguyen Duy Trinh, y durante su estancia de 4 días en Laos, con el canciller Phoun Sipaseuth, y con el premier laosiano, Kayson Phomvihane.

La República Socialista de Viet Nam ha anunciado también su participación en la próxima Conferencia de Países no Alineados, que se celebrará en Colombo. La delegación será presidida por Pham Van Dong, Primer Ministro de la República Socialista de Viet Nam.

**NICARAGUA; ESPIONAJE, CIA Y PERROS.**... Ante el continuo ascenso del movimiento revolucionario encabezado por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Estados Unidos ha intensificado su actividad de penetración en Nicaragua. Esta vez se trata de sectas religiosas, utilizadas como manto por la CIA para "fotografiar todas las partidas de nacimiento de los ciudadanos del país". La secta Mormona dice que con eso pretende "determinar el árbol genealógico de los ciudadanos nicaragüenses". Equipos especiales ya han sido llevados a Nicaragua para efectuar sus actividades.

El FSLN ha denunciado que como consecuencia de esta gastada modalidad de penetración, el imperialismo ha incrementado en los últimos meses el número de "misioneros" en el país centroamericano. En la actualidad decenas de estos elementos están especializando a personal latinoamericano para que puedan hacer "más efectivo" el trabajo como mejores conocedores de las costumbres y tradiciones del pueblo nicaragüense. Todos esos "misioneros" están estrechamente ligados a los servicios de inteligencia norteamericanos.

También se denunció el reciente arribo a Nicaragua de un "entrenador de perros" (de apellido Magni) cuya tarea consistirá en sentar las bases para un "adecuado entrenamiento" de esos animales. El fin último es que tales perros sirvan para "detectar el trabajo de resistencia urbana y las guerrillas que están asentadas en la zona rural del país".

**PERU: CAMPAÑA ARROCERA.**—El gobierno peruano anunció que otorgará los créditos preferenciales a los agricultores que produzcan más alimentos para el pueblo. El ministro de Alimentación, general Rafael Hoyos, dijo que se han destinado más de 400 millones de soles (6 millones 150 mil dólares aproximadamente) para apoyar la segunda campaña arrocera de este año en el Departamento de Piura, norte del país. Señaló que la tierra no es sólo de quien la trabaja, sino fundamentalmente, de quien la hace producir más y mejor. Según despachos cablegráficos procedentes de Lima, el ministro hizo las declaraciones en una entrevista que sostuvo con los trabajadores arroceros del país. También declaró que el gobierno está alentando en forma permanente la producción de alimentos y que el Banco Agrario cubrirá en adelante hasta el ciento por ciento de las necesidades crediticias de los agricultores que tengan una producción aceptable. Subrayó que los productores deben comprender que sus costos serán cubiertos en el futuro, no elevando los precios a los consumidores, sino aumentando la producción y la productividad.

**URSS: CRECE EL NIVEL DE INSTRUCCION.**—En todos los centros de enseñanza superior de la URSS ha llegado la temporada de matrícula. Actualmente, de cada diez mil personas ocupadas, 751 poseen instrucción superior o media, según informó la agencia de noticias Novosti. Por otra parte, según datos de la UNESCO, la Unión Soviética ocupa el primer lugar en el mundo por el nivel de la instrucción general de la juventud. Diversas formas de enseñanza abarcan 90 millones de personas, es decir, a más de la tercera parte de la población. El país cuenta hoy día con 859 centros de enseñanza superior, que funcionan en todas las repúblicas soviéticas.

**DETENIDOS EN CARACAS DOS DIPUTADOS.**—En los círculos políticos de oposición en Venezuela se ha protestado por la detención de los parlamentarios Salom Meza y Fortunato Herrera, dispuesta por el juez militar que instruye el caso del secuestro del industrial norteamericano William Niehous. El ministro de Relaciones Exteriores, Octavio Lepage, declaró que la situación de los diputados detenidos "configura un delito de rebelión militar". Recordó que en esos casos el juez militar puede dictar auto de detención sin pasar por la Corte Suprema de Justicia. Se informó que el gobierno decidió pasar el caso a la justicia militar apoyado en la situación de que "en el secuestro hubo armas de guerra y rebelión" (AFP). Dirigentes de varios partidos políticos han acusado al gobierno de "violación constitucional". Por su parte, el diputado y abogado David Morales Bello, de Acción Democrática —partido de gobierno—, señaló que la tesis jurídica aplicada para que un tribunal militar detuviera a dos diputados venezolanos tiene antecedentes en la propia Venezuela, y en otros países europeos como Francia e Italia.



## COLOMBO: EL AEROPUERTO DE LOS NO ALINEADOS

**1 y 2.**—El aeropuerto internacional Bandaranaike en la ciudad de Colombo, capital de Sri Lanka, será a partir del presente mes de agosto uno de los más activos del mundo como consecuencia de la llegada de numerosas delegaciones que asistirán a la Quinta Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados. Es un aeropuerto pequeño, pero ha sido remodelado para atender a las múltiples necesidades que genera una conferencia de esta naturaleza. Del aeropuerto a la ciudad —dice el corresponsal de Prensa Latina— hay un recorrido de 32 kilómetros, a través de una carretera que atraviesa puentes y poblados, en la que se ven desde lujosos automóviles hasta la tradicional carreta de bueyes y monasterios budistas, típicos de ese país del sur asiático. En los días previos y posteriores a la conferencia, el aeropuerto de Colombo estará cerrado al turismo internacional, por obvias razones de seguridad, y se producirá entonces un paréntesis en el intenso tráfico internacional que destaca a este país sobrenombrado "la Perla del Indico".

## FESTIVAL DE LA AMISTAD EN LA URSS

**3.**—Coincidiendo con la conmemoración de la gloriosa fecha del "26 de Julio" en la Unión Soviética, el Comité Central del Komsomol Soviético y el Comité de Organizaciones Juveniles de la URSS celebraron encuentros y conversaciones con la Delegación de la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba, presidida por Manuel Villamar Cusidó, segundo secretario del Comité Nacional de la UJC. Junto a los Komsomoles, los jóvenes cubanos recorrieron diversas ciudades, lugares, y fábricas y empresas, y compartieron jornadas de alegría, y diversas actividades culturales, de canto, música y bailes. En plena fraternal camaradería ahondaron su conocimiento mutuo, y se comunicaron sus experiencias en las tareas de la construcción del socialismo. Este Festival de la Amistad se realizó como parte de las actividades que los jóvenes soviéticos ofrecen como saludo al XI Festival de la Juventud y de los Estudiantes, que se celebrará en La Habana en 1978. La foto muestra a unos jóvenes cubanos y soviéticos en la ciudad de Kishinev, sede del Festival.

# LOS OJOS DEL MUNDO



1 2



3

# HECHOS Y COMENTARIOS

## "DESARROLLO CULTURAL"



**B**ELLA la iniciativa de ese gobierno en un cierto país del continente que acaba de proclamar el 1976 como "Año del Desarrollo de la Cultura". La idea no es original pero merece reconocimiento y aplausos. Así, por ejemplo, en Bulgaria existe el día de la cultura búlgara, oportunidad para honrar la obra y la memoria de los monjes Cirilo y Metodio, creadores del alfabeto eslavo. Del mismo modo, en los países de habla española hay el día del idioma instituido en la fecha del natalicio de Cervantes. En este caso no se trata de un fugaz espacio de 24 horas, sino de todo un año. Cierta que bien pudieron empezar desde enero, pero, ¿qué se quiere?, a lo mejor la idea se les ocurre avanzado el almanaque. No por el hecho de que sea un poquitín cronológicamente tarde se ha de objetar el propósito. Si es bueno, cualquier momento resulta oportuno para su aplicación. Por sobre todo, la iniciativa trasluce una nobilísima preocupación educativa. Se dice simplemente "Año de Desarrollo Cultural" y ese solo título proyecta una imagen fecunda de escuelas, liceos, universidades, maestros, libros, alumnos. No se trata de una cultura en términos estáticos, congelados y fríos como las páginas de una vieja enciclopedia sino de algo dinámico, en movimiento, en función de siembra y cosecha. Cosa de quitarse el sombrero para un saludo reverente. Si se admite un brindis alcemos la copa en homenaje a ese gobierno tan entusiasta de los valores de la sabiduría que se obliga a sí mismo a un año de esfuerzo y trabajo en esa dirección.

Y de pronto, siguiendo la noticia, a cortar en seco el júbilo que todo el hermoso sueño se viene abajo. Resulta que Chile es el país de marras. El "desarrollo", pues, viene marcado con el sello brutal de la Junta Militar. Pinochet, nada menos que Augusto Pinochet convertido en abanderado de la cultura rindiendo culto a Minerva. Como es natural, viniendo de donde viene e inspirado por quien lo inspira, el "desarrollo" de la cultura chilena acumula características especiales y se pone en práctica el propio miércoles 11 de septiembre del 73. Parejamente con el bombardeo del Palacio de La Moneda la emprenden a cañonazos con la Universidad de Santiago. Las llamaradas donde queman libros en un aquelarre nazi, alumbran los primeros pasos de la política "cultural" del régimen fascista. Muchos textos van a parar a la hoguera por simples sospechas cromáticas: tienen las tapas rojas.

Las tanquetas y carabineros invaden los recintos docentes para sustanciar a tiros y porrazos la expulsión masiva de profesores y alumnos. En una sola Escuela, la de Derecho, despojan de sus cátedras al 58 por ciento del profesorado. En cada casa de estudios, de pistola al cinto, se instala un rector goriloiide con poderes absolutos. El gruñido se eleva a la categoría de idioma oficial. En el Quijote, el inventario de los libros de caballería que enloquecen al ingenioso hidalgo se realiza con riguroso criterio selectivo. En Chile se quema y destruye sin mayores ceremonias. En un solo centro, el Alma Mater de Santiago, la matrícula se reduce en 6 mil alumnos. Los laboratorios y centros de investigación se cierran por tiempo indeterminado mientras el presupuesto asignado a la enseñanza universitaria se poda en un 17,6 por ciento. Los junteros, también en nombre del desarrollo, establecen lo que denominan el "autofinanciamiento" de las universidades, escuelas e institutos para hacer de la enseñanza una empresa privada con matrículas que no están al alcance de la familia humilde, en un país azotado por el desempleo y el alto costo de la vida, acogotado por la más despiadada represión política. ¿De dónde van a sacar las clases pobres el dinero para financiar a las universidades?

Eso de "Año del Desarrollo Cultural" pudiera pasar como una broma pinocheta si no fuera por cuanto se extiende sobre el drama de un pueblo. ¿Desarrollo? Más bien un bestial fenómeno de regresión, un regreso a la caverna donde Pinochet, forrado en una piel de mamut, representa un ejemplar de Cro Magnon. Repudiado por la conciencia del mundo civilizado, el pasquín cultural chileno fascista debe contemplarse como otra maniobra, inspirada por el imperialismo protector, a los fines de vestirlo de limpio, a tono con los hipócratas parámetros del "mundo libre".

# UNA VIDA PARA EL CINE

EN cualquier momento próximo la cinematografía yanqui recogerá su vida para llevarla a las pantallas. Lógico y justo que así sea. Estados Unidos aprovecha todas las posibilidades del llamado Séptimo Arte para exaltar los valores humanos y sociales más representativos del sistema. El cine biográfico norteamericano ha visto desfilar figuras como Edison, Graham Bell, Allan Poe o el compositor Gershwin. Junto a ellos, batidos en la misma coctelera, otros personajes como Al Capone, el general Custer, Sam Houston o Billy "El Niño" sin establecer diferencias entre el sabio y el cuatrero, el inventor y el gángster, el pirata y el artista. Lo que importa es el éxito de taquilla, el argumento que "vende", aquel de más espectacular impacto. De los cintillos periodísticos al celuloide no hay más que un paso. Hollywood representa la consagración de la popularidad, en vida o "post mortem". Ahora mismo, por citar un caso de retozona actualidad, diversas empresas se disputan el privilegio prometedor de llevar al lienzo de plata las picarescas aventuras de Elizabeth Ray, la famosa "secretaria" del Senado, totalmente incapaz para recibir un inocuo recado telefónico pero extraordinariamente sobresaliente en otras actividades, usualmente de tipo privado, pero en esta ocasión convertidas en manjar publicitario.

En ese contexto hay que considerar a "Jimmy" Hoffa. ¿Quién es, o más exactamente, quién era Hoffa? Hasta su misteriosa desaparición Hoffa se desempeña como cabecilla del poderoso gremio de los "Teamster" (camioneros), un destacado representante de eso que los yanquis califican con acento admirativo de "self made man", el hombre que se forja a sí mismo en una obra de artesanía individual. Su turbulenta trayectoria, a pistola y cachiporra ofrece la trama perfecta para un filme de suspense y violencia, intrigas y golpes, a la medida del sórdido sindicalismo norteamericano. Grandote, ancho como un chiforrober, cabeza cuadrada de bulldog, de temperamento explosivo, hecho a pisotear y empujar, su vertiginoso avance en las dirigencias gremiales asume los contornos de una rastra de 20 ruedas para levantar un imperio camionero con 2 millones 200 mil afilados y un activo de más de un millón y medio de dólares. A la par de otros de su ralea, Hoffa deviene en una potencia. El apoyo electoral del zar del transporte se cotiza altamente en las esferas políticas en una cosecha de socios y enemigos. Hoffa, lo dice con orgullo, maneja a su gente como a un rebaño domesticado. Silba, y allá te van a un paro nacional. Chasquea los dedos y la fanada retorna al timón sin conocer, ni averiguar siquiera las razones de una y otra decisión.

Hoffa no pasa de la escuela primaria, apenas si rebasa las fronteras del analfabetismo. En verdad tampoco le hace falta. Lo que no tiene en cultura le sobra en picardía. No sabe de letras pero entiende de números. En ese terreno realiza verdaderas filigranas. Y véase lo que son las cosas, no obstante su enciclopédica ignorancia, hombre que jamás abre un libro, lo invitan a dictar conferencias en la muy ilustre Universidad de Harvard y el no menos afamado Instituto Tecnológico de Massachussetts. Los venerables profesores, colegas que fueron de Einstein, siguen atentamente las disertaciones, un tanto rudas del camionero.

Claro, en ese inframundo de la sociedad yanqui se sube a trastazos pero también se desciende por la fuerza. Muchos de los zares sindicalistas acaban su carrera en una mesa del necrocomio. El caso de Hoffa, hasta su macabra jubilación, se inicia cuando el entonces ministro de Justicia, "Bob" Kennedy lo envía a la cárcel a tenor de tales o cuáles irregularidades crematísticas. Más tarde, el presidente Nixon, tradicionalmente apegado a las mafias obreras, lo deja en libertad. Sólo que entretanto de su encierro, se aupó otro líder de igual especie y parejas agallas, un tal Frank Fitzsimons, renuente a ceder la jefatura. La pugna se resuelve al típico estilo mafioso. Una tarde del mes de julio del 75, Hoffa penetra en un restaurant de Detroit donde tiene una cita de "negocios". Nadie lo vuelve a ver, como si se lo hubiera tragado la tierra. El FBI comienza una búsqueda exhaustiva. Empero, nadie es tan optimista como para suponerlo vivo. Lo que se trata es de localizar su cadáver. Los investigadores, según ellos, escudriñan los lugares más inverosímiles: bosques, pantanos, desiertos, lagunatos, sótanos, crematorios de basuras. Ni rastro. Las últimas versiones lo sitúan, sólidamente forrado en un bloque de cemento, reposando en el fondo del mar en el litoral de la Florida.

¿Verdad que la biografía de Hoffa reúne todos los factores para una película capaz de duplicar el éxito fabuloso de "El Padrino"? Un buen guionista, un buen intérprete, una adecuada propaganda y ahí está el gran palo de taquillas. Testimonio para la historia, el capitalismo yanqui honra a uno de los suyos.



## INICIA UNA ETAPA EN LA NOVELA ESPAÑOLA



Esmeralda Concepción Rodríguez, del central "López Peña", Ote., nos pide datos de Pedro Antonio de Alarcón.

Se trata de un novelista español nacido en 1833. De él dice Ramón D. Perés, en la Historia de la Literatura Española e Hispanoamericana, que "con él empieza en España la novela moderna".

Su "Diario de un Testigo de la Guerra de Africa" se cita como modelo de relatos pintorescos. Su obra maestra es el cuadro de costumbres andaluzas "El Sombrero de Tres Picos".

De su estilo literario dijo nuestro Martí que "une a la fiera gótica en el pensar, tales donaires y centelleos en el decir, que parece su estilo como los palacios de Granada, obra de artífice árabe, realizada de mosaicos de colores y de calados y de transparentes ajimeces".

## SIN DUDA SE TRATA DE UN ERROR

Contestamos a Miriam Imbert, de Mayarí, Ote., sobre la duda que le creó haber visto en un folleto de Instrucción Política como fecha de nacimiento del Lugarteniente General Antonio Maceo y Grajales, la del 14 de julio de 1845.

Evidentemente se produjo un error en la impresión de ese folleto. La fecha de nacimiento del Titán fue el 14 de junio, la misma en que nació también, aunque en 1928, el Guerrillero Heroico Ernesto Che Guevara.

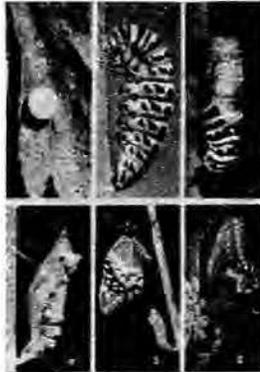
## SE HAN DISIPADO TODAS LAS DUDAS

Nos pregunta el compañero Félix A. Vaillant, de Santiago de Cuba, sobre el nombre de su nueva provincia, ya que había visto publicado unas veces Santiago de Cuba y otras Santiago solamente.

Cuando nos disponíamos a responderle, apareció publicado en la prensa el decreto sobre la nueva División Política y Administrativa que ha disipado todas las dudas respecto a la misma.

Esa publicación apareció con fecha 9 del actual mes de julio y remitimos a ella no sólo al compañero Vaillant, sino también a cuantos nos han enviado preguntas relacionadas con el tema.

## LA METAMORFOSIS ES SOLO UN CAMBIO



Formula la compañera Nancy Sánchez Chacón, de Arroyo del Medio, Mayarí Arriba, Ote., una pregunta en relación con la transmisión de padres a hijos de las características hereditarias y pide se le explique "por qué de un gusano surge una mariposa y de una avispa surge una planta llamada «yana»".

El fenómeno de cambio que experimentan algunos animales en su desarrollo se llama metamorfosis. Este fenómeno ocurre especialmente en los animales cuyos huevos son pobres en vitelo, por lo que el nuevo ser nace prematuramente y completa su desarrollo mediante cambios anatómicos, morfológicos y funcionales.

La metamorfosis se denomina complicada cuando la forma del animal al nacer no

tiene ningún parecido con la que tiene en su estado adulto, como las mariposas.

En lo que respecta al supuesto origen de la planta denominada "yana" o "jia prieta", ya nos hemos referido a esa absurda suposición de que esa planta nace de una avispa. Como todas las plantas, nace de una semilla, y aunque siembren mil panales de avispas no nacerá jamás una yana si junto al panal no se siembra una semilla de la planta.

## ¿NO SERA DEFICIENTE LA DIRECCION?

Josefina Alvarez, de la Recría "Bello Amanecer", en San Pedro de Mayabón, Matanzas, se queja de que todas las cartas que ha enviado a su hijo en la secundaria donde se halla en Bayamo, le son devueltas de esta última población. Y pregunta "qué problema hay con el correo en Bayamo".

Nos inclinamos a creer que las cartas que Ud. envía tienen la dirección deficiente y sería conveniente que revisara bien ese detalle, ya que Ud. recibe las que su hijo le envía.

Respecto a sus otras preguntas, una de ellas ya ha sido contestada en "Correspondencia" el pasado día 18 de junio. La otra no nos es posible contestarla porque Ud. no recuerda el título de la novela ni el nombre del autor, y sin estos datos no podemos orientarnos.

## DEBE SEÑALARLES EL ERROR

La compañera María A. Guerra, de Manzanillo, Ote., ha observado que en la tienda "Dos Mundos" de aquella población se lee en un anuncio: "Haga su presente" y ella, desde siempre conoce la palabra escrita con "s".

Considera que es muy importante que todos los revolucionarios deben superarse y alcanzar un nivel aún más alto que el sexto grado.

Y nosotros coincidimos con su opinión. Por supuesto que "presente", en todas sus acepciones, se escribe con "s". Y es su deber hacérselo notar a los compañeros responsables de ese establecimiento para que rectifiquen el error.

## SOBRE LOS APAGONES



Son muchas las cartas que han llegado a "Correspondencia" quejándose por lo que estiman los remitentes, falta de equidad en la distribución de los apagones y sobre otros aspectos del problema.

Sometidas todas ellas al Ministerio de la Industria Eléctrica para que nos orientara sobre la respuesta que podíamos dar a nuestros comunicantes, recibimos una amplia información al respecto.

A continuación, y pese a las limitaciones de nuestro espacio, reproducimos los argumentos principales que nos ofrece dicho Ministerio a través de su Departamento de Divulgación.

"El apagón —dice— se produce en las horas pico por no tener capacidad generadora en las plantas para satisfacer la demanda en esas horas. El apagón nunca se produce para ahorrar petróleo como hemos oído en múltiples ocasiones y es un criterio bastante generalizado en la población.

"Si en todas las unidades disponibles en las plantas para un día determinado tenemos para generar un millón de kilovatios y lo que demanda el sistema para las horas de máximo consumo (horas del pico) es un millón o menos de kilovatios, ese día no se produce el molesto apagón. Si en esas horas críticas se demandan un millón cien mil kilovatios, ese día habrá que apagar cien mil kilovatios.

"A partir de enero normalmente la demanda ha estado por sobre la generación y esto ha motivado que los apagones se sucedan con mucha frecuencia y prácticamente a nivel nacional.

"Cuando se produce este desbalance entre generación

y demanda, se trata por todos los medios de distribuir el molesto apagón en la forma más equitativa por provincias y éstas a su vez tratan por todos los medios de distribuir lo más equitativamente posible entre sus regiones y municipios. Debemos aclarar que hemos dicho «se trata por todos los medios de ser equitativos» en base a que el sistema electroenergético a veces no permite esta distribución equitativa y otras veces por diversas razones es necesario no afectar algunos circuitos y áreas determinadas.

"En el Despacho Nacional de Carga del Ministerio de la Industria Eléctrica, diariamente se analiza la generación y la demanda y se determina la magnitud de la diferencia entre ellas, o sea el déficit del día. Cuando se tiene esa magnitud, se analizan los puntos o plantas del sistema donde se va a generar y los puntos donde se van a servir los kilovatios que se generan. Conocido esto se le informa diariamente a cada provincia cuál es su afectación para ese día. Cuando las provincias conocen su afectación hacen lo mismo con sus regionales y éstos a su vez, de acuerdo a sus posibilidades reales, hacen el plan de afectación para el día en cuestión. Existen ciudades y pueblos que tienen varios circuitos que distribuyen la energía eléctrica y les da posibilidad de una mejor distribución de la afectación o apagón. Los casos como los de Palma Soriano y Contra-maestre en Oriente, son características de poblaciones servidas por un solo circuito, donde hay que hacer una afectación total para toda la población".

Termina el Ministerio de la Industria Eléctrica expresando que "por parte de la ciudadanía, se puede hacer mucho para reducir los apagones y en muchos casos hasta evitarlos, con una verdadera conciencia del ahorro de la energía eléctrica".

En dicho plantel se inició la construcción de las instalaciones deportivas que no se terminaron.

"En dicho centro —nos dicen— se efectuó la Asamblea Regional del PCC, de ratificación de mandatos y allí se han recibido delegaciones de la URSS, Corea, EE.UU., Bulgaria, Francia, etc., y en vísperas de la Asamblea del Partido se situó a un compañero por el EJT para dirigir las obras y cuando sólo faltaban las torres de los campos, lo retiraron de su trabajo quedando las obras sin concluir.

"Los estudiantes han hecho todo lo que está a su alcance, ya que han construido dos campos de béisbol".

En cuanto a su calidad como estudiantes, nos dicen que en el curso 74-75 obtuvieron primer lugar provincial y el cuarto a nivel nacional y terminaron el curso con el 100% de promoción.

Terminan con el ruego de que traslademos su solicitud de que sean terminadas las obras a los organismos superiores a quienes compete.



### ES UN ESTADO SOBERANO

Nos preguntan los compañeros de un colectivo de trabajadores de la Dirección Nacional de Mecanización, si el Vaticano forma parte de la nación italiana o si es un país independiente.

Al producirse la unificación de Italia con la toma de Roma en 1870, el Papa Pío

IX se alojó en el Vaticano (un barrio de Roma donde se halla el Palacio del Papa) conservando el poder político solamente sobre el clero vaticano. En señal de protesta por haberlo despojado de sus anteriores dominios, el Papa anunció que él y sus sucesores jamás saldrían del Vaticano.

En 1929, por el Tratado de Letrán, la tirantez que se había mantenido durante casi 60 años, cesó con el reconocimiento del Estado Vaticano bajo la soberanía del Papa y la declaración de su territorio como neutral e inviolable. El estado italiano garantiza la inmunidad reconocida por el Derecho Internacional a las residencias de los embajadores acreditados ante la Santa Sede, a las Basílicas de San Juan de Letrán, Santa María la Mayor y San Pablo Extramuros, al Palacio de Castel Gandolfo con la Villa Barberini y a varios edificios ocupados por instituciones pontificias.



### NO FUE SOLO EN ESGRIMA

El compañero Oscar Díaz, de Altagracia, Camagüey, nos pide datos biográficos de Ramón Fonst, Campeón Olímpico de Esgrima en 1900 y 1904.

Ramón Rafael Fonst y Segundo nació en La Habana el 31 de agosto de 1883. A los 17 años, en la Olimpiada de París en 1900, ganó la medalla de oro y el campeonato olímpico mundial en sable. En 1904, en la Olimpiada de

San Luis logró el oro en florete y espada individualmente y en sable por equipos.

En los Primeros Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, en 1926, y en los Segundos, en La Habana, ganó el oro en las tres modalidades.

Fonst fue un atleta múltiple que se destacó también en boxeo, tiro y ciclismo. En tiro de pistola ganó 44 medallas en distintos eventos internacionales.

Falleció en La Habana el 10 de septiembre de 1959, a los 76 años de edad.

### LOS PINGÜINOS SE HAN EXTINGUIDO



Coralia Sánchez Alonso, del Vedado, La Habana, se interesa por la vida de los pingüinos.

En realidad, los pingüinos, que son específicos de los mares árticos, están extinguidos desde hace ya muchos años. Sólo quedan ejemplares disecados en algunos museos de Historia Natural.

Lo que hay son los llamados "pájaros bobos" del hemisferio Sur. En relación con estos animales, le recomendamos la lectura de "La Vida Social de los Animales", en que hay datos interesantes sobre los hábitos de esta especie.

La revista "Juventud Técnica", en su número de marzo pasado, publicó un síntesis del contenido del artículo de este libro sobre los "Pájaros Bobos".

### DIRIJA SUS CARTAS A:

REVISTA "BOHEMIA"  
SECCION  
"CORRESPONDENCIA"

APARTADO 6000  
LA HABANA, 6

### SOLO FALTAN LAS TORRES

A nombre de los alumnos del IPUEC "Mayor General Julio Sanguily", de Sola, Camagüey, nos escribe el compañero Mario Quesada.

## PROBLEMATICA DE LA REVOLUCION CIENTIFICO-TECNICA EN LOS PAISES EN DESARROLLO. GENERALIDADES

Por **GASPAR JORGE GARCIA GALLO**

*El equilibrio ecológico lo alteran principalmente los países capitalistas industrialmente desarrollados, pero sus consecuencias las están sufriendo todos los países del mundo.*

**L**a revolución científico-técnica tiene una influencia contradictoria en el desarrollo de las ex-colonias y semicolonias. Los cambios en las fuerzas productivas, condicionados por ella complican el problema de la aproximación de dichos países a los niveles de los países desarrollados.

Entre esos cambios están los siguientes:

—Elevado precio que hay que pagar por tener acceso a las innovaciones científicas.

—Aumento de la proporción del capital originario indispensable para organizar la producción con arreglo a los adelantos técnicos.

—Crecimiento sustancial del coeficiente de inversión por unidad de producción y por el valor de un puesto de trabajo.

—Aumento inconmensurable de las exigencias respecto a la cultura general y la preparación profesional de la mano de obra.

—Enormes desembolsos para renovar los fondos básicos de producción, debido al "envejecimiento moral" más rápido de la técnica, y para preparar y recapacitar profesionalmente los cuadros.

Por otra parte, los países en desarrollo tienen que importar lo fundamental de su maquinaria y de su tecnología, mientras que sus productos de exportación chocan con dificultades en el mercado mundial por la disminución de la demanda y por la tendencia bajista de los precios de las materias primas.

La capacidad adquisitiva de la exportación de la materia prima, en los mercados capitalistas ha descendido en relación a los artículos industriales.

Muchos productos sintéticos y sucedáneos compiten hoy en día con materias primas naturales.

El traslado de esquemas y procesos tecnológicos adaptados a las necesidades de los países industrialmente desarrollados no pueden en muchos casos —por ahora— aplicarse en los países liberados. En estos países el potencial económico general tiene un carácter limitado y el mercado interior es estrecho.

Otras limitantes son la insuficiencia de cuadros calificados y la falta de mecanicismo económico ajustado para asegurar solución rápida y eficaz de su problemática.

Esos son, en líneas generales, los problemas que complican el desarrollo científico técnico de los países del llamado Tercer Mundo.

Para la problemática de estos países vamos a dividir el tema en cuatro grandes complejos:

1—Papel de la ciencia en la estrategia del desarrollo nacional.

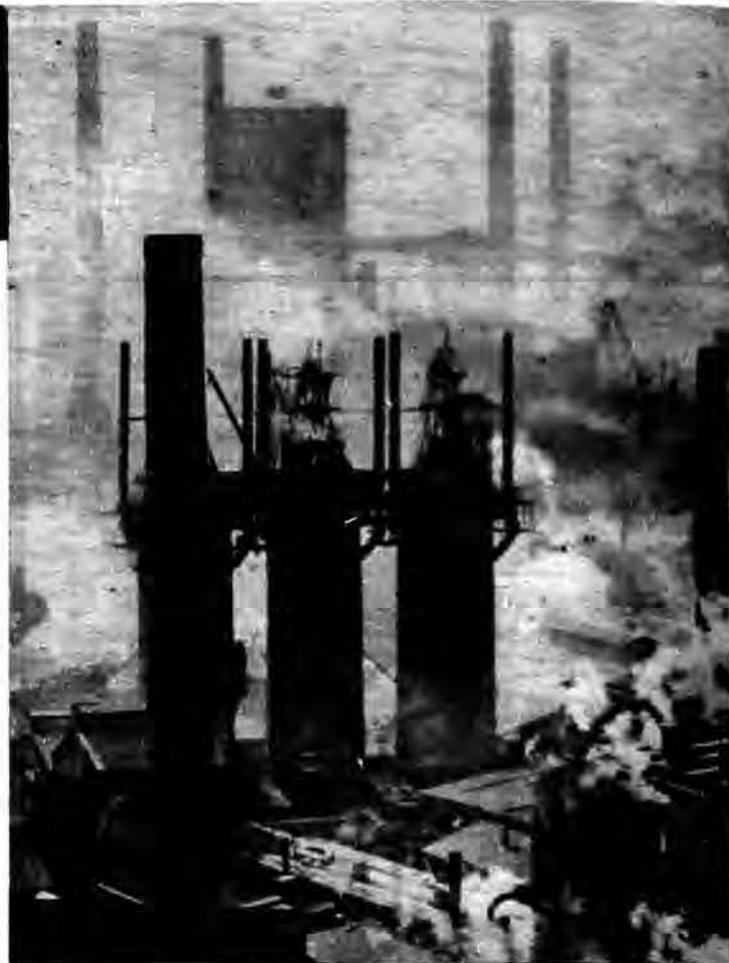
2—Contenido social de la consigna "alcanzar a los países avanzados".

3—Vías y medios para superar el atraso técnico y económico.

4—Direcciones probables del progreso científico-técnico.

Antes de entrar en el análisis de cada uno de estos complejos de problemas debemos hacer algunas consideraciones.

En primer lugar debemos estar conscientes de que solamente se pueden hacer reflexiones muy generales si tomamos el "Tercer



Mundo' en su conjunto. Las conclusiones más o menos concretas sólo pueden corresponderse con la realidad si se toman los distintos tipos de sociedades existentes, y esto requiere definir una tipología científica de los países en desarrollo que podríamos establecer del siguiente modo:

1—Países de desarrollo no-capitalista.

2—Países de desarrollo capitalista.

Los países de desarrollo capitalista pueden —a su vez— ser clasificados en dos sub-grupos:

a) Países que se orientan a una amplia incorporación del capital extranjero; por ejemplo Brasil.

b) Países que se orientan hacia un desarrollo económico independientemente; por ejemplo, la India.

En cuanto a la especialización preferente de la producción podemos hacer otra clasificación:

1—Vía no capitalista.

a) Sub-grupo agrario.

b) Sub-grupo agro-industrial.

2—Vía capitalista.

a) Predominio de relaciones capitalistas con serias supervivencias pre-capitalistas.

b) Relaciones capitalistas no prevalectentes.

c) Sólo elementos de relaciones capitalistas.

En ambos casos capitalista y no-capitalista puede ocurrir que haya especialización en la producción de materias primas agrícolas o minerales solamente, o en ambos tipos de producción.

Como podemos observar la problemática de los países en desarrollo es muy compleja, especialmente en lo referente a la estrategia y la táctica del empleo de la técnica más moderna.

Hasta ahora los países en desarrollo están siendo "consumidores" en gran parte de las innovaciones técnicas que elaboran los países desarrollados mediante la llamada "asimilación de tecnología". Los especialistas en estas cuestiones opinan, sin embargo, que pueden convertirse, de consumidores pasivos en fuerza activa y llegar a desempeñar un papel más destacado, tomando en cuenta que muchos de ellos tienen tradiciones y potencialidad. No se puede olvidar que el imperialismo no solamente les arrebató sus riquezas materiales, sino también su riqueza espiritual mediante el conocido procedimiento del "robo de cerebros" consistente en atraerse los cuadros científicos, técnicos y culturales, en la medida en que el país los va formando con dificultades y sacrificios.

Para aprovechar los avances de la revolución científico-técnica, los países en desarrollo necesitan crear una base propia de investigaciones científicas, de experimentación y de diseño, aún cuando se limitaran a utilizar sus logros.

Para crear esa base es indispensable resolver tres grandes problemas.

1—Llevar a cabo una revolución en la enseñanza; eliminando el analfabetismo, expandiendo el conocimiento a las amplias capas de la población; preparando especialistas en los diversos grados desde obreros calificados hasta técnicos medios y científicos de alto nivel.

2—Crear una infraestructura científica que responda a los requerimientos contemporáneos.

3—Construir una base material y técnica moderna, en forma de fábricas y talleres capaces de producir equipos y máquinas a nivel de los "standards" mundiales.

El cumplimiento de estas tareas es más factible en los países grandes y con un grado mayor de desarrollo. Los países pequeños y más atrasados experimentan más dificultades para su logro. En algunos aspectos pueden aunar sus esfuerzos, pero tanto en los países grandes como en los pequeños el proceso no puede llevarse a cabo al margen del desarrollo de la ciencia mundial.

Un problema de considerable importancia para los países en desarrollo es la utilización de la ciencia y de la técnica en la consecución de su independencia económica.

La independencia económica no significa el autoaislamiento. Presupone su incorporación a la economía mundial, sobre la base de la igualdad de derechos y una cooperación libre de explotación. Tal cosa sólo es factible en las siguientes condiciones:

—dominio de la ciencia y la técnica contemporáneas,

—modernización de la economía y su diversificación.

—liquidación de su carácter monomercantil.

—liquidación del atraso económico heredado.

Para acelerar el ritmo de crecimiento que es una necesidad vital para estos países es necesario determinar —además— en qué esferas conviene invertir sus recursos, lo que quiere decir que no pueden limitarse a un enfoque técnico-económico, sino que necesitan un enfoque socio-económico.

Con respecto a ello, podemos decir que la utilización de la técnica más moderna es posible, sobre todo en aquellos países donde la construcción de grandes empresas industriales se basa en la existencia de abundantes recursos de materia prima mineral, pero esa construcción tiene eficacia solamente en el caso de que su producción tenga acceso a otros países en desarrollo. Fracasaría si se limitara al mercado interno que no podría absorverla totalmente.

En algunos países africanos o latino-americanos que son ricos en yacimientos minerales, pero carecen de industria transformativa propia, se podrían crear empresas metalúrgicas, fábricas de aluminio y de productos químicos, sobre la base de técnicas modernas, mano de obra calificada y especialistas, pero estos complejos industriales demandan la creación de una integración económica regional que unifique a los países que se especializan en las distintas ramas de tales producciones.

Como sabemos hay fuertes tendencias a la integración económica. Se constituyen actualmente agrupaciones económicas entre algunos países en desarrollo. Estas agrupaciones pueden resolver con éxito los problemas del desarrollo científico-técnico y la nivelación de dichos países, pero ellas se ven obstaculizadas por el capital monopolista internacional que utiliza las formas orgánicas y los controles del comercio mundial capitalista para limitar su eficacia, entre otros medios, creando serios obstáculos para la importación de artículos que contribuyan a su desarrollo industrial.

Por otra parte las grandes empresas monopolistas que ahora suelen llamarse multinacionales o transnacionales, trasladan a los países en desarrollo sus filiales, principalmente aquellas "sucias", las poco dinámicas y las fábricas que utilizan medios técnicos relativamente anticuados. Ponen bajo su control la división internacional del trabajo. Crean supuestas compañías "mixtas" para afianzarse en el mercado interior del país que dominan.

Las metrópolis capitalistas "traspasan" a precios exorbitantes ma-

quinarias y tecnologías modernas, patentes y licencias. Surgen de este modo nuevas formas de dependencia económica que constituyen el "neocolonialismo tecnológico".

Uno de los medios utilizados por el neocolonialismo tecnológico que emplean los países capitalistas desarrollados es la legislación sobre patentes que constituyen una sólida barrera en el camino de los países en desarrollo, obstaculizando, su progreso.

Necesitamos estudiar las tendencias generales y las manifestaciones del neocolonialismo tecnológico que es uno de los resultados de la revolución científico-técnica. Aquí es precisamente donde se refleja con todo su poder el significado que tiene para los países del "Tercer Mundo" la existencia del Sistema Socialista Mundial como factor que puede ayudar a enfrentar el nuevo tipo de dominio imperialista.

La posibilidad de que los países en desarrollo utilicen la ciencia y la técnica en su beneficio y se alcen al progreso moderno, dependerá del resultado de la confrontación económica y científico-técnica entre el socialismo y el capitalismo.

Una de las cuestiones que se nos plantea al estudiar la problemática de los países en desarrollo es la tesis de cómo alcanzar a los países desarrollados. Sabemos que existen posibilidades potenciales para la aceleración del desarrollo, es decir, para acercarse al nivel de los países desarrollados en sentido industrial, pero al plantearnos la cuestión de alcanzar esa meta debemos tratar de contestarnos algunas preguntas:

—¿Cuál es el significado de la consigna?

—¿Cuál es el contenido social del desarrollo?

—¿En beneficio de quién ha de ser el resultado que se obtenga?

—¿Cómo se distribuyen los frutos de ese desarrollo?

A nuestro juicio el desarrollo de los países "emergentes" no debe conducir a una copia de la estructura actual de la economía de los países capitalistas desarrollados. Debe orientarse hacia una vía propia de utilización de la ciencia y de la técnica distinta a la que ha conducido a la sociedad de consumo.

En los países capitalistas desarrollados crece la desigualdad social, se destruyen y despilfarran los recursos naturales y se contamina el medio ambiente.

Al elaborar la estrategia y tácticas del desarrollo es necesario llegar a un criterio único de medida que pueda servir de base para la comparación internacional del nivel de las fuerzas productivas y determinar así los objetivos a lograr. La renta nacional por habitante es un reflejo insuficiente y erróneo. Es preciso buscar otros índices, constituidos por sistemas de valores que reflejen la satisfacción de las necesidades vitales de las amplias masas de la población.

La teoría burguesa del "desarrollo alcanzador", orientada por la vía capitalista, desvía de la solución de las tareas históricas concretas que tienen los pueblos y los desarma ante el neocolonialismo. Dicha teoría —desde el punto de vista metodológico— engendra confrontaciones cuantitativas erróneas; convierte el problema de la desigualdad de niveles en un problema independiente, considerado en un plano extra-histórico y extra-social, abstracto.

La solución del problema de alcanzar a los países desarrollados, está estrechamente unido a la orientación general del avance de los países liberados hacia formas más altas de vida social; hacia la realización de profundas transformaciones socio-económicas que abarcan los objetivos siguientes:

—Una reforma agraria radical.

—Redistribución de la renta nacional en favor de las clases trabajadoras.

—Desarrollo del régimen estatal de economía.

—Liquidación de la miseria y el desempleo.

—Revolución cultural.

Dentro del marco capitalista no se liquidan las relaciones de

*La electrónica (máquinas calculadoras, cibernéticas) desempeñará un importante papel en el desarrollo económico y científico-técnico, pero tanto en este caso como en el resto de las adquisiciones, la transformación no habrá de ser directa, sino integrada a la economía mundial.*



dependencia económica. La vía no capitalista que abre perspectivas al socialismo es el paso más inmediato y apropiado para la solución de esta problemática.

Al entrar en el análisis de las vías y los medios para superar el atraso técnico-económico de los países en desarrollo debemos partir del hecho de que el futuro de esos países requiere utilizar la **técnica del máximo rendimiento**, pues de otro modo no pueden "saltar" las etapas intermedias y acelerar su progreso.

La técnica del máximo rendimiento está condicionada en muchas ramas como la metalurgia, la energética, la química, el transporte marítimo y aéreo modernos, por el carácter de los procesos de producción, pero también en otras ramas de la economía es rentable el empleo de dicha técnica.

Al elegir la técnica y la tecnología que posibiliten superar el atraso es necesario analizar, el factor tiempo y los factores sociales que entran en juego.

El proceso de aplicación científico-técnica lleva tiempo. Durante ese tiempo se van introduciendo los medios y procesos técnicos y tecnológicos en la producción, pero no a todas las ramas. Surge entonces la siguiente problemática:

—¿Se mantienen intactas las ramas a las que no les ha llegado el turno de acceso a las innovaciones; o bien se les eleva el nivel técnico mediante la llamada "primera generación" sencilla, barata y accesible? Creemos que debemos adscribirnos al segundo elemento del dilema.

En cuanto a los factores sociales no cabe dudas que, a nivel de empresa, el criterio sobre el uso de los medios técnicos y tecnología, debe ser el de la rentabilidad. Pero a nivel de toda la economía nacional surge el problema de la ocupación de la fuerza de trabajo.

Este es un problema serio para los países en desarrollo, particularmente para los que no han tomado la vía socialista. ¿Por qué?

—1ro. Los países en desarrollo deben proporcionar trabajo a la masa de la población desocupada, parte de la cual es incorporada por primera vez a la producción. (Tomemos como ejemplo el caso de Angola).

—2do. Los países en desarrollo deben elevar la productividad del trabajo, de otro modo no podrán lograr sus objetivos económico-sociales.

Esta es una doble tarea compleja que no puede resolverse de modo espontáneo. Exige planificación.

La experiencia de algunos países y el estudio teórico del problema permiten trazar las vías de una posible solución gradual que comprendería los siguientes pasos.

—En los primeros momentos la masa desocupada de la población apta se incorpora al trabajo poco productivo.

—Después a las ramas más productivas.

—Al mismo tiempo se desarrolla la gran industria; se crea una infraestructura cuyo objetivo inmediato es la modernización de la economía y la creación de condiciones generales para su futuro funcionamiento.

—En la etapa sucesiva se puede hacer hincapié en la modernización de la pequeña economía; en la cooperación y desarrollo de la industria poco mecanizada y paralelamente proseguir el desarrollo de la industria fabril y la infraestructura.

—Después el objetivo principal será elevar la eficiencia del trabajo a toda la mano de obra ocupada, aproximando el nivel mundial a un número mayor de empresas.

El desarrollo de las fuerzas productivas en los países "emergentes" no puede estar orientado solamente a la utilización de la técnica más avanzada, aunque hay esferas donde únicamente debe emplearse esta técnica como ocurre con los computadores.

Eso es así porque la utilización de los medios técnicos más modernos proporcionan la posibilidad de resolver el problema de la ocupación. En algunas ramas como la agricultura lo agudiza.

Por otra parte, muchos medios técnicos modernos creados en los países industrializados no corresponden a las condiciones de los países en desarrollo.

Hay ramas de la economía donde resulta más eficaz utilizar medios técnicos no los más nuevos.

En la producción para el mercado interior donde no hay un amplio desarrollo de las relaciones mercantil-monetarias, no puede emplearse la técnica nueva cuya inversión requiere grandes gastos y no resulte rentable.

Por todas las razones arriba expuestas es irreal el traslado rápido de toda la economía nacional de los países en desarrollo a los cauces de la revolución científico-técnica.

—**Algunas Variantes.**

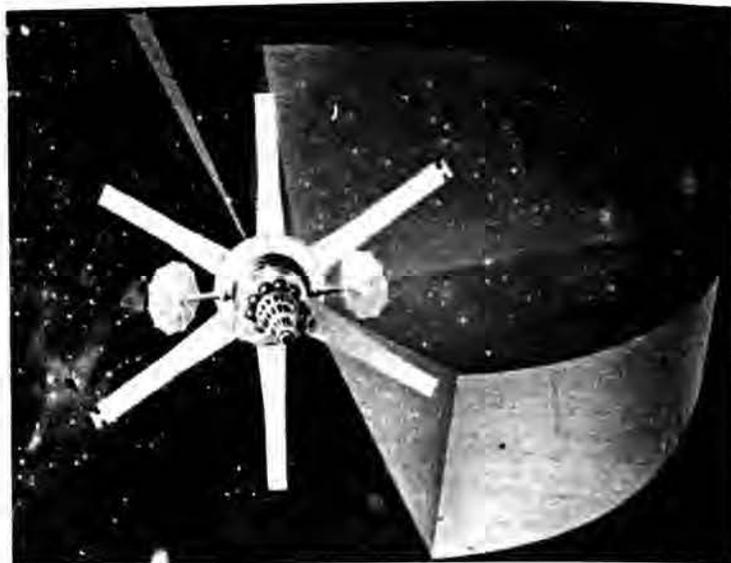
Debemos pues considerar algunas variantes tales como:

—Empleo de la llamada "técnica intermedia".

—Medios de pequeña mecanización.

—Técnica especial utilizando medios modernos aislados que, con un coeficiente de inversión más reducido pudiera ser utilizada con eficacia en la producción a pequeña escala.

En resumen, los países en desarrollo, al elegir las vías y medios para superar el atraso técnico-económico deben orientarse en el plan estratégico hacia la técnica más avanzada que en algunos tipos de producción puede emplearse ya. En el plano táctico no pueden prescindir de la técnica más diversa, incluso la primitiva pero progresiva en comparación con el punto de donde parten.



*Muchos países del "Tercer Mundo" participarán en la utilización de satélites artificiales con diversas finalidades meteorológicas, prevención de cataclismos, telecomunicaciones, detección de recursos naturales y otras.*

*Para aprovechar los avances de la revolución científico-técnica, los países en desarrollo necesitan crear una base propia de investigaciones científicas, de experimentación y de diseño, aun cuando se limitarán a utilizar sus logros.*



Una cuestión de suma importancia al elegir la tecnología está relacionada con los aspectos ecológicos, pues es una necesidad vital la conservación del medio ambiente.

El equilibrio ecológico lo alteran principalmente los países capitalistas industrialmente desarrollados, pero sus consecuencias las están sufriendo todos los países del mundo.

Los países en desarrollo, situados principalmente en las zonas tropicales donde las consecuencias de la polución son las más nocivas deben llevar a cabo investigaciones fundamentales sobre ecología que permitan elaborar recomendaciones concretas para la utilización de la ciencia y la técnica en la solución de problemas como la producción industrial sin desechos nocivos; materias primas secundarias, uso de medios biológicos en la protección de la agricultura y otros procedimientos que protejan el medio ambiente y los recursos naturales.

#### **DIRECCIONES PROBABLES DEL PROGRESO CIENTIFICO-TECNICO EN LOS PAISES EN DESARROLLO**

##### **Hipótesis**

Una hipótesis sobre las perspectivas de la influencia que ha de tener la revolución científico-técnica en los países en desarrollo durante el tiempo que media de aquí al año 2000 —según los especialistas en la materia— dependerá de dos grupos de factores: internos y externos.

a) Los avances socio-económicos en el interior de cada uno de los países y el ritmo de crecimiento de su propio potencial científico-técnico.

b) Las condiciones exteriores determinadas por la competición de los dos opuestos sistemas sociales y el aumento de la actividad de la Comunidad de Países Socialistas en la palestra mundial.

La máxima influencia puede ejercer el cambio cualitativo en el desarrollo agro-técnico de la agricultura tropical (revolución verde) que conduzca al auge de cultivo de cereales, el aumento de rendimiento de tubérculos, leguminosas y otras plantas comestibles; la elevación del rendimiento del ganado y las aves de corral. Es muy poco probable la perspectiva de hambre general en los países del "Tercer Mundo".

Otra perspectiva prometedora es la valoración, la extracción y la explotación industrial de los recursos naturales, tales como yacimientos minerales, recursos forestales, pesqueros y acuáticos, tierras áridas y riqueza del océano mundial. La moderna industria química y en particular el petróleo y sus derivados.

Una perspectiva más lejana, pero ya factible, es la utilización de la energía atómica que posibilitará a su vez un aumento considerable en la utilización de las aguas subterráneas, el inicio de la potabilización de las aguas del mar a escala industrial y la utilización de los elementos químicos en ellas disueltos.

La electrónica (máquinas calculadoras, cibernética) desempeñará un importante papel en el desarrollo económico y científico-técnico, pero tanto en este caso como en el resto de las adquisiciones la transformación no habrá de ser directa, sino integrada a la economía mundial.

Muchos países del "Tercer Mundo" participarán en la utilización de satélites artificiales con diversas finalidades meteorológicas, prevención de cataclismos, telecomunicaciones, detección de recursos naturales y otras.

(Programa Intercosmos)

#### Resumen de Conjunto

La revolución científico-técnica actúa sobre los países en desarrollo como una fuerza exterior que se infiltra en sus economías, primero con incrustaciones aisladas que van destruyendo las anteriores relaciones e intensificando las diferencias y las desproporciones que son propias de la sociedad multi-estructural. Actúa como una especie de catalizador de los procesos socio-económicos de transformación de la sociedad.

Las posibilidades que abre a los países en desarrollo son gigantescas, si se usan sus logros para satisfacer las necesidades vitales de las mayorías trabajadoras.

En conclusión: la revolución científico-técnica ofrece enormes perspectivas para un trabajo conjunto de los científicos de los países socialistas y de los países en desarrollo en el objetivo común de impulsar el progreso social de sus pueblos.

#### BIBLIOGRAFIA UTILIZADA

—Materiales de la conferencia sobre el tema "La Revolución Científico-Técnica y los problemas de los países en desarrollo", celebrada en abril de 1973 en Moscú, y organizada por el Consejo Científico de la Academia de Ciencias de la URSS. En esta Conferencia participaron 180 científicos de la URSS y de otros países socialistas.

Informe central a cargo de G. Skórov, Doctor en Ciencias Económicas. Intervinieron 43 participantes.

—A. Eliánov: "La revolución científico-técnica y los problemas de los países en desarrollo". "Ciencias Sociales" No. 2 de 1973, páginas 148 a 161.

—L. Réisner: "Términos de la dinámica económica y los países en desarrollo".

"Ciencias Sociales" No. 4, 1973, Págs. 133 a 146.

—A. Aláev: "La planificación regional en los países en desarrollo". "Ciencias Sociales" No. 4, 1974, Págs. 168 a 177.

—Rostislav Ullanovski: "La concepción leninista del desarrollo no capitalista y la contemporaneidad".

"Ciencias Sociales" No. 2 (4) 1971. Págs. 97 a 115.

—Alexei Levkovski: "Multiestructura en los países del «Tercer Mundo»".

"Ciencias Sociales" No. 2 (4), 1971. Págs. 166 a 174.

—Fidel Castro: Discurso en el acto de graduación del Instituto Tecnológico "Alvaro Reynoso". 6 de octubre de 1968.

Discurso en la conmemoración del décimo aniversario de la huelga del 9 de abril. Abril de 1968.

Conmemoración del Noveno Aniversario del triunfo de la Revolución. 2 de enero de 1968.

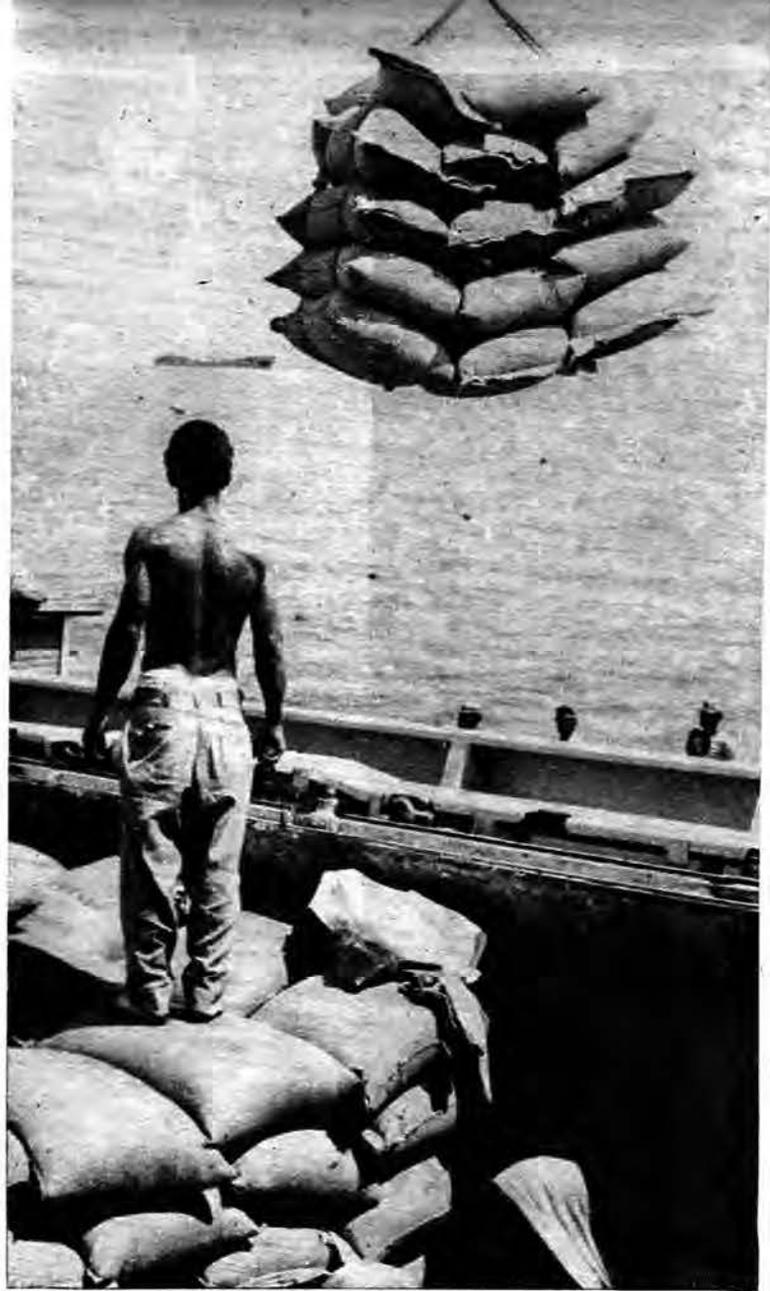
Clausura del Primer Congreso del Instituto de Ciencia Animal. 13 de mayo de 1969.

—UNESCO. No. 37 "La política científica en América Latina"-3 México 9-17 de diciembre de 1974.

—D. Tomashevski: "Las ideas leninistas y las relaciones internacionales contemporáneas".

Editorial Progreso. Moscú, 1974.

Capítulo titulado "Los países en desarrollo en la palestra internacional", Págs. 241 a 274.



*Por otra parte, los países en desarrollo tienen que importar lo fundamental de su maquinaria y de su tecnología, mientras que sus productos de exportación chocan con dificultades en el mercado mundial por la disminución de la demanda y por la tendencia bajista de los precios de las materias primas.*

*La máxima influencia puede ejercer el cambio cualitativo en el desarrollo agrotécnico de la agricultura tropical (revolución verde) que conduzca al auge de cultivo de cereales, el aumento de rendimiento de tubérculos, leguminosas y otras plantas comestibles; la elevación del rendimiento del ganado y las aves de corral. Es muy poco probable la perspectiva de hambre general en los países del "Tercer Mundo".*





**POR  
LAS  
HUELLAS  
DE  
MARTI**



*Por NYDIA SARABIA  
Fotocopias: ARIAS*

## CUBANO:

ASISTE AL GRAN ACTO PATRIÓTICO QUE TODAS LAS ORGANIZACIONES DE EMIGRADOS CUBANOS UNIDAS EN UN MISMO IDEAL ORGANIZAN EL PRÓXIMO DOMINGO 30 DE OCTUBRE A LAS OCHO DE LA MAÑANA EN EL HALL DEL PALM GARDEN, CALLE 52 SVO. AVE.

Como en el '68 y el '95, con el mismo fervor, desinterés y pureza de propósitos, los hijos de Cayo se preparan para llevar la Libertad a su Pueblo.

Los miles de compatriotas que han tenido que abandonar su país perseguidos por el hambre y la opresión política—no renuncian al deseo de volver a él y vivir en decoro y libertad en la tierra en que nacieron. Allí están sus familiares, sus afectos y sentimientos.

Para tener Patria, como dijo Martí, hay que conquistarla.

Ningún cubano honesto puede permanecer indiferente ante tan noble empeño.

Lo Gran Tarea de Redimir a Cuba está en manos de hombres nuevos, limpios y un compromiso ni compromisos con el pasado. Eso exige no sólo la obra de un Caudillo o de un partido, sino el ideal y el Programa de un Pueblo.

Libertad, Decoro y Paz queremos para todos los cubanos.

Hablarán representaciones de todas las organizaciones de cubanos que no se han olvidado de su Patria y el resumen del acto estará a cargo del DOCTOR FIDEL CASTRO, líder de los combatientes del Ejército, luchador honesto y probado en quien hay que depositar las esperanzas al Pueblo de Cuba.

## CUBANO:

Demuestra con tu presencia en el hall del Palm Garden, calle 52 y Svo. Ave. al próximo domingo 30 de octubre a las once de la mañana, que la dignidad de un pueblo no se puede ultrajar impunemente.

Comité Obrero Democrático de Estados y Emigrados Cubanos

Comité Organizadora de New York  
Acción Cívica Cubana



Fidel hace el resumen en Palm Garden, Nueva York. A su lado aparecen Pablo Díaz, (luego expedicionario del "Granma") y Carlos Morales.

Llamamiento de los distintos Comités para el acto masivo de Palm Garden, Nueva York, el 30 de octubre de 1955.

"En todos los honrados corazones hallaremos magnánima ayuda. Y tocaremos a todas las puertas. Y pediremos limosna de pueblo en pueblo. Y nos la darán porque la pediremos con honor".

JOSE MARTI

CON el firme propósito, con la confianza puesta en el valor y el espíritu patriótico del pueblo cubano, José Martí planteó a finales del siglo pasado la unidad de las emigraciones cubanas. Entre ellas contó con el apoyo unánime de los obreros tabaqueros de Tampa y Cayo Hueso, quienes habían tenido que emigrar hacia el sur de Estados Unidos presionados por la crisis política ocasionada por la Guerra de los Diez Años y complicada por la crisis económica surgida como consecuencia de las medidas proteccionistas establecidas por el gobierno norteamericano.

Esto dio lugar a que algunos fabricantes de tabaco (como el caso de Martínez Ibor) trasladaran sus talleres a la Florida y con ellos a sus obreros. El sector tabacalero tenía ya su hermoso historial de lucha en la Isla. Por eso Martí lo captó para poner en marcha su concepto de la táctica y la estrategia a los viejos mambises, con la base de masas, por su aprometido económico y por su contenido ideológico. Carlos Baliño, que estuvo con Martí en aquellos momentos de la fundación del Partido Revolucionario Cubano, es un fiel exponente del obrero tabaquero; más tarde, fue uno de los fundadores del primer Partido Comunista de Cuba.

La extraordinaria campaña de agitación que desplegó Martí en los Estados Unidos tuvo un hermoso y elocuente eco en los obreros tabaqueros de Tampa y Cayo Hueso. Era una empresa titánica unir a las emigraciones en una sola línea de lucha: la de "la guerra necesaria" para hacer no sólo la independencia de Cuba, sino la de Puerto Rico, saliéndose ya

del marco nacional para ir al campo de la ayuda y hermandad internacionalista, antillana y americanista del Continente.

Desde 1880 Martí había hecho el llamado a todas las emigraciones cubanas en *Steck Hall* de Nueva York y no se cansó de aprovechar el entusiasmo y la llama del patriotismo de cubanos y puertorriqueños.

Este mismo año da a conocer una alocución y proclama del Comité Revolucionario Cubano de Nueva York—del cual era Presidente interino— con motivo de la llegada del general Calixto García Iñiguez a Cuba, jefe de la abortada insurrección denominada "La Guerra Chiquita".

Publicaba artículos, traducía obras, hacía contabilidad, pronunciaba encendidos discursos, producía versos y escribía cartas recabando cooperación para la libertad de Cuba. Cuando realiza su viaje a Venezuela, también pone su pluma de periodista e intelectual revolucionario a la disposición de la causa por la cual dará su preciada vida.

Es significativo cómo Martí aprovecha a partir de 1887 la fecha histórica del 10 de Octubre para hablar a las emigraciones como en 1880 en el *Masonic Temple* de Nueva York.

Al año siguiente, en 1888, vuelve a pronunciar otro inflamado discurso el 10 de Octubre, también en el *Masonic Temple* e igual oportunidad la tiene el 10 de Octubre de 1889 en *Hardman Hall*, Nueva York.

El 22 de enero de 1890, al inaugurarse "La Liga", sociedad protectora de Instrucción, consagrada al auxilio de cubanos y puertorriqueños de color, de la cual Martí era socio fundador, presidente honorario e inspector-maestro, se planteó en forma diáfana la cuestión internacionalista de la causa cubana con la lucha por la independencia de Puerto Rico.

No es sino a partir de 1891, precisamente al tomar como punto de apoyo la fecha del 10

de Octubre, cuando Martí pronuncia su elocuente discurso patriótico en la velada organizada en *Hardman Hall* por "Los Independientes".

Al otro día, por las quejas del cónsul español en Nueva York, renuncia a ser cónsul de la Argentina y asimismo de Uruguay y Paraguay, a fin de dedicarse por entero a su trabajo revolucionario. Inclusive, el 30 de ese mes renuncia a la Presidencia de la Sociedad Literaria Hispano-Americana, para que no quede ninguna atadura que pueda perjudicar el trabajo de la Revolución.

Para el 25 de noviembre arriba a Tampa invitado por el club "Ignacio Agramonte" a fin de celebrar una fiesta y recaudar fondos para dicho club patriótico. Era la primera visita de Martí a Tampa. Al otro día era presentado a los emigrados en el Liceo Cubano y aquí pronuncia su famoso discurso "Con todos y para el bien de todos".

Es admitido en la Liga Patriótica Cubana de Tampa y funda la Liga de Instrucción, sociedad análoga a la que ya existía en Nueva York. También habla en dicha Liga; pronuncia su discurso "Los pinos nuevos".

El 28 de noviembre fueron aprobadas por las emigraciones cubanas de Tampa las Resoluciones, consideradas como el prólogo de las Bases del Partido Revolucionario Cubano. Más tarde llegaría a Cayo Hueso.

En su constante periplo por el sur de Estados Unidos, el 3 de enero de 1892 habla en el Círculo Cubano de San Carlos, en Cayo Hueso. El día 5 de este mes se reúne con los presidentes de las distintas agrupaciones patrióticas en *Duval House*, del Cayo y redacta las Bases y Estatutos secretos del Partido Revolucionario Cubano, que son aprobados. Esa misma noche parte hacia Tampa y el día 8 son aprobados por la Liga Patriótica Cubana, de Tampa.

El 17 de febrero pronuncia su discurso "La Oración de Tampa y Cayo Hueso", en *Hardman Hall*, Nueva York. A la vez renuncia definitivamente como cónsul del Uruguay. El 14 de marzo aparece el primer número de *Patria* que, aunque no figuraba como órgano oficial del Partido, lo era en su intención.

El 10 de abril se lleva a cabo la proclamación oficial del Partido por todas las emigraciones cubanas y puertorriqueñas en Estados Unidos y Martí es elegido como Delegado. El 17 se confirmaba la proclamación del PRC en *Hardman Hall*.

A partir de esta época, Martí incansable, hará viajes de propaganda, aunando voluntades, haciendo conciencia en la masa de cubanos radicados en la Florida. El 5 de julio arribará a Tampa; el 7 saldrá para Cayo Hueso. De nuevo a Tampa el 17. Para el 21 estará en Ocala y Jacksonville y de nuevo regresó a Nueva York con el propósito de preparar las instrucciones para el levantamiento armado en la Isla y organizar las condiciones de su viaje por Haití, Santo Domingo y Jamaica.

Durante el mes de octubre de 1892, realiza nuevos viajes de propaganda y a la vez pulsar el ánimo de los patriotas en la Florida, en especial los del Cayo y Tampa.

El 15 de enero de 1893 informa en *Hardman Hall* a los clubes patrióticos de cubanos y puertorriqueños del resultado de sus viajes. El 31 de ese mes pronuncia un discurso sobre asuntos cubanos en *Hardman Hall* de Nueva York.

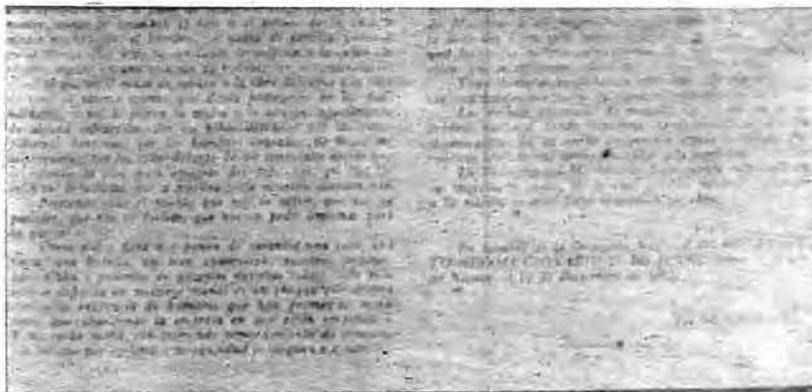
En Fernandina estará en febrero para organizar los planes de la compra de tres barcos para expediciones armadas. En este mes realiza nuevo viaje a Tampa, Cayo Hueso y Ocala.

MANIFIESTO N.º 2  
DEL 26 DE JULIO AL PUEBLO DE CUBA



"En todos los momentos estaremos hallándonos en vuestra ayuda. Y tocarémos a todas las puertas y pediremos justicia al pueblo en pueblo. Y nos batiremos como lo pediremos con honor".

JOSÉ MARTÍ



Fotocopia del Manifiesto No. 2 del 26 de Julio al Pueblo de Cuba.



Carnet perteneciente al co. Carlos Morales Aranda (Moralitos), como socio activista del Club Patriótico 26 de Julio de Nueva York, firmado por el propio Fidel durante octubre de 1955, fecha de su viaje por Estados Unidos.

Al regresar a Nueva York informará al Cuerpo de Consejo el resultado de su último viaje. El 24 de mayo asiste a un mitin en Hardman Hall, donde se discute el inmaduro y frustrado movimiento de los hermanos Sartorius en Cuba y lanza un manifiesto del PRC donde analiza y advierte lo que puede ocurrir si los planes se hacen sin una debida organización.

Más tarde hará nuevos viajes por Santo Domingo para conferenciar con el general Máximo Gómez y a Costa Rica, Haití y de nuevo Costa Rica para su entrevista con el General Antonio Maceo.

En diciembre de este año de 1893, Martí visita de nuevo la Florida. El día 10 de diciembre sale para Tampa y luego Cayo Hueso.

Al comenzar el año 1894, el 18 de enero de nuevo va a Tampa, pero desiste de su viaje a Cayo Hueso por la huelga de los tabaqueros de "La Rosa Española". Es significativo cómo las autoridades españolas pretendían socavar el fuerte movimiento obrero de los tabaqueros de Tampa y Cayo Hueso al enviar rompehuelgas desde la Isla con la anuencia de las autoridades yanquis. Sin embargo, los obreros cubanos hicieron fracasar esta intenciona divisionista. Por medio de la huelga obtuvieron victorias a través de los medios de lucha como: la ley, el boicot, los piquetes y las comisiones de tranca.

Por sus espías, las autoridades españolas en la Florida conocían de la contribución económica de los tabaqueros cubanos. Ellos seguían a su líder indiscutible, José Martí y reaccionaban ante cualquier resquebrajamiento del movimiento con nuevas contribuciones. Apreta-

ban filas y "volcaron muchas veces en la mesa de la colecta, el producto íntegro de una semana de trabajo. En una «derrama» efectuada en el taller de Samuel Wolf, un obrero dio, además de su contribución económica, el sombrero, la levita y el chaleco que llevaba puesto". Todos le imitaron.

Para el 12 de mayo de ese año de 1894, arribaba a Cayo Hueso en compañía de Panchito Gómez Toro. Luego iría a Jacksonville, Tampa y Nueva Orleans.

Después de su viaje por Centroamérica, acompañado también de Panchito Gómez Toro, iría a Jamaica. Regresa a Nueva York. Más tarde, el 18 de julio irá a México para su entrevista con el presidente Porfirio Díaz, a fin de obtener fondos para la Revolución.

El Delegado visitará por última vez el glorioso Cayo, el 5 de octubre de 1894.

No se puede olvidar que Martí y sus compañeros eran vigilados por espías pagados por el gobierno colonial en contubernio con las autoridades yanquis. Detectives, (¿Pinkerton?), cops, trataban de sobornar para desbaratar sus planes revolucionarios.

El 10 de enero de 1895 ya "con el pie en el estribo" en su reducida habitación del hotel Travelers de Jacksonville recibe la más desgarradora noticia: una indiscreción ha echado por tierra el producto de los años de trabajo de cientos de manos callosas, de los obreros tabaqueros. Los barcos han sido confiscados en el muelle de Fernandina por las autoridades yanquis. Recorre inquieto la habitación de un lado a otro. Hay lágrimas e indignación en su rostro. Pero del revés sa-

cará nuevas enseñanzas y exhorta a los tabaqueros a proseguir contribuyendo con "el buen día de salario" para reponer rápidamente lo perdido.

Y así fue. El 24 de febrero estallaría de nuevo la "guerra necesaria", porque "hemos juntado a tiempo nuestras fuerzas, que en Tampa aletea el águila, y en Cayo Hueso brilla el sol, y en New York da luz la nieve, — y que la historia no nos ha de declarar culpables".

VINDICACION DE MARTI

Fidel Castro declararía enfáticamente en su alegato "La Historia me Absolverá" que José Martí era el autor intelectual del ataque al cuartel Moncada de Santiago de Cuba el 26 de julio de 1953.

Era el Año del Centenario del nacimiento del gran líder americano y no hubo mejor respuesta que este gesto, que este llamado a la conciencia del pueblo cubano, que este estallido de sangre generosa, derramada en homenaje a aquel que se inmoló por la libertad en Dos Ríos.

A partir de la circulación del Primer Manifiesto del 26 de Julio al pueblo de Cuba, lograda su impresión con el producto de la venta de un sobretodo en el exilio de México, en agosto de 1955, Fidel Castro planteó —siguiendo el ejemplo, la táctica y estrategia de José Martí— la unidad de todos los emigrados y exilados cubanos y muy en especial en los de Estados Unidos, integrado en su mayoría por cubanos que habían acudido al territorio norteamericano en busca de trabajo. Con



Juan Manuel Márquez habla en el acto masivo de Palm Garden, Nueva York el 30 de octubre de 1955. Entre otros aparecen Luis García Leal, Carlos Morales (Moralitos).



Fidel Castro se reúne con integrantes de Acción Cívica Cubana. Aparecen además, Juan Manuel Márquez, Carlos Morales (Moralitos) y otros.

ello se iniciaba una nueva etapa en la organización conspirativa de la vía insurreccional. Otros estaban exilados por cuestiones políticas.

Fue en octubre de 1955 cuando Acción Cívica Cubana de Nueva York invitó al joven abogado, jefe del Movimiento Revolucionario 26 de Julio, a dar un recorrido desde Nueva York hasta la Florida para recabar la cooperación de los emigrados y exiliados cubanos que luchaban por sus propios medios contra la dictadura de Fulgencio Batista.

A la invitación de Acción Cívica Cubana, se unieron el Comité Obrero Democrático de Exiliados y Emigrados Cubanos y el Comité Ortodoxo de Nueva York.

Todos estos Comités estaban conscientes que Martí, desde el propio territorio de Estados Unidos, había hecho estallar en la Isla la insurrección armada en el 95 y que habían sido los obreros tabacaleros los que más respondieron al llamado, a la unidad de Martí para realizar la independencia de Cuba y Puerto Rico. El gesto del Moncada fue un toque a la conciencia nacional y encendió la llama patriótica en cada uno de sus integrantes.

En carta a un emigrado, fechada el 11 de octubre de 1955 desde el exilio de México, Fidel Castro prometía estar en Nueva York alrededor del 22 de octubre para iniciar así su peregrinaje al igual que Martí en el siglo anterior.

El 20 de octubre, en el ferrocarril Silver Meteor arribaban Fidel y Juan Manuel Márquez a Filadelfia procedente de México. Dos días permanecieron en esta ciudad. El 23 pasan por Union City, ciudad de Nueva Jersey, situada en las proximidades de Nueva York. Al observar que el joven líder era recibido por numerosos grupos de sus simpatizadores, es detenido e interrogado por un grupo de detectives que arribaron en carros perseguidores. El incidente que pudo tener graves consecuencias, fue saldado prontamente. No hay que olvidar que los espías de Batista seguían la pista del jefe del Movimiento 26 de Julio.

Ese mismo día Fidel y Juan Manuel Márquez arribaban a la Estación de Pennsylvania, Nueva York. Fueron recibidos por grupos de emigrados y exilados cubanos entre vítores y exclamaciones en la abarrotada estación del ferrocarril que no dejaban de llamar la atención a los apresurados viajeros que allí acuden. Banderas cubanas y consignas reflejan el entusiasmo de aquellos cubanos que recibían al nuevo guía de la Revolución cubana.

Los presidentes de los distintos comités le dan la bienvenida y junto con ellos se dirigen a la Casa Dominicana. Aquí Fidel pronunció unas palabras a los asistentes así como los presidentes de cada comité, entre ellos, Pablo Díaz.

Para evitar que fuera objeto de cualquier atentado, en vez de ir a un hotel, se hospeda en la casa de un emigrado en la calle 86 y Amsterdam donde recibe constante adhesión de los cubanos y algunos latinoamericanos.

El 25 de octubre el periodista, Vicente Cubillas, Jr. lo lleva junto con Juan Manuel al estudio del fotógrafo Osvaldo Salas. Cubillas desea retratar al joven líder en aquellos lugares donde se supone Martí solía pasar horas, como en el Central Park y las fotos no se hacen esperar.

Se reúne el 28 de octubre con los Comités en la casa situada en 505 W. 183 St. apartamento 51, 5to. piso, Nueva York 33, y quedan vertebrados los comités en el Club Patriótico 26 de Julio. No era fácil aunar criterios dispersos. Se designan presidentes a los dirigentes de los tres comités. Luego Fidel se reuniría con el Comité Obrero Democrático de Exiliados y Emigrados Cubanos.

Ha traído consigo una copia de "La Historia me Absolverá" para ser reproducida en Nueva York a fin de recabar fondos para la Revolución. No hay dinero y pronto los emigrados dan su aporte. Fidel revisará las pruebas de galera del folleto que fue la segunda edición del histórico alegato pronunciado por él ante sus jueces en el hospital "Saturnino Lora" de Santiago de Cuba el 16 de octubre de 1953. Esta edición sería vendida en el próximo acto de Palm Garden, a un dólar, como contribución para los fondos de la Revolución. Era un aporte económico e ideológico para la lucha.

Numerosas reuniones se efectuaron en algunas casas de los emigrados. Fidel les habló de la necesidad de unirse, de apartar intereses particulares y partidarios, pues todo dependía del aporte de las emigraciones para la etapa organizativa. No dejó de hacer citas de la prédica martiana y de la ayuda que Martí había recibido de los buenos cubanos en el extranjero.

El 29 de octubre, en compañía de Juan Manuel Márquez, Fidel acude a Bridgeport, Connecticut, en el estado de Nueva Inglaterra, accediendo a una invitación de los grupos de emigrados y exilados cubanos de dicho lugar.

Allí fue recibido con gran alegría y entusiasmo por los compañeros Luis García Leal, Celestino Rodríguez Argemí y Julio Ramírez Bárcaga y numeroso grupo de cubanos. Se vertebra el Club Patriótico 26 de Julio y fueron García Leal y Celestino Rodríguez elegidos presidente y tesorero respectivamente en la casa número 7 de la calle Armstrong Place.

La labor que desplegó este Club le valió la felicitación de Fidel y Juan Manuel. En carta a Celestino desde México, y con fecha 12 de febrero de 1956, Fidel le decía: "A todos, nos gustó mucho tu carta que guardamos en nuestros archivos, entre los documentos de verdadero interés para cuando se escriba la modesta historia de esta lucha". Y añadía: "El sistema adoptado por ustedes podría tomarse como modelo para los demás clubs".

También le advertía del peligro de la desunión y las intrigas de algunos y que velaran porque se mantuvieran unidos frente a cualquier intento divisionista y provocador, por parte de batistianos, politiqueros y gente sin escrúpulos que pudieran resquebrajar el verdadero sentido del Club Patriótico 26 de Julio.

Por su parte Juan Manuel Márquez, en carta a Luis García Leal le decía: "A la larga, Luis, el pan de los revolucionarios es siempre amargo. Pero nada nos detendrá, con más o con menos diremos presente y cumpliremos hasta el final nuestro deber".

Cecilio Acosta dijo de Martí: —«Que cuando levantó el vuelo tenía limpia las alas». — Nosotros que no somos nada más que soldados de la idea de Martí podemos decir: "Que cuando levantemos el vuelo, tendremos limpias las alas".

El Club Patriótico 26 de Julio de Bridgeport fue el mejor de todos, el más organizado. Tenía 628 cotizantes, entre cubanos y puertorriqueños.

Fidel Castro y Juan Manuel Márquez presidieron el acto en el hotel Stratfield, de la calle Maine, en Bridgeport, Connecticut.

En una crónica escrita por el desaparecido periodista Vicente Cubillas, Jr. (revista BOHEMIA) refiere los antecedentes del acto masivo convocado por los emigrados y exiliados para el domingo 30 de octubre, a las 11 de la mañana en el hall del Palm Garden, calle 52 y 8va. Avenida, Nueva York, de la siguiente forma:

"Nueva York amaneció el domingo último bajo un temporal de agua. Hasta las fuerzas

de la naturaleza parecían haberse conjurado contra el propósito de un núcleo de jóvenes cubanos de levantar en la urbe de los rasca-cielos la bandera de su inconformidad contra el régimen de Batista, aprovechando la visita de Fidel Castro, principal protagonista de los sucesos del cuartel Moncada.

"Previamente el acto organizado a la precipitada —en sólo cuatro días— para encauzar el clamor de protesta de centenares de emigrados cubanos radicados en Nueva York, que atribuyen su éxodo de Cuba a la pésima situación política y económica imperante aquí, rumores de sabotaje contra la concentración anunciada para los amplios salones del "Palm Garden", en la calle 52 y Octava Avenida, comenzaron a esparcirse por los mentideros criollos de la metrópoli. Unos afirmaban que se había dado la confidencia al Departamento de Inmigración de que al mitin iban a asistir muchos cubanos que permanecen ilegalmente en territorio norteamericano; otros se hicieron eco de la especie de que Fidel Castro iba a ser detenido por el FBI..."

Pero nada de esto ocurrió. Más de 800 cubanos, hombres, mujeres y niños acudieron espontáneamente a la cita del Palm Garden. Banderas cubanas y de Estados Unidos colmaban los salones, así como fotos de Martí, Chibás. Encima de la mesa presidencial se colocó el sombrero mambí, símbolo cubanísimo para el aporte voluntario de los emigrados. Habló Juan Manuel Márquez con un inflamado discurso que conmovió el hondón del alma cubana, al leer fragmentos de *La Historia me Absolverá*.

Al tocarle el resumen a Fidel, fue vitoreado por los cientos de personas y anunció que "siguiendo los pasos del Apóstol, visitaría a los emigrados de Tampa, Cayo Hueso y Miami, para pedirles que se unan a la causa de la nueva revolución".

Agregó entre otras cosas: "Todos vivimos muy modestamente. Aquí no hay millonarios. Cada hombre nuestro en el destierro se sostiene con menos de lo que cuesta un caballo del Ejército. A ninguno de nosotros se le verá nunca en un cabaret o en un bar. El primer manifiesto revolucionario se imprimió con el producto de un sobretodo empeñado..."

"Estamos realizando de nuevo con la emigración —expresó— las tareas que nos enseñó el Apóstol en situación similar".

Y expresó también: "El pueblo cubano de allá y de acá nos secundará. Vean ustedes lo que está ocurriendo aquí, en el «Palm Garden»: miles de pesos se recogen en un instante. Esta lucha se llevará adelante únicamente con los recursos del pueblo. En todos los honrados corazones hallaremos magnánima ayuda. Y tocaremos de puerta en puerta. Y pediremos limosna de pueblo en pueblo, y nos la darán porque la pediremos con honor".

El jefe de la Revolución señala "con toda responsabilidad que en el año 1956 seremos libres o seremos mártires".

Aclaró que los militantes del 26 de Julio acudirían en Cuba a todos los mitines, "sea cual fuere el partido de oposición que lo convoque" para pronunciar allí la palabra ¡Revolución! Declaraba que era asimismo contrario a los métodos de violencia contra organización de oposición que discrepaba con el 26 de Julio, así como con el terrorismo y el atentado personal. "Nosotros no practicamos el tiranicidio", recalcó y citó el caso del general Antonio Maceo cuando le propusieron asesinar al general español Martínez Campos, negándose porque "el hombre que expone el pecho a las balas y que puede en el campo de batalla matar a su contrario, no apela a la traición y a la infamia asesinando".

Fidel hizo un análisis de la situación política imperante en la Isla, enjuiciando a la Sociedad de Amigos de la República (SAR) en sus maniobras pacifistas. Citó palabras de

Martí al final de su elocuente discurso: "Ya no hay espacio en las mejillas de los pediguños para las bofetadas". "¿Cuándo se ha levantado una nación con limosneros de derechos?" "El miedo no ha resuelto una situación que sólo podía resolver el valor".

Antes de finalizar el exitoso acto de Palm Garden, se guardó un minuto de silencio en memoria de los combatientes caídos en el cuartel Moncada y se escuchó la grabación de un discurso del líder Eduardo R. Chibás.

Una nota emotiva en dicho acto fue cuando se puso a la venta el folleto "La Historia me Absolverá". Se editaron 20 000 ejemplares y en la Nota Aclaratoria firmada por el Comité Obrero Democrático de Exilados y Emigrados Cubanos, Acción Cívica Cubana y Comité Ortodoxo de New York, integrados ya en el Club Patriótico 26 de Julio de Nueva York, señalaban:

"Como una contribución a esa lucha de nuestros compatriotas, para que se conozcan los ideales y sentimientos de nuestro pueblo y recaudar fondos para el movimiento de resistencia con la contribución voluntaria de todos los que adquieran un ejemplar, los emigrados cubanos de New York unidos todos bajo una misma bandera con los valerosos combatientes del cuartel Moncada aportamos a la causa esta edición".

Hasta el 3 ó 4 de noviembre permanecieron Fidel y Juan Manuel Márquez en Nueva York organizando los Clubes Patrióticos 26 de Julio no sólo los de dicha ciudad, sino también en Elizabeth, Long Island y otras ciudades.

Prosiguen viaje a la Florida con el mismo propósito. Esa semana es de gran agitación en Miami. Los emigrados y exiliados —éstos en mayor número— le dan una calurosa bienvenida. De La Habana se recibe la revista *Bohemia* que contiene un artículo firmado por Angel Boan Acosta titulado "Fidel, no le haga un servicio a Batista". Es entonces que el periodista del Diario de las Américas, Ramón Coto, le pide una entrevista para desmentir al señor Boan y accede a la misma con ayuda del reportero gráfico W. Gort. La entrevista se publica con rapidez el 20 de noviembre en la propia *Bohemia* bajo el epígrafe: Responde Fidel Castro. SIRVO A CUBA. LOS QUE NO TIENEN EL VALOR DE SACRIFICARSE y donde rechaza las imputaciones que se le hacen.

El 20 de noviembre, los emigrados y exiliados de Miami organizan un acto similar al de Nueva York que se lleva a cabo en el teatro Flager con la asistencia de cientos de cubanos. Un gran retrato de Martí preside el evento, así como banderas de Cuba y Estados Unidos y el sombrero mambí, símbolo de la lucha de nuestros patriotas, está presente. En medio del atronador aplauso habla, entre otros oradores, Juan Manuel Márquez.

"En general —expresó Juan Manuel— lo que se decía allí, no era lo que representaba el espíritu de un pueblo (se refería al mitin en la plazuela del Muelle Luz, convocado por la SAR el día anterior). El pensamiento del pueblo está representado en la voz de la juventud que grita: ¡Revolución!... No concibo a ciertos opositores que proclaman la vía inútil del autonomismo. La experiencia hispánica nos demuestra que fue infructuoso el esfuerzo de Giberga, Montoro y Varona, cuyos verbos luminosos nada podían decir. La razón la tenía José Martí (ovación).

"Como aquél, tenemos un abanderado que conoce a la nueva lucha por la independencia... Son muchos los muertos de la patria a estas alturas para pensar en otra solución que no sea la de la sangre. Nadie quiere el fantasma de la guerra, pero es preferible al letargo infame en que vive la patria... No encuentran caminos los que buscan una salida incruenta al caos actual. Recuerden a Guiteras, Agostini y a los ochenta muertos del Moncada que nos



Fidel en Cayo Hueso, el 7 de diciembre de 1955.

piden venganza... Hay que erradicar de Cuba definitivamente el fantasma terrible del militarismo interviniendo en la cosa pública... No hay más solución que la Revolución, es necesario castigar la desvergüenza del 10 de marzo... No hay fiereza plañidera al evocar a los héroes, pero en su homenaje vamos a jurar con la mano en alto que en 1956 la patria será libre".

A este acto del Flager fue invitado Guido García Inclán. El periodista apoyaba decididamente, desde las filas del Partido Ortodoxo, la tesis insurreccional del Movimiento Revolucionario 26 de Julio.

A continuación habló el líder del M-26-7. Entre otras cosas importantes de su discurso expresó: "El régimen teme más al acto de Flager que al acto de la SAR. No puede haber tibiezas con la patria. Cubano no es todo el que se dice cubano, cubano es todo aquel que esté dispuesto a servir a Cuba".

Luego añadió: "Los políticos no hablan de la emigración porque la emigración no vota. Por la emigración se interesa la Revolución porque no nos interesa el voto, sino la conciencia".

Acto seguido enfatizó: "El Moncada, hecho solitario, no se repetirá más, pero a los que lo califican de suicidio les recuerdo que suicidas fueron los trescientos espartanos que en el Paso de las Termópilas resistieron a dos millones de persas. Han pasado 3 mil años, Grecia todavía se siente orgullosa de ellos. Suicidas fueron los siete niños héroes que se lanzaron de la torre de Chapultepec y hoy constituyen el caudal espiritual más grande que tiene México.

"Por eso —dijo— los malversadores quieren llevar a la SAR a una gran componenda con el régimen, como único modo de sobrevivir políticamente.

"Reuniremos a nuestros compatriotas —agregó— detrás de una idea de dignidad para el



En el hotel Strudfield, de Bridgeport, Connecticut, el jefe de la Revolución, Fidel Castro se reúne para dejar constituido el Club Patriótico 26 de Julio. Junto al líder aparecen entre otros, Celestino Rodríguez, Julio Ramírez, Eusebio Valdés. Fue el 29 de octubre de 1955.



Otro aspecto del acto masivo del teatro Flager. Aparecen Juan Manuel Márquez, Guido García Inclán y Fidel. Al fondo el hermoso retrato del Apóstol Martí.

pueblo de Cuba y de justicia para los hambrientos y olvidados y de castigo para los grandes culpables".

Finalmente el joven líder expresó: "Algunos se admiran de que hayamos fijado el año de la Revolución. Se dice el año, pero no se dice el mes ni el día, la hora, ni cómo ni por dónde. Nadie nos puede dar lecciones sobre ese arte. No es lo mismo conspirar con un grupo de descontentos que conspirar con la masa del pueblo que debe saber su papel en la lucha. Martí nunca negó sus propósitos revolucionarios cuando predicaba en la emigración. Esta técnica no pueden comprenderla los que tienen una mentalidad putchista estilo diez de marzo".

Desde el arribo de Fidel a Estados Unidos hay preocupación por parte de los emigrados, debido a la cantidad de agentes de espionaje de Batista y en especial en la Florida, donde llegaban a cobornar autoridades y funcionarios, con el propósito de que el joven guía revolucionario se viese impedido de realizar su trabajo. Agentes del SIM pululan por la Florida.

El 27 de noviembre en unión de Juan Manuel Márquez y el periodista Félix Elmuza, que ya estaba exiliado en Miami, visita la ciudad de Tampa donde lo reciben los emigrados pero, como Martí en el siglo anterior, encontró una serie de obstáculos. Se le retiraron varios locales alquilados para celebrar el acto. Los tampeños no cejaron en sus propósitos y a pesar de los contratiempos, sumaban unos trescientos en el local de los Obreros del Acero (CIO), concedido espontáneamente. Habló primero Juan Manuel Márquez con su verbo encendido que hacía derramar lágrimas cuando tocaba el sentimiento patriótico y cubano. Fustigó con dureza la dictadura batistiana. En la última parte de su aplaudida oración se refirió a los sucesos del cuartel Moncada y dedicó brillantes pensamientos a los que allí murieron heroicamente, así como a los sobrevivientes y a su jefe, Fidel Castro.

Acto seguido habló Fidel. Una síntesis de su discurso apareció publicada en *La Gaceta* de Tampa al otro día. Esta vez dijo: "Ninguna persona bien informada puede negar que el pueblo de Cuba, y particularmente su juventud, ama la libertad y que por ella lucha en estos momentos como lucharon los héroes de

la guerra de 1868 y después el Apóstol Martí y los paladines de la Revolución de 1895".

Disertó sobre el fusilamiento de los ocho estudiantes de medicina en 1871 e hizo resaltar el coraje de los cubanos que le hicieron frente a Machado, los que no claudicaron, y que ahora anhelan la caída del régimen ilegal de Batista.

"Si Batista se obstina en mancillar la historia de Cuba, el pueblo cubano se verá obligado a derribarle y Nosotros iremos en la vanguardia".

Asimismo agradeció la actitud democrática del diario *Tampa Morning Tribune* y de la televisora WFLA. Realizó una visita a la redacción de *Tribune* y a la de *La Gaceta*, en Ybor City, donde se le tomaron fotos junto a Juan Manuel Márquez.

Y quedó constituido en Tampa el Club Patriótico 26 de Julio y se levantó acta de recaudación en el local del CIO, en 7ma. Avenida entre las calles 12 y 13, el domingo 27 de noviembre de 1955. Los tampeños hicieron una contribución espontánea de \$191,02 para la causa de la Revolución.

El 2 de diciembre Fidel y Félix Elmuza arribaron a Cayo Hueso para poner punto final a su peregrinaje por el sur de la Florida. Se hospedaron en el hotel *Siboney*. Visitan al compañero Julio Cabañas, presidente del Club San Carlos, donde habló Martí en 1892, y descendiente de patriotas cubanos. Este les presta todo su entusiasmo y cooperación para dejar constituido el Club Patriótico 26 de Julio y celebrar un acto masivo.

Cabañas lleva a Fidel y sus acompañantes a visitar al patriota de la Guerra de Independencia Teodoro Pérez, en cuya casa se había hospedado en una ocasión el propio José Martí.

El 7 de diciembre, como conmemoración de la caída en combate del Lugarteniente General Antonio Maceo, fue la fecha escogida para celebrar el mitin en el histórico Cayo. Numerosos obstáculos se presentaron, entre ellos con el propio jefe de policía, hijo de cubanos, pero vendido al régimen de Batista en cómplice con el cónsul cubano en dicha ciudad.

Pero el acto se llevó a cabo al cederse el *Kenel Club*, situado en la calle Duval 313, en el condado de Murray y donde no tenía jurisdicción el jefe de policía al servicio del

batistato. Así se constituyó el Club, siendo elegido presidente Mario Mató (ya fallecido y defensor de la Revolución Cubana hasta su muerte).

En el acto del *Kenel Club* hablaron el propio Cabañas, Juan Manuel Márquez, que ya había arribado allí también, y el resumen lo hizo Fidel quien destacó el papel de los tabaqueros cubanos emigrados en Cayo Hueso desde la Guerra de los Diez Años y la ayuda desinteresada y patriótica que le brindaron a Martí.

También resaltó la fecha del 7 de diciembre por ser la conmemoración de la caída del general Antonio Maceo, quien también tuvo la oportunidad de visitar el Cayo y recibir la cooperación y el calor de las emigraciones.

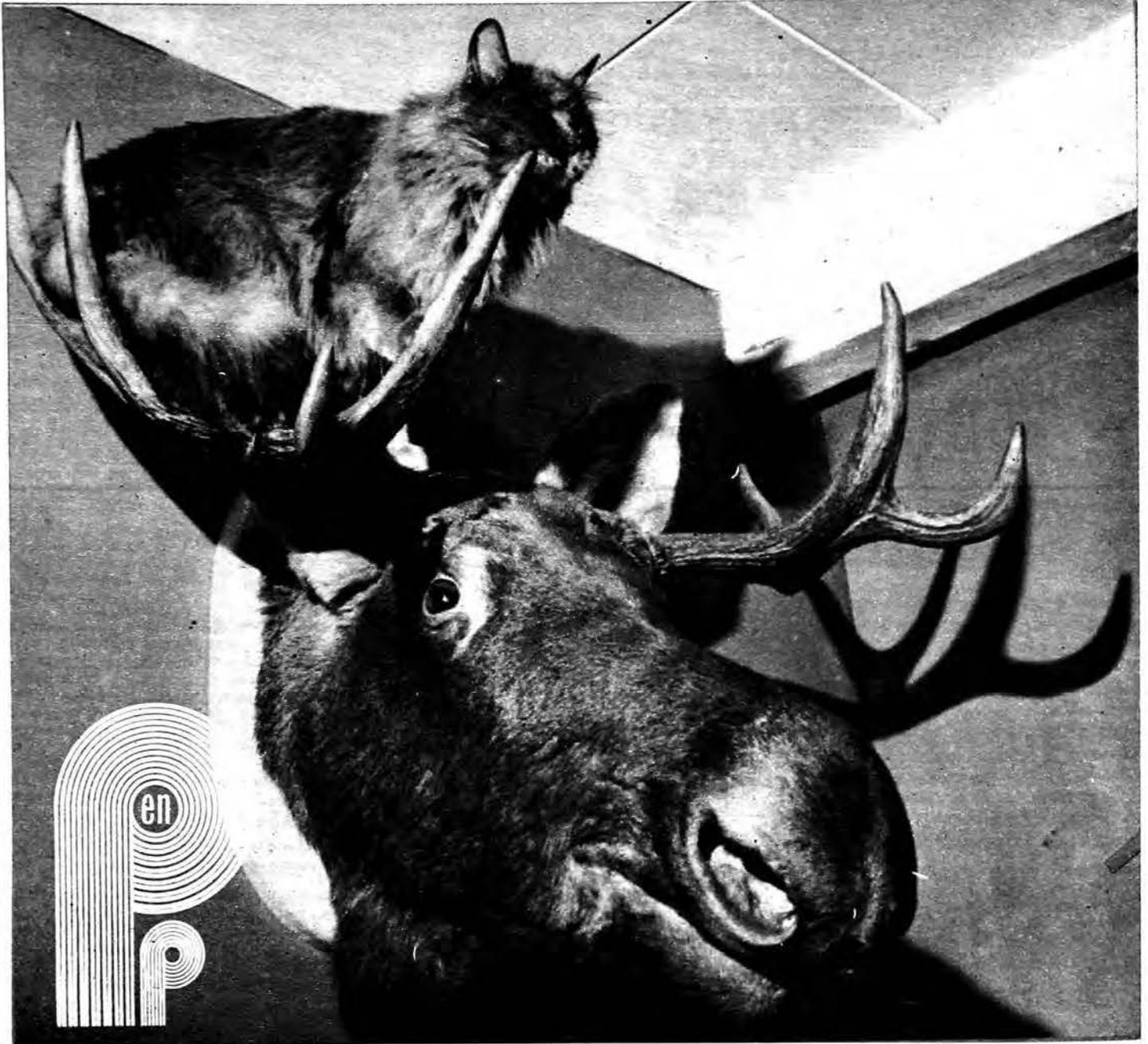
The Key West Citizen, el principal periódico del Cayo, publicó el 9 de diciembre de 1955 una escueta nota sobre el hermoso discurso del jefe de la Revolución Cubana y acusaba de comunistas a los organizadores por haber dado ayuda a Fidel Castro y su movimiento.

De esta forma finalizaba el periplo de Fidel por los Estados Unidos. El 10 de diciembre de 1955, desde la isla de Nassau, al escribir el "Manifiesto No. 2 del 26 de Julio al Pueblo de Cuba" hace un recuento de su viaje por Estados Unidos para recabar el apoyo moral y económico de los emigrados y exiliados cubanos:

"En mi retina —señala al comienzo de dicho Manifiesto— traigo todavía las escenas inolvidables que he vivido entre la emigración cubana de Estados Unidos. Puestos de pie, en todas partes, los cubanos con la mano en alto, juraron no descansar hasta ver redimida su tierra, y acudieron luego en masa a depositar en el sombrero mambí el producto de su sudor que aquí vierten en rudo trabajo".

Luego agregó: "En la revolución, como dijo Martí: «Los métodos son secretos y los fines son públicos». ¿Acaso cree alguien que cuando nuestros libertadores solicitaban públicamente la ayuda de los tabaqueros de Tampa y Cayo Hueso, pretendían ocultar al poder colonial español que la revolución se estaba gestando en Cuba?"

Y era cierto. La Revolución Cubana se gestaba tras las huellas de Martí en Cuba y fuera de ella. En 1956 el yate expedicionario *Granma* con 82 hombres a bordo partiría desde el puerto mexicano de Tuxpan, México, poniendo proa hacia la libertad.



EL MEJOR AMIGO...



## "BROCHAZOS" EL CALOR



NINGUN momento tan propicio para hablar de la temperatura ambiental como este mes de agosto acogotante que cada año padecemos sobre nuestro suelo antillano, al sur del Trópico de Cáncer.

Cada vez que nos topamos con un semejante recibimos, como un sonsonete, la misma confesión de estereotipia canicular: ¡Qué calor, compadre!... O nosotros se la soltamos (como un alivio) abriendo los ojos y enseñando la camisa húmeda:

—¡Mi'a pa'esto...! ¡Este es el verano más caliente que yo recuerdo! —repetimos cada año, olvidándonos de los que ya pasaron...

Porque la realidad es que no podemos dejar de intercambiar la frase manida con trueque de soplos y pañuelos secando la frente.

Si es una verdad innegable que la naturaleza nos salva (por longitud y latitud) de "bajoceros" tiritantes, en cambio nos otorga unos cuarenta grados a la sombra que "le ronca la berenjena".

Y ahí precisamente constatamos que el cuerpo humano está compuesto en un altísimo porcentaje por agua; observando a un gordo caminando al mediodía por una calle de Santiago de Cuba, no nos quedan dudas de que cada cuerpo humano tiene acueducto propio. Y pensamos que al que "filtró" los desodorantes no se le ha rendido aún el homenaje condigno a su trascendente utilidad nasal. (Aunque hay ejemplares que "ni con eso, caballo"... ¡Extracto de mofeta en pomo chato!)

Lo que si nos provoca incredulidad, a veces, es ese principio elemental de que nos habla la Física, sobre que "el calor dilata los cuerpos"... Porque nosotros tenemos días en verano, capaces de elevar a seis pies y pico de estatura al enano de Ceiba Mocha ¿verdad?...

¿Y qué nos dicen de las guasasas? ¿Y de los jejenes? ¿Y del roce húmedo de espaldas en la guagua "apretada" de gentes y jabas? ¡Cuántas contrariedades afloran al asomo sofocante del verano!... Pero... ¡Vamos a ver el "otro lado de la Luna", y vamos a situar sus ventajas en orden de interés:

PRIMERO: Las "bikinis". El que inventó la trusa llamada "bikini" se ganó la gratitud total y perenne de la humanidad (con excepción de las pobres esquimales). Porque ello representa para la mujer la posibilidad de recibir aire, sol y agua salobre poro a poro (menos algunos poritos que quedan debajo de la tela, naturalmente), frente a la incomodidad de aquel tapa-tapa insano y risible de las primeras trusas ¡qué horror!...

¿Y en los hombres? Más ventajas aún, porque exponen más poros y "contemplan" sin peros...

En segundo término, la concurrencia a la playa con su consecuente chapuzón refrescante, el aire limpio que nos impulsa el mar, la liberación de los quehaceres cotidianos ligeros de ropajes, y poder jugar a las "pilitas de arena"... ¡qué rico!

Aunque hay mucha gente que prefiere al invierno (ese invierno nuestro, "adulterado" como todo lo que viene del Norte, al decir del poeta). Prefieren el invierno, sobre todo, por la potajada y el "Coronilla". Y eso le costó la vida al marido de Tía Lucrecia: en agosto del año pasado fue a la "Casa de los Vinos" y se tomó tres "coronillazos" como aperitivo para pedir posteriormente ración doble de caldo gallego y una tortilla de chorizos... Cuando acabó de almorzar salió caminando por la acera del sol para coger una ruta 64 frente a la Estación Terminal de Ferrocarriles... Y no llegó... ¡Pobrecito!... (Tía Lucrecia no derramó una lágrima siquiera, argumentando con razón: ¿quién lo mandó a ser tan "gandío" con esta calor?..)

MONGO P.

## ● ¡VAYA USTED A SABER!

### LECTORES A PROPULSION

SI usted lee, como la persona promedio, de 250 a 300 palabras por minuto, quizás no quiera creer que en diversos países se han hecho experimentos con estudiantes universitarios para hacerlos leer hasta tres mil palabras o más por minuto. Pero, ¿en realidad leen?, se preguntará usted. Pues sí, y captan más que un lector lento. Un profesor de este sistema en la URSS ha declarado: "Ellos miran cada palabra, igual que usted miraría una gaveta llena de trastos. Sólo que se concentran en las palabras más importantes, y cuando se someten a un examen, después, muestran un 75 a un 90 por ciento de comprensión de lo que han leído". El entrenamiento para leer rápido se está generalizando en gran número de países, especialmente entre los estudiantes universitarios, que así doblan y hasta triplican su velocidad para aprender.

BLANCH

## COSQUILLITAS

### CORTESIA EXTRA

La impertinente señora revuelve y revuelve en la tienda, sin decidirse a comprar ni un alfiler. Después de encontrarle defectos a todo, exclama:

—¿Por qué será que nunca encuentro lo que busco en esta tienda?

—Quizás sea porque somos demasiado corteses —respondió serena la empleada.

### ALABA000...

Dos amigos se encuentran y uno dice al otro:

—Voy a pasar unos días en Varadero...

—¿De vacaciones?

—¡Qué va...! Mi mujer va conmigo...

### CASI CURADO

Después de algunos meses en aquel Sanatorio para enfermedades mentales, el paciente se dirige a la Dirección y expone:

—Señor Director: Comoquiera que me siento completamente curado de mi complejo de Napoleón, quisiera que me diesen ¿e alta... No soporto ni un día más esta maldita isla de Santa Elena...

### VENGANZA

El marido, sentado frente a la señora en la sala hogareña, le dice confidencialmente:

—María Luisa, si yo muriese antes que tú ¿cumplirías mi última voluntad?

—¿Cómo no, Eduardo! ¿Cuál es esa encomienda?

—Que te cases con Osvaldo...

—¿Con Osvaldo has dicho? Pero ése es tu peor enemigo...

—Precisamente... expresó echando una gruesa bocanada de humo...

## ● FRASES CELEBRES

### "LUCULO COME EN CASA DE LUCULO"

LA frase procede de la antigüedad romana y suele aplicarse a los que se regalan con banquetes suntuosos. Es alusión al cónsul y capitán romano Lúculo, que peleó dieciséis años seguidos contra los partos, ganando mucha fama, muchas tierras para la República y muchas riquezas para su bolsa.

Lúculo pasó los últimos años de su vida en una finca cerca de Nápoles, rodeado de boato y libre de enojos. Su casa era muy frecuentada por todos los capitanes que iban a Asia y por todos los embajadores que venían de Roma. Y como una noche no tuviese huéspedes y su dispensero se excusase de haberle dado corta y pobre cena, porque no había quien con él cenase, respondióle con mucha gracia:

"Aunque no había huéspedes que cenasen con Lúculo, habías de pensar que Lúculo había de cenar con Lúculo".

R.S.



¿NO SABES NADAR?  
... Y DECÍAS QUE  
ANDABAS DIARIAMENTE  
POR EL FONDO DEL MAR!

¡Y ES CIERTO!...  
VIAJO TODOS LOS DÍAS  
POR EL TÚNEL DE LA  
BAHÍA DE LA HABANA



Claudio Monet, nació en París en el año 1840. Murió en 1920. A los treinta años no era ni un aprendiz ni un anarquista de la pintura; hombre elegante, sin problemas económicos, mención honorable en el Salón de París de 1861, conversador brillante y ambicioso, tanto de los honores como de los éxitos en el arte.

Sobresalió como paisajista y dentro de esta especialidad en los efectos de luz en los que pocos artistas lo han igualado. Inauguró la pintura llamada "en series" que consiste en tratar un mismo modelo a diferentes horas, de modo que resalten las diferencias de luz y sombras.

En 1863 el Jurado del Salón de París, se muestra con severidad sin precedentes y se eliminan más de cuatro mil de sus telas. Las reclamaciones llueven sobre la mesa del Ministro de Bellas Artes.

Entonces se decide que las obras realizadas sean expuestas en el Palacio de la Industria donde se desarrolla una exposición anual el cual será excepcionalmente el teatro de dos salones. El "oficial" y el de "los envíos": aceptados por el intratable Signol presidente del Jurado.

Monet fue el creador del impresionismo, cuyo punto de partida es el cuadro "Impresiones", expuesto en 1874. Destácase también entre sus obras "La Olimpia", desnudo de mujer que estremeció al mundo de las apariencias y produjo gran expectación en el Salón de Pintores de París. Hoy se exhibe como una preciada joya artística en el Museo del Louvre.

R. F.



## GALLINAS EN EL CORAZON DE BERNA...

Los productores suizos de huevos están en conflicto con su gobierno. Mientras que en Suiza esté permitida la importación de huevos, la producción local no se vende (por su más alto precio) y se ven obligados a venderlos al costo o por debajo del costo, para poder competir con los que vienen de otros lugares. Para protestar de ese estado de cosas, los granjeros decidieron hacer una manifestación ante el Parlamento. Llegaron allí con un enorme camión y soltaron 700 gallinas para que se lanzaron a alborotar a través de la ancha plaza, situada frente al edificio que ocupan los que "legislan".

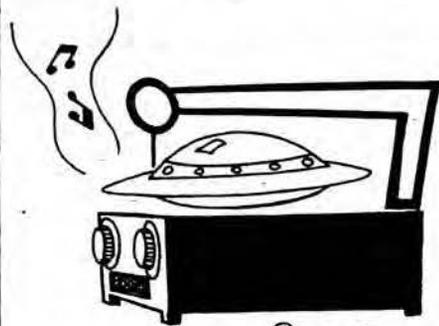
¡Tremendo reguero de plumas!



## UNA AMISTAD PARADOJICA

SE conocen muchos ejemplos de amistades estrechas entre animales de especies diferentes: de un león y un perro, o de un perro y un caballo; pero habrá pocos casos de intimidad tan paradójica como la que mediaba entre un mono y una tortuga de la colección zoológica que tenía hace más de medio siglo el Luna Park de Los Angeles (California). Parece mentira, en efecto, que un ser tan activo, tan inquieto y tan impresionable como un simio, pueda entenderse con un bicho tan pacífico, tarde e impenetrable como la tortuga. Ante semejante pareja, el argumento de la incompatibilidad de caracteres para explicar ciertos disgustos y rompimientos, pierde toda fuerza.

"Chink", el mono, era uno de esos micos de cola prensil propios de las selvas sudamericanas. "Trixie", la tortuga era su único carifio en este mundo. Los demás monos que compartían la jaula con esta singular pareja, no significaban nada para ninguno de los dos. Chink pasaba horas enteras sentado sobre la concha de Trixie, y cuando llegaba la hora de repartir la comida, no sólo respetaba la porción que correspondía a su amiga, sino que se convertía en su defensor, impidiendo que los otros monos, con su acostumbrada glotonería, fueran a apoderarse de ella.



Editor 76



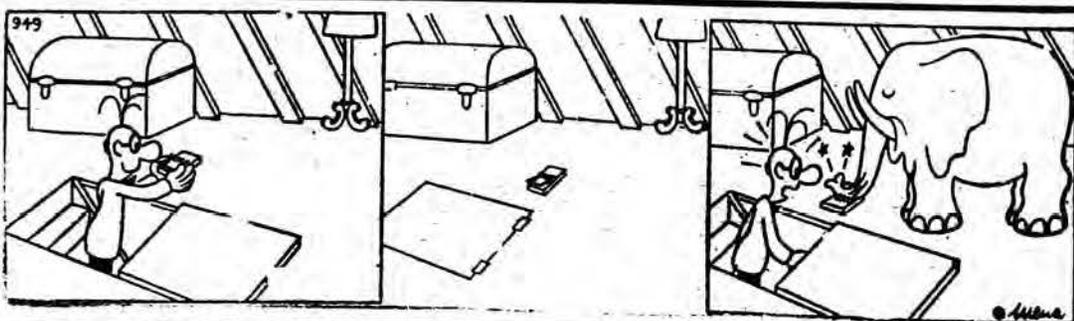
--Se comportan así porque creen que buscamos "talentos" para el Circo



--¿Y usted piensa pasarse la tarde sin contarme una historia triste que me facilite posteriores "aproximaciones consolantes"?



HUMOR  
INTER  
NACIONAL



--Avísame, querido...



## EL CAMALEON

Con su guayabera  
verde limón  
camina apurado  
el señor camaleón.  
Del cuello le cuelga  
un rojo pañuelo  
y apoya en el suelo  
su nuevo bastón.  
Tabaco criollo  
y sombrero de guano  
anillo en la mano  
y silbando un son  
camina apurado  
saluda al sinsonte  
y se pierde en el monte  
el compay camaleón.

JUAN FRANCISCO QUESADA

# DE NUESTRA AMERICA

vea pag. 4

